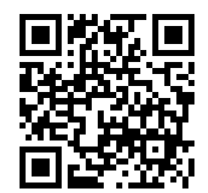
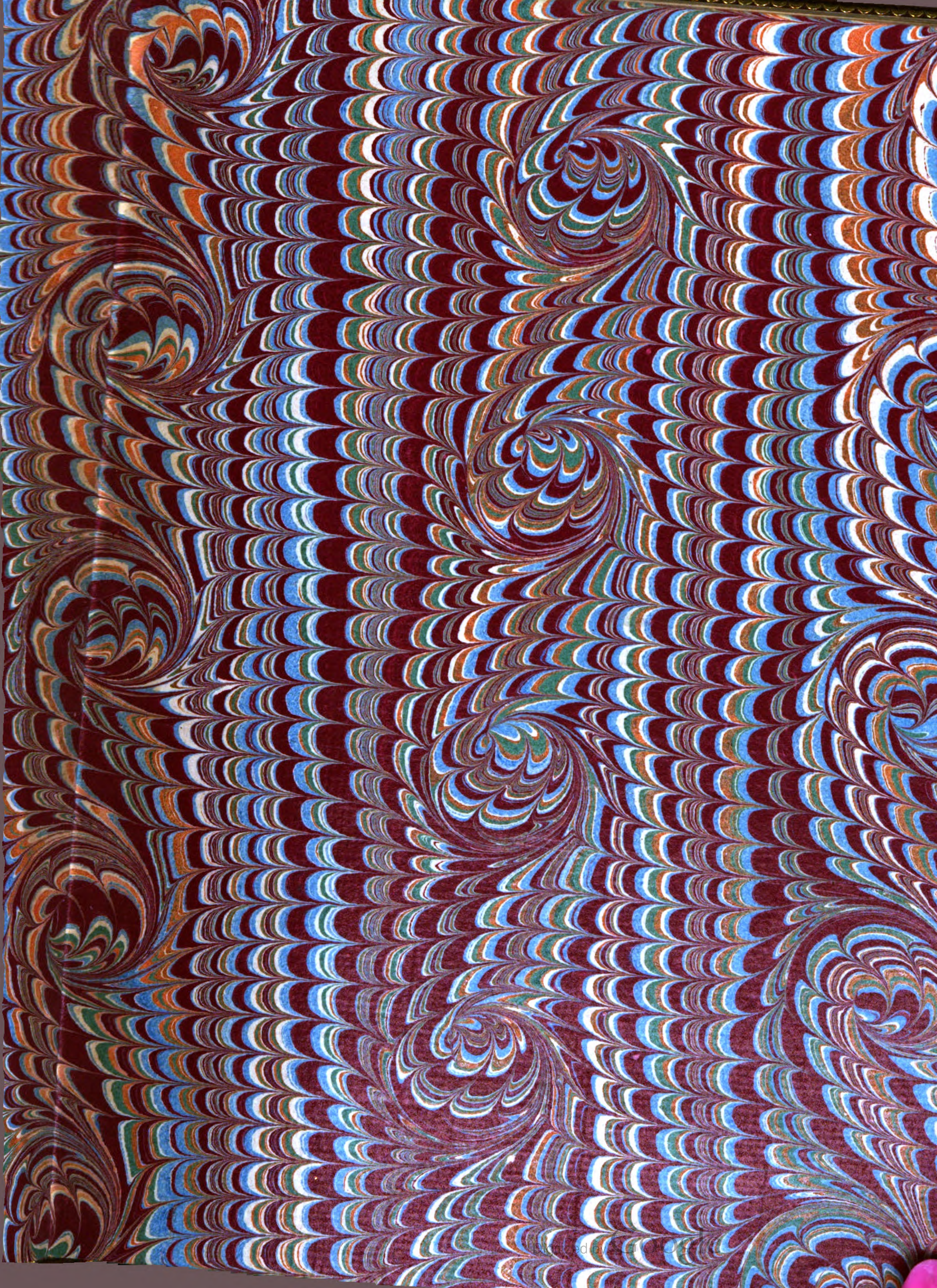












Celestina



Tragicomedia de Calisto y melibea

Tragi Comedia de Calisto y me
libea Enla qual se contie-
ne de mas d su agradable
et dulçe estilo muchas setẽcias filosofa-
les ⁊ auisos muy necessarios para man-
cebos mostrando les los engaños que
estan en cerrados en seruientes ⁊ alca-
buetas ⁊ nueuamente añadido el tracta-
do de Centurio.

CARLE S AMOROS

¶ El autor a vn su amigo.

Suelen los q̃ de sus tierras ausentes se allã considerar: de que cosa aq̃l lugar dõde partẽ mayor inopia. o falta padezca. pa cõ la tal seruir alos cõterraneos de quiẽ en algun tiẽpo benefìcio rescebido tienen. ⁊ uiẽdo q̃ legitima obligaciõ a inuestigar lo semejãte me cõpelia. pa pagar las muchas mercedes d vr̃a libre liberalidad recebidas. asaz vezes retraydo en mi camara acostado sobre mi ꝓpia mano: echãdo mis sentidos por vẽtores. ⁊ mi juyzio a bolar: me venia ala memoria. no solo la necesidad q̃ nr̃a comũ patria tiene dla presente obra. por la muchedũbre de galanes. y enamorados mãcebos q̃ possee: po a vn en ꝑticular vr̃a misma ꝑsona cuya juuẽtud d amor ser presa: se me representa auer visto: y dl cruelmiẽte lastimada: a causa dle faltar dfensiuas armas pa resestir sus fuegos. las q̃les falle esculpidas enestos papeles. no fabricadas enlas grãdes herrerias d milan. mas enlos claros ĩgenios d dotes varones castellanos formadas y como mirasse su ꝑmor. su sotil artificio. su fuerte ⁊ claro metal. su modo ⁊ manera de labrar. su estilo elegãte. jamas en nr̃a castellana lẽgua visto: ni oydo: Ley lo tres o q̃tro vezes. ⁊ tãtas quãtas lo leya. tãta mas necesidad me ponia d leer lo. ⁊ tãto mas me agradaua. y en su ꝓcesso nueuas sentẽcias sentia: y no solo ser dulce en su principal ystoria. o ficiõ toda jũta po a vn d algũas sus ꝑticularidades saliã deleytables fuẽtezicas de filosofia. de otros agradables donayres. de otros auisos ⁊ cõsejos cõtra lisonjeros ⁊ malos siruiẽtes. ⁊ falsas mugeres echizeras. vi q̃ no tẽia su firma dl auctor. el q̃l segun algũos dizen fue. Juã de mena: ⁊ segun otros Rodrigo cota. po quien quier que fuesse. es digno d recordable memoria por la sotil inuenciõ. por la grã copia de sentẽcias enxeridas. q̃ so color d donayres tiene grã filosofo era: ⁊ pues cõ temor de detractores ⁊ nocibles lẽguas mas aparejadas a reprehẽder q̃ a saber inuentar. quizo celar y encobrir su nõbre: no me culpeys si enl fin baxo q̃ lo põgo no espressare el mio. majormẽte q̃ siendo jurista yo. a vn q̃ obra discreta. es agena de mi facultad. ⁊ quien lo supiesse diria. q̃ no por recreaciõ de mi principal estudio. dl qual yo mas me precio como es la verdad lo fiziesse. antes distraydo dlos derechos en en esta nueua labor me entremetiesse. po a vn q̃ no acierte seria pago d mi osadia. Asimesmo pensariã q̃ no quinze dias de vnas vacaciones. mientra mis socios en sus tierras en acabar lo me detouiesse como es lo cierto. pero a vn mas tiẽpo. ⁊ menos acepto. para desculpa dello. qual. todo no solo a vos. pero a quãtos lo leyeren. offresco los siguiẽtes metros. E porque conoscays dõde comiẽçan mis mal doladas razones. acorde q̃ todo lo del antiguo auctor. fuesse sin diuision en vn acto o cena incluso hasta el segundo acto donde dize. Hermanos mios. ⁊c̃.

¶ El auctor escusando se de su yerro en esta obra q̃ escriuio cõtra si arguye ⁊ compara.

EL silencio escusa y suele encobrir.
la falta de ingenio ⁊ torpeza de lenguas
blason que es contrario publica sus menguas
a quien mucho habla sin mucho sentir
como hormiga que dexa de yr
rastrando por tierra conla prouission
jacto se con alas de su perdicion
lleuaron la en alto no sabe donde yr:

¶ Prosigue.

¶ El ayre gozando ageno y estraño
rapina es ya hecha de aues que buelan
fuertes mas quella por cebo la lleuan
enlas nueuas alas estaua su daño:
razon es que aplique ami pluma este engaño.
no despreciando alos que me arguyen.
assi que ami mismo mis alas destruyen
nublosas ⁊ flacas nascidas de ogaño.

¶ Prosigue.

¶ Donde esta gozar pensaua bolando
e yo de escreuir cobrar mas honor
del vno y del otro nascio dissfauor
ella es comida ⁊ ami estan cortando:
reproches ⁊ vistas ⁊ tachas callando
obstara. ⁊ los daños de jnuidia ⁊ murmuros
in sisto remando ⁊ los puertos seguros
atras quedan todos ya quanto mas ando

¶ Prosigue.

¶ Si bien quereys ver mi limpio motiuo
aqual se endereça de aquestos estremos
con qual participa quien rige sus remos
apollo: diana: o cupido altiuo.
buscad bien el fin de aquestos que escriuo
o del principio leed su argumento
leeldo vereys: que aun que dulce cuento
amantes que os muestra salir de catiuo:

¶ Comparacion.

¶ Como el doliente que pildora amarga
o la recela: o no puede tragar
mete la dentro de dulce manjar
engaña se el gusto la salud se alarga.

desta manera mi pluma se embarga
imponiendo dichos lasciuos rientes
atrae los oydos de penadas gentes
de grado escarmientan τ arojan su carga.

¶ Buelue a su prosito.

¶ Estando cercado de dubdas τ antojos
compuse la fin quel principio dessata
a corde dorar con oro de lata
lo mas fino tibar que vi com mis ojos
y encima de rosas sembrar mil abrojos
suplico pues suplan discretos mi falta
teman grosseros y en obra tan alta
o vean o callen. o no den enojos.

¶ Prosigue dando razones
porque se mouio a acabar esta obra.

¶ yo vi en Salamanca la obra presente
moui me acabar la por estas razones
es la primera que esto y en vacaciones
la otra inuentar la persona prudente.
y es la final ver ya la mas gente
buelta mezclada en vicios de amor
estos amantes les pornan temor
a fiar de alcahueta ni falso siruiente.

¶ E assi que esta obra enel proceder
fue tanto breue quanto muy sotil
vi que portaua sentencias dos mil
enforro de gracias labor de plazer
no hizo Dedalo cierto a mi ver
alguna mas prima entretalladura
si fin diera enesta su propia scriptura
cota o mena con su gran saber.

¶ Jamas yo no vide en lengua romana
despues que me acuerdo ni nadie la vido
obra de estilo tan alto τ subido
en tosca. ni griega: ni en castellana
no trae sentencia de donde no mana
loable a su auctor y eterna memoria
al qual Jesuchristo resciba en su gloria
por su passion sancta que a todos nos sana.

¶ Amonesta alos que aman que siruan a dios y dexen
las malas cogitaciones τ vicios de amor.

¶ Vos los que amays tomad este exemplo.
este fino arnes con que os defendays.
bolued ya las riendas porque no os perdays.
load siempre a dios visitando su templo.
andad sobre auiso no seays dexemplo.
de muertos ꝛ biuos ꝛ ꝓpios culpados.
estando enel mundo ya zeys sepultados.
muy gran dolor siento quando esto contemplo.

¶ Fin.

¶ O damas: matronas: mancebos: casados.
notad bien la vida que aq̃stos hizieron.
tened por espejo su fin qual ouieron.
a otro que amores dad vuestros cuydados.
limpiad ya los ojos los ciegos errados.
virtudes sembrando cõ casto biuir.
a todo correr deueys de huyr.
no os lance cupido sus tiros dorados.

TOdas las cosas ser criadas a manera de contienda o batalla dize aquel gran sabio Eraclio enel modo. Oia scd̃m litem fiunt Sentencia a mi ver digna de perpetua y recordable memoria: ꝛ como sea cierto que toda palabra dl hombre sciente esta preñada: desta se puede dezir: que de muy hichada y llena quiere rebẽtar: echando de si tan crecidos ramos ꝛ hojas que del menor pinpollo se sacara harto fruto entre ꝑsones discretas. Pero como mi pobre saber no baste a mas de roer sus secas cortezas delos dichos de aquellos que por claror sus ingenios merecieron ser aprouados: com lo poco que de alli alcãçare satisfare al ꝓposito deste breue prologo. Halle esta sentẽcia corroborada por aquel gran orador ꝛ poeta laureado Francisco petrarca diziendo. Sine lite atq̃ offensione nil genuit natura parẽs. sin lid offencion nengũa cosa engendro la natura madre de todo. Dize mas adelãte. Sic est enĩ ꝛ sic ꝓpe modum vniuersa testantur: rapido stelle obuiãt firmamẽto ꝯtraria inuicẽ elemẽta cõfligũt terre tremũt. maria fluctuãt. aer quatitur. crepãt flãme. bellũ imortale vẽti gerũt. tẽpora tꝑibus cõsertãt: secũ singula. nobiscũ oĩa. Que quiere dezir en verdad assi es ꝛ assi todas las cosas desto dan testimonio: las estrellas se encuentrã enel arrabatado firmamento del cielo. los aduersos elemẽtos vnos cõ otros rõpẽ pelea. tremen las tierras: ondeã las mares: el ayre se sacude: suenã las llamas: los viẽtos entre si traẽ ꝑpetua guerra: los tiẽpos cõ tiẽpos cõtiendẽ ꝛ litigã entre si cada vno ꝛ todos cõtra nosotros. El verano vemos q̃ nos aq̃xa con calor demasiado. el inuierno cõ frio ꝛ aspereza: assi q̃ esto nos parece reuolucion tẽporal: esto cõ que nos sostenemos: esto con q̃ nos criamos ꝛ beuimos. si co

mieça a ensoberuecer se mas delo acostūbrado. no es sino guerra: E quā-
to se ha de tener manifiesta se por los grandes terremotos. τ toruellinos:
por los naufragios: y ēcēdios: assi celestiales como terrenales: por la fuer
ça d'los aguaduchos. por aq̄l bramar d' truenos. por aq̄l temeroso īpetu
de rayos. aq̄llos cursos τ recursos d'las nuuas. d' cuyos abiertos moui
miētos. para saber la secreta causa de q̄ ꝓcedē. no es menor la dissensiō d'
los filosofos ēlas escuelas. q̄ d'las ondes enla mar. Pues entre los ani-
males ningū genero carece d' guerra. pesces: fieras. aues serpiētes: d'lo q̄l
todo. vna especie a otra psigue: El leō al lobo. el lobo la cabra: el perro la
liebre: τ sino pariciesse cōseja d' tras d'l fuego yo llegaria mas al cabo esta
cuēta: El elefante animal tā poderoso τ fuerte se espāta τ huye d'la vista d'
vn suzuelo ratō: τ a vn d'l solo oyr le toma grā temor. entre las serpiētes
el vasarisco crio la natura tā pōçoñoso: τ cōquistador d' todas las otras
q̄ cō su siluo las asombra. τ cō su venida las hauiēta τ desparze. cō su vi-
sta las mata. La biuora reptilia o serpiēte enconada al tiēpo d'l cōcebir.
por la boca d'la hēbra metida la cabeça d'l macho: y ella cōel grā dulçor a-
prieta la tāto q̄ le mata τ quedādo preñada. el pimer hijo rōpe los yjares
dela madre. por do todos salē. y ella q̄da muerta. el q̄si como vēgador d'la
paterna muerte. q̄ mayor lid: major cōquista. ni guerra q̄ engēdrar en su
cuerpo quiē como sus entrañas. Pues no menos dissēsiōes naturales
creemos auer enlos pescados: pues es cosa cierta gozar la mar de tātas
formas d' peces. quātos la tierra. y al ayre cria d' aues τ animalias. τ mu
chas mas Aristotiles τ Plinio cuētan marauillas d' vn pequeño pesce
llamado echeneis: quāto sea apta su ꝓpiedad pa diuersos generos de li-
des: especialmēte tiene vna. q̄ si allega a vna nao: o carraca la detiene q̄ no
se puede menear a vn q̄ vaya muy recio por las aguas. dello q̄l haze Lu
cano mēcion diziēdo Non pipim retins euro rendēte rudentes. In me
diis echeneis aquis. No falta alli el pece dicho Echeneis q̄ d'tiene las fu-
stas quādo el viēto euro estiēde las cuerdas en medio d'la mar. no natu-
ral cōtienda digna d' admiraciō poder mas vn pequeño pece q̄ vn gran
nauio cō toda la fuerça d'los viētos. Pues si discurrimus por las aues
τ por sus menudas enemistades bien affirmaremus ser todas las cosas
criads a manera d' cōtiēda las mas biuē d' rapina. como halcones τ agui
las τ gauilāes: hasta los grosseros milāos insultā dētro en nuestras mo
radas los domesticos pollos τ debaxo las alas de sus madres los viene
a caçar. de vna aue llamada rocho q̄ nace enel Indico mar d' oriēte se di-
ze ser de grādeza jamas oyda τ q̄ lleua sobre su pico hasta las nuues no
solo vn hōbre. o diez. pero vn nauio cargado d' todas sus xarcias τ gēte τ
como los miseros nauegātes estē assi suspēsos enel ayre cōel meneo d' su
buelo caē τ rescibē crueles muertes. pues q̄ diremos ētre los hōbres: a q̄en
todo lo sobre dicho es subjecto: q̄en explanara sus guerras: sus enemista
des. sus ībidias sus aceleramiētos τ mouimentos τ descōtentamiētos:

aql mudar d trajes. aql derribar & renouar edificios. & otras muchas effectos diuersos & variadades q desta nr̄a flaca humanidad nos prouienē: & pues es antigua q̄rella & visitada d largos tiēpos no q̄ero marauillar me si esta p̄sente obra ha seydo instrumēto d lid. o cōtienda a sus lectores: pa poner los en diferēcias. dādo cada vno sentēcia sobre ella a sabor d su voluntad: vnos dezian q era plixa. otros breues otros agradable: otros escura: d manera q cortar la amedida d tātos & tā differētes cōdiciōes a solo dios pertenesce. Mayormente pues ella con todas las otras cosas q al mūdo son vā debaxo dla vādera desta noble sentencia. q a vn la mesma vida dlos hōbres si biē lo miramos dsde la p̄mera hedad hasta q blāquean las canas es batalla: los niños cō los juegos. los moços con las letras: los mācebos cō los deleytes: los viejos cō mil especias d enfermedades peleā. y estos papeles cō todas las hedades. La p̄mera los borra & rōpe. La segūda no los sabē biē leer. La tercera q es la alegre juuētud & mācebia discorda: vnos roē los huessos q no tienē virtud: q es la ystoria toda jūta no aprouechādo se dlas particularidades haziēdo la cuēta d camino: otros picā los donayres y refranes comunes: loādo los cō toda atenciō: dexando passar por alto lo que faze mas al caso & vtilidad suya. Pero aquellos pa cuyo verdadero plazer es todo: desechā el cuēto dla hystoria pera cōtar: coligē la suma pa su prouecho: riē lo donoso: las secies & dichos de filosofos guardan en su memoria para trasponer: en lugares cōuenibles a sus actos & p̄positos: assi q quādo diez personas se juntaren a oyr esta comedia en q̄en queda esta differēcia de cōdiciōes como suele acaescer: q̄en negara q aya cōtienda en cosa q de tātas maneras se entiēda: q a vn los impressores hā dado sus pūturas: poniēdo rubricas: o sumarios al p̄ncipio de cada acto narrādo en breue lo q dētro cōtenie. vna cosa bien escusada. segū lo q los antiguos escritores vsarū: otros hā litigado sobre el nōbre. diziēdo q no se auia d llamar Comidia: pues acabaua en tristeza: sino q se llamasse Tragedia. El primer auctor quiso dar denominaciō del p̄ncipio q fue plazer & llamo la Comedia yo viēdo estas discordias entre estos estremos parti agora por medio la porfia. & llame la Tragicomedia. Assi q viēdo estas cōquistas: estos dissonos & varios juyzios. mire a dōde la mayor parte acostaua & halle q queriā q se alargasse en el processo d su deleyte destos amātes. sobre lo ql fue muy importunado d manera q acorde avn q cōtra mi volūtad meter segunda vez la pluma en tā estraña labor & tan agena d mi facultad: hurtādo algunos ratos a mi principal estudio cō otras horas destinadas para recreacion. puesto que no han de faltar nueuos detractores ala nueua adicion.

¶ Sigue se la Comedia o Tragicomedia d Calisto & Melibea.

compuesta en reprehension dlos locos enamorados q vencidos en su desordenado apetito a sus amigas llaman & dizen ser su

dios. assi mismo fecho en auiso dlos engaños delas alcahuetas τ malos τ lisonjeros siruientes. ¶ Argumento.

Calisto fue de noble linaje: de claro ingenio. de gẽtil disposicion d linda criãça: dotado de muchas gracias. d estado mediano. fue preso enel amor de Melibea: muger moça: muy generosa. d alta τ serenissima sangre, sublimada: en pspero estado: vna sola eredera d su padre. Pleberio. τ de su madre Alisa muy amada. por solicitud dl pũgido Calisto vencido el casto pposito della. entreueniẽdo Celestina mala y astuta muger cõ dos siruiẽtes dl vencido Calisto engañados: τ por esta tornados desleales. presa su fidelidad cõ anzuelo de codicia y de deleyte. vinieron los amãtes τ los q̃ les ministrarõ en amargo y desastrado fin. Para comiẽço d lo qual dispuso el aduersa fortuna lugar oportuno dõde ala presencia de Calisto se presento la desseada Melibea.

¶ Argumento del primero auto desta comedia.

Entrãdo Calisto en vna huerta en pues de vn falcõ suyo. hallo ay a Melibea de cuya amor preso comẽço le de hablar. dela qual rigurosamẽte despedido: fue para su casa muy angustiado τ fablo cõ vn criado suyo llamado sempronio. el qual despues d muchas razones le endereço a vna vieja llamada Celestina en cuya casa tenia el mesmo criado vna enamorada llamada Elicia. la q̃l veniẽdo sempronio a casa de Celestina cõ el negocio de su amo tenia a otro cõsigo llamado crito. al qual escõdieron. Entre tãto q̃ sempronio esta negociãdo cõ Celestina. Calisto esta razonãdo cõ otro su criado. por nõbre parmeno: el qual razonamiẽto dura fasta q̃ llega sempronio y Celestina a casa de calisto. Parmeno fue conocido de celestina: la qual mucho le dize delos hechos τ conocimiẽtos de su madre. induziẽdo le a amor τ cõcordia de Sempronio.

Parmeno. Calisto. Melibea. Sẽpronio. Celestina. Elicia. Crito.



EN esto veo melibea la grãdeza đ dios. (Me.)
en q̃ calisto? (Ca.) en dar poder a natura que
de tã ꝑfecta fermosura te dotasse: ⁊ fazer a mi
inmerito tãta merced q̃ ver te alcançasse: y en
tan cõuaniente lugar que mi secreto dolor ma
nifestarte pudiesse. sin duda ĩcõparable mẽ
te es mayor tal gualardõ q̃ el seruicio: sacrifi-
cio: deuociõ. ⁊ obras pias q̃ por este lugar al-
cãçar yo tẽgo a dios offrescido. quien vido en
esta vida cuerpo glorificado de ningun hõbre
como agora el mio? por cierto los gloriosos
sanctos q̃ se deleytã enla visiõ diuina no gozã
mas q̃ yo agora enel acatamiẽto tuyo. mas o triste q̃ enesto diferimos. q̃
ellos puramẽte se glorificã sin temor đ caer de tal biẽauẽturãça: ⁊ yo mis
mo me alegro cõ recelo del esquiuo tormẽto q̃ tu ausencia me ha đ causar.
(Me.) por grã ꝑmio tienes este calisto? (Ca.) tẽgo lo por tãto en verdad:
q̃ si dios me diese enel cielo la silla sobre sus sãtos no lo ternia por tãta feli
cidad. (Me.) pues avn mas ygual galardõ te dare yo si ꝑseueras. (C.) o
biẽauẽturadas orejas q̃ indignamẽte tã grã palabra aueys oydo. (Me.)
mas desuẽturadas: de q̃ me acabes đ oyr: porq̃ la paga sera tã fiera qual
merece tu loco atreuimiẽto y el intẽto de tus palabras ha seydo: como de
ingenio đ tal hõbre como tu auer đ salir para se ꝑder enla ṽtud đ tal mu
ger como yo? Vete vete đ ay torpe q̃ no puede mi paciẽcia tolerar q̃ aya
subido en coraçõ humano comigo en illicito amor ꝯmunicar su deleyte.
(Ca.) yre como aq̃l cõtra quiẽ solamẽte la aduersa fortũa pone su estudio
cõ odio cruel. sẽpronio. sẽpronio sepronio: dõde esta este maldito. (Sẽ.)
aqui stoy señor curãdo destos cauallos. (C.) pues como sales dela sala?
(Sẽ.) abatio se el girifalte ⁊ vine le a endreçar enel alcãdra. (Ca.) assi
los diablos te ganẽ: assi por ĩfortunio arebatado perezcas: o ꝑpetuo ĩ
tollerable tormẽto cõsigas: el q̃l en grado incõparable mẽte ala penosa ⁊
desastrada muerte q̃ espero traspassa. Anda anda maluado: abre la cama
ra y adereça la cama. (Sẽ.) señor luego hecho es. (Ca.) cierra la vẽtana
y dexa la tiniebla acõpañar al triste: ⁊ al desdichado la ceguedad: mis pẽsa
miẽtos tristes no son dignos đ luz. O biẽauẽturada muerte aq̃lla q̃ des-
seada alos afligidos viene. o si viniessedes agora Erato ⁊ Galieno medi
cos sentiriades mi mal. o piedad celestial ĩspira enel Plebérico coraçõ:
porq̃ sin esperãça đ salud no enbie el spiritu ꝑdido cõ el desastrado Pira
mo: ⁊ đla desdichada Tisbe. (Sẽ.) q̃ cosa es? (Ca.) vete de ay no me ha-
bles: sino q̃ ça (ãtes đl tiẽpo đ rauiosa muerte) mis manos causarã tu ar-
rebatado fin. (Sẽ.) yre pues solo q̃eres padescer tu mal. (C.) ve cõ el dia
blo. (Sẽ.) no creo segun piẽso yr comigo el q̃ contigo q̃da. O desuẽtura.
O subito mal: q̃l fue tan cõtrario acontescimiẽto: q̃ assi tan presto robo

el alegria deste hōbre. ⁊ lo que peor es junto cōella el seso. dexar le he solo o entrare alla: si le dexo matar se ha: si entro alla matar me ha. que de se: no me curo: mas vale que muera aq̄l aquien es enojosa la vida: q̄ no yo que huelgo cōella. a vn q̄ por al no desseasse biuir: sino por ver mi Elicia me deuria guardar de peligros. Pero si se mata sin otro testigo: yo quedo obligado adar cuenta de su vida: qero entrar: mas puesto q̄ entre no quiere consolacion ni consejo: asso es señal mortal no querer sanar. Con todo quiero le dexar vn poco: desbraue: madure: q̄ oydo he dezir que es peligro abrir o apremiar las postemas duras: porque mas se enconā: este vn poco dexemos lloar al que dolor tiene: q̄ las lagrimas ⁊ sospiros mucho desenconā el coraçō dolorido. ⁊ avn si delāte me tiene: mas comigo se encendera: que el sol mas arde donde puede reuerberar: la vista aquien objeto no se antepone cāsa. ⁊ quādo aq̄l es cerca aguza se: por esse quiero me soffrir vn poco. si entre tāto se matare: muerā: quiça con algo me quedare q̄ otro no sabe: cō que mude el pelo malo: avn q̄ malo es esperar salud en muerte agena. ⁊ quiça me engaña el diablo: ⁊ si muere matar me han. ⁊ yrā alla la soga y el calderō. Por otra parte dizen los sabios: q̄ es grāde descāso. alos afligidos tener cō quien puedā sus cuytas llorar: y q̄ la llaga interior mas enpece. Pues enestos extremos en q̄ estoy perplexo: lo mas sano es entrar: ⁊ soffrir le. ⁊ cōsolar le: porque si posible es sanar sin arte ni aparejo: mas ligero es guarecer por arte ⁊ por cura. (Ca.) sempronio (Sē.) señor. (Ca.) dame aca el laud. (Sē.) señor ves lo aqui. (Ca.) qual dolor puede ser tal: que se yguale cō mi mal (Sē.) destēplado esta esse laud. (Ca.) como tēplara el destemplado? como sentira el armonia quel q̄ cōsigo esta tan discorde? aq̄l en quien la volūtad ala razō no obedece? quien tiene dentro del pecho aguijones. paz. guerra: tregua: amor. enenestimad: injurias. pecados: sospechas todo a vna causa. Pero tañe y cāta la mas triste cācion qui sepas. (Sē.) Mira nero d̄ tarpeya a roma como se ardia. gritos dan niños ⁊ viejos y el de nada se dolia. (Ca.) mayor es mi fuego. y menor la piedad d̄ quien agora digo. (Sē.) no me engaño yo: q̄ loco esta este mi amo. (Ca.) que estas murmurādo sempronio. (Sē.) no digo nada. (Ca.) di lo q̄ dizes no temas. (Sē.) digo q̄ como puede ser mayor el fuego q̄ atormēta vn biuo: q̄ el que quemo tal ciudad. y tāta multitud d̄ gēte? (Ca.) como? yo te lo dire: mayor es la llama q̄ dura ochēta años q̄ la que en vn dia passa: ⁊ mayor la q̄ mata vn anima: q̄ la q̄ quemo ciēt mil cuerpos. Como d̄la apecia ala existēcia: como delo biuo alo pītado: como d̄la sombra alo real: tāta differēcia ay d̄l fuego q̄ dizes: al q̄ me q̄ma. Por cierto si el d̄ purgatorio es tal. mas q̄rria q̄ mi espiritu fuesse cō los d̄los brutos animales: q̄ por medio d̄ aquel yr ala gloria delos santos. (Sē.) algo es lo q̄ digo: a mas ha de yr este hecho. no basta loco sino hereje? (Ca.) no te digo que hables alto quando hablares? Que dizes? (Sem.) digo que nunca dios quiera tal: que es

specie d̄ heregia lo que agora dixiste.(Ca.)porque?(Sē.)porq̄ lo que di
zes cōtra dize la xp̄iana religiō.(Ca.)que a mi?(Sē.)tu no eres xp̄iano
(Ca.)yo Melibea so:ya melibea adoro.y en melibea creo ⁊ a melibea
amo.(Sē.)tu te lo diras.como melibea es grande.no cabe enel coraçō
de mi amo.q̄ por la boca le sale a borbollones:No es mas menester:biē
se de q̄ pie coxqueas.yo te sanare.(Ca.)increyble cosa prometes.(Sē.)
antes facil.Que el comienço dela salud es conoscer hombre la dolencia
del enfermo.(Ca.)qual cōsejo puede regir lo que en si no tiene orden.ny
consejo?(Sem.)Ha.ha.ha.este es el fuego de Calisto.estas son sus cō-
goxas.como si solamente el amor contra el asestrasse sus tiros:O sobera
no dios quan altos son sus misterios:Quāta premia pusiste enel amor
que es necessaria turbacion enel amante.su limite pusiste por marauilla
parece al amante que a tras quedam.todos passan:todos rompen.pun
gidos y esgarrochados como ligeros toros.sin freno saltan por las bar-
reras.mandaste al hombre por la muger dexar el padre ⁊ la madre.ago
ro no solo aq̄llo mas a ti.⁊ a tu ley desemparan.como agora Calisto del
qual no me marauillo.pues los sabios.los sanctos los p̄fetas por el te
oluidaron.(Ca.)sempronio.(Sē.)señor.(Ca.)no me dexes.(Sē.)de
otro templo esta esta gayta.(Ca.)que te parece de mi.mal.(Sem.)que
amas a melibea.(Ca.)⁊ no otra cosa:(Sem.)harto mal es tener la vo
luntad en vn solo lugar catiua.(Ca.)poco sabes de firmeza.(Sē.)la p̄
seuerācia enel mal no es cōstancia:mas dureza o pertinacia la llamā en
mi tierra.vosotros los filosofos de cupido llamalda como quisierdes.
(Ca.)torpe cosa es mentir el que enseña a otro.pues que tu te precias d̄
loar a tu amiga.Elicia.(Sē.)haz tu lo que biē digo.⁊ no lo que mal ha
go.(Ca.)q̄ me repruevas?(Sē.)que sometes la dignidad del hōbre ala
imperfectiō dela flaca muger.(Ca.)muger?o grossero:dios:dios.(Sē.)
⁊ assi lo crees.o burlas:(Ca.)que burlo.por dios la creo.por dios la cō-
fiesso.⁊ no creo q̄ ay otro soberano enel cielo:avn q̄ entre nos otros mo
ra.(Sē.)ha.ha.ha:oystes que blasfemia:vistes que ceguedad.(Ca.)de
que te ries:(Sē:)rio me:que no pensaua q̄ no auia peor inuenciō de pe-
cado q̄ en Sodoma.(Ca.)como.(Sem.)porque aquellos procuraron
abominable vso cō los angeles no conoscidos:⁊ tu con el q̄ cōffiesas ser
dios.(Ca.)maldito seas que hecho me has reyr:lo que no pense ogaño
(Sē.)pues que toda tu vida auias de llorar?(Ca.)si.(Sē.)porq̄.(Ca.)
porque amo aq̄lla ante quien tan indigno me hallo:q̄ no la espero alcan
çar.(Sē.)o pusilanimo:o hideputa que Nembrot que magno alexādre
los quales no solo del señorio del mundo.mas del cielo se juzgaron ser
dignos:(Ca.)no te oy bien esso q̄ dixiste torna di lo no procedas.(Sē.)
dixe q̄ tu q̄ tienes mas coraçō q̄ Nembrot:ni alexādre.desespas de alcāçar
vna muger.muchas delas q̄les en grādes estados cōstituydas se sometie
ron alos pechos ⁊ resollos d̄ viles azemileros.⁊ otras a brutos anima-

les:no has leydo de Pasife conel toro: de Minerua cõel cã:(Ca.)no lo creo hablillas son. (Sẽ.)lo d tu abuela cõel rimio hablilla fue: testigo es el chuchillo d tu abuelo.(Ca.)maldito sea este necio y q̃ porradas di ze:(Sẽ.)escozio te:lee los ystoriales:estudia los filosofos: mira los poe tas llenos estã los libros d sus viles y malos exẽplos:y dlas caydas que leuarõ los q̃ en algo como tu las reputarõ. Oye a salomõ do dize q̃ las mugeres:y el vino hazẽ alos hõbres renegar. Cõsejate cõ Seneca y veras en q̃ las tiene.escucha al Aristotiles:mira a Bernardo:gentiles:iu dios:christianos τ moros todos en esta ɔcordia estã. Pero lo dicho τ lo q̃ dllas dixere: no te cõtezca error d tomar lo en comũ q̃ muchas huuo τ ay santas τ vrtuosas τ notables:cuya resplãdesciẽte corona q̃ta el gene ral vituperio. Pero destas otras quiẽ te cõtaria sus mẽtiras: sus trafa gos:sus cãbios su liuiãdad sus lagrimillas sus alteraciões: sus asodi as:que todo lo q̃ piẽsan osan sin diliberar:sus dissimulaciões:su lẽga: su engaño su oluido:su desamor:su ingratitud:su incõstancia: su testimo niar:su negar:su reboluer:su p̃sunciõ:su vana gloria.su abatimiẽto:su lo cura:su desden:su soberuia subjeciõ:su parleria:su golosina:su luxuria τ suziedad:su miedo:su atreuimiẽto:sus hechicerias:sus ẽbaymiẽtos:sus escarnios:su deslẽgamiẽto: su desuerguẽça:su alcahueteria. Considera q̃ sesito esta debaxo d aq̃llas grãdes τ delgadas tocas:q̃ pẽsamiẽtos so aq̃ llas gorgueras:so aq̃l fausto:so aq̃llas largas τ autorizãtes ropas. Que imperfeciõ:q̃ aluañares dabaxo d tẽplos pintados. Por ellas es dicho arma del diablo:cabeça d peccado:destruyciõ de payso. No has rezado enla festiuidad d sant Juã do dize: esta es la muger antigua malicia q̃ a Adã echo delos deleytes d parayso.esta el linaje humano metio enel in fierno:a esta menospreciõ. Helias propheta.τc.(Ca.)di pues esse Adã esse salomon:esse Dauid:esse Aristotiles:esse Vergilio:essos q̃ dizes:co mo se sometierõ a ellas soy mas q̃ ellos:(Sẽ.)alos q̃ las vẽcierõ q̃rria q̃ remediasses:q̃ no alos q̃ dllas fuerõ vẽcidos. Huye d sus ẽgaños:sabes q̃ hazẽ:cosa q̃ es difficil entẽder las:no tienẽ modo:no razõ:no intenciõ por rigor encomiençã el offrecimiẽto q̃ de si quierẽ fazer. Alos metẽ por los agujeros dnuestã ẽla calla:cõbidã:dspidẽ:llamã:niegã:señalã amor pronũcia enemiga:ensañanse p̃sto: apaziguã se luego: quierẽ q̃ adeuinẽ lo q̃ quirẽ:o q̃ plaga:o q̃ enojo: o q̃ fastio es cõferir conellas mas de aq̃l breue tiempo que aparejadas son adeleyte.(Ca.)vees miẽtra mas me dizes:τ mas incõueniẽtes me pones mas la quiero:no se q̃ se es.(Sẽ.) no es este juyzio para moços segun veo que no se saben a razon someter: no se saben administrar:miserable cosa es pensar ser maestro el que nun ca fue dicipulo.(Ca.)τ tu que sabes:quien te mostro esto:(Sẽ.) quiẽ: ellas q̃ desque se descubrẽ assi pierdẽ la verguẽça q̃ todo esto τ a vn mas alos hõbres manifestan. Pon te pues enla medida de hõrra:piensa ser mas digno dlo q̃ te reputas. Que cierto peor estremo es dexar ser hõbre

caer de su merescimiēto: que poner se en mas alto lugar q̄ deue. (Ca. (pu
es quiēro yo para esso. (Sē.) quiē: lo p̄mero eres ombre τ d̄ claro ingenio
τ mas aquien la natura doto d̄los mejores bienes que tuuo. Cōuiene a
saber: hermosura: gracia. grandeza de miēbros: fuerça: ligereza. τ allen-
de desto: fortuna medianamēte partio contigo lo suyo: en tal quātidad:
que los bienes que tienes de dentro: cō los de fuera resplādecen: por q̄ sin
los bienes de fuera delos q̄les la fortuna es señora: a ninguno acaesce en
esta vida ser bien auenturado. τ mas a constelaciō d̄ todos eres amado
(Ca.) pero no de Melibea. y en todo lo q̄ me has gloriado sempronio:
sin proporciō: ni cōparaciō se auētaja melibea. Mira la nobleza τ anti-
guedad de su linaje? El grādissimo patrimonio? el excelētissimo ingenio?
las resplādescientes virtudes: altitud τ inefable grā? la soberana fermosu
ra: dela qual te ruego me dexes hablar vn poco: porque aya algun refri-
gerio. E lo que te dixere sera d̄lo descubierto: q̄ si delo oculto yo fablar te
supiera: no nos fuera necessario altercar tan miserablemente estas razo
nes. (Sē.) que mētiras τ que locuras dira agora este catiuo d̄ mi amo)
(Ca.) como es esso? (Sē.) dixe que digas: que muy grā plazer aure delo
oyr. Assi te medre dios: como me sera agradable esse sermon. (Ca.) que
(Sē.) q̄ assi me medre dios como me sera gracioso de oyrte. (Ca.) pues
porque ayas plazer: yo lo figurare por partes mucho por estenso. (Sē.)
(duelos tenemos: esto es tras lo q̄ yo andaua. De passar se aura ya esta
importunidad. (C.) comieço por los cabellos. Vees tu las madexas d̄l
oro delgado que hilā en Arabia? mas lindos son. τ no resplandecen me
nos: su longura hasta el postrero assiento de sus pies: despues crinados
τ atados cō la d̄lgada cuerda como ella se los pone: no has menester pa
ra cōuertir los hōbres en piedras. (Sem.) mas en asnos. (Ca.) que di-
zes? (Sē.) dixe: que essos tales no serian cerdas de asno. (Ca.) ved q̄ tor
pe. τ que cōparaciō? (Sē.) tu cuerdo. (Ca.) los ojos verdes rasgados:
las pestañas luēgas: las cejas d̄lgadas τ alçadas: la nariz mediana. la bo
ca pequeña: los dientes menudos τ blācos: los rostros colorados τ gro
sozuelos: el torno d̄l rostro poco mas luengo que redondo: el pecho alto
la redondez τ forma delas pequeñas tetas: quien te la podria figurar? q̄
se despereza el hōbre quādo las mira. la tez lisa lustrosa: el cuero suyo es-
curece la nieue: la color mezclada: qual ella la escogio para si. (Sē.) en su
treze esta este necio. (Ca.) las manos pequeñas: en mediana manera. d̄
dulçe carne acōpañadas. los dedos luēgos las vñas enellos largas. τ co
loradas q̄ parecē rubis entre plas. Aq̄lla p̄porcion q̄ veer no puede: no
sin duda. por el bulto de fuera iuzgo incōparablemēte ser mejor q̄ la: q̄ pa
ris iuzgo entre las tres deesas. (Sē.) has dicho? (Ca.) quan breuemēte
pude. (Sē.) puesto q̄ sea todo esso verdad por ser tu hōbre eres mas di-
gno. (Ca.) en q̄? (Sē.) en q̄ ella es imp̄fecta: por el q̄l d̄fecto d̄ssea τ apte-
nece a ti. τ a otro menor q̄ tu. no has leydo el filosofo do dize. assi como la

materia apetece ala forma: assi la muger al varō:(Ca.)o triste ꝗndo ve
re yo esso ētre mi ꝛ melibea:(Sē.)posible es. ꝛ a vn q̄ la aborrezcas. q̄n
to agora la amas: podra ser alcāçādola. ꝛ viēdo la con otros ojos libres
d̄l engaño en q̄ agora estas.(Ca.)cō q̄ ojos:(Sē.)cō ojos claros:(Ca)
ꝛ agora cō q̄ la veo:(Sē.)cō ojos d̄ alinde: cō q̄ lo poco parece mucho:
ꝛ lo pequeño grāde. E porq̄ no te desespes yo q̄ero tomar esta empresa d̄
complir tu desseo:(Ca.)o dios te de lo q̄ desseas: q̄ glorioso me es oyr te.
a vn q̄ no espero q̄ lo has de fazer.(Sē.)antes lo hare cierto.(Ca.)dios
te cōsuele el jubon de brocado que ayer vesti. Sempronio viste te lo tu.
(Sē.)p̄spere te dios por este: ꝛ por muchos mas q̄ me daras. Dela bur
la yo me lleuo lo mejor: cō todo si destos aguijones me da: traer gela he
hasta la cama: bueno ando: haze lo esto q̄ me dio mi amo: q̄ sin merced i
possible es obrar se biē nigūa cosa.(Ca.)no seas agora negligēte.(Sē.)
no lo seas tu: q̄ impossible es hazer sieruo diligēte el amo prezoso.(Ca.)
como has pēsado de hazer esta piedad:(Sē.)yo te lo dire. Dias ha grā
des q̄ conozco en fin d̄sta vezindad: vna vieja barbuda que se dize Cele
stina hechizera: astuta sagaz en quātas maldades ay. entiēdo q̄ passan de
cinco mill vgos los q̄ se han hecho y des hecho por su auctoridad enesta
cibdad alas duras peñas p̄mouera ꝛ prouocara a luxuria si q̄ere.(Ca.)
podria le yo hablar:(Sē.)yo te la traere hasta aca. por esso apareja te: sey
le gracioso: sele frāco. estudia miētra voy yo a le dezir tu pena: tan biē co
mo ella te dara el remedio.(Ca.)y tardas:(Sē.)ya voy: q̄ de dios cōti
go.(Ca.)ꝛ ꝯtigo vaya. O todo poderoso p̄durable dios tu q̄ guias los
p̄didos: ꝛ los reyes oriētales por el estrella precedente a Belē truxiste: y
en su patria los reduxiste: humilmente te ruego q̄ guies a mi sempronio
en manera q̄ conuierta mi pena ꝛ tristeza en gozo. ꝛ yo indigno merezca
venir enel desseado fin.(Ca.)albricias albricias elicia: sempronio: sem
pronio.(Eli.)ce: ce: ce.(Ce.)porq̄:(Eli.)porq̄ esta aqui Crito.(Ca.)me
te lo enla camarilla d̄las escobas: presto: di le q̄ viene tu p̄mo ꝛ mi fami
liar.(Eli.)cierto retrae te ay: mi p̄mo viene: perdida soy.(Cri.)plase me
no te cōgores.(Sē.)madre bendita q̄ desseo traygo: gr̄as a dios q̄ te me
dexo ver.(Ce.)hijo mio: rey mio turbado me has: no te puedo hablar:
torna ꝛ da me otro abraço: y tres dias podiste estar sin ver nos: Elicia: e
licia. cata le aq̄.(Eli.)a q̄en madre:(Ce.)a sempronio.(Eli.)ay triste q̄
saltos me da el coraçō: y q̄ es d̄l:(Ce.)ves le aq̄. ves le. yo me le abraçare
q̄ no tu.(Eli.)ay maldito seas traydor: postema ꝛ landre te mate. ꝛ a ma
nos de tus enemigos mueras. ꝛ crimines dignos d̄ cruel muerte. en po
der de rigorosa justicia te veas. ay: ay.(Sē.)hy. hy. hy. q̄ es mi Elicia: de
q̄ te congoxas:(Eli.)tres dias ha q̄ no me vees: nūca dios te vea: nūca
dios te cōsuele: ni visite. guay dela triste q̄ en ti tiene su esperāça y el fin d̄
todo su bien:(Sē.)calla señora mia: tu piensas q̄ la distācia d̄l lugar es
poderosa de apartar el entrañable amor: el fuego q̄ esta en mi coraçō: do

yo vo cõmigo vas: cõmigo estas: no te affijas ni me atormẽtes mas dlo q̃ yo he padescido. mas di q̃ passos suenã arriba? (Eli.) quiẽ? vn mi enamorado. (Sẽ.) pues creo lo. (Eli.) alahe verdad es: sube alla τ ver lo as (Sẽ.) voy. (Ce.) anda aca: dexa essa loca q̃ es liuiana τ turbada. d tu ausencia: sacas la agora de seso: dira mil locuras ven τ hablemos no dexemos passar el tiẽpo en balde. (Sẽ.) pues quiẽ esta arriba? (Ce.) quieres lo saber? (Sẽ.) q̃ero. (Ce.) vna moça q̃ me encomiẽdo vn frayle. (Sẽ.) que frayle? (Ce.) no lo ꝓcures. (Sẽ.) por mi vida madre q̃ frayle? (Ce.) porfias. el ministro: el gordo. (Sẽ.) o desauẽturada y q̃ carga espa. (Ce) todas la lleuamos pocas mataduras has tu visto enla barriga. (Sẽ) mataduras no: mas petreras si. (Ce.) ay burlador. (Sẽ.) dexa si soy burlador: muestra me la. (Eli.) ha don maluado: ver la queres? los ojos se te salten: q̃ no basta a ti vna ni otra: anda vee la. τ dexa a my para siempre (Sẽ.) calla dios mio: y enojas te q̃ ni quiero ver a ella ni a muger nascida. a mi madre quiero hablar. τ queda te a dios. (Eli.) anda: anda: vete dsconoscido: y esta otros tres años q̃ no me bueluas a ver. (Sẽ.) madre mia biẽ ternas cõfiãça y creeras q̃ no te burlo. Toma el mãto τ vamos que por el camino sabras lo que si aqui me tardasse en dezir ẽpidiria tu prouecho y el mio. (Ce.) vamos. Elicia q̃da te a dios: cierra la puerta: a dios paredes. (Sẽ.) o madre mia: todas cosas dxadas a parte. solamẽte sey atẽta: τ ymagina enlo q̃ te dixere: τ no derrames el pẽsamiẽto eñ muchas partes: q̃ quien junto en diuersos lugares lo pone: en ningũo lo tiene: sino por caso determina lo cierto: quiro que sepas d mi lo que no has hoydo. y es que jamas pude despues q̃ mi fe contigo puse dessear bien de que no te cupiesse parte. (Ce.) parta dios hijo delo suyo contigo. q̃ no sin causa lo hara: si q̃era porq̃ has piedad desta pecadora de vieja. Pero di: no te detẽgas: que la amistad que entre ti τ mi se affirma no ha menester preambulos: ni correlarios: ni aparejos para ganar voluntad. abreuia τ ven al hecho: que vanamente se dize por muchas palabras lo que por pocas se puede entender. (Sẽ.) assi es. Calisto arde en amores de Melibea: de ti τ de mi tiene necesidad: pues jũtos nos ha menester: jũtos nos aprouechemos q̃ conocer el tiempo. τ vsar el hombre dela oportunidad haze los hõbres prosperos. (Ce.) bien as dicho al cabo estoy: basta para mi merescer el ojo. Digo que me alegro dstas nueuas: como los ciruiranos delos descalabrados: τ como aq̃llos dañan enlos principios las llagas: y encarescen el prometimiẽto dela salud: assi entiẽdo yo hazer a Calisto: alargar le he certenidad del remedio: porque como dizen. el esperãça luenga aflige el coraçon. τ quanto el la pediere. tãto gelo prometere: bien me entiendes? (Sẽ.) callemos. que ala puerta estamos. τ como dize las paredes han oydos. (Ce.) llama. (Sẽ.) tha: tha: tha. (Ca.) parmeno. (Par.) señor. (Ca.) no oyes maldito sordo. (Par.) que es señor? (Ca.) ala puerta llaman corre. (Par.) quiẽ es? (Sẽ.) abre a mi τ a esta

dueña.(Par.)Señor:sempronio. ⁊ vna puta vieja alcoholada dauā aq̃-
llas porradas.(Ca.)calla:calla maluado:q̃ es mi tia:corre:corre abre.siē-
pre lo vi:q̃ por huyr hombre de vn peligro:cae en otro mayor. Por encu-
brir yo este fecho de parmeno:(a quien amor o fidelidad:o temor pusierā
freno)cay en indinaciō desta:q̃ no tiene menor poderio en mi vida q̃ di-
os.(Par.)porq̃ señor te matas:porq̃ señor te cōgoxas:⁊ tu piēsas q̃ es
vituperio enlas orejas ꝺsta el nōbre q le llame:no lo creas:q̃ assi se glori-
fica en le oyr:como tu quādo dizē:diestro cauallero es calisto.y de mas
desto es nōbrada.⁊ por tal titulo conocida. Si entre ciēt mugeres va.⁊
algūo dize:puta vieja:sin ningun empacho luego buelue la cabeça:⁊ re-
spōde cō alegre cara. Enlos cōbites:enlas fiestas:enlas bodas:enlas co-
fradias:enlos mortuorios:en todos los ayuntamiētos de gētes:cō ella
passā tiēpo:si passa por los perros aq̃llo suena su ladrido:si esta cerca las
aues otra cosa no cātā:si cerca los ganados balādo la ꝓgonā.si cerca las
bestias rebuzeādo dizen puta vieja:las ranas ꝺlos charcos otra cosa no
suelē mētar:si va entre los herreros aq̃llos dizē sus martillos:carpīteros
⁊ armeros:herradores:caldereros:arcadores. Todo officio ꝺ instrumē-
to forma enel ayre su nōbre. Cātan la los carpinteros:peynā la los pey-
nadores:texedores:labradores ēlas huertas:enlas aradas:enlas viñas:
enlas segadas cō ella passan al afan quotidiano:el ꝑder enlos tableros:
luego suenā sus loores:todas cosas q̃ son fazen a do q̃era q̃ ella esta el tal
nōbre repsenta. O q̃ comedor ꝺ hueuos assados era su marido. Que qe-
res mas:sino q̃ si vna piedra topa cō otra luego suena puta vieja.(Ca.)
⁊ tu como lo sabes:⁊ la conoces:(Par.)saber lo has. Dias grādes son
passados q̃ mi madre muger pobre moraua en su vesindad:la q̄l rogada
por esta celestina me dio a ella por siruiēte:avn q̃ ella no me conosce por
lo poco q̃ la serui:por la mudāça q̃ la edad ha fecho.(Ca.)de que la ser-
uias:(Par.)señor yua ala plaça ⁊ traya te ꝺ comer.⁊ acōpañaua la su-
plia en aq̃llos menesteres q̃ mi tierna fuerça bastaua:po de aq̄l poco tiē-
po q̃ la serui recogi ala nueua memoria:lo que la vieja no ha podido qui-
tar. Tiene esta buena dueña al cabo ꝺla cibdad alla cerca delas tenerias
enla cuesta del rio vna casa apartada media cayda:poco cōpuesta ⁊ me-
nos abastada. Ella tenia seys officios:cōuiene saber:labrādera:ꝑfumera
maestra de hazer afeytes.⁊ de fazer virgos.alcahueta.⁊ vn poq̃to hechi-
zera. Era el p̄mero officio cobertura delos otros.so color del q̄l muchas
moças destas siruiētes entrauā en su casa a labrar se.⁊ a labrar camisas
⁊ gorgueras ⁊ otras muchas cosas:ningūa venia sin torrezno:trigo:ha-
rina.o jarro ꝺ vino:⁊ delas otras ꝓuisiones q̃ podiā a sus amas hurtar:
⁊ avn otros hurtillos ꝺ mas qualidad alli se encubriā. Asaz era amiga
de estudiantes ⁊ despenseros ⁊ moços ꝺ abades.a estos vēdia ella aq̃lla
sangre inocente delas cuytadillas:la q̄l ligeramēte auēturauan en esfuer-
ço dela restituciō q̃ ella les ꝓmetia. Subio su hecho a mas:que por me-

dio de aq̄llas comunicaua cō las mas encerradas hasta traer a execuciō
su proposito. E aq̄stas en tiēpo honesto: como estaciones: processiones
de noche. missas del gallo: missas dl alua. τ otras secretas dvociōes. mu
chas encubiertas vi entrar en su casa. tras ellas hōbres descalços: contri
tos: τ reboçados. desatacados: q̄ entrauā alli a llorar sus pecados. Que
trafagos: si piēsas traya: hazia se fisica de niños: tomaua estābre d vnas
casas. daua lo a hilar en otras. por achaq̄ de entrar en todas. Las vnas
madre aca. las otras madre aculla. cata la vieja: ya viene el ama d todas
muy conocida Cō todos estos affanes nūca pasaua sin missa ni bispas
ni dexaua monesterios d frayles. ni d mōjas. esto porq̄ alli fazia ella sus
alleluyas τ cōciertos. y en su casa hazia pfumes. falsaua estoraques ben-
juiques: ambar: algalia. poluillos. almizques: mosq̄tes: Tenia vna ca-
mara llena de alābiques. de redomillas: de barrilejos de barro. d vidro
de alābre: de estaño: hechas de mill faciones: hazia solimā: afeyte cozido
argētadas: bujelladas: cerillas: llanillas: vnturillas: lustres: lucentores:
clarimentes: aluallinos: τ otras aguas de rostro: de rasuras: de gamones
de corteza: de espātalobos: de taraguntia: de hieles: d agraz: d mostro: de
stilados: τ açucarados. Adelgazaua los cueros cō çumos d limones. cō
turuino: con tuetano de corço. de graça τ otras cōfeciones. Sacaua a-
gua para oler: de rosas: de azahar: de jazmin: de trebol: de madreselua: τ
clauellinas: mosq̄tadas: τ almizcladas: poluorizadas cō vino. Hazia
lexias para enruuiar de sarmientos: de carrasca: de cēteno: de marruuios
con salitre: con alumbre τ millifolia: τ otras diuersas cosas. E los vn-
tos τ māntecas q̄ tenia: es astio de dezir: da vaca: de osso: d cauallos. τ de
camellos: de culebra τ de conejo: de vallena: de garça τ de alcarauā τ de
gamo: τ de gato montes: τ de texon: de harda: de erizo: de nutria. Apare
jos pa baños estos es vna marauilla: delas yeruas y rayzes q̄ tenia enel
techo d su casa colgadas māçanilla: τ romero: maluauiscos: culantrillo
coronillas: flor de sauco. τ d mostaza: spliego τ laurel blanco: tortarosa τ
gramonilla. flor saluaje τ higueruela: pico d oro τ hoja tīta. Los hazey
tes q̄ sacaua para el rostro no es cosa de creer: de storaq̄ τ de jazmin: de li-
mone de pepitas. d violetas: de benjuy: de alfocigos: de piñones: de gra
nillo: de acofeyfas: de neguilla: de atramuzes: de aruejas τ de curillas y
de yerua paxarera τ vn poq̄llo d balsamo tenia ella en vna redomillo q̄
guardaua: pa aq̄l rascuño q̄ tiene por las narizes. Esto dlos ṽgos: vnos
hazia de bexigua: a otros curaua d pūto. Tenia en vn tabladillo en vna
caxuela pintada vnas agujas delgadas de pellejeros: τ hilos d seda ence
rados. τ colgados alli rayzes d hoja plasma. τ fuste sanguino: cebolla al
barrana. τ çepacauallo: hazia cō esto marauillas q̄ q̄ndo vino por aq̄ el
embaxador frāces: tres vezes vēdio por ṽgen vna criada q̄ tenia (Ca.)
assi pudiera ciento (. Par(si sancto dios. E remediaua por caridad mu
chas huerfanas y erradas q̄ se encomēdauā a ella. y en otro aptado tenia

pa remediar amores ⁊ pa se q̃rer bien. Tenia huessos d coraçõ de cierno lẽgua de biuora. cabeças de codornizes. sesos de asno. tela d cauallo: mã tilla de niño: haua morisca: aguja marina: soga de ahorcado: flor de yedra. spina de erizo. pie de texõ. granos d helecho. la piedra del nido del aguila ⁊ otras mil cosas. Venia a ella muchos hõbres ⁊ mugeres: ⁊ a vnos dmãdaua el pã do mordiã: a otros d su ropa: a otros d sus cabellos: a otros pintaua enla palma letras cõ açafrã: a otros con bermellon: a otros daua vnos coraçones de cera llenos d agujas q̃bradas: ⁊ otras cosas en barro y en plomo fechas muy espãtables al ver. Pintaua figuras: dezia palabras en tierra. quiẽ te podria dezir lo que esta vieja hazia: ⁊ todo era burla ⁊ mentira. (Ca.) biẽ esta parmeno: dexa lo pa mas oportunidad: harto soy de ti auisado: tẽgo te lo en gracia: no nos detẽgamos q̃ la necesidad desecha la tardãça. Oye aquella viene rogada: espera mas q̃ due: vamos. no se indigne: yo temo: y el temor reduze la memoria. ⁊ a la prouidẽcia dspierta. Sus vamos: proueamos. po ruego te parmeno la ẽbidia (sempronio q̃ ẽñsto me sirue ⁊ plaze.) no põga ĩpedimẽto enel remedio de mi vida: q̃ si para el huuo jubõ: pa ti no faltara sayo: ni pienses que tengo en menos tu cõsejo ⁊ auiso: q̃ su trabajo ⁊ obra como lo espiritual sepa yo. q̃ p̃cede alo corporal. ⁊ puesto q̃ las bestias corporalmẽte trabajan mas que los hõbres: por esso son pẽsadas ⁊ curadas. po no amigos dllos. en tal diferencia seras comigo en respecto de sempronio ⁊ so secreto sello pospuesto el dñio. por tal amigo a ti me concedo. (Par.) quexo me señor dela dubda de mi fidelidad ⁊ seruicio. por los prometimiẽtos ⁊ amonestaciõẽs tuyas. Quãdo me viste señor embidiar. o por ningun interesse. ni resabio tu prouecho estorçer? (Ca.) no te escãdalizes que sin duda: tus costũbres ⁊ gentil criança: en mis ojos ante todos los que me siruen estã. mas como en caso tan arduo do todo mi bien ⁊ vida pende: es necessario proueer: proueo alos contescimientos. como quiera que creo que tus buenas costumbres sobre todo buen natural florescen: como el buẽ natural sea principio del artificio ⁊ no mas: sino q̃ vamos a ver la salud. (Ce.) passos oygo. aca desciẽden. haz sempronio que no lo oyes. Escucha ⁊ dexa me hablar lo que a ti ⁊ a mi me cõuiene. (Sẽ.) habla. (Ce.) no me congoxes ni me importunes. que sobre cargar el cuydado: es aguijar al animal cõgoxoso. Assi sientes la pena de tu amo calisto que parece tu eres el y el tu. ⁊ que los tormẽtos son en vn mismo subjecto. Pues cree q̃ yo no vine aca por dexar este pleyto indeciso: o morir en la demanda. (Ca.) parmeno detẽte. ce. escucha q̃ hablã estos. veamos en que biuimos. O notable muger.. o bienes mũdanos indignos d ser posseydos de tã alto coraçõ. O fiel ⁊ verdadero sempronio. Has visto my parmeno? oyste: tengo razon: que me dizes: rincon de mi secreto ⁊ consejo. ⁊ alma mia? (Par) protestando mi inocencia ala p̃mera sospecha ⁊ cũpliendo conla fidelidad: porque me concediste: hablare. oy me el affe

cto no te ensorde: ni la esperansa dl deleite te ciegue: Tiépla te: y no te apresures. q̃ muchos con codicia d dar enl fiel. yerrã el blãco. A vn q̃ soy moço cosas he visto assaz. y el seso y la vista dlas muchas cosas demuestran la expiencia. d ver te. o d oyr te decẽder por la escalera: parlã lo q̃ estos fingidamẽte hã dicho: en cuyas falsas palabras põesl fin d tu desseo. (Sẽ) a celestina: tu ymmẽte suena lo q̃ parmeno dize. (Ce.) calla: q̃ pa mi ãtiguedad do vino el asno: verna el albarda: dexa me tu a parmeno: q̃ yo te le hare vno d nos y dlo q̃ ouieremos demos le pte: q̃ los bienes sino son communicados: no sõ bienes. Ganemos todos: ptamos todos: folguemos todos: yo te le traere manso y benigno a picar el pã enel puño. y seremos dos a dos. y cõmigo dizẽ tres al moyno. (Ca.) parmeno. (Par.) señor (Ca.) q̃ hazes llaue d mi vida: abre a Sempronio: ya lo veo: sano soy biuo soy. Mira q̃ reuerẽda psona: q̃ acatamiẽto: por la mayor pte por la filosomia es conocida la virtud iterior. O vejez vtuosa. o virtud enuejecida: o gliosa espãça: o mi desseado bien: O fin de mi dleytosa esperça. O salud de mi passiõ: reparo de mi tormẽto: regeneraciõ mia: biuificaciõ de mi vida. resurreciõ d mi muerte: desseo llegar a ti: cobdicio besar essas manos llenas d remedio: la indignidad de mi psona lo embarga: dẽde aq̃ adoro la tierra q̃ huellas: y en reuerẽcia tuya la beso. (Ce.) sempronio: d aq̃llas en biuo yo: los huessos que royo piensa este necio de tu amo de dar me a comer: pues al haze: al freyr lo vera: di le que cierre la boca. y comience abrir la bolsa: que delas obras dudo. q̃nto mas dlas palabras: so que te estriego asna coxa: mas auias de madrugar. (Par.) guay de orejas q̃ tal oyẽ pdido es q̃en tras pdido anda. O calisto desauẽturado: abatido: ciego: y en tiera esta adorãdo ala mas ãtigua puta tierra q̃ fregarõ sus espaldas en todos los burdeles: deshecho es: vencido es: caydo es. no es capaz de ninguna redẽciõ: ni consejo: ni esfuerço. (Ca.) que dezia la madre: pareçe me que pensaua que le offrescia palabras: por escusar galardõ. (Sẽ.) assi lo senti. (Ca.) pues ven comigo: trae las llaues: que yo sanare su duda (Sẽ.) bien haras y luego vamos: que no se deue dxar crescer la yerua entre los panes: ni la sospecha enlos coraçones dlos amigos: sino limpiar luego conel escardilla delas buenas obras. (Ca.) astutu hablas: vamos y no tardes. (Ce.) plaze me parmeno: que auemos auido oportunidad: para q̃ conozcas el amor mio cõtigo y la parte q̃ en mi imerito tienes. y digo imerito: por lo q̃ he oydo dezir. de q̃ no hago caso porque virtud nos amonesta suffrir las tẽtaciones. y no dar mal por mal: y especial q̃ndo somos tẽtados por moços y no biẽ astutos enlo mũdano en q̃ conoçia lealtad pierdã assi: y a sus amos: como agora tu a calisto: biẽ te oy. y no piẽses q̃ el oyr cõ los otros exteriores sesos mi vejez aya perdido. que no solo lo q̃ veo oyo y conozcõ: mas avn lo intrinsico cõ los itellectuales ojos penetro. Mas d saber parmeno q̃ Calisto anda d amor q̃xoso y no lo juzgues por esso por flaco: q̃ el amor impuio todas las cosas vẽce y sa

he sino sabes q̄ dos cōclusiones son verdaderas. La primera q̄ es forço so el hōbre amar ala muger: ⁊ la muger al hōbre. La segūda q̄ el verdaderamente ama: es necessario q̄ se turbe conla dulçura del soberano deleyte que por el hazedor delas cosas fue puesto: porq̄ el linaje delos hombres se pperuasse. sin lo qual pereçeria: ⁊ no solo enla hūana especia: mas enlos peçes. enlas bestias: enlas aues: enlas reptilias: y enlo vegetatiuo: algūas plātas hañ este respecto. sin interposiciō de otra cosa: en poca distancia de tierra estan puestas: en q̄ ay determinacion de heruolarios: ⁊ agricultores: ser machos y hēbras. que diras a esto parmeno neciuelo: lo quito: angelica perlica: simplecio: lobitos en tal gesto: llegate aca putico: q̄ no sabes nada del mūdo ni de sus deleytes. Mas rauia mala me mate: si te llegas a mi aūn q̄ vieja. la boz tienes rōca: las baruas te apūtan mal sossegadilla deues tener la punta dela barriga. (Par.) como cola d̄ alacrā. (Ce.) ⁊ a vn peor: q̄ la otra muerde sin hinchar: ⁊ la tuya hincha por nueue meses. (Par.) hy. hy. hy. (Ce.) ries te: lādrecilla hijo. (Par) calla madre no me culpes: ni me tēgas: a vn q̄ moço por insipiēte: amo a calisto: porq̄ le deuo fidelidad: por criança: por beneficios: por ser d̄l bien honrado ⁊ biē tratado: que es la mayor cadena: q̄ el amor d̄l seruidor al seruicio del señor prēde: quādo lo cōtrario aparta: veo le pdido: ⁊ no ay cosa peor que yr tras desseo sin esperāça de buē fin: y especial pēsando remediar su hecho tā arduo: ⁊ deficil cō vanos cōsejos ⁊ necias razones d̄ aquel bruto Sempronio: q̄ es pensar sacar aradores a pala d̄ açadō: no lo puedo suffrir: digo lo ⁊ lloro. (Ce.) parmeno tu no vees q̄ es neçedad o simpleza llorar: por lo q̄ con llorar no se puede remediar: (Par) por esso lloro: q̄ si con llorar fuesse posible traer a mi amo el remedio: tan grande seria el plazer d̄la tal esperāça: q̄ de gozo no podria llorar: pero assi perdida ya toda la esperança: pierdo el alegria lloro. (Ce.) lloras sin prouecho: por lo que llorādo estoruar no podras: ni sanar lo p̄sumas: a otros no ha acōtescido esto parmeno: (Par.) si: pero a mi amo no le q̄rria doliēte. (Ca) no lo es: mas a vn que fuesse doliēte podria sanar. (Par) no curo delo que dizes: porq̄ enlos bienes mejor es el acto: que la potēcia. y enlos males: mejor la potēcia: q̄ el acto. assi q̄ mejor es ser sano q̄ poder lo ser. ⁊ mejor es poder ser doliente: que ser enfermo pōr acto. ⁊ por tanto es mejor tener la potēcia enel mal: que el acto. (Ce.) o maluado: como q̄ no se te entiende: tu no siētes su enfermedad: q̄ que has dicho hasta agora: de que te quexas: pues burla: o di por verdad lo falso ⁊ cree lo que quisieres: q̄l es enfermo por acto: y el poder ser sano: es en mano d̄sta flaca vieja. (Par.) mas desta flaca puta vieja. (Ce.) putos dias biuas vellaq̄llo ⁊ como te atreues: (Par.) como te conozco. (Ce.) q̄en eres tu: (Par) quiē parmeno hijo d̄ alberto tu cōpadre: q̄ estuue cōtigo vn poco d̄ tiēpo: q̄ te me dio mi madre: q̄ndo morauas ala cuesta d̄l rio: cerca delas tenerias. (Ce) jesu: jesu: jesu. ⁊ tu eres pmeno hijo d̄la Clandina: (Par.) ala

he yo. (Ce.) pues fuego malo te q̃me: q̃ tu puta vieja era tu madre como yo: porq̃ me psigues parmenico: es el: el es. por los santos d̃ dios: allega te aca a mi: vẽ aca que mil açotes ⁊ puñadas te di en este mũdo: y otros tantos besos. Acuerdaste quãdo durmias a mis pies lo quito: (Par.) si en buena fe: ⁊ algũas vezes a vn q̃ era niño me subias ala cabeçera ⁊ me apretauas cõtigo ⁊ porq̃ olias a vieja me huya d̃ ti. (Ce.) mala lãdre te mate ⁊ como lo dize el desuergonçado. Dexadas burlas ⁊ passatiẽpos: oye agora mi hijo y escucha. q̃ a vn q̃ a vn fin soy llamada: a otro soy venida. ⁊ maguera q̃ cõtigo me aya hecho de nueuas: tu eres la causa. hijo biẽ sabes como tu madre q̃ dios aya te me dio biuiẽdo tu padre: el qual como de mi te fueste: cõ otro ansia no murio: sino cõ la incerti dũbre de tu vida ⁊ persona: por la q̃l ausencia algũos años d̃ su vejez suffrio angustiosa ⁊ cuydadosa vida. ⁊ al tiempo que della passo embio por mi: en su secreto te me encargo: ⁊ me dixo sin otro testigo: sino aquel que es testigo de todas las obras: ⁊ pensamientos ⁊ los coraçones y entrañas escudriña: al qual puso entre el ⁊ mi: q̃ te buscasse ⁊ llegasse ⁊ abrigasse ⁊ quãdo de cõplida hedad fuesses: tal q̃ en tu biuir supiesses tener manera ⁊ forma te descubriesse adonde dexo encerrada tal cosia de oro ⁊ plata: que basta mas q̃ la renta de tu amo calisto ⁊ porque gelo prometi ⁊ cõ mi promessa lleuo descãso: ⁊ la fe es d̃ guardar. mas que alos biuos: alos muertos que no pueden hazer por si. en pesq̃sa ⁊ seguimiento tuyo: yo he gastado asaz tiẽpo ⁊ cuntias hasta agora que ha plazido a aquel: q̃ todos los cuydados tiene ⁊ remedia las justas peticiões ⁊ las piadosas obras endereça: que te hallasse aqui: dõde solos ha tres dias q̃ se que moras: sin duda dolor he sentido: porque has tantas partes vagado ⁊ peregrinado: que ni has auido prouecho: ni ganado: deudo: ni amistad: q̃ como Seneca dize. Los peregrinos tienẽ muchas posadas: ⁊ pocas amistades: porq̃ en breue tiempo: ninguno pueden firmar amistad. y el q̃ esta en muchos cabos esta en ninguno: ni puede aprouechar el menjar alos cuerpos: que en comiendo se lança: ni ay cosa q̃ mas la sanidad impida: que la diuersidad ⁊ mudança: ⁊ variaciõ delos manjares ⁊ nunca la llaga viene a cicatrizar: enla qual muchas melezinas se tiẽtan. ni cõualescen la plãta que muchas vezes es traspuesta ⁊ no ay cosa tan prouechosa. q̃ en llegãdo a proueche: por tãto mi hijo dexa los impetus dela juuẽtud ⁊ torna te con la dotrina de tus mayores ala razõ: reposa en alguna parte ⁊ donde mejor que en mi voluntad: en mi animo: en mi cõsejo: aquiẽ tus padres te remetierõ ⁊ yo assi como verdadera madre tuya te digo: so las maldiciones q̃ tus padres te pusieron: si me fuesses inobediẽte: q̃ por el presente suffras ⁊ siruas a este tu amo q̃ procuraste: hasta en ello ver otro cõsejo mio: pero no cõ necia lealdad: pponiẽdo firmeza sobre lo mouible. como son estos señores deste tiẽpo ⁊ tu gana amigos: q̃ es cosa durable: tẽ cõ ellos cõstancia: no biuas en flores. dexa los vaños prometimiẽtos d̃los seño-

res: los quales desechan la sustancia de sus sirvientes: con huecos τ vanos prometimientos. como la sanguisuela saca la sangre. τ desagradecen injurian: oluidan seruicios: niegan galardon. Hu ay de quien en palacio envejesce: como se escriue dela probatica pisina: q̃ de cientoque entrauan sanaua vno. Estos señores deste tiẽpo mas aman assi q̃ alos suyos τ no yerran: los suyos ygualmente lo deuen hazer. perdidas son las mercedes las magnificencias. los actos nobles: cada vno destos catiua τ mezq̃namente procura su interesse con los suyos. pues aq̃llos no deuẽ menos hazer. como seã en facultades menores. sino biuir a su ley. digo lo hijo parmeno porq̃ este tu amo como dizen me pareçe rompe necios. de todos se quiere seruir sin merced mira bien. cree me. en su casa cobra amigos q̃ es el mayor precio mũdano que con el no pienses tener amistad. como por la differencia delos estados. o condicones pocas vezes contezca. Caso es offrescido como sabes en q̃ todos medremos τ tu por el presente te remedies: q̃ lo al. q̃ te he dicho guardado te esta a su tiẽpo a mucho te aprouecharas siendo amigo de sempronio. (Par.) celestina todo tremo en oyrte. no se q̃ haga. pplexo estoy. por vna pte tengo te por madre: por otra a calisto por amo: riq̃za desseo. poq̃ en torpemẽte sube alo alto: mas ayna cae que subio. no q̃rria bienes mal ganados. (Ce.) yo si. A tuerto o a drecho nuestra casa hasta el techo. (Par) pues yo con ellos no biuiria ɔtento y tengo por honesta cosa la pobreza alegre. τ avn mas te digo: q̃ no los que poco tienen son pobres: mas los que mucho dessean. τ por esto avn que mas digas no te creo en esta perte: querria passar la vida sin embidia: los yermos y aspereza sin temor. el sueño sin sobresalto. las injurias con respuesta. las fuerças sin denuestro: las premias con resistencia. (Ce) o hijo bien dizen que la prudencia no puede ser sino en los viejos τ tu mucho moço eres. (Par) mucho segura es la mansa pobreza. (Ce.) mas dicomo mayor: que la fortuna ayuda alos osados que de mas desto quienes q̃ tẽga bienes en la republica. q̃ escoja biuir sin amigos: pues loado dios bienes tienes τ no sabes que has menester amigos para los ɔseruar: τ no piensses que tu priuança con este señor te haze seguro. q̃ quanto mayor es la fortuna. tanto es menos segura. τ por tanto en los infortunios el remedio es alos amigos: E a donde puedes ganar mejor este deudo que donde las tres maneras de amistad concurren. Conuiene a saber por biẽ τ prouecho τ deleyte: por bien mira la voluntad de Sempronio conforme ala tuya τ la gran similitud que tu y el en la virtud teneys: por prouecho. en la mano esta si soys concordes por deleyte. semejables es como seais en edad dispuestos para todo linaje de plazer. en que mas los moços q̃ los viejos se juntan. assi como para jugar. para vestir. para burlar para comer τ beuer. para negoçiar amores jũtos de compañia. O si quisiesses parmeno que vida gozariamos: Sempronio ama a Elicia prima de Areusa. (Par.) de areusa. (Ce.) de areusa. (Par.) de. Areusa hi-

sa de Eliso.(Ce.)de Areusa hija de Eliso.(Par.)cierto.(Ce.)cierto.
(Par.)marauillosa cosa es.(Ce.)pero bië te paresce?(Par.)no cosa
mejor.(Ce.)pues tu buena dicha quiere:aq̄ esta q̄en te la dara.(Par.)
mia fe madre no creo a nadie.(Ce.)estremo es creer a todos y yerro non
creer a ninguno.(Par.)digo que te creo: pero no me atreuo : dexa me.
(Ce.)o mezquino:de enfermo coraçõ es:no suffrir el bien. Da dios ha-
uas a quien no tiene quixadas. O simple: diras q̄ a donde ay mayor en
tendimiento ay mayor fortuna: y donde mas discrecion:alli es menor la
fortuna:dichas son.(Par.)o celestina: oydo he mys mayores que vn e
xemplo de luxuria o auaricia mucho mal haze: y que con aquellos deue
hombre conuersar que le hagan mejor: y aquellos dexar aquië el mejores
p̄ësa hazer y Sempronio en su exemplo no me hara mejor:ny yo a el sa-
nare su vicio y puesto que yo alo que dizes me incline:solo yo querria sa
ber lo:porque alo menos por el exëplo fuesse oculto el peccado. E si hon
bre vëcido del deleyte va cõtra la v̄tud : no se atreua ala honestad.(Ce.)
sin prudencia hablas:que de ninguna cosa es alegre possession sin cõpa-
ñia: no te retraygas:ni amargues q̄ la natura huye lo triste y apetece lo-
delectable. El deleyte es cõ los amigos en las cosas sensuales:y especial
en recontar las cosas de amores y comunicar las. Esto hize:esto otro me-
dixo:tal donayre passamos:d̄ tal mãera la tome:assi la bese:assi me mor
dio: assi la abraçe:assi se allego. O q̄ habla . o q̄ grã. o q̄ juegos. o q̄ besos
Vamos alla:boluamos aca:ande la musica:pītemos los motes:cante-
mos cãciones:inuëciones y justemos:q̄ cimera sacaremos:o q̄ letra ya
va ala missa:mañana saldra:rõdemos su calle:mira su carta: vamos de
noche:të me el escala:aguarda la puerta:como te fue:cata el cornudo:so-
la la d̄xa:dale otra buelta:tornemos alla y pa esto Parmeno ay deleyte
sin ɔpañia:alahe alahe:la q̄ las sabe las tañe:este es el deleyte:q̄ lo al me-
jor lo hazë los asnos enel prado.(Par.)no q̄rria madre me ɔbidasses a
cõsejo cõ amonestaciõ d̄ deleyte: como hizierõ los q̄ carescië do de razo-
nable fundamëto : o pintado hizierõ sectas embueltas en dulçe veneno
p̄a captar y tomar las volũtades delos flacos: y cõ poluos de sabroso
affecto çegarõ los ojos d̄la razõ.(Ce.)q̄ es razon loco? q̄ es affecto asni-
llo? la discreçiõ q̄ no tienes lo determina y d̄la discreciõ:mayor es la pru
dencia y la prudëcia no puede ser sin experimento. y la experiencia no pue-
de ser mas q̄ enlos viejos y los ancianos somos llamados padres y los
buenos padres bië acõsejã a sus hijos:y especial yo a ti: cuya vida y hõ
rra mas q̄ la mia desseo: y quãto me pagaras tu esto? nunca pues alos pa
dres y alos maestros puede ser hecho seruiçio ygualmëte.(Par.)todo
me reçelo madre de recebir dudoso cõsejo.(Ce.)no q̄eres? pues dezir te
he lo q̄ dize el sabio. Al varõ q̄ con dura ceruiz al q̄ castiga menosprecia:
arrebatado quebrantamiëto le verna y sanidad ninguna le cõseguira: y
assy Parmeno me despido de ty y de aq̄ste negocio.(Par.)ensañada

esta mi madre: duda tengo en su cõsejo. yerro es no creer. y culpa creer lo todo. Mas humano es ɔfiar. mayormente en esta q̃ interesse promete a do prouecho no puede allẽde de amor cõseguir. Oydo he q̃ deue hõbre a sus mayores creer: esta q̃ me acõseja: paz cõ sepronio: la paz no se due negar: q̃ bienaueturados sõ los pacificos: q̃ fijos d̃ dios serã llamados Amor no se due rehuyr caridad alos hermãos: iteresse pocos le aptõ: pues qero la ɔplazer ⁊ oyr. Madre no se due enseñar el maestro d̃la ignorãcia del discipulo. sino raras vezes: la sciencia q̃ es de su natural comunicable. y en pocos lugares se podria infundir: por esso pdona me. fabla me. q̃ no solo qero oyr te. ⁊ creerte. mas en singular merced recebir tu cõsejo. ⁊ no me lo agradescas. pues el loar. ⁊ las grãs d̃la aciõ: mas al dante: q̃ no al recibiẽte se deuẽ dar: por esso mãda: q̃ a tu mãdado mi ɔsentimiẽto se humilla. (Ce.) d̃los hõbres es errar ⁊ bestial es la porfia: porẽde gozo mi p̃meno: q̃ ayas lĩpiado las turbias telas d̃ tus ojos. ⁊ respõdio al reconoscimiẽto: discreciõ ⁊ igenio sotil d̃ tu padre cuya p̃sona agora rep̃sentada en mi memoria enternece los ojos piadosos: por do tan abũdãtes lagrimas vees d̃rramar. Algũas vezes duros p̄positos: como tu d̃fendia: po luego tornau a alo cierto. En dios y en mi aĩa: q̃ en ver agora lo q̃ has porfiado: ⁊ como ala verdad eres reduzido: no paresce sino q̃ biuo le tengo delãte. O q̃ p̃sona. o q̃ hartura. o q̃ cara tã venerable. Pero callemos: q̃ se acerca Calisto. ⁊ tu nueuo amigo sempronio cõ qen tu ɔformidad pa mas oportunidad dexo: q̃ dos ẽn vn coraçõ biuiẽdo: son mas poderosos d̃ hazer y d̃ entẽder. (Ca.) dubda traygo madre: segun mis infortuinos d̃ hallar te biua: po mas es marauilla segun el desseo: d̃ como llego biuo: recibe la dadiua pobre d̃ aq̃l q̃ cõ ella la vida te ofrece. (Ce.) como en el oro muy fino labrado por la mano d̃ sotil artefize la obra sobrepuja ala materia: assi se auẽtaja a tu magnifico dar la grã ⁊ forma d̃ tu dulce liberalidad. ⁊ sin duda la p̄sta dadiua su effecto ha doblado: porq̃ la q̃ tarda el p̄metimiẽdo: muestra negar ⁊ arrepẽtir se d̃l dõ prometido. (Par.) q̃ le dio sempronio. (Sẽ.) ciẽt monedas en oro. (Par.) hy. hy. hy. (Sẽ.) hablo cõtigo la madre. (Par.) calla q̃ si. (Sẽ.) pues como estamos: (Par.) como qsieres: avn q̃ esto spãtado. (Sẽ.) pues calla: q̃ yo te hare espantar dos tãto. (Par.) o dios no ay pestilẽcia mas efficaz: q̃ el enemigo d̃ casa: pa empecer. (Ca.) ve agora madre ⁊ cõsuela tu casa e despues ven consuela la mia ⁊ luego. (Ce.) quede dios contigo. (Ca.) y el me guarde.

¶ Argumento del segundo aucto.

Partida celestina de Calisto para su casa: queda Calisto hablando con Sempronio criado suyo: al qual como quien en alguna esperança puesto esta: todo aguijar le paresce tardança: embia a Sempronio a solicitar a Celestina para el concebido negocio. quedan entre tanto Calisto ⁊ parmeno juntos razonando



Hermanos mios ciẽt monedas di ala madre hize biẽ: (Se.) ay si heziste biẽ: allẽde d̃ remediar tu vida ganaste muy grã hõra. ꝛ pa que es la fortuna fauorable: ꝛ ꝓspera: sino pa seruir ala honrra: q̃ es el mayor d̃los mũdanos bienes: q̃ esto es ꝑmio ꝛ galardõ d̃la virtud. ꝛ por esso la damos a dios: porq̃ no teñemos mayor cosa q̃ le dar la mayor ꝑte d̃la q̃l cõsiste ẽla liberalidad y franq̃za. A esta los duros thesoros cõmunicables la escurecẽ ꝛ pierdẽ: ꝛ la maĩficẽcia ꝛ liberalidad la ganã ꝛ sublimã. Que aꝓuecha tener lo q̃ se niega aprouechar: sin duda te digo q̃ es mejor el vso d̃las riq̃zas: q̃ la possessiõ d̃llas. O q̃ glorioso es el dar. o q̃ miserable es el recebir: q̃nto es mejor el acto q̃ la possessiõ: tãto es mas noble el dãte q̃ el recibiẽte. Entre los elemẽtos el fuego por ser mas actiuo: es mas noble. y eñlas esperas puesto en mas noble lugar. E dizẽ algũos q̃ la nobleza es vna alabãça q̃ ꝓuiene d̃los merecimiẽtos: ꝛ ãtiguedad delos padres. yo digo q̃ la agena luz ñũca te hara claro: si la ꝓpia no tienes. y por tãto no te estimes ẽla claridad d̃ tu padre: q̃ tã magnifico fue: sino ẽla tuya: ꝛ assi se gana la hõrra q̃ es el mayor biẽ d̃los q̃ son fuera de hõbre d̃lo q̃l no el malo mas el bueno como tu: es digno q̃ tẽga ꝑfecta virtud. E avn te digo: q̃ la virtud ꝑfecta no pone q̃ sea hecho cõ digno honor. porẽde goza d̃ auer seydo assi magnifico ꝛ liberal: y d̃ mi cõsejo torna te ala camara ꝛ reposa pues q̃ tu negocio eñ tales manos esta depositado. de dõde tẽ por cierto: pues el comiẽço lleua bueno: el fin sera muy mejor: ꝛ vamos luego. porq̃ sobre este negocio q̃ero hablar contigo mas largo (Ca.) sempronio no me parece buẽ cõsejo q̃dar yo acõpañado: ꝛ q̃ vaya sola aq̃lla q̃ busca el remedio de mi mal: mejor sera q̃ vayas cõ ella ꝛ la aq̃res: pues sabes q̃ en su diligencia pẽde mi salud: de su tardãça mi pena: de su oluido mi desesperãça: sabido eres: fiel te siento: por buẽ criado te tẽgo: haz de manera q̃ en solo verte ella a ti: juzgue la pena que a mi

queda ⁊ fuego q̃ me atormẽta: cuya ardor me causo: no poder mostrarle
la terçia parte de mi secreta enfermedad: segũ tiene mi lengua ⁊ sentido
ocupados ⁊ cõsumidos: tu como hõbre libre de tal passiõ: hablar la has
a rienda suelta. (Sẽ.) señor querria yr por cõplir tu mandado: querria q̃
dar por aliuiar tu cuydado: tu temor me aquexa: tu soledad me detiene:
quiero tomar cõsejo cõ la obediẽcia q̃ es yr ⁊ dar priessa ala vieja: mas co
mo yre q̃ en viendo te solo dizes desuarios: de hombre sin seso: sospiran-
do: gemiẽdo: mal trobãdo: holgando cõ lo scuro: desseãdo soledad: bus-
cãdo nueuos modos de pẽsatiuo tormẽto: dõde si perseueras: o d̃ muer
to: o loco no podras escapar: si syempre no te acõpaña quien te allege pla
zeres: diga donayres: tãga cãciones alegres: cãte romançes: cuente ysto-
rias: pinte motes: finja cuẽtos: juegẽ a nayppes: arme motes: finalmente:
que sepa buscar todo genero de dulçe passa tiẽpo: p̃a no dexar trasponer
tu pẽsamiento: en aq̃llos crueles desuios q̃ recebiste d̃ aquella señora en
el primer trance de tus amores. (Ca.) como simple no sabes q̃ aliuia la
pena llorar la causa: quãto es dulçe alos tristes quexar su passion: tanto
descanso traen cõsigo los quebrãtados sospiros: quãto relieuã ⁊ dime-
nuyen los lagrimosos gemidos el dolor quantos escriuierõ ꝯsuelos no
dizen otra cosa. (Sẽ.) lee mas a delãte: buelue la hoja: hallaras q̃ dizen q̃
fiar enlo tẽporal ⁊ buscar materia de tristeza: q̃ es ygual genero de locu-
ra ⁊ aquel Macias ydolo delos amãtes: d̃l oluido: porq̃ le oluidaua se
quexa enel contemplar esta es la pena de amor enel oluidar el descanço:
huye de tirar coçes cõtra el aguijon: fingẽ alegria ⁊ cõsuelo ⁊ ser lo ha que
muchas vezes la opinion trae las cosas donde quiere: no para q̃ mude
la ṽdad: pero para moderar nuestro sentido. ⁊ regir nuestro juyzio. (Ca.)
sempronio amigo pues tanto sientes mi soledad: llama a parmeno ⁊ q̃
dara comigo ⁊ de aqui adelãte seas como sueles leal: q̃ enel seruicio del
criado esta el galardõ d̃l señor. (Par.) aqui stoy señor. (Ca.) pues no te
vayas: no te partas della Sempronio: ni me oluides a mi. ⁊ ve cõ dios:
tu p̃meno que te pareçe: delo q̃ oy ha passado: mi pena es grande: Me-
libea alta: celestina sabia ⁊ buena maestra d̃stos negocios: no podemos
errar: tu me la has aprouado con toda tu enemistad: yo te creo que tan-
ta es la fuerça dela verdad q̃ las lenguas delos enemigos trae a su man
dar: assi q̃ pues ella es tal: mas quiero dar esta ciẽt monedas: q̃ a otra çin
co. (Par.) ya lloras duelos tenemos: en casa se auran de ayunar estas
franq̃zas. (Ca.) pues pido tu pareçer sey me agradable p̃meno: no aba-
xes la cabeça al respõder: mas como la embidia es triste: la tristeza sin lẽ
gua: puede mas contigo su volũtad que mi temor: que dixiste enojose.
(Par.) digo señor q̃ yrã mejor empleadas tus franq̃zas en presentes
⁊ seruicios a Melibea: q̃ no dar dineros a aq̃lla q̃ yo me conosco ⁊ lo q̃
peor es hazer te su catiuo. (Ca.) como loco su catiuo. (Par.) porq̃ a qen
dizes el secreto das tu libertad. (Ca.) algo dize el neçio pero quiero que

sepas q̄ quando ay mucha distancia del q̄ ruega al rogado: o por grauedad de obediencia: o por señorio de estado: o squiuidad de genero: como entre esta mi señora ami es necessario intercessor: o medianero q̄ suba de mano en mano mi mensaje hasta los oydos de aq̄lla a q̄en yo segūda vez hablar tengo por imposible ⁊ pues q̄ assi es: di me si lo hecho aprueuas. (Par.) aprueue lo el diablo. (Ca.) q̄ dizes: (Par.) digo señor q̄ nunca yerro vino desacōpañado: ⁊ que vn incōueniente es causa: ⁊ puerta de muchos. (Ca.) el dicho yo le aprueuo: el ꝓposito no ētiēdo. (Par.) señor por q̄ perder se el otro dia el nebli fue causa de tu entrada en la huerta de melibea a le buscar: la ētrada causo dla ver ⁊ hablar: la habla ēgēdro amor: el amor pario a ti la pena causara ꝑder tu cuerpo y el alma: ⁊ haziēda lo q̄ mas dello siēto: es venir a manos de aq̄lla trota cōuentos despues de tres vezes emplomada. (Ca.) assi parmeno: di mas desso q̄ me agrada pues mejor me pareçe quāto mas la dsalabas: cūpla comigo y en plumē la la quarta: de sentido eres: sin pena hablas: no te duele dōde a mi parmeno. (Par.) señor: mas q̄ero q̄ ayrado me reprēdas. porq̄ te doy enojo: que arrepentido me cōdenes: porq̄ no te di consejo: pues perdiste el nombre de libre: quando catiuaste tu volūdad. (Ca.) palos quiere este vellaco: di malcriado: porq̄ dizes mal delo q̄ yo adoro: ⁊ tu que sabes de honra: e di me q̄ es amor: enq̄ cōsiste buena criāça: q̄ te me vēdes: ⁊ por discreto: no sabes q̄ el primer escalon de locura es creer ser sciente: si tu sintiesses mi dolor con otra agua rociarias aq̄lla ardiēte llaga q̄ la cruel flecha de cupido me ha causado: quāto remedio sempronio acarrea cō sus pies tanto apartas tu cō tu lēgua cō tus vanas palabras fingiendo te fiel: eres vn terron de lisonja bote de malicias el mismo meson ⁊ aposentamiento dela embidia: q̄ por disfamar la vieja a tuerto o a derecho pones en mis amores descōfiança: sabiendo q̄ sta mi pena ⁊ flotuoso dolor no se rige por razon: no quiere auisos: carece de cōsejo: ⁊ si alguno se le diere tal que no aparte: ni recosne lo q̄ sin las entrañas no podra despagar se. Sēpronio temio su yda ⁊ tu quedada yo quise lo todo assi me padesco el trabajo de su ausencia en tu ꝑsencia: valeria mas solo q̄ mal acōpañado. (Par.) señor: flaca es la fidelidad q̄ temor de pena al cōuierte te en lisōja: mayormēte cō señora quien dolor ⁊ afficiō pua ⁊ tiene ageno de su natural juyzio: quitar se ha el velo dela çeguedad: passarā estos momentaneos fuegos: cognoceras mis agras palabras ser mejores pa matar este fuerte cāçer q̄ las blandas d sempronio: q̄ lo ceuā: atizā tu fuego: abiuā tu amor: enciēdē tu llama: añadē astillas q̄ tēga ꝑ gastar: hasta poner te ēla sepultura. (Ca.) calla: calla ꝑdido: estoy yo penādo ⁊ tu filosofādo: no te spo mas Saquē vn cauallo: lipiē le mucho apetē biē la cicha: porq̄ si passare por casa de mi señora ⁊ mi dios. (Par.) moços: no ay moço en casa yo me lo aure de hazer: q̄ apeor vnemos desta vez q̄ ser moços d spuelas andar: passe mal me quieren mis comodares. ⁊c. Relinchas dū cauallo

no basta vn celoso en casa: o barrũtas a melibea: (Ca.) viene esse cauallo q̃ fazes parmeno: (Par.) señor ves le aq̃. q̃ no esta sosia en casa. (Ca.) pues tẽ esse estribo: abre mas essa puerta: ⁊ si viniere sẽpronio cõ aq̃lla señora: di q̃ esperẽ q̃ p̃sto sera mi buelta. (Par.) mas nũca sea: alla yras cõel diablo. A estos locos d̃zildes lo q̃ les cũple: no os podrã ver: por mi anima q̃ si agora le diessen vna lãçada eñl calcañar: q̃ saliessẽ mas sesos q̃ de la cabeça. pues anda q̃ a mi cargo q̃ çelestina ⁊ sem p̃nio te espulguẽ. O d̃sdichado d̃ mi: por ser leal padezco mal: otros se ganã por malos: yo me pierdo por bueno. el mũdo es tal: quiero me yr al hilo dela gente: pues a los traydores llamã discretos: alos fieles neçios: si creyera a çelestina cõ sus seys dozẽas d̃ años acuestas: no me maltratara calisto: mas esto me porna escarmiẽto daq̃ adelãte cõel: q̃ si dixere comamos: yo tãbiẽ: si quisiere derrocar la casa: aprouar lo. si q̃mar su azieda: yr por fuego: destruya: rõpa: q̃ebre: dañe: de alcahuetas lo suyo: q̃ mi parte me cabra: pues dizẽ arrio buelto ganançia de pescadores: nunca mas perro a molino.

¶ Argumento del terçero aucto.

Sẽpronio se va a casa d̃ celestina: ala q̃l rep̃hẽde por la tardãç apouẽ se a buscar q̃ mañra tomẽ eñl negocio d̃ Calisto e Melibea. en fin sobre viene Elicia. Va se çelestina a casa d̃ Pleberio. q̃da Sẽpronio y Elicia ẽ casa.

Parmeno. Eliçia. Celestina.



Que espacio lleua la barbuda: menos sosiego trayan sus pies ala venida. a dineros pagados: braços quebrados. Ce señora poco as aguijado. (Ce) a q̃ vienes hijo: (Sẽ) este nr̃o enfermo no sabe q̃ pedir: de sus manos no se cõtenta: no se le cueze el pã. teme tu negligencia: maldize su auariçia ⁊ cortedad: porq̃ te dio tan poco dinero (Ce.) no es cosa mas p̃pia d̃l q̃ ama q̃ la impaciẽcia: toda tardãça les es tormẽto ningũa dilaciõ les agrada: en vn momẽto q̃rriã poner en effecto sus cogi-

taciones ante las queriā ver cōcluydas q̄ empesadas: mayormēte estos nouicios amātes: q̄ otra qualquier señuelo buelā sin d'liberaciō. pēsar el daño q̄ el ceuo d' su desseo trae mezclado en su exercicio ⁊ negociaciō pa sus personas ⁊ siruiētes. (Sē.) q̄ dizes de siruiētes: parece por tu razō: q̄ nos pueda venir a nosotros daño deste negocio: ⁊ q̄mar nos cō las cētellas q̄ resultā deste fuego d' calisto: a vn al diablo daria yo sus amores. el primero d'scōcierto q̄ vea eneste negocio: no coma mas su pā. mas vale p der lo seruido: q̄ la vida por coballo. el tiēpo me dira q̄ haga. q̄ primero q̄ cayga del todo: dara señal como casa q̄ se acuesta. si te pareçe madre: guardemos nr̄as psonas de peligro: haga se lo q̄ se hiziere. si la ouiere ogaño: sino a otro año: sino nūca. q̄ no ay cosa tan difficile d' suffrir en sus principios: q̄ el tiēpo no la ablāde ⁊ haga ꝯportable. ningūa llaga tāto se sintio q̄ por luēgo tiēpo no afloxasse su tormēto ni plazer tā alegre fue: q̄ no le amēgua su antiguedad. el mal y el biē. la ꝓsperidad ⁊ aduersidad. la gloria ⁊ pena. todo pierde cōel teēpo la fuersa d' su acelerado pricipio. pues los casos de admiraciō ⁊ venidos cō grā desseo: tā presto como passados oluidados. cada dia vemos nouedades ⁊ las oymos: ⁊ las passamos. ⁊ d'xamos a tras. diminuyelas el tiēpo. faze las ꝯtigibles. Que tāto te marauillarias si dixesse. la tierra tēblo. o otra semejāte cosa q̄ no oluidasses luego. assi como elado esta el rio. el ciego vee ya. muerto es tu padre. vn rayo cayo. ganada es granada. el rey ētra oy. el turco es vēçido. eclipsi ay mañana. la puēte es lleuada. aq̄l es ya obispo. a pedro robarō: aynes se aforco. q̄ me diras. sino q̄ atres dias passados. o ala segunda vista. no ay q̄en d'llo se marauille todo es assi: todo passa d'sta manera. todo se oluida todo q̄da atras. Pues assi sera este amor: d' mi amo. quādo mas fuere andādo tāto mas diminuyēdo. q̄ la costumbre luenga: amāsa los dolores afloxa y desaze los deleytes desmēgua las marauillas. procuremos prouecho miētra pendiere su cōtiēda. ⁊ si a pie enxuto le puediéremos remediarlo: mejor es. ⁊ sino poco a poco le soldaremos el reproche. o menosprecio de Melibea cōtra el. dodeno. mas vale q̄ pene el amo: q̄ no que peligre el moso. (Ce.) biē as dicho. cōtigo estoy. agradado me has. no podemos errar. pero toda via hijo es necessario: q̄ el buē procurador pōga de su casa algū trabajo. algunas fingidas razones. algūos sofisticos actos. yr ⁊ venir a juyzio. a vn q̄ resciba malas palabras d'l juez. si q̄era por los presentes q̄ lo vieren. no digā q̄ se gana olgando el salario. ⁊ assi verna cada vno a el cō pleyto ⁊ a celestina con sus amores. (Sē.) haz a tu voluntad. q̄ no sera este el primero negocio q̄ has tomado a cargo. (Ce.) el pmero hijo: pocas vgines a dios gracias has tu visto en esta cibdad: q̄ ayan abierto tienda a vēder. de quiē yo no aya sido corredera d' su pmero hilado. En nasciēdo la muchacha. la hago escreuir en mi registro. y esto para que yo sepa quātas se me salen de la red. Que pēsauas sempronio? auia me de mantener del viento? herede otra herencia? tengo otra casa:

o viña:conoçes me otra hazieda mas deste oficio de que como y biuo de q visto τ calço:enesta cibdad nascida.enella criada. mātiniēdo hōra como todo el mundo sabe:conoscida pues soy: quien no supiere mi nombre τ mi casa:ten le por estrāgero.(Se.)di me madre:q pasaste con mi cōpañero parmeno:quādo subi cō calisto por el dinero:(Ce.)dixe le el sueño:τ la soltura:τ como ganaria mas cō nuestra cōpañia:q cō las lisōjas q dize a su amo:como biuiria siēpre pobre τ baldonado:si no mudaua el cōsejo q no se hiziesse sācto a tal perra vieja como yo:acorde le q̄en era su madre.porq no menospreciasse mi officio:porq queriēdo de mi dezir mal: tropeçasse pmero cōella.(Se.)quātos dias ha:q le conoces madre:(Ce.) aq esta celestina q le vido nascer. τ le ayudo a criar su madre τ yo vña τ carne:della aprēdi todo lo mejor q se de mi officio.jūtas comiamos:juntas dormiamos:jūtas auiamos nr̄os solazes:nr̄os plazeres: nr̄os cōsejos τ cōciertos:en casa τ fuera:como dos hermanos: nūca blāca gane en que no touiesse su parte: pero no biuia yo engañada:si mi fortuna q̄siera q ella me durara. O muerte muerte.o quātos priuas d̄ agradable cōpañia:a quātos descōsuela tu enojosa visitaciō:por vno q comes cō tiēpo: cortas mil en agraz. Que siēdo ella biua:no fuerā estos mis passos desacōpañados:buē siglo aya: q leal amiga τ buēa cōpañera me fue.q jamas me dexo hazer cosa en mi cabo:estādo ella presente. Si yo traya el pā: ella la carne:si yo ponia la messa:ella los māteles:no lloca: no fantastica:ni p̄sumptuosa:como las de agora: En mi aia descubierta se yua hasta el cabo d̄la ciudad:cō su jarro enla mano.q en todo el camino no oya peor d̄ señora claudina.τ aosadas q otra conoscia peor el vino: τ ql q̄er mercaduria.q̄ndo pēsaua q no era llegada:era d̄ buelta. Alla la cōbidauā segū el amor todos le tenia:q jamas boluia sin ocho o diez gostaduras: vn açūbre enel jarro.τ otro enel cuerpo:assi le fiauā dos o tres arrouas en vezes:como sobre vna taça de plata.su palabra era prēda de oro:en quātos bodegones auia:si yuamos por la calle donde quiera q ouiessemos sed: entrauamos enla pmera tauerna: luego mandaua echar medio açūbre para mojar la boca:mas a mi cargo que no le quitarō la toca por ello. sino quāto la rayauā en su taja.τ andar a d̄lāte. Si tal fuesse agora su fijo a mi cargo q tu amo quedasse sin pluma.τ nos otros sin q̄xa. Pero yo lo hare d̄ mi hierro si biuo:yo lo contare enel numero delos mios.(Se.) como has pensado hazer lo:que es vn traydor.(Ce.)a esse tal:dos aleuosos:hare le auer a Areusa:sera delos nuestros: dar nos ha lugar a tender las redes sin embaraço por aq̄llas doblas de Calisto (Se.)pues crees q podras alcāçar algo d̄ melibea:ay algū buē ramo.(Ce.)no ay çyrurjano que ala pmera cura juzgue la herida:lo q yo al p̄sente veo te dire. Melibea es hermosa.Calisto loco τ frāco:ni a el penara gastar:ni a mi andar bulla moneda:τ dure el pleyto lo que durare:todo lo puede el dinero.las peñas q̄brantā:los rios passa en seco:no ay lugar tan alto q vn asno car-

gado d oro no lo suba. Su desatino τ ardor basta pa pder a si. τ ganara nosotros: esto he sentido esto he callado: esto se dl y dlla: esto es lo q̃ nos ha d aprouechar. A casa voy d Pleberio: q̃ da te a dios: q̃ a vn q̃ este brava melibea: no es esta si a dios ha plazido la p̃mera: a q̃en yo he hecho p̃der el cacarear. cosq̃llosicas son todas: mas despues q̃ vna vez cõsiētē la silla enel enues dl lomo: nũca q̃rriã holgar: por ellas q̃da el campo: muertas si: cãsadas no: si de noche caminã: nũca q̃rriã q̃ amaneciesse: maldizē los gallos: porq̃ anũciã el dia: y el relox: por q̃ da tã apriessa: req̃erē las cabrillas y el nor te faziēdo se estrelleras: ya q̃ndo veē salir el luzero dl alua q̃erē se les salir el alma: su claridad les escureçe el coraçõ: camino es hijo q̃ nũca me harte d ãdar: nũca me vi cãsada: τ a vn assi vieja como soy: sabe dios mi buē desseo: q̃nto mas estas q̃ hieruē sin fuego: catiuã se dl primer abraço ruegã a q̃en rogo: penã por el penado: hazē se sieruas de quiē erã señoras: dexã el mãdo. τ sõ mãdadas. rõpē paredes: abrē vētanas fingē ēfermedades: alos chirriaderos q̃cios dlas puertas fazen cõ azeytes vsar su officio sin ruydo: no te sabre dezir lo mucho q̃ obra enellas aquel dulçor q̃ les q̃da dlos p̃meros besos d q̃en amã: son enemigas dl miedo cõtino estã possadas enlos estremos. (Sem.) no te entiendo essos terminos madre. (Ce.) digo q̃ la muger o ama mucho a aq̃l de q̃en es req̃rida o le tiene grãde odio: assi q̃ si al q̃rer despidē: no pueden tener las riēdas al dsamor τ cõ esto q̃ se cierto: voy mas cõsolada a casa de melibea: q̃ si enla mano la tuuiesse: porq̃ se q̃ vn q̃ al p̄sente la ruegue: al fin me ha de rogar avn q̃ al p̃ncipio me amenaze. al cabo me a d halagar. Aq̃ leuo vn poco de hilado enesta mi faltriq̃ra: cõ otros aparejos q̃ comigo siēpre traygo pa tener causa d ētrar dõde mucho no soy conoscida la p̃mera vez: assi como gorgeras. garuines. frãjas. rodeos. tenazuelas alcohol. aluayal d τ solimã: agujas τ alfileras q̃ tal ay qui tal q̃ere. porq̃ dõde me tomare la boz me alle aperçebida pa les echar çeuo. o req̃rir dla p̃mera vista. (Sē) madre mira biēlo q̃ hazes. porq̃ q̃ndo el p̃cipio se yerra. no puede seguir se buē fin. piēse en su padre q̃ es noble y esforçado. su madre çelosa τ braua tu la misma sospecha Melibea es vnica a ellos. faltãdo les ella. falta les todo el biē. en pēsallo tiēblo no vayas por lana τ vengas sin pluma. (Ce.) sin pluma hijo. (Sē) o ēplumada madre q̃ es peor. (Ce.) ala he en mal hora a ti he yo mēster pa cõpañero. a vn si q̃siesses auisar a çelestina en su officio. pues q̃ndo tu nasciste. ya comia yo pã cõ corteza. pa adalid eres tu bueno. cargado de agueros y recelo: (Sē.) no te marauilles madre d mi temor. pues es comũ condiciõ humana q̃ lo que mucho se dssea jamas se piēsa auer p̃cluido. mayormēte que eneste caso temo tu pena τ mia: dsseo puecho: q̃rria q̃ este negocio ouiesse buē fin. no porque saliesse mi amo d pena. mas por salir yo d lazeria: τ assi miro mas incõueniētes com mi poca experiēcia. q̃ no tu como maestra vieja. (Eli.) Santiguar me quiero sēpronio. q̃ero fazer vna raya enel agua q̃ nouedad es esta: venir

oy aca dos vezes?(Ce.)calla bouadera le:q otro pesamiento traemos en q mas nos va.di me:esta desocupada la casa:fuesse la moça q esperaua al ministro?(Eli.)τ avn despues vino otra τ se fue.(Ce.)si q no enbalde?(Eli.)no en buena fe.ni dios lo quiera:q a vn q vino tarde:mas vale a quien dios ayuda.τc.(Ce)pues sube presto al sobrado alto dela solana:τ baxa aca el bote del azeyte serpētino q hallaras colgado del pedaço dela soga q traxe del cāpo la otra noche.quando llouia τ hazia escuro:τ abre el arca delos lizos τ hazia la mano derecha hallaras vn papel escrito cō sangre de murciegalo debaxo de aqnel ala de drago al q sacamos ayer las vñas:mira no derames el agua de mayo:que me traxeron a cōfacionar (Eli.)madre:no esta dōde dizes:jamas te acuerdas de cosa que guardes (Ce)no me testigues por dios en mi vejeza:no me maltrates elicia:no en finjas por qne esta aqui sempronio ni te ensoberuezcas:q mas me quiere a mi por cōsejera:que a ti por amiga.avn que tu le ames mucho:Entra enla camara delos/vnguentos.y enla pelleja del gato negro.donde te māde meter los ojos dela loba le hallaras.τ baxa la sangre del cabron τ vnas poquitas delas baruas que tu le cortaste.(Eli)toma madre.ves lo aq.yo me subo y sempronio arriba.(Ce)Conjuro te triste pluton senyor dela profundidad infernal.emperador dela corte dañada:capitan soberuio delos condenados angeles.señor delos sulfureos fuegos que los heruientes ethnicos montes manan.gouernador τ veedor delos tormentos.τ atormētadores delas pecadoras animas.regidor delas tres furias tesifonte:megera τ aleto.administrador de todas las cosas negras del reyno de stigie τ dite:cō todas sus lagunas τ sombras infernales τ litigioso coas:mantenedor delas bolantes harpias:cō toda la otro cōpañia de espātables τ pauozosas ydras.Jo celestina:tu mas cnoosida cliētula:te conjuro por la virtud τ fuerça destas bermejas letras.por la sangre de aquella nocturna aue con que estan escritas.por la grauedad de aqstos nombres τ signos que en este papel se contienen:por la aspera pōçoña delas biuoras de que este azeyte fue hecho:con el qual vnto este hilado.vengas sin tardança a obedescer mi volūtad:y en ello te enbueluas τ cō ello estes:sin vn momento te partir hasta que Melibea con aparejada oportunidad que aya:lo compre.y con ello de tal manera quede enrredada.q quanto mas lo mirare tāto mas su coraçon se ablande a cōceder mi peticion τ se le abras τ lastimes del crudo τ fuerte amor de Calisto.tāto q despedida toda la honestidad se descubra a mi τ me galardone mis passos τ mensaje y esto hecho pide τ demanda de mi tu voluntad.sino lo hazes con presto mouimiēto ternas me por capital enemiga.herire cō luz tus carceles tristes y escuras.acusare cruelmēte tus cōtinuas mentiras apremiare cō mis asperas palabras tu horrible nombre.τ otra vez te conjuro.assi cōfiando en mi mucho poder me parto para alla.con mi hilado:donde creo te lleuo embuelto.

¶ Argumento del quarto aucto.

CElestina andãdo por el camino: habla cõsigo mesmo hasta llegar ala puerta d' pleberio: dõde hallo a Lucrecia criada d' Pleberio pone se cõ ella en razones: sentidas por Alisa madre d' Melibea z sabiendo q̃ es Celestina haze la entrar en casa viene vn mẽsajero a llamar Alisa va se: queda Celestina en casa cõ Melibea y descubre le la causa de su venida.

Celestina. Lucrecia. Melibea. Alisa.



AHora q̃ voy sola quiero mirar biẽ lo q̃ Sẽpronio ha temido deste mi camino: porque aq̃llas cosas q̃ biẽ no son pensadas: a vn q̃ algunas vezes ayan buen fin: comũmente crian desuariados effectos assi q̃ la mucha especulaciõ: nũca carece de buen fruto: que a vn que yo he dissimulado conel podria ser q̃ si me sintiessen enestos passos de p̃te d' melibea: q̃ no pagasse cõ pena: q̃ menor fuesse q̃ la vida o muy amenguada q̃dasse q̃ndo matar no me q̃siessẽ mãteãdo me: o açotãdo me cruelmẽte pues amargas ciẽt mõedas serã estas: ay cuytada d' mi en q̃ lazo me he metido q̃ por me mostrar solicita y esforçada põgo mi p̃sona al tablero: q̃ hare cuytada. mezq̃na d' mi: q̃ ni el salir a fuera es p̃uechoso: ni la p̃seuerãcia caresce d' peligro: pues yre: o tornar me he: o dudosa z dura p̃plexidad: no se q̃l escoja por mas sano: eñl osar mãifesto peligro: ẽla couardia demuestra p̃dida: a dõde yra el buey q̃ no are. Cada camino descubre sus dañosos y hõdos barrãcos: si cõ el hurto soy tomada: nũca d' muerta: o ẽcoroçada: salga bien librar. sino voy q̃ dira sempronio. q̃ todas estas erã mys fuerças: saber y esfuerço: ardid: z offrecimiẽto: astucia: z solicitud: z su amo Calisto q̃ dira: q̃ hara: q̃ pẽsara: sino q̃ ay mucho engaño en mis pisadas. z q̃ yo he descubierto la celada por auer mas prouecho desta otra p̃te: como sufistica p̃uaricadora. O fin q̃ te offreçe mi pẽsamiẽto tã odioso: dara bozes como loco: dira me en mi cara d' nuestros rauiosos propornia mil incõueniẽtes: q̃ mi deliberaciõ p̃sta le puso: diziẽdo tu puta vieja.

por q̃ acrecētaste mis pasiones cō tus ꝓmessas? Alcahueta falsa pa todo el mundo tienes pies: pa mi lēgua: pa todos obra: pa mi palabras: pa todos remedio: para mi pena: pa todos esfuerço: pa mi te falto: para todos luz: para mi tiniebla: pues vieja traydora porq̃ te me offreciste: q̃ tu offrecimiēto me puso esperāça: la esperāça dilato mi muerte: sostuuo mi biuir puso me titulo d' hōbre alegre: pues no auiēdo effeto ni tu careceras d' pena: ni yo d' triste desesperacion. Pues a triste yo mal aca: mal aculla pena en ambas partes: q̃ndo alos estremos falta el medio: arrimar se el hombre al mas sano q̃ es discreciō. Mas quiero offender a Pleberio q̃ enojar a calisto. yr quiero. q̃ mayor es la verguença de q̃dar por couarde q̃ la pena cūpliēdo como osada lo q̃ ꝓmeti. Pues jamas al esfuerço desayuda la fortūa. ya veo su puerta: en mayores affrētas me he visto: esfuerça esfuerça Celestina no desmayes que nūca faltarō rogadores pa mitigar las penas. Todos los agueros se adereçā fauorables o yo no se nada desta arte: q̃tro hōbres q̃ he topado alos tres llaman juanes: y los dos son cornudos. La ꝑmera palabra q̃ oy por la calle fue d' chaq̃ de amores: nūca he tropeçado como otras vezes. Las piedras pareçe q̃ se apartā y me hazē lugar q̃ passe: ni me estoruā las haldas: ni siēto cāsancio enel andar: todos me saludā: ni perro me ha ladrado: ni aue negra he visto: tordo ni cueruo: ni otras naturas. E lo mejor d' todo es veo a Lucrecia ala puerta de Melibea: prima de elicia: no me sera cōtraria. (Lu) quien es esta vieja que viene haldeando. (Ce.) paz sea enesta casa. (Lu) celestina madre seas bien venida: qual dios te traxo por aq̃stos barrios no acostūbrados? (Ce.) hija mi amor: desseo de todos vosotros: traerte encomiendas de elicia y a vn ver a tus señoras vieja y moça q̃ despues q̃ me mude al otro barrio: no hā sido d' mi visitadas. (Lu) a esso solo saliste de tu casa? marauillo me de ti que no es essa tu costūbre. ni sueles dar passo sin prouecho. (Ce.) mas ꝓuecho quieres bona. q̃ cōplir hombre sus desseos? E tan bien como alas viejas nūca nos fallecen necesidades. major mente a mi que tēgo d' mātener hijas agenas: ando a vēder vn poco de hilado (Lu) algo es lo q̃ yo digo. en mi seso estoy. que nūca metes aguja sin sacar reja. po mi señora la vieja vidio vna tela. tiene necesidad d'llo. tu d' vēder lo. entra y espera aq̃ q̃ no os desigualeys. (Ali.) con quien hablas lucrecia? (Lu.) señora cō aq̃lla vieja dela cuchillada. q̃ solia beuir aq̃ ēlas tenerias ala cuesta d'l rio. (Ali.) agora la conozco menos. si tu me das a entender lo incognito por lo menos conoscido: es coger agua en cesto (Lu.) jesu señora mas conoscida es esta vieja q̃ la ruda: no se como no tienes memoria d'lla q̃ ēpicotarō por hechizera. q̃ vēdia las moças alos abades y d'scasaua mil casados. (Ali) q̃ officio tiene q̃ ca por aq̃ la conocere mejor. (Lu.) señora ꝑfuma tocas. haze solimā. otros trenyta officios conoce mucho en yeruas. cura niños y avn algūos la llamā vieja lapidaria. (Ali) todo esso dicho no me la da acōoscer: dime su nōbre si le sa

bes(?Lu)si lo se señora no ay niño ni viejo en toda la ciudad q̃ no lo se
pa: avia le yo d ignorar?(Ali.)pues porq̃ no lo dizes?(Lu)he verguen
ça.(Ali)anda boua di le no me indignes cõ tu tardãça.(Lu.)Celestina
hablãdo cõ reuerẽcia es su nõbre.(Ali.)hy.hy.hy.mala lãdre te mate si
de risa puedo estar: viẽdo el desamor q̃ deues tener a essa vieja: q̃ su nõbre
has verguẽça nombrar ya me voy recordãdo dlla: vna buena pieça: no
me digas mas algo me verna a pedir: di q̃ suba.(Lu.)subi tia.(Ce)se
ñora buena: la gracia d dios sea cõtigo ꝛ cõ la noble hija: mis pasiões y en
fermedades hã impedido mi visitar tu casa: como era razõ mas dios co
nosce mis limpias entrañas: mi verdadero amor: q̃ la distãcia dlas mo
radas no dspega el amor dlos corações. assi q̃ lo q̃ mucho dssee la necessi
dad me lo ha hecho cõplir: con mis fortũas aduersas otras me sobreuino
mẽgua de dinero: no supe mejor remedio q̃ vẽder vn poco d hilado: que
pa vnas toquillas tenia allegado: supe d tu criada q̃ tenias dllo necesidad
a vn q̃ pobre ꝛ no dela merced de dios: ves lo aq̃ si dello y de my te q̃eres
seruir.(Ali.)vezina hõrada tu razõ ꝛ ofrescimiẽto me mueuẽ a cõpaciõ
ꝛ tãto q̃siera mas hallar me en tiẽpo de poder cõplir tu falta q̃ menguar
tu tela: lo dicho te agradesco: si el hilado es tal: ser te ha biẽ pagado.(Ce)
tal señora: tal sea mi vida ꝛ mi vejez ꝛ la de quiẽ parte quisiere de mi ju
ra: delgado como el pelo dla cabeça: ygual: rezio como cuerdas de vihue
la: blanco como el copo dela nieue: hilado todo por estos pulgares: aspa
do ꝛ adereçado: ves le aq̃n madexitas: tres monedas me dauã ayer por
la onça: assi goze desta alma pecadora.(Ali.)hija Melibea q̃ de se esta
muger honrrada contigo: q̃ ya me parece q̃ es tarde: pa yr a vesitar a mi
hermana: su muger de Cremes: que desde ayer no la he visto: y tãbien q̃
viene su paje a llamar me. que se le arezio desde vn rato aca el mal.(Ce)
por aq̃ anda el diablo aparejãdo oportunidad: arrezjãdo el mal ala otra
Ea buẽ amigo tener rezio agora es mi tiempo: o nũca: no la dexes lleua
me la d aqui: aquien digo.(Ali.)que dizes amiga?(Ce.)señora q̃ maldi
to sea el diablo ꝛ mi peccado: porq̃ en tal tiẽpo huuo d crescer el mal d tu
hermana que no aura pa nr̃o negocio oportunidad. ꝛ q̃ mal es el suyo?
(Ali.)dolor de costado ꝛ tal q̃ segũ dize el moço que quedaua: temo no
sea mortal: ruega a dios tu vezina por amor mio en tus deuociões por su
saluda.(Ce.)yo te prometo señora en yendo de aqui: me vaya por estos
monesterios: donde tengo frayles deuotos mios ꝛ les de el mismo car
go q̃ tu me das y d mas desto ante q̃ me desayune de q̃tro bueltas a mis
cuẽtas.(Ali.)pues melibea cõtẽta ala vezina: en todo lo que razõ fuere
dar le por el hilado ꝛ tu madre pdona me: q̃ otro dia se verna en q̃ mas
nos veamos.(Ce.)señora el pdon sobraria donde el yerro falta: de dios
seas perdonada: que buena cõpañia me queda: dios la dexe gozar su no
ble juuẽtud ꝛ florida mocedad: que es tiempo en que mas plazeres ꝛ ma
yores deleytes se alcançaran: que ala mia fe: la vejez no es sino meson de

en fermedades:posada de pensamientos:amiga de rezillas: congoxa cõtinua:llaga incurable:manzilla delo passado:pena d lo psente:cuydado triste delo por venir. vezina dela muerte. choça sin ramo q se llueue por cada parte:caydo de miembre q con poca carga se doblega. (Me.) porq dizes madre tanto mal delo q todo el mũdo cõ tãta efficacia gozar y ver dessea? (Ce.) dessean harto mal para si:dessean harto trabajo: dessean llegar alla:por q llegando biuã:y el biuir es dulce. τ biuiendo enuejescen assi que el niño dessea ser moço. y el viejo moço y el viejo a vn que con dolor todo por biuir:porq como dizẽ:biua la gallina con su pepita. Pero qen te podria cõtar senyora sus daños:sus incõueniẽtes:sus fatigas:sus cuydados:sus ẽfermedades:su frio:su calor:su descõtentamiento:su renzilla su pesadumbre:aql arrugar de cara:aquel mudar d cabellos su primera y fresca color. aquel poco oyr:aquel debelitado ver puestos los ojos alla sobra:aql hondimiento de boca:aquel caer de dientes:aql carescer d fuerça aquel flaco andar:aql espacioso comer:pues ay ay señora si lo dicho viene acõpañado de pobreça:alli veras callar todos los otros trabajos:qndo sobra la gana τ falta la prouision:q jamas senti peor ahito q d hanbre (Me.) bien conozco q hablas de la feria:segun te va enella: assi q otra cancion diran los ricos. (Ce.) senyora hija:acada cabo ay tres leguas d mal qbranto: alos ricos se les va la gloria τ descanso:por otros albañares d assechanças que no se parecen ladrillos por encima con lisonjas. Aquel es rico q esta bien con dios:mas segura cosa es ser menospreciado q temido mejor sueño duerme el pobre q no el q tiene de guardar con solicitud lo q con trabajo gano:τ con dolor ha d dexar:mi amigo no sera simulado:y el del rico si. yo soy qrida por mi psona:el rico por su hazienda:nũca oye verdad:todos le hablan lisonjas a sabor de su paladar:todos le han embidia a penas hallaras vn rico que no confiesse q le seria mejor estar en mediano estado. o en onesta pobreza. las riquezas no hazẽ rico. mas ocupado No hazẽ señor. mas menor domo. mas son los posseydos delas riqzas q no los q las posseen. a muchos traxo la muerte. A todos qta el plazer τ las buenas costũbres. τ ninguna cosa es mas contraria. no oyste dezir Dormierõ su sueño los varones dlas riqzas. τ ninguna cosa hallarõ en sus manos. cada rico tiene vna dozena de hijos τ nietos. q no rezã otra oracion. no otra peticiõ sino rogar a dios que le saq de medio dellos. no vee la hora q tener a el so la tiera τ lo suyo ẽtre sus manos τ dar le a poca costa su morada para siempre. (Me.) madre grã pena ternas:por la hedad q perdiste. querrias boluer ala primera. (Ce.) loco es señora el caminante q enojado del trabajo del dia. quisiesse boluer de comiẽço la jornada. para tornar otra vez aql lugar. q todas aqllas cosas cuya possessiõ no es agradable. mas vale posseellas q esperallas. porq mas cerca esta el fin de ellas. quãto mas andãdo del comiẽço. No ay cosa mas dulçe. ni graciosa al muy cãsado ql meson. assi q a vn q la moçedad sea alegra. el vda

dero viejo nola dessea: porq̃ el que de razon ⁊ seso caresce: quassi otra cosa no ama: sino lo q̃ perdio. (Me) siqera por biuir mas: es bueno dessear lo que digo. (Ce) tã presto señora se va el cordero como el carnero ningu no es tã viejo q̃ no pueda biuir vn año: ni tã moço q̃ oy no pudiesse morir: assi q̃ enesto. poca ventaja nos leuays. (Me) espantada me tienes cõ lo q̃ has hablado: indicio me dã tus razões q̃ te aya visto otro tiẽpo. Di me madre eres tu celestina: la q̃ solia morar alas tẽerias cabe el rio? (Ce) hasta q̃ dios quiera. (Me) vieja te has parado: biẽ dizẽ que los dias no van en balde: assi goze d̃ mi no te conosciera: sino por esta señaleja d̃la cara figura se me q̃ eras hermosa: otra pareces: muy mudada estas. (Lu) hy. hy. hy. mudado esta el diablo hermoso era: con aquel su dios os salue que trauiessa la media cara: (Me) que hablas loca: que es lo q̃ dizes: d̃ q̃ te ries? (Lu) de como no conocias ala madre. (Ce.) señora ten tu el tienpo que no ãde: terne yo mi forma q̃ no se mude: no has leydo q̃ dizẽ. Verna el dia q̃ enel espejo no te conoceras: pero tã biẽ yo encanecí temprano ⁊ paresco d̃ doblada hedad: q̃ assi goze d̃sta alma pecadora: ⁊ tu d̃sse cuerpo gracioso: que de quatro hijas q̃ pario mi madre yo fuy la menor: mira como no soy vieja como me juzgã. (Me.) celestina amiga yo he holgado mucho en ver te e conocerte: tã bien has me dado plazer cõ tus razones toma tu dinero ⁊ vete cõ dios: q̃ me parece q̃ no deues auer comido. (Ce.) o angelica ymagẽ: o perla preciosa ⁊ como te lo dizes: gozo me toma en ver te hablar ⁊ no sabes q̃ por la diuina boca fue dicho ꝯtra aq̃l infernal tẽtador. Que no d̃ solo pan biuiremos: pues ansi es q̃ no el solo comer mãtiene: mayormẽte a mi q̃ me suelo estar vno ⁊ dos dias negociãdo encomiẽdas agenas ayuna: saluo hazer por los buenos: morir por ellos esto tuue siẽpre: q̃rer mas trabajar siruiendo a otros q̃ holgar cõtentando ami. Pues si tu me das licẽcia dire te la necesidad causa d̃ mi venida q̃ es otra q̃ la que hasta agora has oydo ⁊ tal que todos ꝑderiamos en me tarnar embalde sin q̃ la sepas. (Me.) di madre todas tus necessidades: que si yo las pudiere remediar de muy buen grado lo hare: por el passado conoscimiẽto ⁊ vezindad: q̃ pone obligaciõ alos buenos. (Ce.) mias? señora antes agenas como tẽgo dicho: que las mias de my puerta a dentro me las passo sin que las siẽta la tierra: comiendo quando puedo beuiendo quando lo tengo: q̃ con mi pobreza jamas me falto a dios gracias vna blanca para pan ⁊ quatro para vino: despues que embiude que antes no tenia yo cuydado d̃lo buscar: q̃ sobrado estaua en vn cuero en mi casa vno lleno ⁊ otro vazio: jamas me acoste sin comer vna tostada en vino ⁊ dos dozenas q̃ soruos: por amor d̃la madre: tras cada sopa agora como todo cuelga de mi: en vn jarrillo mal pegado me lo traẽ que no cabẽ dos açũbres: seys vezes el dia tẽgo d̃ salir por mi pecado: con mis canas acuestas a le hẽcir ala tauierna: mas no me muera yo de muerte: hasta q̃ me vea con vn cuero o tinagica d̃ mis puertas a d̃ntro: q̃ en mi ani

ma no aya otra prouission: que como dize pan y vino anda camino: q̄ no moço garrido assi que dode no ay varo todo bien fallesce: con mal esta el huso quādo la barua no anda desuso. Ha venido esto señora por lo q̄ dezia dlas agenas necesidades y no mias: (Me) pide lo querras sea para quien fuere. (Ce.) Donzella graciosa y de alto linaje: tu suaue habla y alegre gesto: jūto conel aparejo de liberalidad q̄ muestras conesta pobre vieja: me dan osadia a te lo dezir. yo dexe vn enfermo ala muerte: q̄ con sola vna palabra de tu noble boca salida: q̄ lleue metida en mi seno: tiene por fe q̄ sanara: segū la mucha deuociō tiene en gētileza. (Me.) vieja honrrada no te entiēdo: si mas no declaras tu demāda: por vna parte me alteras y prouocas a enojo: por otra me mueues a cōpasion: no te sabria bolver respuesta cōueniēte: segun lo poco q̄ he sentido de tu habla. Que yo soy dichosa si de mi palabra ay necesidad pa salud de algū xpiano. Por q̄ hazer beneficio es semejar a dios y mas q̄ el q̄ haze beneficio: le recibe quādo es psona q̄ lo meresce y el q̄ puede sanar al q̄ padesce no lo haziendo le mata: assi que no cesses tu peticiō por enpacho ni temor. (Ce.) el temor perdi mirando señora tu beldad: q̄ no puedo creer q̄ embalde pintasse dios vnos gestos mas perfectos que otros: mas dotados de gracias: mas hermosas faciones sino para hazer los almazē de virtudes: de misericordia: d cōpassiō: ministros d sus mercedes y dadiuas como ati. pues como todos seamos hūanos: nascidos pa morir y sea cierto q̄ no se puede dezir nascido: el que para si solo nascio. Porq̄ seria semejāte alos brutos animales: enlos q̄les avn ay algunos piadosos como se dize del vnicornio q̄ se humillia aqual q̄era dōzella. El perro cō todo su impetu y braueza quādo viene a morder si se le echā enel suelo no haze mal: esto d piedad: pues las aues: nīgūa cosa el gallo come. q̄ no participe y llame allas gallinas a comer dello: porq̄ los hōbres auemos de ser mas crueles: porq̄ no daremos parte de nr̄as gracias y psonas alos p̄ximos: mayormēte quādo estan embueltos en secretas enfermedades y tales q̄ dōde esta la melezina: salio la causa dla enfermedad. (Me) por dios sin mas dilatar me digas quien es esse doliente q̄ d mal tan perplexo siente: q̄ su passion y remedio sallen de vna misma fuente. (Ce) biē ternas señora noticia en esta cibdad de vn cauallero mācebo: gentil hōbre: de clara sangre. q̄ llamā Calisto. El pelicano rōpe el pecho: por dar a sus hijos a comer de sus entrañas: las cigueñas mātienē otro tāto tiempo a sus padres viejos enel nido quanto ellos le dieron ceuo siendo pollitos: pues tal conocimiēto dio la natura alos animales y aues. (Me.) ya. ya. buena vieja no me digas mas: no passes adelāte: esse es el doliēte por quiē has hecho tantas premissias en tu demāda: por q̄en as venido a buscar la muerte pa ti: por quiē has dado tā dañosos passes: desuergōçada barbuda: q̄ siēte esse pdido: q̄ con tāta passion vienes: de lucura sera su mal: q̄ te parece: si me hallaras sin sospecha desse loco: cō que palabras me entrauas: no se dize en va

no. q̃ el mas empescible mie̅bro d̃l mal hōbre o muger es la le̅gua: quemada seas alcahueta falsa hechizera: enemiga dela honestidad. causadora d̃ secretos yerros. Jesu jesu quita me la lucrecia d̃ delāte que me fino. q̃ no me ha dexado gota de sangre enel cuerpo: bien se lo meresce esto τ mas q̃ en a estas tales da oydos. Por cierto sino mirasse a mi hōestidad τ por plubicar su osadia: desse atreuido: yo te hiziera maluada q̃ tu razō τ vida acabaran en vn tie̅po. (Ce.) en hora mala vine aca si me falta mi cōjuro eā pues bien se a quien digo: ce hermano que se va todo a p̃der. (Me.) a vn hablas entre dientes delante mi para acrecentar mi enojo τ doblar tu pena. Querrias cōdenar mi honestidad por dar vida a vn loco: dexar a mi triste por alegrar a el τ lleuar tu el prouecho de mi perdiciō: el galardon de mi yerro: p̃der τ destruyr la casa τ hōrra de mi padre: por ganar la de vna vieja maldita como tu. Pie̅sas q̃ no te̅go sentidas tus pisadas y entendido tu dañado me̅saje: pues yo te certifico q̃ las albricias que de aqui saques no seā sino estoruar te d̃ mas offender a dios: dādo fin a tus dias. Respōde me traydora: como osaste tāto hazer? (Ce.) tu temor señora tiene ocupada mi desculpa mi inoce̅cia me da osadia: tu presencia me turba en verla ayrada τ lo que mas sie̅to τ me pena es: recebir enojo sin razō ningūa. Por dios señora q̃ me dexes concluyr mi dicho q̃ ni el q̃dara culpado: ni yo cōdenada τ veras como es todo mas seruicio d̃ dios q̃ passos desonestos: mas para dar salud al enfermo q̃ para dañar la fama al medico. Si pe̅sara señora q̃ tā deligero auias de cōjecturar delo passado nocibles sospechas: no bastara tu lice̅cia pa me dar osadia τ hablar e̅ cosa q̃ a calisto: ni a otro hōbre tocasse. (Me.) Jesu no oyga yo mentar mas esse loco salta paredes: fantasma d̃ noche lue̅go como cigueñ̃a figura d̃ paramēto mal pintado: sino aqui me caere muerta. Este es el que el otro dia me vido τ começo a desuariar comigo en razones: hazie̅do mucho del galan. Diras le buena vieja: que si penso que ya era todo suyo τ quedaua por el el campo porque holgue mas de cōsentir sus necedades que castigar su yerro: q̃se mas dexar le por loco q̃ publicar su atreuimēto pues auisa le que se aparte deste proposito τ ser le ha sano: sino podria ser que no aya cōprado tan cara habla en su vida. Pues sabe que no es ve̅cido sino el que se cree ser lo τ yo quede bien segura y el vfano delos locos es estimar a todos los otros de su qualidad τ tu torna te cō su mesma razon que respuesta de mi non auras: ni la esperes que por demas es ruego a quien no puede auer misericordia τ da gracias a dios: pues tā libre vas desta feria. Bien me auiā dicho q̃en tu eras τ auisado d̃ tus p̃piedades a vn q̃ agora no te cōocia. (Ce.) mas fuerte estaua troya τ avn otras mas brauas he yo amansado: ningūa tenpestad mucho dura. (Me.) q̃ dizes enemiga: habla q̃ te pueda oyr: tienes desculpa algūa pa satisfazer mi enojo: y escusar tu yerro τ osadia? (Ce.) mie̅tra biuiere tu yra mas dañara mi d̃scargo: q̃ estas muy rigurosa τ no me marauillo q̃ la sāgre nue

na poca calor ha menester para heruir. (Me.) poca calor. poca la puedas llamar pues quedaste tu biua τ yo querosa sobre tan gran atreuimiēto Que palabra podias tu querer pa esse tal hōbre q̄ ami biē me estuuiesse Responde pues dizes que no has cōcluido: τ quiça pagaras lo passado (Ce.) vna oraciō señora que le dixerō que sabias d̄ santa Apolonia: pa el dolor delas muelas: a si mesmo tu cordon: que es fama que ha tocado las reliquies que ay en roma y Jerusalez: aquel cauallero q̄ dixe: pena τ muere della: esta fue mi venida: pero pues en mi dicha estaua tu ayrada respuesta: padesca se el su dolor en pago de buscar tan desdichada mesaje ra q̄ pues en tu mucha virtud me falto piedad. tan biē me faltara agua si ala mar me embiara: pero ya sabes que el deleyte dela vengāça dura vn momēto y el d̄la misericordia pa siēpre. (Me.) si esso querias: porq̄ luego no me lo expressaste: porq̄ me lo dixiste por tales palabras? (Ce.) señora: porq̄ mi linpio motiuo me hizo creer q̄ a vn otras quales quier lo pro posiera: no se auia de sospechar mal: que si falto el deuido preanbulo: fue porque la verdad no es necessario abūdar de muchos colores: cōpassion de su dolor: confiança de tu manificencia: ahogaron en mi boca al princi pio la expreciō d̄la causa τ pues conosces señora q̄ el dolor turba la turba ciō desmāda τ altera la lēgua: la q̄l auia d̄ estar siēpre atada cōel seso por dios q̄ no me culpes. E si el otro yerro ha hecho no redunde en mi daño pues no tēgo otra culpa: sino ser mensajera del culpado: no q̄ebre la soga por lo mas d̄lgado: no semejes la telaraña que no muestra su fuerça sino cōtra los flacos animales: no paguen justos por pecadores. Jmita la diuina justicia que dixo. El anima que pecare: a q̄lla misma muera: ala humana q̄ jamas cōdena al padre por el delicto del hijo: ni al hijo por el del padre: ni es señora razon: q̄ su atreuimiēto acarree mi perdiciō: a vn que segū su merecimiēto no ternia en mucho q̄ fuesse el el delinquēte τ yo la cōdenada: q̄ no es otro mi officio sino seruir alos semejātes: d̄sto biuo τ desto me arreo: nūca fue mi volūtad enojar a vnos: por agradar a otros a vn q̄ ayā dicho a tu merced en mi ausencia otra cosa. Al fin señora ala firme verdad: el viēto del vulgo no la empece: vna sola soy eneste limpio trato: en toda la cibdad pocos tēgo descōtētos: cō todos cūplo: los q̄ algo me mādā: como si touiesse veynte pies τ otras tātas mãos. (Me.) no me marauillo q̄ vn solo maestro de vicios: dize q̄ basta pa corōper vn gran pueblo. Por cierto tantos τ tales loores me han dicho d̄ tus falsas mañas: q̄ no se si crea q̄ pedias oraciō. (Ce.) nūca yo la reze τ si la rezare no sea oyda. si otra cosa de mi se saq̄ a vn q̄ mil tormētos me diessen. (Me.) mi passada alteraciō me ipide a reyr d̄ tu d̄sculpa: q̄ biē se q̄ ni juramēto ni tormēto te hara d̄zir verdad: q̄ no es en tu mano. (Ce.) eres mi señora tēgo te de callar: he te yo de seruir: has me tu d̄ mādar: tu mala palabra sera bispa d̄ vna saya. (Me.) biē lo has merecido. (Ce.) si no la he ganado cō la lēgua. no la he p̄dido con la intēcion. (Me.) tāto affirmas tu igno

rācia:q̄ me hazes creer lo q̄ puede ser. Quiero pues en tu dudosa descul pa tener la sentēcia en peso ⁊ no disponer de tu demāda al sabor d̄ ligera interpretaciō no tēgas en mucho:ni te marauilles d̄ mi passado sentimiē to:porq̄ concurrierō dos cosas en tu habla q̄ qual quiera dllas era bastā te para me sacar d̄ seso:nōbrar me esse tu cauallero q̄ comigo se atreuio a hablar ⁊ tā bien pedir me palabra sin mas causa:q̄ no se podia sospechar sino daño para mi hōrra. pero pues todo viene de buena parte:delo pas sado aya pdō que en alguna manera es aliuiado mi coraçō viēdo q̄ es o bra pia ⁊ sancta sanar los apasionados y enfermos.(Ce.)⁊ tal enfermo señora por dios si biē lo conosciesses:no le juzgasses por el que has dicho ⁊ mostrado cō tu yra en dios y en mi alma no tiene hiel:gracias dos mil en franqueza Alexādre en esfuerço Hetor:gesto de vn rey gracioso:ale gre jamas reyna enel tristeza de noble sangre como sabes gran justador pues ver lo armado:vn sant Jorge:fuerça y esfuerço no tuuo Hercules tanta la presencia ⁊ faciones dispusiciō:desemboltura:otra lengua auia menenester para las cōtar todo junto semeja angel del cielo. por fe tēgo q̄ no era tan hermoso aq̄l gentil Narciso q̄ se enamoro d̄ su ppia figura q̄n do se vido enlas aguas dla fuēte. Agora señora tiene le derribado vna so la muela que jamas cessa quexar.(Me)⁊ que tāto tiempo ha.(Ce:)po dra ser señora de veyte ⁊ tres años q̄ aqui esta celestina q̄ lo vido nascer ⁊ lo tomo alos pies de su madre.(Me.)ni te preguto esso ni tengo nece sidad de saber su hedad:si no q̄ tāto ha q̄ tiene el mal.(Ce.) señora ocho dias ha q̄ parece q̄ ha vn año en su flaqueza y el mayor remedio que tie ne es tomar vna vihuela ⁊ tañe tātas cāciones ⁊ tā lastimeras q̄ no creo q̄ fuerō otras las q̄ cōpuso aquel emperador ⁊ grā musico Adriano dela partida del anima:por soffrir sin desmayo ya ala vezina muerte q̄ a vn q̄ yo se poco d̄ musica parece q̄ haze aq̄lla vihuela hablar. pues si acaso ca ta:de mayor gana se parā las aues a le oyr: que no aq̄l Antico de quien se dize:q̄ mouia los arboles ⁊ piedras cō su cāto. Siendo este nascido no a labara a Orfea. mira señora: si vna pobre vieja como yo:si se fallara di chosa en dar la vida en quiē tales gracias tiene: ninguna muger lo vee q̄ no alabe a dios q̄ assi lo pinto:pues si le habla a caso:no es mas señora d̄ si delo q̄ el ordeno ⁊ pues tāta razō tengo: juzga señora por bueno mi p posito:mis passos saludables ⁊ vazios d̄ sospecha.(Me)o q̄nto me pe sa cō la falta de mi paciēcia porque siēdo el ignorāte ⁊ tu inocente aueys padescido las alteraciōes de mi ayrada lengua:pero la mucha razon me relieua de culpa:la qual tu habla sospechosa causo en pago de tu buē su frimiēto:quiero cōplir tu demāda ⁊ dar te luego mi cordon ⁊ porque pa ra escreuir la oraciō no aura tiēpo. sin q̄ vēga mi madre:si esto no abasta re:vē mañana por ella muy secretamēte.(L)ya. ya. pdida es mi ama:se cretamēte q̄ere que vēga celestina:fraude ay:mas le q̄rran dar q̄ lo dicho (Me)q̄ dizes lucrecia:(Lu.)señora q̄ baste lo dicho q̄ es tarde.(Me)

pues madre no le des parte delo q̃ passo a esse cauallero: porq̃ no me tẽgã por cruel: o arrebatada o desonesta. (Lu.) no miento yo q̃ mal va este hecho. (Ce.) mucho me marauillo señora melibea dla duda q̃ tienes de mi secreto: no temas q̃ todo lo se soffrir: y encobrir: q̃ biẽ veo q̃ tu mucha sospecha echo como suele mis razões ala mas triste pte: yo voy cõ tu cordõ tan alegre q̃ se me figura q̃ esta diziendo le alla el coraçõ: la merced q̃ nos heziste ⁊ q̃ lo tengo d hallar aliuiado. (Me.) mas hare por tu doliẽte si menester fuere: en pago delo suffrido. (Ce.) mas sera menester e mas haras ⁊ avn que no se te agradezca. (Me.) que dizes madre de agradecer? (Ce.) digo señora quo todos lo agradescemos ⁊ seruiremos ⁊ todos quedamos obligados q̃ la paga mas cierta es: quãdo mas la tienẽ d cõplir (Lu.) trastoca me essas palabras. (Ce.) hija lucrecia. ce. yras acasa ⁊ darte he vna lexia cõ q̃ pares essos cabellos mas q̃ oro: no lo digas a tu señora ⁊ avn darte he vnos poluos pa quitar te esse olor dela boca que te huele vn poco: que enel reyno no lo sabe hazer otro sino yo ⁊ no ay cosa q̃ peor enla muger paresca. (Lu.) o dios te d buena vejez: q̃ mas necessidad tenia d todo esso q̃ de comer. (Ce.) pues porq̃ murmuras cõtra mi loqlla calla q̃ no sabes si me auras menester en cosa de mas importãcia no prouoqs a yra a tu señora mas dlo q̃ ella ha estado dxa me yr en paz. (Me.) q̃ le dizes madre. (Ce.) señora aca nos entẽdemos. (Me.) di me lo: que me enojo quãdo presente se habla cosa de que no aya parte. (Ce.) señora q̃ te acuerde la oraciõ: para a ql q̃ la mãdes escreuir ⁊ q̃ aprẽde de mi a tener: mesura enel tiẽpo de tu yra: enla ql yo vse lo q̃ dize q̃ del ayrado es de apartar por poco tiẽpo: del enimigo por mucho. pues tu señora tenias yra cõ lo q̃ sospechaste d mis palabras: no enemistad. porq̃ avn q̃ fuerã las q̃ tu pensauas en si no erã malas: q̃ cada dia ay hõbres penados por mugeres ⁊ mugeres por hõbres y esto obra la natura ⁊ la natura ordeno la dios ⁊ dios no hizo cosa mala ⁊ assi quedaua mi demãda como quiera q̃ fuesse en si loable: pues de tal trõco procede ⁊ yo libre de pena. mas razones dstas te diria: sino porq̃ la prolixidad es enojosa al q̃ oye ⁊ dañosa al q̃ habla. (Me.) en todo has tenido buen tiẽto assi enel poco hablar en mi enojo como enel mucho suffrir. (Ce.) señora: suffrir te con temor porque te ayraste cõ razõ: porq̃ cõ la yra morando poder: no es sino rayo. E por esto passe tu rigurosa habla: hasta que su almazen ouiesse gastado. (Me.) en cargo te es esse cauallero. (Ce.) señora mas merece ⁊ si algo cõ mi ruego para el he alcançado: cõ tardãça lo he dañado: yo me parto para el: si licencia me das. (Me.) miẽtra mas ayna la ouieras pedido: mas de grado la ouieras recaudado. ve cõ dios: q̃ ni tu mensaje me ha traydo prouecho ni de tu yda me puede venir daño.

¶ Argumento del quinto aucto.

Despedida celestina d melibea: va por la calle hablãdo cõsigo misma entrediẽtes. llegada a su casa: hallo a sempronio que la aguardaua.

Ambos vañ hablãdo hasta llegar a a casa de calisto ⁊ vistos por parmeno cuenta lo a calisto su amo: el qual le mando abrir la puerta.

Calisto. Parmeno. Sempronio. Celestina.



O Rigurosos trãces o cruda osadia o grã suffrimiẽto ⁊ q̃ tã cercana estuue dela muerte: si mucha astucia no rigera cõ el tiẽpo las velas ꝺ la peticiõ o amẽazas ꝺ dõzella braua o yrada dõzella. O diablo a q̃en yo cõjure: como cũpliste tu palabra ẽ todo lo q̃ te pedi. ẽcargo te soy: assi amãsaste la cruel hẽbra cõ tu poder ⁊ diste tã oportũo lugar a mi habla q̃nto q̃se cõ la ausẽcia ꝺ su madre. O vieja celestina vas alegre: sabe te q̃ la meytad esta hecho q̃ndo tienẽ buẽ prĩcipio las cosas. O serpẽtino azeyte o blãco hilado. como os apejastes todos en mi fauor o yo rõpia todos mis atamiẽtos hechos ⁊ por hazer ni creyera en yeruas ni piedras ni en palabras. Pues alegra te vieja q̃ mas sacaras deste pleyto q̃ ꝺ quinze v̄gos q̃ renouaras. o malditas aldas ꝑlixas ⁊ largas como me estoruays de llegar a dõde hã ꝺ reposar mis nueuas. o buẽa fortũa como ayudas alos osados alos temidos eres ꝯtraria: nũca huyẽdo huye la muerte al couarꝺ. o q̃ntas errarã ẽlo q̃ yo he acertado q̃ hizierã ẽ tã fuerte estrecho essas nueuas maestras ꝺ mi officio: si no respõder algo a melibea por dõde se ꝑdiera: q̃nto yo cõ buẽ callar he gãado por esto dizẽ q̃en las sabe las tañe y q̃ es mas cierto medico: el expimẽtado q̃ el letrado ⁊ la expiencia y escarmiẽto haze los hõbres arteros: ⁊ la vieja como yo q̃ alce sus haldas al passar ꝺl vado como maestra. Ay cordõ cordõ yo te hare traer por fuerça. si bino ala q̃ no q̃so dar me su buẽa abla ꝺ grado. (Sẽ) o yo no veo bien aq̃lla es celestina: vala la el diablo haldear q̃ trae: hablãdo viẽe ẽtre diẽtes. (Ce) ꝺ q̃ te santigas sempronio: creo q̃ en ver me. (Sẽ) yo te lo dire: la rareza ꝺlas cosas: es madre ꝺla admiraciõ: la admiraciõ cõcebida enlos ojos desciẽde al aio por ellos: el aio es forçado descubrillo por estas exteriores señales.

quien jamas te vido por la calle abaxada la cabeça: puestos los ojos en el suelo τ no mirar ninguno como agora: quien te vido hablar entre dientes por las calles τ venir aguijando como quien va a ganar beneficio: cata que todo esto: novedad es para se marauillar quien te conoce. Pero esto dexado: dime por dios con q̃ vienes: di me si tenemos hijo o hija: q̃ desde q̃ dio la vna te espero aq̃ τ no he sentido mejor señal q̃ tu tardança. (Ce.) hijo essa regla d bovos. no es siempre cierta. o otra hora me pudiera mas tardar: τ dexar alla las narizes: τ otras dos narizes τ lengua. τ assi q̃ mientra mas tardasse: mas caro me costasse. (Sem.) por amor mio madre no passes d aqui sin me lo cõtar: (Ce.) sempronio amigo: ni yo me podria parar: ni el lugar es aparejado: ven te comigo delãte calisto e oyras marauillas: q̃ sera desflorar mi embaxada comunicando la cõ muchos de my boca quiero q̃ sepa lo q̃ se ha hecho: q̃ a vn q̃ ayas de auer algũa pte3illa del prouecho: quiero yo todas las gracias dl trabajo. (Sẽ.) parte3illa celestina: mal me parece esso que dizes. (Ce.) calla loquillo: q̃ parte o partezilla quãto tu quisieres te dare: todo lo mio es tuyo gozemos nos τ aprouechemos nos: q̃ sobre el partir nũca reñiremos τ tan biẽ tu sabes quãta mas necessidad tienẽ los viejos: q̃ los moços. mayormẽte tu q̃ vas a mesa puesta. (Sẽ.) otras cosas he menester mas q̃ de comer. (Ce.) que hijo vna dozena d agujetas τ vn torçe pa el bonete τ vn arco pa andar te de casa en casa: tirãdo a paxaros τ aojãdo paxaras a las ventanas: muchachas digo bovo: delas q̃ no sabẽ bolar: q̃ bien me entiẽdes q̃ no ay mejor alcahuete para ellas q̃ vn arco: q̃ se puede entrar cada vno hecho mostrẽ como dizen en acha q̃ de trama. τc. Mas ay sempronio: de q̃en tiene de mãtener honrra τ se va haziendo vieja como yo. (Sẽ.) o lisonjera vieja o vieja llena d mal. o codiciosa τ auariẽta gargãta tã bien quiere a mi engañar como a mi amo: por ser rica: pues mala medra tiene: no le arriẽdo la ganancia: que quien con modo torpe sube en alto: mas presto cae que sube. o que mala cosa es de conoscer el hombre: bien dizen que ninguna mercaduria: ni animales tã difficil: mala vieja falsa es esta: el diablo me metio cõ ella: mas seguro me fuera huyr dsta venenosa bivora torpe e mala: mia fue la culpa: yo gane harto q̃ por bien o mal no negara la pmessa. (Ce.) q̃ dizes sempronio: cõ quien hablas vienes me royẽdo las haldas porq̃ no aguijas. (Sẽ.) lo q̃ vẽgo diziẽdo madre celestina: q̃ no me marauillo q̃ seas mudable: q̃ sigas el camino dlas muchas: dicho me auias q̃ dilatarias este negocio: agora vas sin seso: por dezir a calisto quãto passa no sabes q̃ aqllo es en algo tenido: q̃ es por tiẽpo desseado τ q̃ cada dia q̃ el penasse: era doblar nos el prouecho. (Ce.) el pposito muda el sabio: el necio pseuera: a nuevo negocio nuevo ꝯsejo se reqere. no pẽse yo hijo sempronio q̃ assi me respõdiera mi buena fortuna dlos dicretos mensajeros es hazer lo q̃ el tiẽpo qere: assi q̃ la q̃lidad delo hecho no puede encubrir tiempo disimulado τ mas q̃ yo se que amo segũ lo q̃ dl senti es liberal τ

algo antojadizo: mas dara en vn dia d buenas nueuas: q̃ en ciēto q̃ ande penado τ yo yēdo τ veniēdo: q̃ los acelerados τ subitos plazeres: criā alteraciō: la mucha alteraciō estorba el deliberar: pues en q̃ podra parar el biē sino en bien y el alto linaje sino en luēguas albricias: calla bouo: dexa hazer a tu vieja. (Sē.) pues dime lo q̃ passo cō aq̄lla gētil dōzella: di me algūa palabra d su boca: q̃ por dios assi peno por sabella: como ami amo penaria. (Ce.) calla loco: altera se te la cōplicion: yo lo veo en ti: q̃ querrias mas estar al sabor: q̃ al olor dste negocio: andemos presto que estara loco tu amo cō mi mucha tardāça. (Sē.) τ aun sin ella se lo esta. (Par.) señor señor. (Ca.) q̃ qeres loco? (Par.) a sempronio τ a celestina veo venir cerca de casa: haziēdo paradillas de rato en rato: τ quādo estā q̄dos hazē rayas enel suelo cō el espada: no se q̃ sea. (Ca.) o dsuariado negligēte ves los venir: no puedes baxar corriēdo abrir la puerta. O alto dios. o soberana deydad: cō q̃ vienē: q̃ nueuas traē: q̃ tā grāde ha sido su tardança q̃ ya mas esperaua su venida: q̃ el fin d mi remedio. o mis tristes oydos aparejados alo q̃ os viniere: q̃ en su boca d celestina esta agora aposentado el aliuio. o pena de mi coraçō. o si en sueños se passasse este poco tiēpo hasta ver el pricipio τ fin de su habla. agora tēgo por cierto: q̃ es mas penoso al dliquēte esperar la cura τ capital sentēcia: q̃ el acto dla ya sabida muerte: o espacioso Parmeno: manos de muerto: quita ya essa enojosa aldaba: ētrara essa hōrrada dueña: en cuya lēgua esta mi vida. (Ce.) oyes sempronio: de otro tēple anda nr̃o amo: biē dixeron estas razones alas q̃ oymos a parmeno: y a ella p̄mera venida d mal en biē me parece q̃ va. No ay palabra dlas q̃ dize q̃ no vale ala vieja celestina mas q̃ vna saya. (Sē.) pues mira que entrando hagas q̃ no vees a calisto. τ hables algo bueno. (Ce.) calla sempronio: que aun q̃ aya auenturado mi vida mas mereçe calisto: τ su ruego τ tuyo. τ mas mercedes espero yo del.

¶ Argumento del sexto aucto.

Entraua celestina en casa de calisto: cō grāde afficiō y desseo calisto le pregūta dlo que le ha acōtecido cō Melibea: miētra ellos estā hablādo. Parmeno oyēdo hablar a celestina de su parte contra Sempronio a cada razon le pone vn mote: reprehendiendo lo sempronio. En fin la vieja celestina le descubre todo lo negociado τ vn cordon de Melibea τ despedida de calisto va se para su casa τ con ella Parmeno.

Que dizes señora τ madre mia? (Ce.) o mi señor calisto τ aqui estas o mi nueuo amador dela muy hermosa Melibea: τ con mucha razon: con que pagaras ala vieja que oy ha puesto su vida al tablero por tu seruicio: qual muger jamas se vido en tan estrecha affrenta como yo: que en tornallo a pensar se menguan τ vazian todas las venas de mi cuerpo de sangre: mi vida diera por menor precio que agora daria este manto raydo. τ viejo. (Par.) tu diras lo tuyo: entre col. τ col lechuga: subido has vn escalon. mas adelante te espero ala saya todo para ti τ no



nada de q̄ puedes dar parte: pelechar quiere la vieja: tu me sacaras a mi
verdadero ⁊ a mi amo loco no le pierdas palabra sempronio ⁊ veras co-
mo no quiere pedir dinero: porque es diuisible. (Sē.) calla hōbre desesperado
perado: que te matara calisto si te oy. (Ca.) madre mia: o abreuia tu ra-
zon: o toma esta espada y mata me. (Par) tēplādo esta el diablo como
azogado: no se puede tener en sus pies: su lēgua le querria prestar pa que
hablasse p̄sto: no es mucha su vida: luto auremos de leuar destos amo-
res. (Ce) espada señor: o que? espada mala mate a tus enemigos ⁊ a qen
mal te qere: q̄ yo la vida te qero dar: cō buena esperāça q̄ traygo de aq̄lla
q̄ tu mas amas. (Ca.) buena esperāça señora? (Ce) buena se puede dezir
pues q̄da abierta la puerta pa mi tornada ⁊ ātes me recibira a my cō esta
saya rota: q̄ a otro cō seda ⁊ brocado. (Par) semp̄nio cose me esta boca
q̄ no lo puedo sufrir: ēcaxado ha la saya. (Sē) callaras por dios yo te echa
re dēde cō el diablo: q̄ si ānda rodeādo su vestido haze biē: pues tiene dello
necesidad: q̄ el abad de do cāta de alli viste. (Par) ⁊ a vn viste como can
ta: y esta puta vieja q̄rria en vn dia por tres passos desechar todo el pelo
malo: q̄nto cinquēta años no ha podido medrar. (Sē.) todo esso es lo q̄
te castigo: y el conocimiēto q̄ teniades: a la q̄ te crio. (Par.) bien suffrire
yo q̄ pida y pele: pero no todo para su p̄uecho. (Sē.) no tiene otra tacha
sino ser codiciosa: pero dexa la bald e sus paredes q̄ despues baldara las
n̄ras: o en mal pūto nos conoscio. (Ca.) di me por dios señora q̄ hazia?
como entraste: q̄ tenia vestido? a q̄ parte d̄ casa estaua? que cara te mostro
al p̄ncipio? (Ce.) aq̄lla cara señor q̄ suelen los brauos toros mostrar ɔtra
los que lāçā las agudas garrochas en el coso: la q̄ los mōteses puercos
cōtra los sabuesos q̄ mucho los aquexā. (Ca) y a essas llamas señalas d̄
salud? pues quales seriā mortales: no por cierto la misma muerte: q̄ aque
lla aliuio seria en tal caso d̄ste mi tormēto q̄ es mayor ⁊ duele mas. (Sē)

estos son los fuegos passados de mi amo: q̃ es esto: no ternia este hōbre
suffrimiēto pa oyr lo q̃ siēpre ha desseado. (Par.) ⁊ q̃ calle yo sempronio
pues si nr̃o amo te oye tā biē te castigara a ti como a mi. (Sē.) o mal hue
go te abrasse: q̃ tu hablas en daño d todos: ⁊ yo a ningūo offēdo o intollera
ble pestilēcia ⁊ mortal te ꝯsuma rixoso: enbidiosa maldita: toda esta es la
amistad q̃ cō celestina ⁊ comigo auias cōsertado: ve te de aq̃ a mala vētu
ra. (Ca.) si no qeres reyna y señora mia desespere: ⁊ vaya mi aīa cōdena
da appetua pēa oyēdo essas cosas: certifica me breuemēte si no huuo buē
fin tu demāda gl'iosa ⁊ la cruda ⁊ rigorosa muestra de aq̃l gesto angelico
⁊ matador: pues todo esso es mas señal d odio q̃ d amor. (Ce.) la mayor
gl'ia q̃ al secreto officio dl abeja se da: ala q̃l los discretos dueē imitar: es q̃
todas las cosas por ella tocadas ꝯuierte en mejor dlo q̃ sō. Desta mānera
me he auido cō las zahareñas razōes y esq̃uas de melibea: todo su rigor
traygo ꝯuertido en miel: su yra en mēsa dūbre. su aceleramiēto en sossiego
pues a q̃ piēsas q̃ yua alla la vieja Celestina aqen tu d mas d su meresimiē
to magnificamēte galardōaste: sino a ablādar su saña: a soffrir su acidēte
a ser escudo d tu ausēcia: a recebir en mi māto los golpes: los desuios los
menos p̄cios: desdeñes q̃ muestrā aq̃llas ēlos p̄cipios d sus reqrimiētos
de amor pa q̃ sea dspues en mas tenida su dadiua: q̃ aqen mas qerē peor
hablā ⁊ si asi no fuesse ningūa differēcia auria entre las publicas q̃ amā:
alas escōdidas dōzellas: si todas dixessē si: ala entrada do su p̄mer reqri-
miēto: en viēdo q̃ d algūo erā amadas: las q̃les avn q̃ estā abrasadas y en
cēdidas d biuos fuegos de amor por su honestidad muestrā vn frio exte-
rior. vn sosegado vulto: vn aplazible dsuio: vn ꝯstāte aīmo: y casto ꝓpo
sito: vnas palabras agras q̃ la ꝓpia lēgua se marauilla del grā suffrimiē
to suyo: q̃ la hazē forçadamēte cōfessar el cōtrario dlo q̃ sientē: assi q̃ pa q̃ tu
descāses ⁊ tēgas reposo miētra te cōtare por estēso el ꝓceso de mi habla y
la causa q̃ tuue pa entrar. sabe q̃ el fin d su razō fue muy bueno. (Ca.) ago
ra señora q̃ me has dado seguro: pa q̃ oze esperar todos los rigores dela
respuesta: di q̃nto mādares ⁊ como q̃sieres q̃ yo estare atēto: ya me reposa
el coraçō: ya dscāsa mi pēsamiēto: ya recibē las venas y recobrā su p̄dida
sangre: ya he p̄dido temor ya tēgo alegria. Subamos si mādas arriba: ē
mi camara me diras por estēso lo q̃ aq̃ he sabido en suma. (Ce.) subamos
señor. (Par.) o sancta maria q̃ rodeos busca este loco: por huyr de nos-
otros: pa poder llorar a su plazer cō celestina de gozo: y por descubrir le
mil secretos de su liuiano ⁊ desuariado apetito: por p̄guntar y responder
seys vezes cada cosa sin este p̄sente quien le pueda dezir q̃ es prolixo pues
mādo te yo desatinado q̃ tras ti vamos. (Ca.) mira señora q̃ hablar trae
parmeno: como se viene santiguādo d oyr lo q̃ has hecho d tu grā diligē-
cia: espātado esta: por mi fe señora celestina otra vez se santigua: sube: sube
sube y assiēta te señora. q̃ d rodillas qero escuchar tu suaue respuesta ⁊ di
me luego la causa de tu entrada q̃ fue. (Ce.) vēder vn poco de hilado: cō
que tēgo caçadas mas de treynta de su estado: si a dios ha plazido: en este

mũdo ⁊ algũas mayores. (Ca.) esso sera de cuerpo madre: pero no de gẽtileza: no de estado: no de gracia y discreciõ: no de linaje: no de presunciõ cõ merecimiẽto: no en ṽtud: no en habla. (Par.) ya discurre eslauones el perdido: ya se dscõciertã sus badajadas. nũca da menos ꝺ doze: siẽpre esta hecho relox de medio dia: cuẽta: cuẽta sempronio: q̃ esta desbaratado oyẽdo le a el locuras ⁊ a ella mẽtiras. (Sẽ.) o maldiziẽte venenoso porq̃ cierras las orejas alo que todos los ꝺl mũdo las aguzã: hecho serpiẽte q̃ huye la boz ꝺl encãtador. q̃ so lo por ser ꝺ amores estas razões a vn q̃ mẽtiras: las avias de escuchar cõ gana. (Ce.) oye señor calisto y veras tu dicha ⁊ mi solicitud q̃ obrarõ: q̃ en comẽçãdo yo a vẽder ⁊ poner emprecio mi hilado: fue su madre ꝺ melibea llamada: pa q̃ fuesse a visitar vna hermana suya ẽferma: ⁊ como le fue necessarioausẽtar se: dxo en su lugar a mi pa melibea. (Ca.) o gozo sin par: o singular opotunidad: o oportuno tiempo quien estuuiera alli debaxo de tu mãto escuchãdo q̃ hablaria sola: aq̃lla en quiẽ dios tã estremadas gracias puso. (Ce.) debaxo ꝺ mi mãto dizes: ay mezq̃na q̃ fueras visto: por treynta agujeros q̃ tiene: si dios no le mejora. (Par.) salgo me afuera sẽpronio: ya no digo nada: escucha te lo todo. Si este ꝑdido de mi amo no me diesse cõ el pẽsamiẽto: quãtos passos ay de aq̃ a casa de melibea ⁊ cõtẽplesse en su gesto ⁊ cõsiderasse como estaria vẽdiẽdo el hilado: todo el sentido puesto ⁊ ocupado enella: el veria q̃ mis cõsejos le erã mas saludables q̃ estos engaños de celestina. (Ca.) q̃ es esso moços: este yo escuchãdo atẽto q̃ me va la vida: vosotros susurays como soleys: por hazer me mala obra y enojo: por mi amor que calleys morireys ꝺ plazer cõ esta señora: segũ su buena diligẽcia. Di señora q̃ heziste quãdo te viste sola? (Ce.) recebi señor tãta alteraciõ de plazer q̃ qualq̃er q̃ me viera me lo conociera enel rostro. (Ca.) agora la rescibo yo: quãto mas q̃en ãte si cõtẽplaua tal ymagẽ: enmudeceria cõ la nouedad incogitada. (Ce.) ante me dio mas osadia a hablar lo q̃ q̃se: ver me sola cõ ella abri mis entrañas: dixe le mi embaxada como penauas tãto por vna palabra de su boca salida en fauor tuyo: para sanar vn tã grã dolor. E como ella estuuiesse suspẽsa: mirãdo me: espãtada ꝺl nueuo mẽsaje escuchãdo hasta ver q̃en podia ser el q̃ assi por necessidad ꝺ su palabra penaua: o a q̃en pudiesse sanar su lẽgua: en nõbrãdo tu nõbre: atajo mis palabras ⁊ dio se enla frẽte vna grã palmada: como quiẽ cosa ꝺ grãde espãto ouiesse oydo: diziẽdo q̃ cessasse mi habla ⁊ me q̃tase ꝺlãte: sino q̃ haria hazer a sus seruidores verdugos ꝺ mi postremeria: agrauãdo mi osadia llamando me hechizera: alcahueta: vieja falsa: barbuda: malhechora. E otros muchos iominiosos nõbres: cõ cuyos titulos assonbrã alos niños de cuna: y enpues desto mil amortecimiẽtos. ⁊ desmayos: mil milagros y espantos: turbado el sentido: bullen fuertamẽte los miẽbros todos a vna parte ⁊ a otra: herido de aq̃lla dorada flecha q̃ ꝺl sonido de tu nõbre le toco: retorciẽdo el cuerpo: las mãos enclauijadas: como q̃en se desespe-

reza:q̃ paresçia que las despedaçaua:mirãdo cõ los ojos a todas partes acoceando cõ los pies el suelo duro:⁊ yo a todo esta arricõada:encogida callãdo:muy gozosa cõ su ferocidad:miẽtra mas vasq̃aua:mas yo me alegraua:porq̃ mas cerca estaua el rendir ⁊ su cayda:yo entre tãto que gastaua aquel espumajoso almazẽ su yra:yo no dexaua mis pẽsamiẽtos estar vagos:ni ociosos:de manera q̃ tuue tiẽpo para saluar lo dicho.(Ca) esso me di señora madre:q̃ yo he rebuelto en mi juyzio.mientra te escucho ⁊ no he hallado desculpa q̃ buena fuesse.ni cõueniente:cõ que lo dicho se cubriesse.ni colorasse.sin quedar terrible sospecha d̃ tu demanda.Porq̃ conozca tu mucho saber..q̃ en todo me paresces mas q̃ muger:que como su respuesta tu prenosticaste:prouoyste con tiẽpo tu replica.Que mas hazia aq̃lla Tusca adelata:cuya fama siendo tu biua se perderia la q̄l tres dias ante su fin pronuncio la muerte d̃ su viejo marido.⁊ de dos hijos q̃ tenia.ya creo lo q̃ se dize que el genero flaco delas hembras:es mas apto para las prestas cautelas.q̃ el delos varones.(Ce.)que señor:dixe q̃ tu pena era mal d̃ muelas.⁊ que la palabra que della queria era vna oraciõ que ella sabia muy deuota para ellas.(Ca)O marauillosa astucia.o singular muger en su officio.o cautelosa hembra.o melizina presta:o discreta en mẽsajes.qual humano seso bastara a pensar tã alta manera d̃ remedio:Decerto creo si nuestra hedad alcançara aquellos passados Eneas ⁊ Dido no trabajara tanto Uenus para atraer a su hijo:el amor d̃ Elisa hazẽdo tomar a Cupido Ascanica forma.para la engañar.antes por euitar prolixidad pusiera a ti por medianera.Agora doy por bien empleada mi muerte puesta en tales manos.⁊ creere q̃ si mi desseo no viere effecto qual quiera.que no se pudo obrar mas.segun natura en mi salud.Que os paresce moços:que mas se pudiera pensar:ay tal muger nascida eñl mundo:(Ce.)señor no ataies mis razões.dexa me dezir que se va haziẽdo noche.ya sabes que quiẽ mal haze auoresce la claridad.⁊ yendo ami casa podre auer algun mal encuẽtro.(Ca.)que que:si q̃ hachas ⁊ pajes ay que te cõpañen.(Par.)si.si.porq̃ no fuercẽ ala niña tu yras con ella sempronio.que ha temor delos grillos q̃ cantan con lo escuro.(Ca.)dizes algo hijo parmeno:(Par.)señor q̃ yo ⁊ sempronio sera bueno que la compañemos hasta su casa.q̃ haze mucho escuro.(Ca.)bien dicho es despues sera.procede en tu habla ⁊ di me q̃ mas passaste:que respõdio a la demãda dela oratiõ:(Ce.)que la daria de su grado.(Ca)de su grado:dios mio que alto dõ.(Ce.)pues mas le pedi.(Ca.)que mi vieja hõrada:(Ce)vn cordon que ella trae contino ceñido.diziendo que era prouechoso para tu mal.porque hauia tocado muchas reliquias.(Ca)mes q̃ dixo:(Ce.)dame albricias dezir te lo he.(Ca.)o por dios toma toda esta casa.⁊ quãto enella ay.⁊ dimelo o pide lo q̃ q̃rras.(Ce.)por vn manto q̃ tu des a la vieja:te dara en tus manos el mesmo que en su cuerpo ella traya.(Ca.)que dizes de manto:manto ⁊ saya ⁊ quanto yo tẽgo.(Ce:)mã

lo he menester: y este terne yo en harto: no te alargues mas: no pōgas so pechosa duda en mi pedir: q̄ dizen q̄ offrecer mucho al q̄ poco pide: es es pecie de negar. (Ca.) corre parmeno llama a mi sastre: y corre luego vn māto: y vna saya de aq̄l cōtray que se saco para frisado. (Par.) assi: assi: a la vieja todo: porque venga cargada de mentiras como abeja: y a mi que me arrastren: tras esto anda ella. oy todo el dia con sus rodeos. (Ca.) de que gana va el diablo: no ay cierto tā mal seruido hōbre como yo mante niēdo moços adeuinos. reçongadores. enemigos de mi bien. q̄ vas ve llaco rezando: embidioso q̄ dizes: q̄ no te entiēdo. ve donde te mādo pre sto. y no me enojes. q̄ harto: basta mi pena pa me acabar: q̄ tā bien aura pa ti sayo en aq̄lla pieça. (Par.) no digo señor otra cosa sino q̄ es tarde pa q̄ vēga el sastre. (Ca.) no. digo yo q̄ adeuinas: pues quede se pa maña na y tu señora por amor mio te suffras: q̄ no se pierde lo q̄ se dilata: y mā da me mostrar aq̄l santo cordō: q̄ tales miembros fue digno d̄ ceñir goza ran mis ojos con todos los otros sentidos: pues juntos han sido apas sionados: gozara mi lastimado coraçō: aq̄l que nunca rescibio momēto de plazer: despues que aq̄lla señora conoscio: todos los sentidos le llega ron: todos acorrieron a el con sus esportillas de trabajo: cada vno le lasti mo quāto mas pudo los ojos en vella: los oydos en oylla: las manos en tocalla. (Ce.) q̄ la has tocado dizes: mucho me espātas. (Ca.) entre sue ños digo. (Ce.) entre sueños. (Ca.) entre sueños la veo tātas noches que temo no me acōtesca como a Alcibiades: q̄ soño que se veya embuelto en el manto de su amiga: otro dia matarō lo: y no vuo quien lo alçasse de la calle: ni cubriesse: sino ella con su manto: pero en vida o en muerte: ale gre me seria vestir su vestidura. (Ce.) azas tienes pena: pues quando los otros reposan en sus camas: preparas tu el trabajo para suffrir otro dia esfuerça te señor q̄ no hizo dios a q̄en desmāparasse: o da espacio a tu de seo: toma este cordō: q̄ si yo no me muero: yo te dare a su ama. (Ca.) o nue uo huesped: o bien auenturado cordō. q̄ tāto poder y merescimiēto toui ste de ceñir aquel cuerpo: q̄ yo no soy digno de seruir: o ñudos de mi pas sion: vosotros enlazastes mis desseos: dezi me si os hallastes presentes: en la descōsolada respuesta de aquella a quiē vosotros seruis y yo adoro: y por mas q̄ trabajo noches y dias: no me valen ni aprouecha. (Ce.) refrā viejo es: quien menos p̄cura alcāça mas bien: pero yo te hare procurā do cōseguir: lo q̄ siendo negligēte no aurias: cōsuela te señor q̄ en vna ora no se gano çamora: pero no por esso descōfiarō los combatientes. (Ca.) o desdichado q̄ las cibdades estan con piedras cercadas: y a piedras pie dras las vencē: pero esta mi señora tiene el coraçon de azero: no ay metal que con el pueda: no ay tiro que lo melle: pues poner escalas en su muro vnos ojos tiene con que echa saetas: vna lēgua de reproches: y desuios el assiēto tiene en parte: q̄ media legua no le pueden poner cerco. (Ce.) ca lla señor q̄ el buen atreuimiēto de vn solo hōbre gano a Troya: no descō-

fies q̃ vna muger puede ganar a otra. Poco has tratado mi casa: no sabes bie lo q̃ yo puedo. (Ca). q̃nto dixeres señora te quiero creer: pues tal joya como esta me truxiste: o mi gloria: y ciñidero. d aq̃lla angelica cintura yo te veo y no lo creo: o cordon cordõ fueste me tu enemigo: di lo cierto si lo fueste: yo te perdone que delos buenos es propio las culpas perdõar: no lo creo: que si fueras contrario: ño vinieras tan presto a my poder saluo si vienes a desculparte conjuro te me respondas: por la virtud dl grã poder: que aq̃lla señyora sobre mi tiene. (Ce.) cessa ya señor esse deuanear: que me tienes cansada de escuchar te: y al cordon roto d tratar lo (Ca) o mezquino de mi: que asaz bien me fuera del cielo atorgado: que d mis braços fueras hecho y texido: y no de seda como eres: porque ellos gozaran cada dia: de rodear: y ceñir cõ deuia reuerencia: aquellos miẽbros: q̃ tu sin sentir ni gozar dela gloria: sienpre tienes abraçados. o que secretos auras visto d aquella excellente ymagẽ. (Ce) mas veras tu y cõ mas sentido. sino lo pierdes hablãdo lo que hablas. (Ca) calla señora que el y yo nos entẽdemos. o mis ojos acordaos como fuestes causa y puerta: por donde fue mi coraçõ llagado: y q̃ aquel es visto hazer el daño que da la causa: acorda os q̃ soys deudores dela salud: remirad la melezina: que os viene hasta casa. (Se.) señor por holgar cõ el cordõ no q̃rras gozar de melibea. (Ca) que loco dsuariado. ataja solazes: como es esso? (Se) que mucho hablando matas a ti. y alos que te oyen. E assi pderas la vida: o el seso: q̃lq̃er q̃ falte basta pa q̃dar te a ascuras: abreuia: tus razones: daras lugar alas de celestina. (Ca) enojo te madre cõ mi luẽga razon o esta borracho este moço? (Ce.) avn q̃ no lo este. deues señor cessar tu razõ: dar fin a tus luengas querellas tratar al cordon como cordon: porque sepas hazer differẽcia d abla: quando cõ melibea te veas: ño haga tu lẽgua yguales la persona: y el vestido. (Ca.) o mi señora: mi madre: mi consoladora: dexa me gozar cõ este mẽsajero d mi gloria: o lengua mia. porque te impides en otras razoñes: dexando d adorar presẽte la excelencia de quien por vẽtura jamas veras en tu poder? o mis manos con que atreuimiento. con quan poco acatamiẽto tẽeys y tratays. la atriaca d mi llaga. ya no podrã empecer las yeruas. q̃ aq̃l crudo carq̃llo traya embueltas. en su aguda punta. seguro soy pues quien dio la herida: la cura. o tu señora alegria de las viejas mugeres. gozo dlas moças. descãso delos fatigados. como yo no me hagas mas penado cõ tu temor. q̃ me haze mi vgueça suelta larsẽ da a mi cõtemplacion. dexa me salir por las calles. con esta joya: porque los q̃ me vieren. sepan que no ay mas biẽ andãte hombre q̃ yo. (Se.) no afistoles tu llaga cargãdo la d mas desseo. no es señor el solo cordõ del q̃ pende tu remedio. (Ca) bien lo conosco. pero no tengo sofrimiẽto. para me abstener d adorar tã alta empresa. (Ce.) empresa: aq̃lla es empresa q̃ de grado es dada. pero ya sabes que lo hizo por amor de dios. par guarescer tus muelas no por el tuyo. pa cerrar tus llagas. pero si yo biuo ella bol-

nera la fosa. (Ca.) la oracion? (Ce) no se me dio por agora. (Ca.) que fue la causa? (Ce.) la breuedad del tiẽpo: yo quedo q̃ si tu pena no afloxasse que tornasse mañana por ella. (Ca.) afloxar: entõce afloxara mi pena q̃n do su crueldad. (Ce) asaz señor basta lo dicho y hecho obligada q̃da segũ lo q̃ mostro: a todo lo q̃ para esta enfermedad yo q̃siere pedir: segũ su poder. Mira señor si esto basta para la primera vista: yo me voy: cunple señor que si salieres mañana lleues reboçado vn paño: porq̃ si della fueres visto no acuse de falsa mi peticion. (Ca) y a vn q̃tro por tu seruicio: pero di me por dios passo mas? q̃ muero por oyr palabras d aquella dulce boca: como fuiste tã osada: que sin la conoscer te mostraste tã familiar en tu entrada y demanda. (Ce.) sin la conoscer? quatro años fueron mis vezinas: trataua conellas: hablaua y reya d dia y d noche: mejor me conoce su madre q̃ a sus mesmas manos: a vn q̃ melibea se ha hecho grãde muger discreta gẽtil. (Par) ea: mira sẽpronio q̃ te digo al oido? (Sẽ) di me que dizes? (Par.) aquel atẽto escuchar d celestina da materia d alargar en su razõ a nr̃o amo. Llega te a ella dale del pie. hagamos le d señas q̃ no espere mas: sino q̃ se vaya: que no aya tã loco hõbre nascido que solo mucho: hable. (Ca.) gẽtil dizes señora. q̃ es melibea. Paresce q̃ lo dizes burlando? Ay nascida su par enel mundo? crio dios otro mejor cuerpo? Puedense pitar tales faciões: dechado de fermosura. Si oy fuera biua Elena: porq̃ tãta muerte huuo d griegos y troyãos: o la hermosura policena: todas obedeserián a esta señora: porquiẽ yo peno. Si ella se hallara presente en aquel debate dela mãçana con las tres deesas: nũca sobre nõbre de discordia le pusieran: porque sin contrariar ningũa: todos cõcedieran y vinierã cõformes en q̃ la lleuara Melibea: assi q̃ se llamara mãçana de cõcordia. Pues quantas oy son nascidas: q̃ della tengã noticia se maldizẽ: querellã a dios: porq̃ no se acordo dellas: quãdo a esta mi señora hizo: consumen sus vidas: comẽ sus carnes cõ embidia: dan les siempre crudos martyrios: pẽsando con artificio ygualar con la perfectiõ que sin trabajo doto a ella natura: dellas pelã sus cejas cõ tenazicas: y pegones: e acordelejos: dllas buscã las doradas yeruas: rayzes: ramas: y flores: pa hazer lexias cõ q̃ sus cabellos semejassen alos della: las caras martillãdo: enuistiẽdolas en diuersos matizes. con vnguentos y vnturas aguas fuertes posturas blancas y coloradas. que por euitar plixidad no las cuento. pues la q̃ todo esto hallo hecho. mira si meresce d vn triste hõbre como yo ser seruida. (Ce.) bien te entiẽdo sempronio. dexalo: q̃ el caera de su asno. acabara. (Ca.) enla q̃ toda la natura se remiro por la hazer pfeta: q̃ las gracias q̃ en todos repartio las jũto enella: alli hizierõ alarde quãto mas acabadas pudierõ allegar se: porq̃ conociessẽ los q̃ la viessen quãta era la grãdeza de su pintor: sola vna poca d agua clara. cõ vn eburneo peyne: basta pa exceder alas nacidas en gẽtileza. estas son sus armas con estas mata y vẽce. conestas me catiuo. cõestas me tiene ligado. y pue-

sto en dura cadena.(Ce.)calla no te fatigues: q̃ mas aguda es la lima q̃ yo tẽgo: q̃ fuerte essa cadena q̃ te atormẽta: yo la cortare cõ ella: porque tu quedes suelto. Perdõde da melicẽcia: q̃ es muy tarde: τ dexa me lleuar el cordõ: porq̃ como sabes tẽgo dl necessidad.(Ca.)o descõsolado d mi: la fortũa aduersa me sigue jũta: q̃ cõtigo o con el cordõ: o cõ ẽntramos q̃sie ra yo estar acõpañado esta noche luẽgua y escura. pero pues no ay biẽ cõplido enesta pẽosa vida: vẽga ẽtera la soledad Moços: moços.(Par) señor.(Ca.)acõpaña a esta señora hasta su casa: τ vaja con ella tãto plazer τ alegria: quãto comigo q̃da tristeza τ soledad.(Ce.)q̃da señor dios cõtigo: mañana sera mi buelta: dõde mi mãto τ la respuesta vernan a vn pũto: pues oy no vuo tiẽpo: τ sufre te señor: τ piẽsa en otras cosas.(Ca) esso no que es eregia oluidar aq̃lla por quiẽn la vida me plaze.

¶ Argumento del septimo aucto.

Celestina habla con Parmeno induziendo le a cõcordia τ amistad de Sẽpronio: trae le parmeno a memoria la ꝓmessa q̃ le hiziera de la hazer auer a Areusa q̃ el mucho amaua: e van se a casa d Areusa: queda ay la noche Parmẽo. Celestina va para su casa. Llama ala puerta. Elicia le viene abrir increpando le su tardança.

Celestina. Parmeno. Areusa. Elicia.



Parmeno hijo dspues dlas passadas razões: no he hauido oportũo tiẽpo: pa te dzir τ mostrar el mucho amor q̃ te tẽgo: τ assi mismo como d mi boca todo el mũdo ha oydo hasta agora. en ausencia biẽ de ti la razõ no es menester repetir la: porq̃ yo tenia por hijo. alo menos q̃si adotiuo. τ assi q̃ tu imitaras al natural. τ tu das me el pago en mi ꝑsencia. parescieñdo te mal q̃nto digo. susurrãdo τ murmurãdo cõtra mi en ꝑsencia d Calisto. biẽ pẽsaua yo q̃ dspues q̃ cõsediste en mi buẽ cõsejo q̃ no auias d tornar te atras. Toda vieja me parrsce q̃ te q̃dan reliq̃as vanas: hablãdo por antojo. mas q̃ por razõ. dejechas el ꝓuecho por cõtẽtar la lẽgua. Oye

me siño me has oydo. ⁊ mira q̃ soy vieja. y el buē cōsejo mora enlos vie-
jos. y d̃los mācebos es ꝓpio el d̃leyte. biē creo q̃ d̃ tu yerro: sola la edad tie
ne culpa espo en dios q̃ seras mejor pa mi. d̃ aqui adelāte ⁊ mudaras el
ruyn ꝓposito cō ella tierna edad: q̃ como dizen mūdan se costūbres cō la
mudāça d̃l cabello: ⁊ variaciō: digo hijo creciēdo: ⁊ viēdo cosas nueuas
cada dia: porq̃ la mocedad en solo lo presente se impide: ⁊ ocupa amirar
mas la madura hedad: no dexā presente ni passado: ni por venir. si touie
ras memoria hijo parmēo d̃l passado amor. q̃ te tuue. la ꝑmera posada q̃
tomaste venido nueuamēte enesta cibdad: auia d̃ ser la mia. po los mo-
ços curays poco delos viejos. regis hos o sabor de paladar. nūca pēsays
q̃ tenays. ni aueys d̃ tener necessidad dellos. nūca pensays en enfermeda
des nūca pēsays q̃ os puede esta florezilla d̃ iuuētud faltar. ¶ Pues mira
amigo. q̃ para tales necessidades como estas: buē acorro es vna vieja co
noscida. amiga: madre ⁊ mas q̃ madre: buē meson pa descāsar sano buē
hospital para sanar enfermo: buena bolsa pa necessidad. buena arca pa
guardar dinero. en prosperidad. buen fuego de inuierno rodeado de assa
dores. buena sombra de verano. buena tauerna para comer ⁊ beuer. q̃ di
ras loq̃llo todo esto: biē se q̃ estas cōfuso: por lo oy has hablado. pues no
quiero mas de ti: q̃ dios no pide mas d̃l pecador. de arrepētirse y emēdar
se. ¶ Mira sēpronio. yo lo haze hōbre d̃ dios en ayuso. q̃rria q̃ fuessedes co
mo hr̃os. porq̃ estādo biē con el. cō tu amo. ⁊ cō todo el mūdo lo estarias:
mira q̃ es bien quisto. diligēte. palāciano: seruidor generoso. q̄re tu ami-
stad creceria vr̃o ꝓuecho dādo os el vno al otro la mano. ⁊ pues sabe q̃
es meñester. q̃ ames si q̄res ser amado. q̃ no se tomā truchas. ⁊c. ¶ Alte lo
deue sēpronio d̃ fuero: sinpleza es no q̄rer amar. y espar. de ser amado. lo-
cura es pagar el amistad cō odio. ¶ (Par.) madre. mi segūdo yerro te ꝯfies
so. ⁊ cō perdō d̃lo passado. q̄ero q̃ ordenes lo por venir: po cō sēpronio me
parece q̃ es inpossible sostener se mi amistad: el es d̃suariado. yo mal sufri
do cōcerta me essos amigos. ¶ (Ce.) pues no era essa tu ꝯdiciō. ¶ (Par.) a la
mi fe miētra mas fuere creciēdo: mas la ꝑmera paciēcia me oluidara. no
soy el q̃ solia. ⁊ assi mismo sempronio no ay. ny tiene: en que me apueche.
¶ (Ce.) el cierto amigo: en la cosa incierta se conosce. en las aduersidades se
prueua. entōces se allega ⁊ con mas desseo visita la casa. q̃ la fortuna pro-
spera desamparo. que te dire hijo d̃las virtūdes d̃l buen amigo: no ay co
sa mas amada. ni mas rara: ningūa carga rehusa. Uosotros soys ygua-
les. la paridad delas costūbres. ⁊ la semejāça d̃los coraçones es la q̃ mas
la sostiene. Cata hijo mio que si algo tienes guardado se te esta. sabe tu ga
nar mas. que aq̃llo ganado lo hallaste. buen siglo aya aq̃l padre q̃ lo tra
baio: no se te puede dar. hasta que biuas mas reposado. ⁊ vēgas en edad
cōplida. ¶ (Par.) a que llevas: reposado tia. ¶ (Ce.) hijo a beuir por ti. a no
andar por casas agenas. lo qual siēpre andaras. mientra no te supieres a
prouechar d̃ tu seruicio. que de lastima que vue d̃ ver te roto. perdi oy mā

to como viste a calisto: no por mi mãdo: yo porq̃ estãdo el sastre en casa: y tu dlante sin sayo te le diesse: assi que no por my puecho: como yo senti q̃ dixiste: mas por el tuyo: q̃ si espas al ordinario galardõ destos galanes. es tal: q̃ lo q̃ ẽ. x. años sacaras ataras ẽla mãga goza tu mozedad: el buẽ dia la buena noche. el buẽ comer y beuer: q̃ndo pudieres auer lo: no lo dexes pierdase lo q̃ se pdiera: no llores tu la haziẽda q̃ tu amo eredo. q̃ esto tellevaras dste mũdo: pues no le tenemos mas d por nr̃a vida. O hijo parmeno q̃ biẽ te puedo dezir hijo: pues tãto tpo te crie: toma mi cõsejo: pues sale cõ lipio desseo d verte en algũa hõrra. o q̃n dicyosa me hallaria: en q̃ tu y sẽpronio estuuiessedes muy cõformes. muy amigos. hr̃os en todo: viẽdo os vendra ami pobre casa aholgar. y a verme: y avn a desenojaros cõ sendas muchachas. (Par) mochachas madre mia? (Ce) alahe mochachas digo. q̃ viejas harto me soy yo. q̃l se la tiene sempronio. y a vn sin auer tãta razõ. ni tener le tãta aficiũ como a ti q̃ dlas entrañas me sale q̃nto te digo. (Par) señora no biues ẽgañada. (Ce) y a vn q̃ lo biua no me pẽa mucho. que tãbiẽ lo hago por amor d dios. y ver te solo en tierra agena. y mas por aq̃llos huessos d q̃en te me encomẽdo. q̃ tu seras hõbre y vernas en conocimiẽto vdadero y diras. la vieja celestina biẽ me acõsejaua (Pa) y a vn agora lo siẽto. avn q̃ soy moço. q̃ avn q̃ oy. vias q̃ aq̃llo dzia. no era porq̃ me pciesse mal lo q̃ tu hazias: yo porq̃ via q̃ le acõsejaua yo lo cierto y me daua malas gr̃as yo de aq̃ adelante dmos tras el haz dlas tuyas: q̃ yo callare: q̃ ya tropece en no creer te cerca dste negocio cõ el. (Ce.) cerca dste y de otros tropeçaras y caeras: miẽtra no tomaras mis cõsejos. q̃ son de amiga vdadera (Par) agora do por biẽ enpleado el tpo q̃ siẽdo niño te serui: pues tãto fruto trae pa la mayor edad y rogare a dios por el alma de mi padre: q̃ tal tutriz me dxo. y d mi madre q̃ atal muger me ẽcomẽdo. (Ce) no me la nõbres hijo por dios: q̃ se me hichẽ los ojos d agua. y tuue yo eneste mũdo otra tal amiga? otra tal cõpañera? tal aliuiadora d mis trabajos y fatigas? q̃en suplia mis faltas? q̃en sabia mis secretos? a q̃ẽ dscubria mi coraçõ: q̃ẽ era todo mi biẽ y dscãso: sino tu madre? mas q̃ mi hermana y comadre. o q̃ graciosa era. o q̃ desẽbuelta: limpia: varonil: tã sin pena: ni temor se andaua a media noche de cimẽterio en cimẽterio: buscãdo apejos pa nr̃o officio como de dia: ni dexaua xpianos: ni moros: ni judios: cuyos enteramiẽtos no visitaua: de dia los assechaua: d noche los desenteraua assi se holgaua cõ la noche escura: como tu cõel dia claro: dezia q̃ aq̃lla era capa de pecadores. pues maña tenia con todas las otras gr̃as: vna cosa te dire: porq̃ veas q̃ madre pdiste: a vn q̃ era pa callar: pero cõtigo todo passa: siete dientes quito a vn ahorcado: cõ vnas tenazicas de pelear cejas: miẽtra yo le descalce los çapatos. Pues entrar en vn cerco mejor que yo: y cõ mas esfuerço: avn que yo tenia harta buena fama mas que agora: q̃ por mis pecados: todo se oluido cõ su muerte: q̃ mas q̃eres: sino q̃ los mesmos diablos le auian miedo: atemorizados y espãta

dos los tenia con las crudas bozes q̄ les daua: assi era dellos conoscida como tu en tu casa: tēblando veniā vnos sobre otros a su llamado: no le osauā dezir mētira segū la fuerça cō q̄ los apremiaua. Despues q̄ la pdi james le oy verdad. (Par.) no la medre dios mas a esta vieja. que ella me da plazer cō estos loores de sus palabras. (Ce.) q̄ dizes mi honrrado parmēo mi hijo: ꝛ mas q̄ hijo? (Par.) digo q̄ como tenia essa vētaja mi madre. pues las palabras: que ella ꝛ tu deziades eran todas vnas. (Ce) como y desseo te marauillas: no sabes que dize el refrā. Que mucho va de pedro a pedro. Aquella gracia ꝺ mi comadre no la alcançauamos todas: no has visto enlos officios vnos buenos: ꝛ otros mejores: assi era tu madre. que dios aya. la prima ꝺ nuestro officio. ꝛ por tal era ꝺ todo el mūdo conoscida. ꝛ querrida: asi de caualleros como ꝺ clerigos. casados viejos. moços niños: pues moças ꝛ donzellas assi rogauan a dios por su vida. como de sus mismos padres. con todos tenia que hazer. con todos hablaua. si saliamos por la calle. quantos topauamos. erā sus ahijados. que fue su principal officio partera diez ꝛ seys años. assi que avn q̄ tu no sabias sus secretos por la tierna hedad q̄ auias: agora es razō q̄ los sepas. pues ella es finada. ꝛ tu hōbre. (Par) di me señora. quādo la justicia te mādo prēder estādo yo en tu casa teniades mucho conoscimiēto? (Ce) si teniamos me dizes? como por burla. juntas lo heziemos: juntas nos sintieron. juntas nos prendierō ꝛ ascusarō: jūtas nos dierō la pena essa vez. que creo q̄ fue la pmera. pero muy pequeño eras tu. yo me espanto como te acuerdas. q̄ es la cosa q̄ mas oluidada esta enla ciudad. cosas son q̄ passan por el mūdo: cada dia veras q̄en peq̄. ꝛ pague si salles a esse mercado. (Par) verdad es yo del pecado lo peor es la pseuerācia. q̄ assi como el pmer mouimēto no es en mano ꝺl hōbre. assi el primero yerro: do dizen: q̄ quiē yerra y se emienda. ꝛc̄. (Ce) lastimaste me dun loquillo: alas verdades nos andamos: pues espa: que yo te tocare dōde te duela (Par) que dizes madre. (Ce) hijo: digo que sin aq̄lla prendierō q̄tro vezes a tu madre q̄ dios aya: sola: ꝛ avn la vna le leuātarō q̄ era bruxa: por q̄ la fallarō de noche cō vnas cādelillas: cogiēdo tierra ꝺ vna encruzijada: ꝛ la tuuierō medio dia en vna escalera ēla plaça puesta: vno como rocadero pintado enla cabeça: yo no fue nada: algo hā ꝺ suffrir los hōbres eneste triste mūdo pa sustentar sus vidas ꝛ hōres. ꝛ mira en quā poco lo tuuo cō su buē seso: q̄ ni por esso ꝺxo dōde en adelāte de vsar mejor su officio. Esto ha vonido pot lo que ꝺzias ꝺl pseuerar: enlo que vna vez se yerra: en todo tenia gracia: que en dios y en mi cōciencia: vna en aquella escalera estaua: ꝛ parescia q̄ a todos los ꝺ baxo no tenia en vna blāca: segū su meneo: ꝛ presencia: assi q̄ los q̄ algo son como ella ꝛ sabē ꝛ valen: son los q̄ mas psto yerrā: veras q̄en fue Uirgilio. ꝛ tāto supo: mas ya auras oydo como estuuo en vn cesto colgado de vna torre. mirādo lo toda Roma: pero por esso no dexo de ser honrrado. ni perdio el nōbre de Uirgilio

(Par.) verdad es lo q̃ dizes: pero esso no fue por justicia. (Ce.) calla bueno: poco sabes de achaq̃ d yglesia: y quãto es mejor por mano d justicia q̃ de otra manera: sabia lo mejor el cura q̃ dios aya: q̃ viniẽdo la acõsolar dixo q̃ la santa escriptura tenia: q̃ bienaueaturados erã los q̃ padescian persecuciõ por la justicia: y que aq̃llos posseerian el reyno dlos cielos. Mira si es mucho passar algo eneste mũdo: por gozar dla gloria dl otro: y mas que segun todos dezian a tuerto: y sin razõ y con falsos testigos: y rezios tormẽtos la hizierõ aq̃lla vez cõfessar lo que no era: pero cõ su buẽ esfuerço. y como el coraçõ abezado a suffrir: haze las cosas mas leues dlo que son: todo lo tuuo en nada: q̃ mil vezes le oya dzir: si me quebre el pie: fue por mi biẽ: porq̃ soy mas conoscida q̃ antes. assi q̃ todo esto passo tu buena madre aca: deuemos creer que le dara dios buẽ pago alla: si es verdad lo que nuestro cura nos dixo: y cõ esto me cõsuelo: pues sey me tu como ella amigo verdadero: y trabaja por ser bueno: pues tienes aquien parezcas: que lo q̃ tu padre te dexo: a quiẽ seguro lo tienes. (Par.) agora dexemos los muertos: y las herẽcias: hablemos enlos p̃sentes negocios que nos va mas: que traer los pasados ala memoria: bien se te acordara: no ha mucho que me p̃metiste q̃ me harias auer a Areusa: quãdo en mi casa te dixe: como moria por sus amores. (Ce.) si te lo prometi: no lo he oluidado: ni creas q̃ he p̃dido con los años la memoria: q̃ mas de tres xaq̃s ha rescebido de mi sobre ello: en tu ausencia: ya creo q̃ estara biẽ madura vamos d camino por casa: q̃ no se podra escapar de mate: q̃ esto es lo menos q̃ yo por ti tẽgo de hazer. (Par.) yo ya desconfiaua dela poder alcançar: porq̃ jamas podia acabar cõ ella q̃ me esperase: a poder le dizir vna palabra: y como dizẽ mal señal es de amor: huyr y boluer la cara: sentia en mi g̃ã desfuzia dsto. (Ce.) no tẽgo en mucho tu descõfiãça. no me conosciẽdo ni sabiẽdo como agora. q̃ tienes tã d tu mano la maestra dstas labores. pues agora veras q̃nto por mi causa vales. q̃nto cõ las tales puedo. quanto se en casos d amor. anda passo. ves aqui su puerta. entremos quedo no nos sientã sus vezinas. atiẽde y espera dbaxo desta escalera subire yo a ver que se podra hazer sobre lo hablado. y por vẽtura haremos mas q̃ tu ni yo traemos pẽsado. (Are.) q̃en anda ay? quiẽ sube a tal hora en mi camara? (Ce.) quiẽ no te quiere mal por cierto: quiẽ nũca da passo q̃ no piẽse en tu prouecho: quiẽ tiene mas memoria de ti: q̃ d si mesma vna enamorada tuya. aun q̃ vieja. (Are.) vale la el diablo a esta vieja: cõ q̃ viene como estãtigua a tal hora. (Cia.) señora q̃ buena veida es esta tã tarde: ya me desnudaua para acostar. (Ce.) cõ las gallinas hija: assi se hara la haziẽda: anda: passe: otro es el q̃ ha d llorar las necessidades q̃ no tu yerua pasce quiẽ lo cõple: tal vida quiẽ quiera se la querria. (Are.) Jesu quiero me tornar a vestir q̃ he frio. (Ce.) no haras por mi vida: sino entra te enla cama: que desde alli hablaremos. (Are.) assi goze de my pues que lo he biẽ menester. q̃ me siẽto mala oy todo el dia: assi q̃ necessidad. mas q̃

vicio me hizo tomar cō tiempo las sauanas por faldetas. (Ce) pues no estes assentada: acuesta te: y mete te de baxo dla ropa que paresces serena: ay como huela toda la ropa en bullendo te. Aosadas que esta todo apū to: siempre me pague d tus cosas y hechos: y de tu limpieza τ atauio: fresca que estas: bendiga te dios: que sauanas τ colcha. q̄ almoadas: y q̄ blā cura: tal sea mi vejez: qual todo me paresce. Perla d oro. veras si te quise re biē quiē te vesita a tales oras: dexa me mirar te toda a mi volūtad: que me huelgo. (Are) passo madre no llegues a my. que me hazes cosq̄llas τ puocas me a reyr: τ la risa acresciēta me el dolor. (Ce.) q̄ dolor mis amo res? burlas te por mi vida comigo. (Are) mal gozo vea de my si burlo: si no que ha q̄tro horas: que muero dla madre: que la tēgo sobida enlos pe chos que me q̄ere sacar deste mundo: que no soy tā viciosa como piēsas. (Ce) pues dame lugar tētare. que avn algo se yo deste mal: por mi peca do: q̄ cada vna se tiene su madre: τ çoçobras dlla. (Are) mas arriba la siē to sobre el estomago. (Ce) bēdiga te dios: y señor sant Miguel angel: y q̄ gorda τ fresca que estas: que pechos τ q̄ gētileza. Por hermosa te tenia: hasta agora: viendo lo q̄ todos podriā ver: pero agora te digo: q̄ no ay en la cibdad tres cuerpos tales: como el tuyo en quāto yo conozco. no pares ce que ayas quīze años o quien fuera hombre τ tāta parte alcāçara de ti para gozar tal vista. Por dios pecado ganas en no dar parte destas gra cias atodos los que biē te quierē: que no te las dio dios para pasassen en balde por el frescor de tu juuentad de baxo d seys doblezes de paño τ lien ço. Cata que no seas auarienta delo que poco te costo: no atesores tu gē tileza: pues es d su natura tā comunicable como el dinero: no seas el per ro del ortelano: τ pues tu no puedes de ti propia gozar. goze q̄en puede que no creas q̄ embalde fueste criada: que q̄ndo nasce ella: nasce el. τ quā do el ella: ningūa cosa ay cryada al mundo superflua: ni que con acorda da razon no proueysse della natura. Mira q̄ es pecado fatigar. τ dar pe na alos hombres podiendo los remediar. (Are.) alabe agora madre: no me quiere ninguno: da mi algun remedio para mi mal: τ no estes burlā do de mi. (Ce) deste tā comū dolor todas somos mal peccado maestras: lo q̄ he visto amuchas hazer: τ lo q̄ ami sienpre aprouecha te dire. Porq̄ como las q̄lidades delas personas son diuersas: assi las melezinas hazē diuersas sus operaciones: τ differētes: todo olor fuerte es bueno: assi co mo poleo: ruda: axiēsos. humo de plumas de perdiz: d romero: de mosq̄ te: de enciēcio: rescebida cō mucha diligēcia a prouecha: τ afloxa el dolor τ buelue poco a poco la madre a su lugar. po otra cosa hallaua yo siēpre mejor: q̄ todas: y esta no te q̄ero dzir: pues tā santo te me hazes. (Are.) q̄ por mi vida madre? ves me pēada. y ēcubres me la salud. (Ce) āda q̄ biē me entiēdes? no te hagas boua. (Are) ya ya: mala ládre me mate si te entē dia: pero que q̄eres q̄ haga? sabes q̄ se partio ayer aquel mi amigo con su capitā ala guerra. auia de hazer le ruyndad? (Ce.) veras y q̄ daño: y que

grand ruyndad. (Are) por cierto si seria: que me da todo lo que he menester: tiene me honrrada: fauoresce me: y trata me como si fuesse su señora (Ce) yo avn q̃ todo esso sea: miẽtra no partieres. nũca te faltara este mal de agora: delo qual el deue ser causa. si no crees en dolor: cree en color: y veras lo que viene d̃ su sola compaña. (Are.) no es sino mi mala dicha: maldiciõ mala q̃ mis padres me echaron: que no esta ya por ꝓuar todo esso. Pero dexemos esso que es tarde: y di me a que fue tu buena venida (Ce.) ya sabes lo q̃ de parmeno te yue dicho: quexa se me q̃ avn ver no le quieres: no se porq̃: sino porq̃ sabes que le quiero yo bien y le tengo por hijo. Pues por cirto d̃ otra manera mira yo tus cosas. q̃ hasta tus vezinas me parescẽ biẽ: y se me alegra el coraçõ cada vez que las veo. porq̃ se que hablan contigo. (Are) no biues tia señora engañada. (Ce) no lo se: alas obras creo: q̃ las palabras debalde las vẽden dõde quiera. Porq̃ el amor nunca se pago sino cõ puro amor: y las obras con obras. ya sabes el deudo q̃ ay entre ti elicia: la q̃l tiene sẽpronio en mi casa: parmẽo y ellos son cõpañeros siruẽ a este señor que tu coñosces. y por q̃en tãto fauor podras tener. no niegues lo q̃ tan poco hazer te cuesta. Uosotras parientas ellos acõpañeros. mira como viene mejor medio. q̃ lo queremos. Aqui viene comigo. veras si q̃eres q̃ suba: (Are.) amarga de mi. si nos ha oydo: (Ce) no q̃ abaxo queda. quiero le hazer subir. rescibalo. tãta gr̃a q̃ lo conozcas. q̃ hables. y muestres buena cara. y si tal te paresciere. goze el de ti y tu del q̃ avn q̃ el gane mucho. tu no pierdes nada. (Are) biẽ tẽgo señora conoscimiẽto. como todas tus razones estas y las passadas se endereça en mi ꝓuecho: yo como quieres q̃ haga tal cosa: q̃ tẽgo a q̃en dar cuenta como has oydo. y si soy sentida matar me ha. tengo vezinas embidiosas. luego lo dirã. assi q̃ a vn q̃ no aya mas mal d̃ perder lo. sera mas q̃ ganare en agradar al q̃ me mãdas. (Ce) esso q̃ temes yo lo prouey primero q̃ muy passo entramos. (Are.) no lo digo por esta noche: sino por otras muchas. (Ce) como y dessas eres: dessa manera te tratas: nũca tu haras casa cõ sobrado. Ausente le has miedo. q̃ harias si estuuiesse enla cibdad en dicha me cabe: q̃ jamas cesso d̃ dar cõsejos a bobos: y toda vis ay q̃en yerre: pero no me marauillo: q̃ es grãde el mundo: y pocos los experimẽtados. Ay ay hija q̃en viesse el saber de tu p̃ma: y q̃ tanto le ha prouechado mi criãça: y ɔsejos: y que grã maestra esta: y avn q̃ no se halla ella mal con mis castigos: q̃ vno enla cama. y otro enla puerta: y otro que sospira por ella en su casa. se precia de teñer: y con todos cũple: y a todos muestra buena cara: y todos piẽsan q̃ son muy queridos: y cada vno piensa q̃ no ay otro. y q̃ el solo es el priuado. y el solo es el q̃ le da lo q̃ ha menester: y tu temes que con dos que tengas: q̃ las tablas dela cama lo hã de descobrir De vna solo gotera te mãtienes: no te sobrarã muchos manjares: no q̃ero arrẽdar tus escamochos. nũca vno me agrado: nũca en vno puse toda mi afficiõ. mas puẽdẽ dos y mas quatro. y mas dan. y mas tienẽ. y mas

ay en que escoger. No ay cosa mas perdida hija: q̃ el mur q̃ no sabe sino
vn horado: si aq̃l le tapã no abra dõde se esconda del gato. Quien no tie
ne sino vn ojo: mira aquãto peligro anda. Una anima sola ni cãta: ni llo
ra: vn solo acto no haze habito. Un frayle solo pocas vezes lo encontra
ras por la calle. Una perdiz sola: por marauilla buela. vn manjar solo cõ
tinuo: presto pone hastio: vna golõdrina no haze verano. Un testigo so-
lo no es entera fe q̃en solo a vna ropa tiene: presto la enuegece. Que q̃rres
hija deste numero d̃ vno: mas incõueniẽtes te dire del q̃ años tẽgo acue-
stas. Tẽ si quiera dos: q̃ es cõpañia loable: como tienes dos orejas: dos
pies: ⁊ dos manos: dos sauanas enla cama: como dos camisas pa remu
dar: ⁊ si mas q̃sieres mejor te yra: q̃ mientra mas moros mas ganãcia: q̃
hõrra sin prouecho: no es sino como anillo enel dedo. E pues entramos
no cabẽ en vn saco acoge la ganãcia. sube hijo parmeno. (Are.) no suba
landre me mate: que me fino de empacho: q̃ no le conozco: siẽpre vue ver
guẽça d̃l. (Ce) aq̃ estoy yo: q̃ [illegible] tare ⁊ cobrire: ⁊ hablare por entramos
que otro tã empachado es el. (Par) señora dios salue tu graciosa p̃sen-
cia. (Are) gẽtil hõbre buena sea tu venida. (Ce.) llega te aca asno: adõde
te vas alla assentar al rincõ: no seas empachado: q̃ al hõbre vergõçoso el
diablo lo traxo a palacio. Oyd me entrãos lo q̃ digo. ya sabes tu parme
no amigo lo q̃ te prometi: ⁊ tu hija mia lo q̃ te tẽgo rogado: d̃xada a par-
te la difficultad cõ que me lo has concedido: pocas razones son necessa-
rias: porq̃ el tiẽpo no lo padesce: el ha simpre biuido penado por ty: pues
viendo su pena se q̃ no le querras matar: ⁊ a vn conozco que el te paresce
tal: q̃ no sera malo para q̃dar se aca esta noche en casa. (Are.) por my vi-
da madre q̃ tal no se haga. Jesu no me lo mãdes. (Par) madre mia por
amor de dios: q̃ no salga yo de aqui sin buẽ cõcierto: q̃ me ha muerto de
amores su vista: offresce le quãto mi padre te dexo pa mi: di le q̃ le daras
quãto tẽgo. Ea: dise lo: q̃ me paresce q̃ no me quiere mirar. (Are.) q̃ te di
ze esse señor ala oreja: piensa q̃ tengo de hazer nada delo que pide. (Ce.)
no dize hija: sino q̃ se huelga mocho cõ tu amistad: porq̃ eres persona tan
honrrada: en quiẽ qualq̃er beneficio cabra biẽ: llega te aca negligẽte: ver
gõsoso: q̃ quiero ver para quãto eres ante q̃ me vaya retoçala en esta ca-
ma. (Are.) no sea el tã descortes: q̃ entre enlo vedado sin licẽcia. (Ce.) en
cortesias ⁊ licẽcias estas no espo mas aq̃: yo fiadora q̃ tu amanezcas sin
dolor: y el sin color: mas como es vn poquillo gallillo baruiponiẽte: entiẽ
do q̃ en tres noches no se le d̃smude la cresta: destos me mãdauã a my co
mer: en mi tiẽpo los medicos de mi tierra: quando tenia mejores dientes.
(Are) ay señor mio no me trates de tal manera. ten me fuera por cortesia.
mira las canas de aquella vieja hõrada q̃ estan presentes: quita te alla: q̃
no soy de aquellas que piẽsas: no soy delas q̃ publicamente estã a vẽder
sus cuerpos por dinero: assi goze d̃ mi: d̃ casa me salga: si fasta q̃ celestina
mi tia sea yda a mi ropa tocas. (Ce.) q̃ es esto areusa: q̃ son estas estrañe

zas y esquiuidad? estas mouedades τ retraymiẽto? parce hija q̃ no se yo q̃ cosa es esto: q̃ nũca vi estar vn hõbre cõ vna muger jũtos τ q̃ jamas passe por ello: ni goze ꝺlo q̃ gozas: τ no se lo q̃ passan: τ lo que dizẽ τ hazen? Guay ꝺ q̃en tal oye: como yo: pues auiso te de tanto: q̃ fuy errada como tu: τ tuue amigos: pero nũca el viejo. ni la vieja echaua ꝺ mi lado: ni su cõsejo en publico: ni en mis secretos. Para la muerte q̃ a dios ꝺuo mas q̃siera vna grã bofetada en mitad de mi cara: paresce q̃ ayer nasci: segun tu encubrimiẽto: por hazer te a ti honesta: me hazes a mi necia τ vergõçosa y de poco secreto: τ sin experẽcia: τ me amenguas en mi officio: por alçar a ti enel tuyo. Pues de cossario a cossario: no se pierdẽ sino los barriles. mas te alabo yo ꝺ tras: q̃ tu te estimas delãte. (Are.) madre si erre aya pdõ: τ llega temas aca: y el haga lo q̃ q̃siere q̃ mas quiero tener a ti cõtẽta q̃ no a mi: antes me q̃brare vn ojo q̃ enojarte. (Ce.) no tẽgo ya enojo: pero digo te lo para delãte. Quedaos a dios q̃ voy me solo porque me hazeys dentera cõ vr̃o besar τ retoçar: q̃ a vn el sabor enlas enzias me quedo no lo perdi cõ las muelas. (Arc.) dios vaya cõtigo. (Par.) madre mãdas q̃ te acõpañe? (Ce.) seria quitar vn santo: por poner otro: acõpañe os dios: q̃ yo vieja soy q̃ no he temor q̃ me fuercẽ enla calle. (Eli.) el perro ladra: si viene este diablo de vieja? (Ce.) tha. tha. tha. (Eli.) quien es: quiẽ llama? (Ce.) baxa me abir hija. (Eli) estas son tus venidas: andar de noche es tu plazer porq̃ lo azes? q̃ larga estada fue esta madre? nunca salles para boluer a casa: por cõstũbre lo tienes culpliẽdo con vno: ꝺxas ciẽto descõtentos: q̃ has seydo oy buscada del padre dela desposada: q̃ lleuaste el dia ꝺ pascua al racionero: q̃ la q̃ere casar: da q̃ a tres dias: y es menester q̃ la remedies: pues q̃ se lo ꝓmetiste: pa q̃ no sieta su marido la falta dela virginidad. (Ce) no me acuerdo hija por q̃uiẽ dizes. (Eli) como no te acuerdas? ꝺsacordada eres cierto: o como caduca la memoria: pues por cierto tu me dixiste quando la lleuauas que la auias renouado siete vezes. (Ce.) no te marauilles hija q̃ quiẽ en muchas partes derrama su memoria: en ninguna la puede tener: pero di me si tornara. (Eli.) mira si tornara: tiene te dado vna manilla de oro en prendas de tu trabajo: τ no auia de venir? (Ce) la dela manilla es: ya se por quiẽ dizes: porq̃ tu no tomauas el aparejo: τ començauas a hazer algo pues en aq̃llas tales te auias de auezar: τ ꝺ ꝓuar: ꝺ quantas vezes me lo has visto hazer: sino ay te estaras toda tu vida hecha bestia sin oficio ni renta: τ quando seas ꝺ my hedad lloraras la holgura ꝺ agora. no q̃ la mocedad ociosa acarrea la vejez arrepẽtida τ trabajosa: hazia lo yo major quãdo tu aguela q̃ dios aya me mostraua este officio: que acabo de vn año sabia mas q̃ ella. (Eli) no me marauillo: q̃ muchas vezes como dizen: al maestro sobre puja el buẽ discipulo. E no va esto sino enla gana cõ q̃ se aprẽde: ninguna sciẽcia es bien empleada enel que no le tieñe affición yo le tengo a este officio odio tu mueres tras ello. (Ce.) tu telo diras todo: pobre vejez q̃eres: piensas q̃ nunca has de salir de mi lado? (Eli.) por dios dexemos enojo. y al tiẽpo

el cõsejo. ayamos mucho plazer. miẽtra oy touieremos ꝺ comer no pẽse-
mos en mañana. tãbiẽ se muere el q̃ mucho allega. como el q̃ pobremẽte
biue: y el dotor: como el pastor: z el papa como el sacristã. y el señor: como
el sieruo: y el ꝺ alto linaje: como el baxo: y tu cõ tu oficio: como yo sin nin
guno: no auemos ꝺ biuir pa siẽpre: gozemos y holguemos q̃ la vejez po
cos la veẽ: y delos q̃ la veẽ ningũo murio de hãbre: no q̃ero eneste mũdo
sino dia z vito: z pte en parayso: aun q̃ los ricos tienẽ mejor aparejo para
ganar la gloria q̃ quien poco tiene. no ay ningũo cõtento: no ay q̃en diga
harto tengo: no ay ninguno q̃ no trocasse mi plazer por sus dineros: dexe
mos cuydados agenos. z acostemonos q̃ es hora que mas me engorda
ra vn buen sueño sin temor. que quanto thesoro ay en Uenecia.

¶ Argumento del octauo aucto.

LA mañana viene: despierta Parmeno: y despide se de Areusa z va para casa de Calisto su señor. hallo ala puerta a Sempronio concier-
tan su amistad. Uan juntos ala camara de Calisto: hallan le hablan-
do consigo mismo. leuantado. va ala yglesia.

Calisto: Areusa. Sempronio. Parmeno



AMañece: o q̃ es esto: o q̃ tãta claridad esta enesta camara? (Are) q̃ a
manecer. duerme señor q̃ a vn agora nos acostamos no he yo pega
do biẽ los ojos ya auia ꝺ ser ꝺ dia? abre por dios essa vẽtana ꝺ tu cabecera
z ver lo has. (Par) en mi sesso estoy yo señora q̃ es ꝺ dia claro: en ver en
trar luz entre las puertas. O traydor de mi: en q̃ grã falta he caydo cõ mi
amo. ꝺ mucha pena soy digno. o q̃ tarde es? (Are) tarde? (Par.) z muy
tarde? (Are) pues assi goze ꝺ mi alma no se me a q̃tado el mal ꝺ la madre:
no se como pueda ser. (Par) pues q̃ q̃eres mi vida? (Are) q̃ hablemos ẽ
mi mal. (Par) señora mia si lo hablado no basta. lo q̃ mas es necessario
me pdona. porq̃ es ya medio dia. si voy mas tarde. no sere biẽ recebido ꝺ
mi amo. yo verne mañana: z quãtas vezes despues mãdares. Que por

esso hizo dios vn dia tras otro. porq̃ lo q̃ el vno no bastasse. se cũpliesse en otro. ⁊ avn porq̃ mas no vamos. resciba d̃ ti esta grã q̃ te vayas oy alas doze d̃l dia a comer cõ nosotros a su casa d̃ celestina. (Are.) q̃ me plaze d̃ buẽgrado ve con dios jũta tras ti la puerta. (Par.) a dios te quedes. o plazer singular. o singular alegria. qual ombre es ni ha sido mas bien-uenturado que yo: qual mas dichoso ⁊ bien andãte: q̃ vn tã excellẽte dõ sea por mi posseydo ⁊ q̃n p̃sto pedido tã p̃sto alcãçado. Por cierto si las trayciões d̃sta vieja cõ mi coraçõ yo pudiesse suffrir. d̃ rodillas auia d̃ andar ala ꝯplazer. cõ q̃ pagare yo esto: o alto dios a q̃en ꝯtaria yo este gozo: a q̃en d̃scubriria tã grã secreto: a q̃en dare yo p̃te d̃ mi gl̃ia: biẽ me dezia la vieja: q̃ d̃ niguña ꝓsperidad es buẽa la possessiõ sin cõpañia. El plazer no cõmunicado: no es plazer: q̃en sẽtiria esta mi dicha como yo la siẽto: a sẽpronio ve ala puerta d̃ casa mucho ha madrugado. trabajo tẽgo cõ mi amo si es salido fuera: no ha q̃ no es acostũbrado: p̃o como agora no anda en su seso: no me marauillo q̃ aya ꝑuertido su costũbre. (Sẽ.) parmeno h̃no: si yo supiesse aq̃lla tierra dõde se gana el sueldo dormiẽdo: mucho haria por yr alla q̃ no daria vẽtaja a niguño: tãto ganaria como otro q̃lqera: ⁊ como holgazã d̃scuydado fueste p̃a no tornar: no se q̃ crea d̃ tu tardãça: sino q̃ q̃daste a escalẽtar la vieja esta noche. o a rascar le los pies: como q̃ndo chiq̃to. (Par.) o sẽpronio amigo ⁊ mas q̃ hermão: por dios no corrõpas mi plazer: no mezcles tu yra cõ mi sofrimiẽto. no rebueluas tu d̃scõtẽtamiẽto cõ mi d̃scãso: no agues cõ tã turuia agua el claro liquor d̃l pẽsamiẽto q̃ traygo. no enturuies cõ tus ẽbidiosos castigos ⁊ odiosas reprehẽsiões mi plazer: rescibe me cõ alegria: ⁊ cõtar te he marauillas d̃ mi buẽa andãça passada. (Sẽ.) dilo: dilo. es algo d̃ melibea: has la visto: (Par.) q̃ d̃ melibea: es d̃ otra q̃ yo mas q̃ero ⁊ avn tal: q̃ si no estoy ẽgañado: puede biuir cõ ella en gr̃a y hermosura: si q̃ no se encerro el mũdo ⁊ todas sus gr̃as eñella. (Sẽ.) q̃ es esto d̃suariado: reyr me q̃rria: sino q̃ no puedo: ya todos amamos: el mũdo se va ap̃der: calisto a melibea: yo a elicia: tu d̃ enbidia as buscado cõ q̃en p̃der esse poco d̃ seso q̃ tienes: (Par.) luego locura es amar: ⁊ yo soy loco ⁊ seso pues si la locura fuesse dolores: en cada casa auria bozes. (Sẽ.) segũ tu opiniõ si eres: q̃ yo te he oydo dar ꝯsejos vanos a calisto ⁊ ꝯtradezir a celestina en q̃nto hablaua: ⁊ por inpedir mi p̃uecho y el suyo: huelgas d̃ no gozar tu p̃te: pues alas manos me has vẽido: dõde te podre dañar: ⁊ lo hare. (Par.) no es sẽpronio ṽdadera fuerça: ni poderio dañar y enpescer: mas apuechar ⁊ guarescer: ⁊ muy mayor q̃rer lo hazer. yo siẽpre te tuue por hermão: no se cũplas por dios ẽ ti lo q̃ dizẽ. q̃ peq̃ña causa d̃sparte ꝯformes amigos: muy mal me tratas: no se dõde nace este rãcor no me indignes sẽpronio cõ tã lastimeras razões: cata q̃ es muy rara la paciẽcia q̃ aguda baldõ no penetre ⁊ traspace. (Sẽ.) no digo mas eñsto. sino q̃ se eche otra sardina p̃a el moço d̃ cauallos. pues tu tienes amiga. (Par.) estas enojado. q̃ero te suffrir avn q̃ mas mal me tra

tes. pues dizē q̄ ninguna humana passiō es ꝑpetua ni durable. (Sē) mas mal tratas tu a calisto. acōsejando a el lo q̄ pa ti huyes. diziēdo q̄ se aparte de amar a Melibea. hecho talilla de meson. q̄ para si no tiene abrigo y dalo a todos. O parmeno agora podras ver quā facil cosa es repꝛehēder vida agena. y quā duro guardar cada qual la suya. no digo mas pues tu eres testigo ꝛ d̄ aq̄ adelāte veremos como te has. pues ya tienes tu escudilla como cada ql. Si tu mi amigo fueras. ēla necessidad q̄ d̄ ti tuue me auias d̄ fauorescer. ꝛ ayudar a Celestina en mi prouecho. q̄ no hincar vn clauo d̄ malicia a cada palabra. Sabe q̄ como la hez dla tauerna d̄spide alos borrachos. assi la aduersidad o necesidad al fingido amigo. luego se descubre el falso metal dorado por encima. (Par) oydo lo hauia d̄zir. ꝛ por experiēcia lo veo nūca venir plazer sin cōtraria ço çobra en esta triste vida: alos alegres serenos ꝛ claros soles. nublados escuros. ꝛ pluuias vemos suceder. alos solazes ꝛ plazeres. dolores ꝛ muertes los ocupā: a las risas ꝛ d̄leytes. llātos ꝛ lloros ꝛ passiōes mortales los siguē. finalmēte a mucho descāso ꝛ sossiego. mucho pesar ꝛ tristeza. Quiē podra tā alegre biuir como yo agora? quiē tā triste recibimiēto padecer? qen ver se como yo me vi cō tāta gloria alcāçada. cō mi q̄rida areusa? qen caer della? siēdo tā mal tratado tā presto. como yo d̄ ti. que no me has dado lugar a poder te dezir quāto soy tuyo. quāto te he de fauorescer en todo q̄nto soy arrepiso delo passado. quātos cōsejos ꝛ castigos buenos he rescebido de celestina. en tu fauor ꝛ prouecho. ꝛ q̄ todos. como pues este juego d̄ nuestro amo ꝛ melibea. esta entre las manos podemos agora medrar. o nūca. (Sē.) biē me agradan tus palabras. si tales touiesses las obras. alas quales espo pa auer te de creer. Pero por dios me digas. q̄ es esso q̄ dixiste d̄ areusa? paresce q̄ conosces tu a areusa su ꝑma d̄ elicia? (Par) pues q̄ es todo el plazer q̄ traygo: sino auer la alcāçado? (Sē.) como selo dize el bouo. derisa no puede hablar. aq̄ llamas auer la alcāçado. estaua a alguna vētana. o q̄ es esso? (Par) a poner la en duda si q̄da preñada. o no. (Sē.) espātado me tienes. mucho puede el cōtinuo trabajo. vna continua gotera horadara vna piedra. (Par) veras q̄ tā cōtinua. q̄ ayer lo pēse: ya la tēgo por mia. (Sē.) la vieja anda por ay. (Par.) en que lo vees (Sē) q̄ ella me auia dicho q̄ te q̄ria mucho: y q̄ te la haria hauer: dichoso fueste: no heziste sino llegar ꝛ recaudar. Por esto dizē: mas vale a quien dios ayuda: q̄ quien mucho madruga: po tal padrino touiste. (Par) di madrina q̄ es mas cierto: assi q̄ quiē a buē arbol se arrima. tarde fue po tēprano recaude. O hermano q̄ te cōtaria de sus gracias d̄ aq̄lla muger: de su habla. hermosura de su cuerpo. Pero qnede para mas oportunidad (Sē.) puede ser sino prima de elicia: no me diras tāto q̄nto estotra no tēga mas: todo lo creo: po q̄ te cuesta? has le dado algo? (Par.) no cierto mas a vn que ouiera era biē empleado: de todo biē es capaz. En tāto son las tales tenidas quāto caras son cōpradas: tāto valē quāto cuestā: nun

ca mucho costo poco: sino ami esta señora: a comer la combide: pa casa d
celestina: τ si te plaze vamos todos alla (Sē) quien hermano. (Par) tu
y ella alla esta la vieja y elicia: auremos plazer. (Sē) o dios τ cō me has
alegrado: franco eres nunca te faltare: como te tengo por hombre: como
creo que dios te ha de hazer biē: todo el enojo que d tus passadas hablas
tenia: se me ha tornado en amor: no dudo ya tu consideracion con nos o
tros ser la que deue abraçar te quiero: seamos como hermanos. Vaya el
diablo para ruin: sea lo passado questiō de san Juā: τ assi ay pan pa todo
el año: q̄ las yras delos amigos siempre suelen ser reintegraciō dlamor co
mamos τ holguemos: q̄ nr̄o amo ayunara por todos. (Par) τ q̄ haze el
desesperado: (Sē) alli esta tendido enel estrado cabe la cama: donde le de
xaste anoche: que ni ha dormido: ni esta despierto si alla entro ronca si me
salgo canta: o deuanea: no le tomo tiento: si con aquello pena: o descansa
(Pa.) que dizes: τ nunca me ha llamado: ni ha tenido memoria de mi?
(Sē) no se acuerda de si acordarse ha d ti (Par) aun hasta enesto me ha
corrido buē tiēpo. Pues assi es. miētra recuerda q̄ero embiar la comida
que la aderesen. (Sē.) que has pensado embiar. para aqullas lo quillas
te tengan por hōbre complido: bien criado τ franco. (Par) en casa llena
presto se adereça cena: delo que ay enla despēsa basta. pa no caer en falta
pan blāco. vino de monuiedro. vn pernil de tocino. τ mas seys pares de
pollos. que traxeron estotro dia los renteros de nr̄o amo. q̄ si los pidiere
hare le creer q̄ los ha comido. τ las tortolas que mando para oy guardar
dire le q̄ he diā: tu seras testigo: ternemos manera como a el no haga mal
lo que dellas comiere: τ nr̄a mesa este como es razon. Ealla hablaremos
mas largamente en su daño: τ nuestro prouecho cō la vieja: cerca destos
amores. (Sē) mas dolores: q̄ por fe tengo deq̄ muerto. o loco no escapa
esta vez. pues que assi es despacha subamos a ver que haze (. Ca) En gran
peligro me veo: en mi muerte no ay tardança: pues q̄ me pide el dsseo: lo
q̄ me niega esperança. (Par) escucha. escucha sempronio: trobando esta
nr̄o amo (Sē) o hi de puta que trobador. el grā Antipater Sidonio: el
grā poeta Ouidio: los quales de improuiso se les veniā las razones me
trificadas ala boca Si. si. dellos es. trobara el diablo. esta deuaneādo en
tre sueños. (Ca) coraçon bien se te emplea: q̄ penes τ biuas triste. pues tā
presto te venciste. del amor de melibea. (Par) no digo yo q̄ troba? (Ca)
quiē habla en la sala moços? (Par) señor. (Ca) es muy noche: es ora d
acostar. (Par) mas ya es señor tarde para leuātar. (Ca) que dizes loco
toda la noche es passada. (Par) τ aun harta pte del dia. (Ca) di sempro
nio: miēte esse des variado: que me haze creer que es de dia. (Sē) oluida
señor vn poco a melibea. τ veras la claridad. q̄ pla mucha q̄ en su gesto cō
tēplas. no puedes ver de encādelado: como pdi con la calderuela. (Ca.) a
gora lo creo: q̄ tañen a missa. daca mis ropas: yre ala madalena. rogare a
dios q̄ aderesce acelestīa. τ pōga en coraçō amelibea mi remedio. o de fin

en breue a mis tristes dias. (Sē) no te fatigues tāto: no lo qeras todo en vna ora. q̄ no es de discretos dessear cō grāde efficacia: lo q̄ se puede triste mēte acabar. Si tu pides: q̄ se cōcluya en vn dia lo q̄ en vn año fia harto no es mucha tu vida. (Ca) qeres dezir q̄ soy como el moço del escudero gallego. (Sē) no mādē dios q̄ tal cosa yo diga: q̄ eres mi señor. ꝛ d̄ mas desto se q̄ como me galardonas el buen consejo. me castigarias lo mal hablado: a vn q̄ dizē: q̄ no es ygual la alabāça d̄l seruicio: o buena habla: cō la reprehēsiō ꝛ pena delo mal hecho o hablado. (Ca) no se dēn te abezotā ta filosofia sempronio. (Sē) señor: no es todo blāco aqllo q̄ de negro no tiene semejāça: ni es todo oro: quāto amarillo reluze. Tus acelerados deseos: no medidos por razō: hazē parescer claros mis cōsejos. Quisirras tu ayer. q̄ te traxerā ala primera habla amāojada. y embuelta en su cordō a melivea: como si ouieras embiado por otra qualqera mercaduria ala plaça: en q̄ no ouiera mas trabajo d̄ llegar. ꝛ pagalle. De señor aliuio al coraçō: q̄ en poco espacio d̄ tiēpo no cabe grā biē auēturāça. Un solo golpe: no derriba vn roble: apercibete con suffi imiēto: porq̄ la prudencia es cosa loable: y el apcibimiēto resiste el fuerte cōbate. (Ca) bien has dicho si la qualidad d̄ mi mal lo cōsintiesse. (Sē) para que señor es el seso: si la voluntad priua ala razon? (Ca) o loco: loco: dize el sano al doliente: dios te de salud: no quiero cōsejo: ni esperar te mas razones: que mas abiuas y enciendes: las llamas q̄ me cōsumen. yo me voy solo a missa: ꝛ no boluere a casa: hasta q̄ me llameys: pidiendo me albricias de mi gozo: cō la buena venida de celestina: no comere hasta entōce: avn q̄ primero seā los cauallos de Febo apascentados en aqllos verdes prados q̄ suelen. quādo han dado fin a su jornada. (Sem) dexa señor essos rodeos: dexa essas poesias: no es habla cōueniente la que a todos no es comun: la q̄ todos no participā. la q̄ pocos entiēde. Di avn q̄ se ponga el sol. ꝛ sabran todos lo q̄ dizes: ꝛ como algūa cōserua: cō q̄ tāto espacio de tiempo te sostēgas (Ca) sempronio mi fiel criado: mi buē cōsejerero mi leal seruidor. sea como a ti te paresce: porq̄ cierto tengo segun tu limpieza de seruicio: quieres tāto mi vida como la tuya. (Sē) crees lo tu parmeno? bien se q̄ no lo jurarias: acuerdate si fueres por cōserua apañes vn bote para aqlla gentezilla q̄ nos va mas: ꝛ abuen entēdedor: enla bragueta cabra. (Ca) q̄ dizes sempronio? (Sē) dixe señor a parmeno: q̄ fuesse por vna tajada de diacitron. (Par) he la aqui señor. (Ca) daca. (Sē) veras q̄ engullir haze el diablo entero lo quiere tragar. por mas apriessa hazer. (Ca) el alma me ha tornado: quedaos con dios hijos: esperad la vieja. ꝛ yd por buenas albricias. (Par) alla yras conel diablo tu ꝛ malos años: y en tal hora comiesses el diacitron: como Apuleyo el veneno: q̄ lo conuertio en asno.

¶ Argumento del noueno auctor.

SEmpronio ꝛ parmeno van a casa d̄ celestina entre si hablādo. Llegados alla: hallā a elicia ꝛ areusa. Ponēse a comer y ētre comer riñe Elicia

cō sēpronio: leuātase dla mesa: tornā ala apazguar: y en este comedio vie-
ne lucrecia criada d melibea de llamar celestina. q̄ vaya a estar cō melibea.

Sēpronio. Parmeno. Elicia. Celestina. Areusa. Lucrecia.



BAxa parmeno nr̄as capas y espadas. si te paresce q̄ es hora q̄ vamos
a comer. (Par.) vamos p̄sto: ya creo q̄ se quexarā de nr̄a tardança.
No por esta calle: sino por estotra porq̄ nos entremos por la yglesia. ⁊ ve
remos si ouiere acabado celestina sus deuociōes: lleuar la hemos d camino:
(Sē.) a donosa hora ha d estar rezādo. (Par.) no se puede dzir sin tp̄o he
cho. lo q̄ en todo tiēpo se puede hazer. (Sē.) verdad es: po mal conosces a
celestina: q̄ndo esta tiene q̄ hazer: no se acuerda d dios: ni cura d sātidades.
quādo ay q̄ roer en casa: sanos estā los santos: q̄ndo va ala yglesia cō sus
cuētas enla mano. no sobra el comer en casa. aūq̄ ella te crio: mejor co-
nosco yo sus p̄piedades q̄ tu: lo q̄ en sus cuētas reza. es. los vgos q̄ tiene a
cargo y q̄ndo enamorados ay en la cibdad. ⁊ q̄ntas moças tiene encomē-
dades: ⁊ q̄ despēseros le dā raciō. ⁊ q̄l mejor. ⁊ como les llamā por nōbre
porq̄ q̄ndo los encōtrare no halle como estraña. ⁊ q̄ canonigo es mas mo
ço ⁊ frāco. q̄ndo menea los labios es fingir mētiras. ordēar cautelas. pa
hauer dinero. por aq̄ le entrare. esto me respōdera. esto replicare. assi biue e
sta q̄ nosotros mucho hōramos. (Par.) mas q̄ esso se yo. sino porq̄ te eno
jaste estotro dia no q̄ero hazer. q̄ndo lo dixiste a calisto. (Sē.) aunq̄ lo se
pamos pa nr̄o p̄uecho. no lo publiq̄mos pa nr̄o daño. saber lo nr̄o amo
es echallo por q̄en. es. ⁊ no curar della. dexādo la venir forçado otra d cu
yo trabajo no esperemos p̄te: como della: q̄ de grado: o por fuerça nos da-
ra dlo q̄ le dixe. (Par.) biē has dicho. calla q̄ esta abierta la puerta. ē casa
esta. llama antes q̄ entres. q̄ por vētura estā rebueltas. ⁊ no querrā ser assi
vistas. (Sem.) entra no cures: que todos somos de casa: ya ponen la me
sa. (Cele.) o mis enamorados. mys perlas de oro tal me venga el año.

q̄l me paresce vr̄a venida. (Par.) q̄ palabras tiene la noble: biē vees h̄ro
estos halagos fingidos. (Sē.) dexa la: q̄ dello biue q̄ no se quiē diablos le
mostro tanta ruyndad. (Par.) la necessidad τ pobreza: la hābre. que nō
ay mejor maestra enel mūdo: no ay mejor despertadora τ auiuadora d̄ in
genios: quiē mostro alas picaças: τ papagayos ymitar nr̄a ꝓpia habla
con sus arpadas lenguas: nr̄o organo τ boz sino esta. (Ce.) mochachas
mochachas: bouas andad aca abaxo: presto q̄ estan aqui dos hōbres que
me qeren forçar. (Eli.) mas nūca aca vinierā. τ mucho cōbidar cō tiēpo:
que has tres horas q̄ esta aqui mi prima. Este perezoso de sempronio aura
sido causa d̄la tardāça: q̄ no ha ojos por do verme. (Sē.) calla mi señora
mi vida: mis amores q̄ quiē a otros sirue: no es libre: assi q̄ subjection me
relieua d̄ culpa: no ayamos enojo: assētemonos a comer. (Eli.) assi: pa as
sentar a comer muy diligēte. a mesa puesta cō tus manos lauadas: τ po-
ca verguença. (Sē.) despues reñiremos: comamos agora: assienta te ma
dre celestina tu primero. (Ce.) assentaos vosotros mis hijos: q̄ harto lu-
gar ay pa todos a dios gracias: tāto nos diessen d̄l parayso: quando alla
vamos. Poneos en orden: cada vno cabe la suya: yo q̄ esto sola: porne
cabe mi este jarro τ taça: q̄ no es mas mi vida d̄ quāto conello hablo: d̄s-
pues q̄ me fuy haziēdo vieja: no se mejor oficio ala mesa q̄ escāciar: porq̄
quien miel trata siempre se le paga della. Pues de noche en inuierno no
ay tal escalentador de cama: q̄ cō dos jarrillos destos q̄ beua: quando me
quiero acostar: no siento frio en toda la noche. Desto afforra todos mis
vestidos: quādo viene la nauidad. Esto me calienta la sangre. esto me so-
stiene cōtino en vn ser: esto me haze andar siempre alegre: esto me para fres
ca desto vea yo sobrado en casa: que nunca temere el mal año: que vn cor
tezō de pan ratonado me basta para tres dias. Esto quita la tristeza del
coraçon: mas q̄ el oro. ni el coral: esto da essuerço al moço: τ al viejo fuer-
ça. pone color al descolorido. coraje al couarde: al floxo diligencia: cōfor-
ta los celebros: saca el frio d̄l estomago. quita el hedor d̄l anelito: haze im
potentes los frios: haze suffrir los affanes delas labrāças: alos cansados
segadores haze sudar toda agua mala. sana el romadizo. τ las muelas sō
stiēne sin heder enla mar. lo q̄l no haze el agua. Mas propiedades te di-
ria dello: q̄ tu tienes cabellos: assi que no se quiē no se goze en mentar lo.
no tiene sino vna tacha. q̄ lo bueno vale caro: τ lo malo haze daño. Assi
que cō lo q̄ sana el higado. enferma la bolsa: pero toda via con mi fatiga
busco lo mejor: pa esso poco que beuo vna sola dozena de vezes: a cada
comida: no me harā passar de alli: saluo si no soy cōbidada: como agora:
(Par.) madre pues tres vezes dizē q̄ es lo bueno τ honesto. todos los q̄
escriuieron. (Ce.) hijo. estara corrupta la letra por treze tres. (Sē.) tia se-
ñora a todos nos sabe bien comiendo τ hablādo. porq̄ despues no aura
tiempo. para entender enlos amores deste perdido de nuestro amo. τ de
aquella graciosa τ gentil melibea. (Eli.) aparta te me alla dessabrido eno

soso: mal puecho te haga lo que comes: q̃ tal comida me has dado. Por mi alma reuesar quiero quãto tẽgo enel cuerpo. de asco d̃ oyr te llamar a aquella gentil. Mirad q̃en gentil: Jesu iesu: q̃ hastio y enojo es ver tu poca verguẽça. A quiẽ gentil: mal me haga dios si ella lo es: ni tiene parte dello: sino q̃ ay ojos q̃ de lagañas se agradã. Sãtiguar me quiero d̃ tu nescedad ꝛ poco conoscimiẽto. o q̃en estuuiesse de gana pa disputar contigo su hermosura ꝛ gentileza. Gentil es melibea: entõces lo es. entõces acertarã: q̃ndo andã a pares los diez mãdamientos. aquella hermosura por vna moneda se cõpra d̃la tienda. Por cierto q̃ conozco yo en la calle dõde ella biue quatro dõzellas. en q̃en dios mas repartio su gracia. que no en melibea. q̃ si algo tiene d̃ hermosura: es por buenos atauios q̃ trae ponedos a vn palo: tã bien direys que es gentil. Por mi vida: q̃ no lo digo por alabar me: mas creo q̃ soy tan hermosa como vr̃a melibea. (Are) pues no la has tu visto como yo hermana mia: dios me lo demande. si en ayunas la topasses: si aq̃l dia pudiesses comer de asco. Todo el año se esta encerrada cõ mudas: de mil suziedades. por vna vez q̃ aya d̃ salir dõde pueda ser vista: enuiste su cara con hiel ꝛ miel: con vnas tostadas: ꝛ higos passados: ꝛ con otras cosas. q̃ por reuerencia d̃la mesa dexo d̃ dezir e Las riquezes las haze a estas hermosas ser alabadas: q̃ no las gracias de su cuerpo q̃ assi goze d̃ mi: vnas tetas tiene: pa ser dõzella: como si tres vezes ouiesse parido no parescen sino dos grãdes calabaças. El vientre no se le he visto: pero juzgando por lo otro creo q̃ lo tiene tan floxo: como vieja de cinquẽta años: no se q̃ se ha visto Calisto: porq̃ dexa de amar a otras q̃ mas ligeramẽte podria auer: ꝛ cõ q̃en mas el holgasse: sino que el gusto dañado muchas vezes juzga por dulce lo amargo. (Sẽ) hermana paresce me aq̃ q̃ cada bohonero alaba sus agujas: q̃ el cõtrario d̃llo se suena por la cibdad. (Are) ninguna cosa es mas lexos dela verdad: q̃ la vulgar opinion: nũca alegre biuiras: si por volũtad de muchos te riges: porque estas son cõclusiones verdaderas: q̃ qualquier cosa q̃ el vulgo piẽsa es vanidad: lo que habla. falcedad: lo que reprouea: es bõdad: lo q̃ aprueua maldad. E pues este es su mas cierto vso ꝛ costũbre: no juzgues la bõdad y hermosa de melibea: por esso ser la q̃ affirmas. (Sẽ) señora: el vulgo parlero no pdona las tachas de sus señores. ꝛ assi yo creo que si algũa touiesse melibea. ya seria descubierta: delos que cõ ella mas q̃ nos otros tratã. E avn q̃ lo que dizes cõcediesse. calisto es cauallero. Melibea hijadalgo. assi q̃ los nascidos por linaje escogidos: buscã se vnos a otros. porende no es d̃ marauillar: q̃ ame antes a esta q̃ a otra. (Are) ruyn sea q̃en por ruyn se tiene: las obras hazẽ linaje: q̃ al fin todos somos hijos d̃ adã y eua. Procure de ser cada vno bueno por si: ꝛ no vaya abuscar enla nobleza d̃ sus passados la virtud. (Ce) hijos por mi vida q̃ cessen essas razones de enojo: ꝛ tu elicia q̃ te tornes ala mesa y d̃xes essos enojos. (Eli) cõ tal q̃ mala profiziesse: cõ tal q̃ reuentasse en comiendo lo. Auia yo de co-

mer conosse malvado: q̃ en mi cara me ha porfiado q̃ es mas gẽtil su han drajo d̃ melibea. q̃ yo. (Sẽ) calla mi vida: q̃ tu la cõparaste: toda cõparaciõ es o diosa: tu tyenes la culpa: τ no yo. (Are) vẽ hermana a comer: no hagas agora esse plazer estos locos porfiados. sino leuantar me he yo dela mesa. (Eli.) necessidad de complazer te: me haze contẽtar a esse enemigo mio. τ vsar de virtudes cõ todos. (Sẽ) he. he. he. (Eli.) de que te ries: de mal cãçer sea comida essa boca desgraciada y enojosa. (Ce) no li respondas hijo: sino nũca acabaremos: entẽdamos enlo q̃ haze a nr̃o caso. Dezi me como quedo calisto: como le dexastes: como os podistes entrãbos descabullir d̃l. (Par) alla fue ala maldiciõ: echãdo fuego desespado: p̃dido: medio loco: o missa ala madalena: a rogar a dios q̃ te d̃ gracia q̃ puedas biẽ roer los huessos destos pollos. τ protestãdo de no boluer a casa. hasta oyr q̃ eres venida cõ melibea: en tu arremãgo. Tu saya τ mãto: y a vn mi sayo: cierto esta: lo otro vaya τ vẽga: el q̃ndo lo dara no lo se. (Ce) sea q̃ndo fuere: buenas son mãgas passada la pascua. Todo aq̃llo alegra q̃ cõ poco trabajo se gana: mayormẽte viniẽdo de p̃te d̃ dõde tã poca mella haze: de hõbre tã rico: q̃ cõ los saluodos de su casa podria yo salir d̃ lazeria: segun lo mucho le sobra: no les duele alos tales lo q̃ gastan. τ segũ la causa porq̃ lo dan: no lo sientẽ cõel embeuescimiẽto del amor: no les pena: no veen: no oyẽ lo q̃l yo juzgo por otros q̃ he conoscido menos apassionados: τ metidos eneste fuego d̃ amor q̃ a calisto veo: q̃ ni comẽ: ni beuẽ: ni rien: ni llorã: ni duermẽ: ni vellã: ni hablan: ni callã: ni penã: ni d̃scãsan: ni estã cõtentos: ni se querã: segun la prolixidad d̃ aq̃lla dulce τ fiera llaga de sus corações. E si algũa cosa d̃stas la natural necessidad les fuerça a hazer: estã enel acto tan oluidados: que comiẽdo se oluida la mano de lleuar la viãda ala boca. pues si cõ ellos hablã jamas cõueniẽte respuesta bueluẽ. Alli tienẽ los cuerpos. cõ sus amigas los corações τ sẽtidos. Mucha fuerça tiñe el amor. no solo la tierra. mas a vn las mares traspassa. segũ su poder. ygual mãdo tiene en todo genero d̃ hõbres. todas las difficultades q̃ebra Anciosa cosa es: temeroso τ solicita: todas las cosas mira en deredor: assi q̃ si vosotros buẽos enamorados ayys sido: juzgareys yo dezir verdad. (Sẽ) señora. en todo cõcedo cõ tu razõ. q̃ aqui esta quiẽ me causo algũ tiẽpo. andar hecho otro calisto. p̃dido el sentido: cansado el cuerpo. la cabeça vana. los dias mal dormiẽdo. las noches todas velãdo. dãdo aluoradas. haziẽdo momos. saltãdo paredes. poniẽdo cada dia la vida al tablero. esperãdo toros. corriendo cauallos. tirãdo barra echãdo lãça. cãsando amigos. quabrãdo espadas. haziẽdo escalas vestiẽdo armas. τ otros mil autos d̃ enamorado. haziẽdo coplas. pintãdo motes. sacãdo inuẽciones. Pero todo lo doy por biẽ empleado. pues tal joya gane. (Eli) mucho piensas q̃ me tienes ganada: pues hago te cierto q̃ no has buelto la cabeça. q̃ndo esta en casa otro. q̃ mas q̃ero. mas g̃cioso q̃ tu: τ avn q̃ no ande buscando como me dar enojo: acabo d̃ vn año q̃ me

vienes a ver: tarde y cō mal. (Ce.) hijo dexala dezir q̄ deuanea: miētra mas de esso la oyeres: mas se cōfirma en tu amor. todo es porq̄ aueys aq̄ alabado a melibea: no sabe en otra cosa en q̄ os lo pagar sino en dezir esso: y creo q̄ no vee la hora q̄ hauer comido: pa lo q̄ yo me se. Pues essotra su prima yo la conozco: gozad vr̄as frescas mocedades: q̄ qen tiēpo tiene y mejor el espa: tiēpo viene q̄ se arrepiēte: como yo hago agora por algūas horas q̄ dexe pder: q̄ndo moça: quādo me preciaua: quādo me querian: q̄ ya mal pecado caducado he: nadie no me qere: q̄ sabe dios mi buē desseo: besaos y abraçaos: q̄ ami no me q̄da otra cosa. sino gozar me de vello: miētra ala mesa estays. dla cinta: arriba todo se pdona: quādo seays apte no qero poner tassa: pues q̄ el rey no la pone: q̄ yo se por las mochachas: que nūca de inportunos os acusen: y la vieja celestina mascara d dētera cō sus botas enzias: las migajas dlos mātele s. Bēdigaos dios como lo reys. y holgays putillos loq̄llos: trauiessos: enesto auia d parar el nublado delas questiōcillas q̄ aueys tenido: mira no derribeys la mesa. (Eli.) madre ala puerta llamā: el solaz es derramado. (Ce.) mira hija qen es. por vētura sera qen lo acreciēte y allegue. (Eli.) o la boz me engaña: o es mi pma lucrecia. (Ce.) abre le y entre ella y buenos años q̄ avn a ella algo se le entiēde dsto q̄ aq̄ hablamos: avn q̄ su mucho encerramiēto le impide el gozo d su mocedad. (Are.) assi goze d mi q̄ es verdad q̄ estas q̄ siruen a señoras. ni gozā dleyte: ni conoscē los dulces pmios d amor: nūca tratā cō pientas cō yguales: a qen puedā hablar tu por tu: cō qen digā q̄ cenaste: estas preñada: q̄ntas gallinas crias: lleua me amerēdar a tu casa: muestra me tu enamorado q̄ndo ha q̄ no te vido: como te va cōel: qen son tus vezinas. y otras cosas d ygualdad semejātes. O tia y q̄ duro nōbre. y q̄ graue soberuio es señora cōtino enla boca. por esto me biuo sobre mi dsde q̄ me se conocer: q̄ jamas me precie d llamar d otra: sino mia. mayormēte destas señoras q̄ agora se vsan. gasta se cōellas lo mejor dl tiēpo. y cō vna saya rota d las q̄ ellas desechā pagā seruicio d diez años. denostadas. mal tratadas las traē. cōtino sojuzgadas. q̄ hablā delāte ellas no osan. y q̄ndo veē cerca el tiēpo dela obligacion de casallas. leuātan les vn caramillo que se echā conel moço: o cōel hijo: o piden les celos dl marido. q̄ meten hōbres en casa. o que hurto la taça. o pdio el anillo. dan le vn ciento de açotes. y echan la la puerta fuera las haldas enla cabeça: diziēdo alla yras ladrona pura no destruyras mi casa y hōra. Assi que esperā galardō: sacā baldon: esperā salir casades: salē amēguadas: esperā vestidos y joyas de boda: salē: desnudas y denostadas. Estos son sus premios: estos son sus beneficios y pagos: obligā se a dar les marido q̄tan les el vestido: la mejor hōra q̄ en sus casas tienē es andar hechas callejeras: de dueña en dueña. cō sus mēsajes acuestas. nūca oyē su nōbre propio dla boca dllas sino putas aca puta aculla: a do vas tiñosa: q̄ heziste vellaca: porq̄ comiste esto golosa: como fregaste la sartē puerca: porque no limpiaste el māto suzia:



como dixiste esto necia: quien pdio el plato desaliñada: como falto el pa
ño de manos ladrona: a tu rufiā le auras dado: ven aca mala muger: la
gallina hôrada no parece: pues busca la p̄sto: sino enla primera blāca de
tu soldada la contare. τ tras esto mil chapinazos. pellizcos: palos. τ aço
tes. No ay quiē las sepa p̄tētar. no q̄en pueda suffrir las. su plazer es dar
bozes: su gloria es reñir: delo mejor hecho menos cōtētamiēto muestran
Por esto madre he q̄rido mas biuir en mi pequeña casa esente. τ señora
q̄ no en sus ricos palacios sujuzgada τ catiua. (Ce.) en tu seso has esta-
do: biē sabes lo q̄ hazes. Que los sabios dizen: q̄ vale mas vna migaja d̄
pan con paz: q̄ toda la casa llena d̄ viandas cō renzilla. Mas agora cesse
esta razō: q̄ entra lucrecia. (Lu.) buena pro os haga tia τ la cōpaña: dios
bendiga tāta gente. τ tan hōrrada. (Ce.) tāta hija: por mucha as esta: biē
paresce que no me conosciste en mi prosperidad. oy ha veynte años. Ay
quiē me vido. τ quien me vee agora: no se como no quiebra su coraçō de
dolor. yo vi mi amor esta mesa donde agora estan tus primas assentadas
nueue moças d̄ tus dias. q̄ la mayor no passaua d̄ deziocho años: τ nin
guna auia menor de quatorze: mūdo es. passe ande su rueda: rodee sus al
caduces: vnos llenos otros vazios. Ley es de fortuna: q̄ ningūa cosa en
vn ser mucho tiēpo permanesce: su orden es mudanças. No puedo d̄zir
sin lagrimas la mucha hōrra: q̄ entōces tenia. avn que por mis pecados
τ mala diha. poco a poco ha uenido en diminuciō. τ como d̄clinauā mis
dias. assi se diminuya τ mēguaua my p̄uecho. Prouerbio es antiguo. q̄
quanto al mundo es: o crece o descrece: todo tiene sus limites. todo tiene
sus grados. Mi honrra llego ala cumbre: segun quien yo era: de necessi-
dad es q̄ desmēgue τ se abaxe cerca ando de mi fin. Enesto veo que me q̄
da poca vida: pero bien se que sobi para descēdir. floreci para secar me go
ze para entristecer me: nasci para biuir: biui para crecer: creci para enueje
cer: enuejeci para morirme. τ pues esto antes de agora me consta. suffrire
con menos pena mi mal avn q̄ d̄l todo no pueda despedir el sentimiēto
como sea d̄ carne sentible formada. (Lu.) trabajo tenias madre cō tātas
moças q̄ es ganado muy pēoso d̄ guardar. (Ce.) trabajo mi amor: antes
descanso τ aliuio. todas me obedescian. todas me honrrauan. de todas
era acatada. ninguna salia de mi querer. lo que yo d̄zia era lo bueno. a ca
da qual daua cobro. no escogian mas delo q̄ yo les mādaua. coxo. o tuer
to. o māco. aquel auiā por sano. quien mas dinero me daua. Mio era el
prouecho suyo el afan. Pues seruidores tenia por su causa dellas. caualle
ros. viejos moços. abades de todas dinidades. desde obispos fasta sacri
stanes. entrando por la yglesia. via derrocar bonetes en mi honor como si
yo fuera vna duquesa: el que menos hauia d̄ negociar comigo por mas
ruyn se tenia. De media legua que me viesse dexauan las oras. Uno a
vno. dos a dos venian a donde yo estaua. a ver si mandaua algo. Apre-
guntar me cada vno por la suya. en viendo me entrar. se turbauā que no



hazian: ni dzian cosa a derechas. Unos me llamauan señora otros tia: otros enamorada: otros vieja honrrada: alli se concertauan sus venidas a mi casa: alli las ydas ala suya: alli se me ofrecian dineros: alli promessas: alli otras dadiuas: besando el cabo de mi manto: y a vn algunos enla cara: por me tener mas contenta. Agora ha me traydo la fortuna a tal estado: que me digas: buena pro hagan las çapatas. (Se) espantados nos tienes con tales cosas como nos contas de essa religiosa gente: y benditas coronas: si que no serian todos. (Ce) no hijo: ni dios lo mande: que yo tal cosa leuante: que muchos viejos deuotos auia: con quien yo poco medraua y avn que no me podian ver. Pero creo que de embidia delos otros que me hablauan: como la clerezia era grande auia de todos: vnos muy castos: otros que tenian cargo de mantener alas de mi officio. y a vn toda via creo que no faltara: y embiauan sus escuderos y moços: a que me acompañassen. y a penas era llegada a mi casa quando entrauan por mi puerta muchos pollos y gallinas: ansarones: anadones perdizes tortolas: perniles de tocino: tortas de trigo: lechones: cada qual como lo rescebia de aquellos diezmos de dios: assi lo venia luego a registrar: para que comiesse yo: y aquellas sus deuotas. Pues vino me sobraua: delo mejor que se beuia enla cibdad: venido de diuersas partes: de monuiedro. de luque de toro: de madrigal: de sant martin. y de otros muchos lugares. y tantos: que avn que tengo la differencia delos gustos y sabor enla boca: no tengo la diuersidad de sus tierras enla memoria: que harto es que vna vieja como yo: en oliendo qualquiera vino: diga de donde es. Pues otros curas sin renta: no era offrecido el bodigo: quando en besando el feligres la estola: era del primero boleo en mi casa. Espessos como piedras a tablado: entrauan muchachos cargados de prouisiones: por mi puerta: no se como puedo biuir cayendo de tal estado. (Are) por dios: pues somos venidas a hauer plazer: no llores madre ni te fatiges: que dios remediara todo. (Ce.) harto tengo hijo que llorar acordando me de tan alegre tiempo: y tal vida como yo tenia: y quan seruida era de todo el mundo: que jamas vuo fruta nueua deque yo primero no gozasse: que otros supiessen si era nacida: en mi casa se me auia de hallar: si para alguna preñada se buscasse. (Se) madre ningun prouecho trae la memoria del buen tiempo: si cobrar no se puede: antes tristeza: como a ti agora que nos has sacado el plazer dentre las manos. Alce se la mesa. yr nos hemos a holgar: y tu daras respuesta a esta donzella que aqui es venida. (Ce) hija lucrecia dexadas essas razones queria que me dixesses a que fue agora tu buena venida. (Lu) por cierto ya se me auia oluidado mi principal demanda y mensaje: con la memoria de esse tan alegre tiempo como has contado. y assi me estuuiera vn año sin comer escuchando te: y pensando en aquella vida buena: que aquellas moças gozarian. que me paresce y semeja: que estoy yo agora enella Mi venida señora es lo que tu sabes: pedirte el ceñidero. y de mas desto te ruega mi señora sea de ti visitada. y muy presto: porque se siente muy fatigada de desmayos. y de dolor del coraçon. (Ce.) hija destos dolorcillos ta-

les: mas es el ruydo: que las nuezes: marauillada estoy sentir se dl coraçō muger tā moça. (Lu.) assi te arrastrē traydora: como tu no sabes q̄ es: haze se la vieja falsa sus hechizos: τ vase: dspues haze se d nueuas. (Ce.) que dizes hija. (Lu) madre q̄ vamos p̄sto: τ me des el cordon. (Ce) vamos q̄ yo lo lleuo.

¶ Argumento del decimo aucto.

Mientra andā celestina τ lucrecia por el camino: esta hablādo. Melibea cōsigo misma. Llegada ala puerta. Entra lucrecia primera: haze entrar a celestina. Melibea despues de muchas razones descubre a Celestina arder en amores d calisto. Veen venir a Alisa mdre de Melibea despiden se de en vno. Preg̃uta Alisa a Melibea su hija dlos negocios de Celestina: defendio le su mucha conuersacion:

Celestina. Melibea. Lucrecia. Alisa.



O Lastimada de mi: o mal pueyda dōzella τ no me foera mejor cōceder su perdiciō τ demāda ayer a celestiā: q̄ndo depte d aq̄l señor: cuya vista me catiuo: me fue rogado: τ pt̄etar le a el τ sanar a mi: q̄ venir por fuerça a dscobrir mi llaga: q̄ndo no me sea agradescido: quādo ya descōfiādo de my buena respuesta aya puesto sus ojos en amor de otra: q̄nta mas vētaja touiera mi p̄metimiēto rogado: q̄ mi offrecimiēto forçoso: o mi fiel criada lucrecia q̄ dirias d mi: q̄ pēsaras d mi seso: q̄ndo me veas publicar lo q̄ ati jamas he q̄rido dscobrir: como te espātaras dl rōpimiēto d mi hōestidad τ verguēça: q̄ siēpre como encerrada dōzella acostūbre tener. no se si auras barrūtado d dōde p̄cedia mi dolor. o si ya viniesses cō aq̄lla medianera d mi salud. O soberano dios ati q̄ todos los atribolados llamā: los apassionados pidē remedio: los llagados medicina: a ti q̄ los cielos: mar tierra: cō los ĩfernales cētros obedescē: a ti: el q̄l todas las cosas alos hōbres sojuzgaste: humilmēte suplico: des ami herido coraçō suffrimiēto τ paciēcia. cō q̄ mi terrible passiō pueda dissimular: no se des-

dore aq̄lla losa de castidad: q̄ tẽgo assentada sobre este amoroso dsseo: pu-
blicado ser otro mi dolor: q̄ no el q̄ me atormẽto: po como lo podre hazer
lestimãdo metã: cruelmẽte: el põ çoñoso bocado q̄ la vista d su p̄sencia de
aq̄l cauallero me dio: o genero femineo encogido ꝛ fragile: porq̄ no fue tã
biẽ a las hẽbras ꝯcedido: poder descobrir su cõgoxoso ꝛ ardiẽte amor: co-
mo a los varões. Que ni calisto biuiera q̄xoso: ni yo penada. (Lu) tia d-
tẽte vn poq̄to cabe esta puerta entrare a ver cõ q̄en esta hablãdo mi señora
Entra entra: q̄ ꝯmigo lo ha (Me) lucrecia echa essa ãte puerta. O vieja sa-
bia ꝛ hõrada tu seas biẽ venida: q̄ te paresce como ha q̄sido mi dicha: ꝛ la
fortũa ha rodeado: q̄ yo tuuiesse d tu saber necessidad: pa q̄ tã p̄sto me oui-
esses d pagar en la misma moneda el beneficio q̄ por ti me fue dmãdado:
para esse gẽtil hõbre q̄ curauas cõ la virtud de mi cordõ. (Ce) q̄ es señora
tu mal q̄ assi muestra las señas de tu tormẽto en las coloradas colores de
tu gesto: (Me) madre mia q̄ me comẽ este coraçõ serpiẽtes dẽtro de mi
cuerpo. (Ce.) biẽ esta: assi lo q̄ria yo: tu me pagaras doña loca la sobra de
tu yra. (Me) q̄ dizes: has sentido en ver me: alguna causa dõde mi mal
proceda. (Ce) no me has señora dclarado la q̄lidad dl mal: q̄eres q̄ adeui-
ne la causa: lo q̄ yo digo: es q̄ rescibo mucha pena d ver triste tu graciosa
presencia. (Me) vieja hõrada alegra me la tu: q̄ grãdes nueuas me han
dado de tu saber. (Ce) señora el sabidor solo dios es: pero como pa salud
ꝛ remedio de las enfermedades fuerõ repartidas las gr̄as en las gẽtes: de
hallar las melezinas: dellas por esperiẽcia: dllas por arte: dellas por natu-
ral instinto: algũa partezica alcãço a esta pobre vieja: de la q̄l al p̄sente po-
dras ser seruida. (Me.) o q̄ gracioso ꝛ agradable me es oyrte: saludable
es al enfermo la alegre cara del q̄ le visita: paresce me q̄ veo mi coraçõ en-
tre tus manos hecho pedaços: el qual si tu q̄siesses cõ muy poco trabajo
jũtarias cõ la virtud de tu lẽgua: no d otra manera q̄ quando vio en sue-
ños aq̄l grãde Alexãdre rey de macedonia en la boca del dragõ la saluda-
ble reyz: con q̄ sano a su criado Tolomeo del bocado dla biuora. Pues
por amor de dios te despuies: para mas diligẽte entẽder en mi mal ꝛ me
des algun remedio. (Ce.) gran parte de la salud es dessear la: por lo qual
creo menos peligroso ser tu dolor. Pero para yo dar mediante dios con-
grua ꝛ saludable melezina es necessario saber de ti tres cosas. La p̄mera
a q̄ p̄te d tu cuerpo mas declina ꝛ aq̄xa el sẽtimiẽto. Otra. si es nueuamẽ-
te por ti sentido. porq̄ mas p̄sto se curã las tiernas enfermedades en sus
principios. que quãdo hã echo curso. en la perseueraciõ d su officio. Me-
jor se domã los animales en su primera edad: q̄ quãdo ya es cuero en du-
recido: para venir mãsos a la melena. Mejor crecẽ las plãtas q̄ tiernas
ꝛ nueuas se traspõnẽ: q̄ las q̄ fructificãdo ya se mudã. muy mejor se despi-
de el nueuo pecado q̄ aq̄l q̄ por costũbre antigua cometemos cada dia. la
tercera si procedio de algũ cruel pẽsamiẽto: que assento en aquel lugar. y
esto sabido veras obrar mi cura: por ende cumple que al medico: como al

cōfessor se hable toda verdad abiertamēte.(Me.)amiga celestina muger
biē sabia ⁊ maestra grāde: mucho has abierto el camino; por dōde mi mal
te pueda specificar. Por cierto tu lo pides como muger biē experta: en cu-
rar tales enfermedades: mi mal es d coraçō: la ysquierda teta: es su apo-
sentamiēto: tiēde sus rayos a todas partes. Lo segūdo es nueuamēte na-
cido en mi cuerpo: que no pense jamas que podria dolor priuar el seso co
mo este haze: turba me la cara: qta me el comer: no puedo dormir: ningū
genero de risa querria ver. La causa: o pēsamiēto: q es la final cosa por ti
pregūtada de mi mal: esta no sabre dezir te: porq mi muerte de deudo: ni
perdida de temporales bienes: ni sobre salto de vision: ni sueño desuaria
do: ni otra cosa puedo sētir q fuesse saluo alteraciō q tu me causaste: cō la
demāda q sospeche de parte d aql cauallero calisto quando me pediste la
oraciō.(Ce.)como señora tā mal nōbre es aql: tā mal nōbre es el suyo q
en solo ser nōbrado trae cōsigo pōçoña su sonido: no creas que sea essa la
causa de tu sentimiēto: antes otra q yo barrūto. ⁊ pues q assi es: si tu licē-
cia me das yo señora te lo dire.(Me.)como celestina. q es esse nueuo sala-
rio q pides: de licēcia tienes tu necesidad para me dar la salud: qual medi
co jamas pido tal seguro: para curar: al paciente: Dixi: q siēpre la tienes
de mi: tal q mi hōrra no dañes con sus palabras.(Ce.)veo te señora por
vna parte qxar el dolor: por otra temer la melezina: tu temor me pōe mie
do: el miedo silencio: el silencio tregua: entre tu llaga ⁊ mi melezina: assi q
sera causa: q ni tu dolor cesse. ni mi venida apueche.(Me.)qnto mas di-
latas la cura: tāto mas me acreciētas ⁊ multiplicas la pēa ⁊ passiō: o tus
melezinas son de poluos de infamia. ⁊ licor de corrupciō: cōfacionadas
con otro mas crudo dolor; que el que de parte del paciente se siente: o no
es ninguno tu saber: porq si lo vno: o lo otro no te impidiesse: qlquiera re-
medio otro dirias sin temor: pues te pido le muestres: q dādo libre mi hō-
ra.(Ce.)señora no tengas por nueuo ser mas fuerte de sufrir al herido la
ardiēte tremētina. ⁊ los asperos pūtos q lastima lo llagado. doblā la pas-
siō: q no la pmera liciō q dio sobre sano. Pues si tu qeres ser sana: y q te
descubra la pūta d mi sotil aguja sin temor: has pa tus manos ⁊ pies vna
ligadura de sossiego: pa tus ojos vna cobertura d piedra: pa tu lēgua vn
freno d silēcio: pa tus oydos vnos algodōes d sofrimiēto ⁊ paciēcia: ⁊ ve-
ras obrar ala antigua maestra dstas llagas.(Me.)o como me muero cō
tu dilatar: di por dios lo q qeres: haz lo q supieres: q no podra ser tu reme-
dio tā aspo q yguale cō mi pena ⁊ tormēto. agora toq en mi hōrra: agora
dañare mi fama: agora lastime mi cuerpo: avn q sea rōper mis carnes pa
sacar mi dolorido coraçō: te doy mi fe ser segura: ⁊ si siēto aliuio biē galar-
dōada.(Lu.)el seso tiene pdido mi señora grā mal es este. catiuo la ha e-
sta hechizera.(Ce.)nūca me ha d faltar vn diablo aca ⁊ aculla: escapo me
dios d parmēo. tope me cō lucrecia.(Me.)q dizes amada maestra: q te ha-
blaua essa moça.(Ce.)no le oy nada: yo diga lo q dixere: sabe q no ay cosa

mas cōtraria enlas grādes curas adelāte los animosos çurujanos q̃ los
flacos coraçōes. los quales cō su grā lastima. cō sus dolorosas hablas:
cō sus sētibles meneos ponē temor al enfermo. hazē q̃ descōfie dla salud
⁊ al medico enojā: turban. ⁊ la turbacion altera la mano: rige sin orden la
aguja: por dōde se puede conoscer claro q̃ es muy necessario pa tu salud
q̃ no este psona delāte. ⁊ assi q̃ la deues mādar salir. ⁊ tu hija lucrecia pdo
na. (Me) sal fuera presto (Lu) ya ya. todo es pdido: ya me salgo señora.
(Ce.) tanbien me da osadia tu grā pena: como veo q̃ con tu sospecha has
ya tragado alguna pte de mi cura. pero toda via es necessario traer mas
claro melezina. ⁊ mas saludable descāço de casa de aq̃l cauallero calisto
(Me) calla por dios madre: no traygas d su casa cosa pa mi prouecho ni
le nōbres aqui. (Ce) sufre señora cō paciencia. q̃ es el primer pūto. ⁊ prin
cipal no se q̃brie: sino todo nr̃o trabajo es pdido. tu llaga es grande. tie-
ne necessidad de aspera cura. E lo duro cō duro se ablāda mas efficā men
te. ⁊ dizen los sabios q̃ la cura dl lastimero medico dexa mayor señal. ⁊ q̃
nūca peligro sin peligro se vēce: tē paciēcia: q̃ pocas vezes lo molesto sin
molestia se cura: ⁊ vn clauo cō otro se expelle: ⁊ vn dolor cō otro. No cō-
cibas odio ni dsamor: ni cōsientas a tu lēgua dezir mal d psona tā virtuo-
sa como calisto: q̃ si conoscido fuesse. (Me) o por dios q̃ me matas: ⁊ no
tēgo dicho q̃ no me alabes esse hōbre: ni me le nōbres en bueno: ni en ma
lo. (Ce) señora este es otro y segundo punto: el qual si tu cō tu mal sofri-
miēto no cōsiētes poco aprouecha mi venida. ⁊ si como prometiste lo su-
fres: tu q̃daras sana: ⁊ sin deuda: ⁊ calisto sin quexa ⁊ pagado: primero te
auise de mi cura: ⁊ desta inuisible aguja q̃ sin llegar a ti sientes en solo mē
tar la mi boca. (Me.) tantas vezes me nōbras esse tu cauallero: q̃ ni mi
promessa baste: ni la fe q̃ te di a suffrir tus dichos. De q̃ ha de q̃dar paga
do? que le deuo yo a el? q̃ le soy en cargo? q̃ ha hecho por my? q̃ necessario
es el aqui: para el proposito d mi mal: mas agradable me seria q̃ rasgasses
mia carnes: ⁊ sacasses mi coraçō: q̃ no traer essas palabras aqui. (Ce) sin
te ronper las vestiduras se lanço en tu pecho el amor: no rasgare yo tus
carñs: pa la cura. (Me.) como dizes que llamā a este mi dolor? q̃ assi se
ha en señoreado enlo mejor d mi cuerpo. (Ce) amor dulçe (Me) esso me
declara q̃ es q̃ en solo oyrlo me alegro. (Ce) es vn fuego escondido: vna
agradable llaga: vn sabroso veneno: vna dulçe amargura. vna delecta-
ble dolēcia vn alegre tormento vna dulçe ⁊ fiera ferida: vna blāda muer
te. (Me) ay mezq̃na d mi. q̃ si verdad es tu relaciō dubdosa sera mi sal-
uo: porq̃ segū la cōtrariedad q̃ essos nōbres entre si muestrā: lo que al vno
fuere prouechoso acarreara al otro mas passiō. (Ce) no desconfie señora
tu noble juuētud d salud: q̃do el alto dios da la llaga. tras ella enbia el re-
medio: mayormente q̃ se yo enel mūdo nascida vna flor que de todo esto
te de libre. (Me) como se llama? (Ce) no te lo oso dezir. (Me) di. no te-
mas. (Ce) calisto. o por dios señora. Melibea que poco esfuerço es este?

que descaecimiẽto?o mesquina yo:alça la cabeça.o malauẽturada vieja enesto hã de parar mis passos:si muere matar me hã:a vn q̃ biua sere sentida:q̃ ya no podra suffrir de no publicar su mal ⁊ mi cura. Señora mia melibea:angel mio:q̃ has sentido?q̃ es de tu abla graciosa?q̃ es de tu color alegre?abre tus claros ojos. Lucrecia:lucrecia: entra p̃sto aca: veras amortecida atu señora entre mis manos:baxa p̃sto por vn jarro d̃ agua. (Me)passo passo:q̃ yo me esforçare:no escãdalizes la casa.(Ce)o coytada d̃ mi:no te d̃scaezcas:señora habla me como sueles.(Me)⁊ muy mejor:calla no me fatigues.(Ce)pues q̃ me mãdas q̃ haga perla preciosa?q̃ ha sido este tu sentimiẽto:creo que se vã quebrando mis pũtos.(Me.) quebro se mi honestidad:q̃bro se mi empacho:aflora mi mucha verguença.⁊ como muy naturales:como muy domesticos: no pudierã tã liuianamẽte d̃spedir se de mi cara.que no llamassen cõtigo su color:por algun poco de espacio:mi fuerça?mi lẽgua:⁊ grã parte d̃ mi sentido. Pues ya mi buena maestra:mi fiel secretaria:lo q̃ tu tan abierta mẽte conosces en vano trebajo por te lo encobrir:mochas ⁊ muchos dias son passados:q̃ esse noble cauallero me hablo eñamor:tãto me fue su habla enojosa.quãto despues que tu me le tornaste a nombrar alegre:cerrado hã tus pũtos mi llaga:venida soy en tu querer. En mi corçõ le lleuaste enbuelta la possession de mi libertad.su dolor de muelas era mi mayor tormẽto:su pena era la mayor mia. Alobo ⁊ loo tu buẽ sufrimiẽto:tu cuerda osadia.tu liberal trabajo:tus solicitos ⁊ fieles passos:tu agradable habla: tu buen saber:tu demasiada solicitud.tu prouechosa importunidad.mucho te d̃ue esse señor.⁊ mas yo que jamas pudierõ mie reproches aflacar tu esfuerço ⁊ perseuerar:cõfiãdo en tu mucha astucia: antes como fiel seruidora: quãdo mas d̃nostada:mas diligẽte quãdo mas disfauor:mas esfuerço: quãdo peor respuesta:mejor cara:quãdo yo mas ayrada.tu mas humilde. Pospuesto todo temor:has sacado de mi pecho: lo q̃ jamas a ti: ni a otro pense descobrir.(Ce)amiga señora mia: no te marauilles: porq̃ estos fines cõ efecto me dã osadia a suffrir los asperos.y scrupulosos desuios:delas encerradas dõzellas como tu. Verdad es q̃ ante que me determinasse:assi por el camĩo:como en tu casa estuue en grãdes dubdas : si te descubriria mi peticiõ. Visto el grã poder d̃ tu padre:temia: mirãdo la gẽtileza de calisto:o saua:vista tu d̃scricion:me recelaua: mirãdo tu virtud ⁊ humanidad:me esfuerçaua:ẽlo vno hablaua el miedo.ẽlo otro la seguridad. Epues assi señora has quesido descobrir la grã merced que nos has hecho:d̃clara tu volũtad:echa tus secretos en mi regaço . põ en mis manos el concierto deste negocio.y dare forma como tu desseo:y el de calisto seã en breue cõplidos.(Me.)o mi calisto ⁊ mi señor:mi dulce ⁊ suaue alegria:si tu coraçõ siente lo q̃ agora el myo.marauillada estoy: como la ausencia te p̃siẽte biuir.o mi madre ⁊ mi señora:haz d̃ manera como luego le pueda ver.si mi vida quieres.(Ce)ver ⁊ hablar.(Me.)hablar?es

Impossible.(Ce)ninguna cosa alos hombres que quieren hazer la: es im
possible.(Me)di me como.(Ce)yo lo tengo pēsado: y te lo dire: por en
tre las puertas de tu casa.(Me)quando?(Ce)esta noche.(Me)glorio
sa me seras si lo ordenas: di a q̄ hora.(Ce.)alas doze.(Me)pues ve mi
señora: mi leal amigo. ⁊ habla cō aquel señor: ⁊ q̄ vēga muy passo: y ꝺ ally
se dara cōcierto segū su volūtad: ala hora que has ordenado:(Ce)a dios
q̄ viene hazia aca tu madre.(Me.)amiga lucrecia: mi leal criada. ⁊ fiel
secretaria: ya has visto como no ha sido mas en mi mano: catiuo me el
amor de aq̄l cauallero: ruego te por dios se cubra cō secreto sello. porque
yo gozo de tā suaue amor. Tu seras de mi tenida en aquel grado que me
resce tu fiel seruicio.(Lu)señora: mucho antes de agora tēgo sentida tu
llaga. ⁊ callado tu desseo: hame fuertemēte dolido tu perdiciō: q̄nto mas
tu me querias encobrir y celar el fuego q̄ te q̄maua: tāto mas sus llamas
se manifestauan: enla color ꝺ tu cara: enel poco sossiego del coraçon: enel
meneo de tus miēbros: en comer sin gana. enel no dormir. Assi que cōti-
no se te cayan: como de entre las manos señales muy claras de pena: pero
como enlos tiēpos q̄ la voluntad reyna enlos señores: o desmedido ape-
tito: cūple alos seruidores obedescer con diligēcia corporal. ⁊ no cō arti-
ficiales cōsejos de lēgua: suffria cō pena: callaua cō temor: encubria cō fiel
dad: de manera q̄ fuera mejor el espero cōsejo: q̄ la blādo lisonja: yo pues
yo no tiene tu merçed otro medio sino morir o amar: mucha razō es que
se escoja por mejor aq̄llo que en si lo es.(Ali)en q̄ andas aca vezina cada
dia?(Ce)señora falto ayer vn poco de hilado al peso: ⁊ viene lo acōplir:
porque di mi palabra: ⁊ traydo. voy me. quede dios contigo.(Ali)⁊ cō-
tigo vaya. Hija melibea q̄ queria la vieja?(Me.)vender me vn poqco
de solimā.(Ali)esso creo yo mas q̄ lo q̄ la vieja ruyn dixo penso q̄ recebi
ria yo pena dello. ⁊ mintio me guarda te hija ꝺlla. q̄ es grā traydora: que
el sotil ladron siēpre rodea las ricas moradas. Sabe esta cō sus trayçio-
nes: cō sus falsas mercadurias. mudar los porpositos castos. daña la fa
ma. a tres vezes q̄ entra en vna casa. engēdra sospecha.(Lu)tarde acuer
da: nuestra ama.(Ali)por amor mio hija que si aca tornare sin ver la yo
que no ayas por bien su venida ni la rescibas cō plazer. halle en ti hone-
stidad. en tu respuesta. ⁊ jamas boluera: que la verdadera virtud. mas se
teme que espada.(Me)dessas es: nunca mas: bien fuelgo. señora de ser
auisada. por saber de quien me tengo de guardar.

¶ Argumento del onzeno aucto.

DEspedida celestina ꝺ melibea: va por la calle sola hablādo. vee a sem
pronio ⁊ parmeno q̄ vā ala madalena por su señor. Sempronio ha
bla cō calisto. Sobreuiene celestina. vā a casa ꝺ calisto. declara le celestīa
su mēsaje ⁊ negocio recaudado cō melibea. Miētra ellos en estas razōes
estā parmēo ⁊ sempronio entre si hablā. Despide se celestina ꝺ calisto. va
pa su casa llama ala puerta: elicia la viene a abrir. Cenā ⁊ vā se a dormir

Calisto: Celestina. Parmeno: Sempronio: Elicia:






Ay dios si llegasse a mi casa cō mi mucha alegria acuestas. a parmēo: ⁊ a sēpronio veo yr ala madalena: tras ellos me voy ⁊ si ay estuuiere calisto: passaremos a su casa apedir le albricias đ su grā gozo. (Sē) señor: mira q̄ tu estado es dar todo el mūdo q̄ dezir: por dios q̄ huyas de ser traydo en lēguas q̄ al muy đuoto llamā ypocrita q̄ dirā sino q̄ andas royēdo los santos: Si passiō tienes: suffre la entu casa: no te siēta la tierra: no đscubras tu pena alos estraños: pues esta en manos el pādero: q̄ lo sabra biē tañer. (Ca) en q̄ maños: (Sē) đ celestīa. (Ce) q̄ nōbras a celestīa: q̄ dezis đsta esclaua đ calisto: toda la calle đl arcediāo vēgo a mas andar tras vosotros por alcāçaros: ⁊ jamas he podido cō mis luēgas haldas. (Ca) o joya del mūdo: acorre de mis passiōes: espejo de mi vista: el coraçō se me alegra en ver essa hōrada presencia: essa noble senetud: di me cō q̄ vienes: q̄ nueuas traes: q̄ te veo alegre ⁊ no se en q̄ esta mi vida: (Ce) en mi lēgua. (Ca) q̄ dizes gloria y descāso mio: đclara me mas lo dicho. (Ce) salgamos señor dela yglesia: ⁊ de aq̄ a casa te cōtare algo: cō que te alegres đ verdad. (Par) buēa viene la vieja hermāo: recaudado deue đ hauer. (Sē) escucha. (Ce) todo este dia señor he trabajado entu negocio y he dexado perder otros en que harto me yua: muchos tengo querosos por tener a ti cōtento: mas he dexado đ ganar que piensas: pero todo vaya en buēa hora: pues tā buē recaudo traygo. Coye me: que en pocas palabras te lo dire: q̄ soy corta đ razō a melibea dexo a tu seruicio. (Ca) que es esto q̄ oygo: (Ce.) q̄ es mas tuya q̄ đ si mesma: mas esta atu mādado ⁊ querer q̄ de su padre Pleberio. (Ca) habla cortes madre: no digas tal cosa q̄ dirā estos moços q̄ estas loca. Melibea es mi señora: melibea es mi dios: melibea es mi vida: yo su catiuo: yo su sieruo. (Sē) cō tu descōfiāça señor. cō tu poco p̄ciar te. cō tener te en poco. hablas essas cosas cō

que atajas su razõ. A todo el mũdo turbas: diziẽdo descõciertos. De q̃ te santiguas: dale algo por su trabajo haras mejor: q̃ esso esperã essas palabras. (Ca.) biẽ has dicho: madre mia: yo se cierto q̃ jamas ygualara tu trabajo τ mi liuiano galardõ: en lugar d' mãto τ saya: porq̃ no se d' parte a officiales: toma esta cadenilla: põ la al cuello/ τ ꝓcede en tu razõ τ mi alegria. (Par.) cadenilla la llama: no lo oyes sẽpronio? no estima el gasto: pues yo te certifico: no diesse mi parte: por medio marco de oro/ por mal que la vieja la reparta. (Sẽ.) oyrte ha nr̃o amo: tenemos en el que amãsar y en ti q̃ sanar/ segũ esta hinchado d' tu mucho murmurar: por my amor hermano: q̃ oygas y calles: q̃ por esso te dio dios dos oydos: τ vna lẽgua sola. (Par.) oyra el diablo: esta colgado dela boca dela vieja: sordo/ τ mudo/ τ ciego/ hecho personaje sin son: q̃ avn q̃ le diessemos higas diria q̃ alçauamos las manos a dios: rogãdo por buẽ fin de sus amores (Sẽ.) calla: oye escbucha biẽ a celestina en mi alma todo lo meresce: τ mas que le diesse/ mucho dize. (Ce.) señor calisto/ ya tã flaca vieja como yo de mucha frãqueza vsaste/ pero como todo don/ o dadiua se juzgue grãde o chica/ a respeto del q̃ lo da: no quiero traer a cõsequẽcia mi poco merescer: ante q̃en sobra en qualidad τ q̃ntidad: mas medir se ha cõ tu magnificiẽcia: ante q̃en no es nada en poco dela: q̃l te restituyo tu salud q̃ yua ꝑdida: tu coraçõ q̃ faltaua: tu seso q̃ se alteraua. Melibea pena por ti mas q̃ tu por ella. melibea te ama τ dessea verte/ melibea pießa mas horas en tu ꝑsona/ q̃ en la suya/ melibea se llama tuya/ y esto tiene por titulo de libertad. E cõ esto amãsa el fuego: q̃ mas q̃ a ti la q̃ma. (Ca.) moços estoy yo aq̃ moços oygo yo esto: moços mirad si estoy d'spierto? es d' dia/ o de noche: O señor dios padre celestial/ ruego te q̃ esto no sea sueño/ d'spierto pues estoy: si burlas señora d' mi por me pagar en palabras: no temas: di verdad: q̃ para lo q̃ tu de mi has recebido mas merescẽ tus passos. (Ce.) nunca el coraçon lastimado como la buena nueua por cierta: ni la mala por dudosa: pero si burlo: o sino verlõ has/ yendo esta noche e segũ el cõcierto d' rõ cõ ella a su casa/ en dãdo el relox doze/ a le hablar por entre las puertas: de cuya boca sabras mas por entero mi sollicitud: τ su d'sseo y el amor q̃ te tiene: τ quiẽ la ha causado. (Ca.) ya. ya. tal cosa espero tal cosa es possible auer de passar por mi. muerto soy d' aqui alla: no soy capaz de tãta gloriosa: no merescedor de tan grã merced: no digno d' hablar cõ tal señora d' su volũtad τ grado. (Ce.) siempre lo oy dezir: que es mas dificil de suffrir la prospera fortuna q̃ la aduersa: q̃ la vna no tiene sossiego τ la otra tiene ꝯsuelo como tu señor calisto: τ no mirarias q̃en tu eras: no mirarias el tiẽpo q̃ has gastado en su seruicio: no mirarias a quien has puesto en tremedias: τ assi mismo q̃ hasta agora siẽpre has estado dudoso d' la alcãçar: τ tenias suffrimiẽto: agora q̃ te sertifico el fin d' tu pena q̃eres poner fin a tu vida. Mira mira: q̃ esta celestina d' tu pte: τ avn q̃ todo te faltasse lo q̃ en vn enamorado se req̃ere: te vẽderia por el mas acabado

galan dl mundo. Que te harsa llanas las peñas pa andar/q̃ te harsa la mas crecida agua corriẽdo passar sin mojar te:mal conoces a q̃en tu das dinero:(Ca)cata señora q̃ me dizes:q̃ verna de su grado?(Ce.)ꝛ avn de rodillas.(Sẽ)no sea ruydo hechizo:q̃ nos quiera tomar a manos a todos:cata madre q̃ assi se suelen dar las caraças en pã embueltas:porq̃ no las siẽta el gusto.(Par)nũca te oy dezir mejor cosa:mucha sospecha me pone el ṗsto cõceder de aq̃lla señora:ꝛ venir tã ayna en todo su q̃rer d̃ celestina:engañando nr̃a volũtad:cõ sus palabras dulçes ꝛ ṗstas:por hurtar por otra pte:como hazẽ los d̃ egipto:q̃ndo el signo nos catã enla mão. Pues ala he madre cõ dulçes palabras estã muchas injurias vẽgadas:el falso boyezuelo cũ su blãdo çẽcerear trae las pdizes ala red:el cãto dla serena engaña los simples marineros cõ su dulçor:essi esta cõ su mãsedubre ꝛ cõcessiõ ṗsto:q̃rra tomar vna manada d̃ nosotros a su saluo:purgara su innocẽcia cõ la hõrra d̃ calisto:ꝛ cõ nr̃a muerte:assi como corderica mãsa q̃ mama su madre ꝛ la agena:alla cõ su segurar tomara la vengãça de calisto en todos nosotros:d̃ manera q̃ cõ la mucha gẽte q̃ tiene:podra caçar a padres ꝛ hijos en vna nidada:ꝛ tu estar te has rascãdo atu fuego diziẽdo:a saluo esta el q̃ repica.(Ca)callad locos:vellacos sospechosos/paresce q̃ days a entẽder q̃ los angeles sepã hazer mal:si q̃ melibea angel dissimulado es q̃ biue entre nosotros.(Sẽ)toda via te bueluees atus heregias:escucha le parmẽo:no te pene nada q̃ si fuere trato doble:el lo pagara:q̃ nosotros boenos pies tenemos.(Ce.)señor tu estas enlo cierto vosotros cargados d̃ sospechas vanas:yo he hecho todo lo q̃ a my era a cargo:alegre te d̃xo dios te libre ꝛ aderesce:parto me muy ɔtẽta. Si fuere menester por esto:o pa mas:alli estoy muy aparej a da a tu seruicio.(Par) hy:hy.hy.(Sẽ)de q̃ te ries por tu vida?(Par)dla priessa q̃ la vieja tiene por yr se:no vee la hora q̃ auer despegado la cadena d̃ casa:no puede creer q̃ la tẽga en su poder:ni q̃ se le hã dado de verdad:no se halla digna de tal dõ:tã poco calisto d̃ melibea.(Sẽ)q̃ quieres q̃ haga vna puta vieja alcahueta:q̃ sabe y entiẽde lo q̃ nosotros callamos:ꝛ suele hazer siete virgos por dos monedas:despues d̃ ver se cargada de oro:sino poner se en saluo cõ la pocessiõ:cõ temor no se la tornẽ a tomar despues q̃ ha cõplido de su pte aq̃llo pa q̃ era menester. Pues guarde se del diablo:q̃ sobre el partir no le saq̃mos el alma.(Ca.)dios vaya cõtigo madre:yo q̃ero dormir ꝛ reposar vn rato.pa satisffazer a las passadas noches:ꝛ cõplir con la por venir.(Ce)tha.tha.tha.(Eli)q̃en llama?(Ce)abre hija elicia.(Eli.)como vienes tan tarde:no lo deues hazer:q̃ eres vieja:tropeçaras:do caygas ꝛ mueras.(Ce)no temo esso:q̃ d̃ dia me auiso:por do vẽga d̃ noche:q̃ jamas me subo por poyo ni calçada:sino por medio dela calle:porq̃ como dizẽ no da passo seguro q̃en corre por el muro. E q̃ aq̃l va mas são:q̃ ãda por llano. Mas q̃ero ensuziar mis çapatos conel lodo q̃ ensẽgrẽtar las tocas ꝛ los cãtos po no te duele a ti enesse lugar.(Eli)pues q̃ me ha d̃ doler

(Ce.)q̃ se fue la cõpañia q̃ te dexe: e q̃daste sola. (Eli.) Son passadas q̃tro o-ras dspues: ꝛ auia se me ð acordar dsso? (Ce.) Q̃nto mas p̃sto te dxarõ mas cõ razõ lo sentiste: po dexemos su yda ꝛ mi tardãça entẽdamos en cenar e dormir.

¶ Argumento del dezeno aucto.

LLegãdo la media noche: calisto sempronio: ꝛ parmẽo armados vã pa casa ð melibea. Lucrecia ꝛ melibea estã cabe la puerta aguardãdo a calisto: viene calisto: habla le p̃mero lucrecia llama a melibea: apartase lucrecia. Hablã entre las puertas melibea ꝛ calisto. Parmeno ꝛ sempronio en su cabo ð parte. Oyẽ gẽtes por la calle. Apcibẽse pa huyr. Despide se calisto ð melibea: dexãdo cõcertada la tornada pa la noche siguiẽte. Pleberio al son ðl ruydo q̃ hauia en la calle despierta llama a su muger alisa: p̃guntã a melibea q̃en da patadas en su camara: responde melibea a su padre fingiẽdo q̃ tenia sed. Calisto cõ sus criedos va pa su casa hablãdo: echa se a dormir: parmẽo ꝛ sẽpronio vã a casa ð celestia demãdã su pte ðla ganãcia: dissimula celestina: viene areñir: echã le mano a celestina matã la. da bozes elicia: viene la justicia a p̃ẽder los a ambos.

Calisto. Lucrecia. Parmeno. Melibea. Sempronio.



Pleberio. Alisa. Celestina. Elicia.

MOços que hora da el relox? (Se.) las diez. (Ca.) O como me descontenta el oluido enlos moços: de mi mucho acuerdo enesta noche: y tu descuydar: ꝛ oluido se haria vna razonable memoria ꝛ cuydado. Como ðsatinado sabiendo quãto me va en ser: diez o onze me respõdias atiento lo que mas ayna se te vino ala boca. O cuytado de mi si por caso me ouiera dormido: ꝛ colgara mi pregunta dela respuesta de Sempronio: para hazer de onze diez: ꝛ assi ð doze onze: abayxara melibea: yo no fuera ydo. tornara se: de manera: q̃ ni mi mal ouiera fin: ni mi desseo exe-

cucion. No se dize embalde que mal ageno de pelo cuelga. (Sem.) tāto yerro me paresce sabiēdo pregūtar/como ignorādo respōder. mejor sería señor q̄ se gastase esta hora q̄ queda en aderesçar armas/q̄ en buscar q̄stiones. (Ca.) biē me dize este necio no quiero en tal tiēpo rescebir enojo/no quiero pensar enlo q̄ pudiera venir sino enlo q̄ fue/no enel dāño q̄ resultara de su negligēcia: sino enel prouecho q̄ verna de mi solicitud/quiero dar espacio ala yra q̄ o se me quitara: o se me ablādara. Descuelga parmeno mis coraças: y armaos vosotros. y assi yremos a buen recaudo porq̄ como dizen el hōbre apercebido medio cōbatido. (Par.) helas aquí señor (Ca.) ayuda me aq̄ a vestir las/mira tu sempronio si paresce algūo: por la calle. (Sē.) señor ningūa gēte paresce: y avn q̄ la ouiesse la mucha escuridad priuaria el viso y conoscimiēto alos q̄ nos encōtrassē. (Ca.) pues andemos por esta calle avn q̄ se rodee algūa cosa/porq̄ mas encubiertos vamos. Las doze da ya/buena hora es. (Par.) cerca estamos. (Ca.) a buē tiēpo llegamos. Parate tu parmēo a ver si es venida aq̄lla señora por entre las puertas. (Par.) yo señor: nūca dios māde q̄ sea en dañar lo q̄ se cōserto: mejor sera q̄ tu p̄sencia sea su p̄mer encuētro. Porq̄ viēdo me a mi no se turbe/de ver q̄ de tātos es sabido: lo q̄ tan ocultamēte querria hazer: y cō tāto temor haze: o porq̄ q̄ça pensara q̄ la burlaste. (Ca.) o q̄ biē has dicho/la vida me has dado cō tu sotil auiso. Pues no era mas menester pa leuar muerto a casa/q̄ boluerse alla por my mala prouidencia. yo me llego alla q̄daos vosotros enesse lugar. (Par.) q̄ te paresce sempronio/como el necio de nr̄o amo pensaua tomar me por broq̄l: pa el encuētro dl p̄mer peligro/q̄ se yo q̄en esta tras las puertas ceradas q̄ se yo si algūa traycio: q̄ se yo si melibea anda/porq̄ pague nr̄o amo su mucho atriuimiēto dsta manera: E mas avn no somos muy ciertos dzir verdad la vieja. No sepas hablar parmēo: sacar te hā el alma sin saber q̄en/no seas lizōjero como tu amo tu amo q̄ere/jamas llorara duelos agenos: no tomes enlo q̄ te cūple el ɔsejo d celestina: y hallar te has a escuras. Andate ay cō tus ɔsejos y amōestaciōes fieles: y dar te hā d palos/no bueluas la hoja: y q̄dar te has a buēas noches. Quiero hazer cuēta q̄ oy nasci/pues de tal peligro me escape. (Sē.) passo passo: parmēo no saltes/ni hagas esse bolicio d plazer q̄ daras causa q̄ seas sentido. (Par.) calla hermāo: q̄ no me hallo d alegria como le hize creer q̄ por lo q̄ a el cūplia dxaua d yr/y era por mi seguridad. q̄en supiera assi rodear su p̄uecho como yo/muchas cosas me veras hazer si estas d aq̄ adelāte atēto: q̄ no las sietā todas p̄sonas assi cō calisto. como cō q̄ntos en este negocio suyo se ētremetierē porq̄ soy cierto q̄ esta dōzella ha d ser pa el ceuo d anzuelo. o carne d buytrera: q̄ suelē pagar biē el escote. los q̄ a comer la vienē. (Sē.) āda no te penē a ti essas sospechas. avn q̄ salgā v̄daderas. apercibete ala p̄mera boz q̄ oyeres tomar calças d villa diego. (Par.) leydo has dōde yo: ē vn coraçō estamos: calças trayg o: y avn borzeguies d essos ligeros q̄ tu dizes: pa mejor huyr

que otro. Plazeme q̃ me has hermano auisado delo q̃ yo no hiziera de vergueça d ti q̃ nr̃o amo si es sentido: no temo q̃ escapara d las manos d esta gẽte d pleberio: pa poder nos dspues demãdar: como lo hezimos: τ incusar nos el fuyr. (Sẽ) o parmẽo amigo: quã alegre τ puechosa es la cõformidad enlos cõpañeros: aun q̃ por otra cosa ño nos fuera buena celestia: era harta vtilidad la q̃ por su causa nos ha venida. (Par) niguño podra negar lo q̃ por si se muestra. Manifesto es: q̃ cõ vergueça el vño dl otro: por no ser odiosamẽte acusado d couarde: espamos aq̃ la muerte cõ nr̃o amo: no siẽdo mas d el merescedor dlla. (Sẽ) salido deue auer melibea: escucha q̃ hablã q̃dito. (Par) como temo q̃ no sea ella sino alguño q̃ finja su boz. (Sẽ) dios nos libre d traydores: no nos ayã tomado la calle por dõde tenemos d fuyr: q̃ d otra cosa no tẽgo temor. (Ca) este bullicio mas d vna psona lo haze: qero hablar sea quien fuere. Ce señora mia: (Lu) la boz d Calisto es esta: qero llegar: qen habla: qen esta fuera: (Ca) aq̃l q̃ viene a cõplir tu mãdado. (Lu) porq̃ ño llegas señora: llega sin temor aca: q̃ aq̃l caullero esta aq̃. (Me.) loca habla passo: mira biẽ si es el. (Lu) allega te señora q̃ si es: q̃ yo lo conozco enla boz. (Ca) cierto soy burlado no sera melibea la q̃ me hablo: bullicio oygo: pdido soy: pues biua o muera q̃ no he d yr d aq̃. (Me) vete lucrecia acostar vn poco. Ce señor como es tu nõbre: qen es el q̃ te mãdo ay venir: (Ca) es la q̃ tiene merecimiẽto d mãdar a todo el mũdo: la q̃ dignamẽte seruir yo no merezco: no tema tu merced de se descobrir a este catiuo d su gẽtileza: q̃ el dulce sonido d tu habla q̃ jamas d mis oydos se cae: me certefica ser tu mi señora melibea yo soy tu sieruo calisto. (Me) la sobrada osadia d tus mẽsajes me ha forçado auer te he hablar señor calisto: q̃ auiẽdo auido d mi la passada respuesta a tus razones: no se q̃ piensas mas sacar de mi amor delo q̃ entonces te mustre. Desuia estos vanos τ locos pẽsamiẽtos de ti. porq̃ mi hõrra y psona estẽ sin detrimẽto: de mala sospecha seguras. A esto soy aq̃ venida a dar cõcierto en tu despedida τ mi reposo. No qeras poner my fama enla balãça delas lẽguas maldiziẽtes. (Ca) alos coraçones aparejados cõ apcibimiẽto rezio cõtra las aduersidades: ninguña puede venir q̃ passe de claro en claro la fuerça de su muro. Pues el triste q̃ dsarmado: τ sin pceer los engaños y celadas se vino a meter por las puertas de su seguridad: qlqera cosa qen cõtrario vea: es razõ q̃ me atormẽte τ passe: rompiẽdo todos los almazenes en q̃ la dulce nueua estaua aposẽtado: o mal auenturado calisto: o q̃n burlado has sido d tus siruiẽtes: o engañosa muger celestina: dexaras me acabar de morir: τ no tornaras a viuificar mi esperãça: pa q̃ tuuiesse mas q̃ gastar el fuego q̃ ya me aqma. Porq̃ falsaste la palabra desta mi señora: porque has assi dado cõ tu lẽgua causa a mi desesperaciõ. A q̃ me mãdaste aq̃ venir pa q̃ me fuesse mostrado el disfauor el entredicho: la descõfiança: el oydo: por la mesma boca desta q̃ tiene las llaues de mi pdiciõ τ gloria. O enemiga τ tu no me dxiste q̃ esta mi seño

ra me era fauorable: no me dixiste q̃ d̃ su grado mãdaua venir este su catiuo al presente lugar: no pa me desterrar nueuamẽte d̃ su presencia: pero para alçar el destierro: ya por otro su mãdamiẽto puesto ante d̃ agora en quien hallare yo fe: a dõde ay verdad: qen caresce de engaño: a dõde no morã falsarios: quien es claro enemigo: quiẽ es verdadero amigo: dõde no se fabricã trayciones: quien oso darme tã cruda esperãça d̃ perdicion? (Me.) cessen señor mio tus verdaderas querellas: q̃ ni my coraçõ basta pa las suffrir: ni mis ojos pa lo dissimular. Tu lloras cõ tristeza: e juzgãdo me cruel: yo lloro d̃ plazer viendo te tan fiel: o mi señor τ mi biẽ todo quanto mas alegre me fuera poder ver tu haz/ que oyr tu boz/ pero pues no se puede al presente mas hazer/ tomo la firma y sello delas razones q̃ te embie escritas enla lẽgua d̃ aq̃lla solicita mẽsajera: atodo lo q̃ te dixo cõfirmo: todo he por bueno: limpia señor tus ojos: ordena de mi a tu volũtad. (Ca.) o señora mia esperança de mi gloria/ descanso τ aliuio d̃ mi pena/ alegria d̃ mi coraçõ: que lẽgua sera bastãte pa te dar yguales gracias ala sobrada τ incõparable merced: que eneste pũto de tãta cõgoxa pa my me has quesido hazer: en querer que vn tan flaco τ indigno hõbre pueda gozar d̃ tu suauissimo amor: del q̃l avn q̃ muy desseoso: siempre me juzgaua indigno: mirando tu grãdeza: cõsiderãdo tu estado/ remirãdo tu perficion: cõtemplãdo tu gentileza: acatando mi poco merescer: τ tu alto merecimiento: tus estremadas gracias: tus loadas τ manifiestas virtudes. Pues o alto dios como te podre ser ingrato: que tã milagrosamẽte has obrado comigo tus singulares marauillas. O quãtos dias antes d̃ agora passados me fue venido esse pensamiẽto a mi coraçon: por impossible lo rechaçaua d̃ mi memoria: hasta q̃ ya los rayos illustrãtes d̃ tu muy claro gesto dierõ luz en mis ojos: encendieron mi coraçõ: despertarõ mi lengua: estẽdierõ mi merescer: acortarõ mi couardia: d̃storcierõ mi encogimiẽto: doblarõ mis fuerças: d̃sadormecierõ mis pies τ manos finalmẽte me dierõ tal osadia: q̃ me hã traydo cõ su mucho poder a este sublimado estado en q̃ agora me veo: oyendo d̃ grado tu suaue boz la q̃l si ante de agora no conosciesse τ no sintiesse tus saludables olores no podria creer q̃ careciessen d̃ engaño tus palabras: pero como soy cierto d̃ tu limpieza de sangre y hechos: me estoy remirãdo si soy yo calisto: a qen tãto bien se haze. (Me.) señor calisto tu mucho merecer: tus estremadas gracias: tu alto nacimiẽto: hã obrado: q̃ d̃spues q̃ d̃ ti vue entera noticia: ningũ momẽto de mi coraçõ te partiesse: τ avn q̃ muchos dias he pugnado por lo dissimular: no he podido tãto: q̃ en tornãdo me aq̃lla muger tu dulce nõbre ala memoria: no d̃scubriesse mi desseo: τ viniesse a este lugar τ tiẽpo dõde te suplico ordenes τ dispõgas d̃ mi ꝑsona segũ querras. Las puertas impidẽ nr̃o gozo: las q̃les yo maldigo: τ sus fuertes cerrojos: τ mys flacas fuerças q̃ ni tu estarias q̃xoso: ni yo descõtẽta. (Ca.) como señora mia: τ mãdas q̃ cõsiẽta a vn palo ĩpedir nr̃o gozo: nũca yo pẽse q̃ d̃ mas d̃ tu vo

luntad pudiera cosa estoruar. O molestas y enojosas puertas ruego a di os q̃ tal fuego os abraze.: como a mi da guerra: q̃ con la tercia p̃te seria des en vn pũto q̃madas: pues por dios señora mia p̃mite q̃ me llame a mis criados p̃a q̃ las q̃bren. (Par.) no oyes: no oyes sempronio: a buscar nos q̃ere venir p̃a q̃ nos den mal año: no me agrada cosa esta venida: en mal pũto creo q̃ empeçarõ estos amores: yo no esp̃o mas aq̃. (Sẽ.) calla: calla escucha: q̃ ella no ꝯsiente q̃ vamos alla. (Me.) q̃eres amor mio per der me a mi: ꝛ dañar mi fama: no sueltes las riẽdas ala volũtad: la esperã ça es cierta: el tiẽpo breue: q̃ñdo tu ordẽares: pues tu siẽtes tu pena senzi lla ꝛ yo la ꝺ entrãbos: tu solo dolor: yo el tuyo y el mio: ꝯtẽta te cõ venir mañana a esta ora por las paredes ꝺ mi huerto / q̃ si agora quebrasses las crueles puertas: avn q̃ al p̃sente no fuessemos sẽtidos: amaneceria en ca sa de mi padre terrible sospecha ꝺ mi yerro: ꝛ pues sabes q̃ tãto mayor es el yerro: q̃nto mayor es el q̃ yerra: en vn punto sera por la cibdad publica do. (Sẽ.) en hora mala aca esta noche venimos / aq̃ nos ha de amanescer segũ ꝺl espacio que nr̃o amo lo toma: q̃ avn que mas la dicha nos ayude nos hã en tãto tiẽpo de sentir de su casa: o vezinos. (Par.) ya ha dos ho ras q̃ te req̃ero q̃ nos vamos: q̃ no faltara vn achaq̃. (Ca.) o mi señora / ꝛ mi biẽ todo: porq̃ llamas yerro aq̃llo q̃ por los santos ꝺ dios me fue con cedido: rezando oy ante el altar dela madalena: me vino cõ tu mẽsaje ale gre aq̃lla solicita muger. (Par.) desuariar calisto: desuariar: por fe tengo hermano que no es xp̃iana: lo que la vieja traydora con sus pestiferos he chizos ha rodeado y echo: dize q̃ los santos de dios se lo hã concedido ꝛ impetrado: ꝛ con esta cõfiança quiere quebrar las puertas: ꝛ no aura da do el primer golpe: quãdo sea sentido ꝛ tomado por los criados de su pa dre: q̃ duermen cerca. (Sẽ.) ya no temas parmeno: q̃ harto ꝺsuiados esta mos: en sentiẽdo bullicio: el buen huyr nos ha de valer: dexa le hazer: q̃ si mal hiziere: el lo pagara. (Par.) biẽ hablas: en mi coraçõ estas: assi se ha ga: huyamos la muerte: q̃ somos moços: q̃ no querer morir: ni matar: no es couardia: sino buen natural: estos escuderos ꝺ pleberio son locos / no dessean tanto comer: ni dormir como q̃stiones: ꝛ ruydos: pues mas locu ra seria esperar pelea cõ enemigo q̃ no ama tãto la vitoria y vẽcimẽto: co mo la cõtinua guerra ꝛ cõtienda. O si me viesses hermão como estoy pla zer aurias: a medio lado: abiertas las piernas: el pie yzq̃erdo a delãte pue sto en huyda: las aldas enla cinta: la adaraga arrollada: ꝛso el sobaco: por q̃ no me enpache: q̃ por dios q̃ creo: huyesse como vn gamo segun el temor tẽgo ꝺ estar aq̃. (Sẽ.) mejor estoy yo: q̃ tẽgo atado el broq̃l y el espada cõ las correas: porq̃ no se cayga al correr: y el caxq̃te ẽla capilla. (Par.) ꝛ las piedras q̃ trayas enella: (Sẽ.) todas las verti: por yr mas liuiano: q̃ harto tengo q̃ leuar enestas coraças: q̃ me heziste vestir: por inportunidad: que bien las rehusaua de traer: porque me parecian para huyr muy pesadas Escucha: escucha / oyes Parmeno: a malas andã / muertos somos bo

ta:presto:echa hazia casa d celestina:no nos atajẽ por nr̃a casa.(Par)huye:huye:q̃ corres poco:o pecador de mi: si nos hã de alcãçar:dexa el broq̃l ꝛ todo.(Sẽ)si hã muerto ya a nr̃o amo:(Par)no se:no me digas nada corre ꝛ calla:que el menor cuydado mio es esse:(Sẽ)ce:ce:parmeno torna:torna callãdo:q̃ no es sino la gẽte dl alguazil:q̃ passaua haziẽdo estruendo por la otra calle.(Par)mira lo biẽ:no te fies enlos ojos:q̃ se ãtoja muchas vezes vno por otro:no me auiã dexado gota de sangre:tragada tenia ya la muerte:q̃ me parescia q̃ me yuã dãdo enestas espaldas golpes. En mi vida me acuerdo auer tã grã temor:ni ver me en tal afruẽta:avn q̃ he andado por casas agenas harto tiẽpo:y en lugares de harto trabajo que nueue años serui alos frayles de Guadalupe:q̃ mil vezes nos apuñeauamos yo ꝛ otros:po nũca como esta vez vue miedo:d morir.(Sẽ) ꝛ yo no serui al cura de sant Miguel:ꝛ al mesonero dela plaça:ꝛ amollejas el ortolano:tã biẽ yo tenia mis q̃stiones cõ los q̃ tirauã piedras alos pajaros q̃ assentauã en vn alamo grãde q̃ tenia:porq̃ dañauã la ortaliza pero guarde te dios de ver te con armas:que aquel es verdadero temor: no embalde dizẽ:cargado d hierro ꝛ cargado d miedo. Buelue:buelue:q̃ el alguazil es cierto.(Me)señor calisto q̃ es esso q̃ enla calle sueña:parecẽ bozes d gẽte q̃ vã en fuyda. Por dios mira te q̃ estas a peligro.(Ca.) señora no temas q̃ a buen recaudo vẽgo:los mios deuen ser:q̃ son vnos locos:y desarmã a quãtos passan:ꝛ huyrales alguno.(Me)son muchos los q̃ traes.(Ca)no sino dos:pero avn q̃ sean seys sus cõtrarios:no recibirã mucha pene:pa les quitar sus armes ꝛ hazer los huyr segũ su esfuerço:escogidos son señora:q̃ no vẽgo a lũbre d pajas. Sino fuesse por lo q̃ a to honrra toca:pedaços harian estas puertas:ꝛ si sentidos fuesemos a ti ꝛ a mi librarian de toda la gẽte de tu padre.(Me)o por dios no se acometa tal cosa:pero mucho plazer tẽgo q̃ d tan fiel gẽte andas acompañado bien empleado es el pan q̃ tan esforçados siruientes comen. Por my amor señor pues tal gracia la natura les quiso dar : seã de ti biẽ tratados ꝛ galardonados:porque en todo te guardẽ secreto:ꝛ quãdo sus osadias ꝛ atriuimiẽto les corrigieres:abueltas:del castigo muestra fauor porque los animosos esforçados:no sean con encogimiento diminutos ꝛ yrritados enel osar a sus tiẽpos.(Par)ce:ce:señor señor:quita te presto dende q̃ viene mucha gẽte cõ hachas:y seras visto ꝛ conoscido:q̃ no ay dõde te metas.(Ca)o mezq̃no yo:ꝛ como me es forçado señora partir me de ti. Por cierto temor dla muerte no obrara tãto como el d tu hõrra: pues q̃ assi es:los angeles q̃dẽ cõ tu p̄sẽcia:mi venida sera como ordenaste por el huerto.(Me)assi sea:ꝛ vaya dios ꝯtigo.(Ple)señora muger duermes? (Ali)señor no.(Ple)no oyes bullicio enel retraymiẽto d su hija.(Ali) si oyo. Melibea melibea.(Ple)no te oye:yo la llamare mas rezio. Mi hija mia melibea:(Me)señor:(Ple.)quen da patadas ꝛ haze bullicio en tu camara:(Me)señor lucrecia es: q̃ salio por vn jarro d agua para mi q̃

auia sed. (Ple) duerme hija: q̃ pēse q̃ era otra cosa. (Lu) poco estruēdo los dsperto: cō pauor hablā. (Me.) no ay tā māso animal q̃ cō amor o temor de sus hijos no espere: pues que hariā si mi cierta salida supiessen? (Ca) cerra essa puerta hijos: τ tu parmeno sube vna vela arriba. (Sē) deues señor reposar τ dormir: esso q̃ queda de aqui al dia. (Ca.) plazeme q̃ biē lo he menester. Que te pesce parmeno dla vieja q̃ tu me desalabauas? q̃ obra ha salido de sus manos? q̃ fuera hecho sin ella? (Par) ni yo sentia tu grā pena: ni conocia la gētileza y merecimiēto d melibea. τ assi no tēgo culpa conoscia a celestina τ sus mañas: auisaua te como señor/ pero ya me pesce q̃ es otra/ todas las ha mudado. (Ca) τ como mudado (Par) tāto q̃ si no lo ouiesse visto no lo creyera mas assi biuas tu como es ṽdad (Ca) pues aueys oydo lo q̃ con aquella mi señora he pasado? que hazia des teniades temor? (Sē) temor señor o q̃? por cierto todo el mundo no nos le hiziera tener: hallado auias los temerosos. alli estuuimos esperando te muy aparejados τ nr̃as armas muy amano. (Ca) aueys dormido algū rato. (Sē) dormir señor: dormillones son los moços: nunca me asiēte ni a vn jūte por dios los pies mirando a todas partes para en sintiēdo poder saltar presto: τ hazer todo lo q̃ mis fuerças me ayudarā/ pues parmeno a vn q̃ parescia q̃ no te seruia hasta aqui d buena gana: assi se holgo quando vido los delas hachas como lobo quādo siēte poluo de ganado pēsando poder quitar se las: hasta q̃ vido q̃ eran muchos. (Ca) no te marauilles q̃ procede de su natural ser osado: τ a vn q̃ no fuesse por mi hazia lo porq̃ no puedē los tales venir cōtra su vso: q̃ a vn q̃ muda el pelo la raposa su natural no dspoja. Por cierto yo dire a mi señora melibea lo q̃ en vosotros ay: τ quā seguras tenia mis espaldas con vr̃a ayuda τ guarda Hijos en mucho cargo vos soy: rogad a dios por salud: que yo os galardonare mas cōplidamēte vr̃o buē seruicio. yd cō dios a reposar. (Par) a donde yremos sempronio/ ala cama a dormir/ o ala cozina a almorzar (Sē) ve tu donde quisieres: q̃ antes q̃ vēga el dia quiero yo yr a celestina a cobrar mi parte dela cadena: q̃ es vna puta vieja: no le quiero dar tiēpo en q̃ fabriq̃ alguna ruyndad cō q̃ nos escluya. (Par) biē dizes oluidado lo auia: vamos entrābos: τ si en esso se pone espātemos la d manara q̃ le pese: q̃ sobre dinero no ay amistad. (Sē) ce: ce: calla q̃ duerme cabo esta ventanilla: tha: tha: señora celestina abre nos. (Ce) qen llama? (Sē) abre que son tus hijos? (Ce.) no tēgo yo hijos q̃ andē a tal hora. (Sē.) abre nos a parmeno τ a sempronio: q̃ nos venimos aca almorzar cōtigo. (Ce.) o locos trauiessos entrad: entrad: como venis a tal hora: q̃ ya amanesce: q̃ aueys hecho q̃ os ha passado/ despidiose la esperāça d calisto/ o biue toda via cō ella o como queda? (Sē) como madre: si por nosotros no fuera ya anduuiera su alma buscādo posada pa siēpre q̃ si estimar se pudiesse lo q̃ d alli nos q̃da obligado no seria su hazienda bastāte a cōplir la deuda: si verdad es lo q̃ dizen: q̃ la vida y psona es mas digna: y de mas valor q̃ otra

cosa ninguna.(Ce)Jesu:q̃ en tãta afrẽta os aueys visto:cuenta me lo por
dios.(Sẽ)mira q̃ tanta:q̃ por mi vida la sangre me hierue eñl cuerpo en
tornar lo a pẽsar.(Ce)reposa por dios ⁊ dimelo.(Par)cosa larga le pi-
des segũ venimos alterados ⁊ cãsados dl enojo q̃ auemos auido:harias
mejor en aparejar nos a el a mi d almorzar:q̃ ya nos amãsaria algo la al-
teraciõ q̃ traemos:q̃ cireto te digo:q̃ no q̃rria ya topar hõbre q̃ paz q̃siese.
Mi gloria seria agora hallar en q̃en vẽgar la yra: que no puede enlos q̃
nos la causaron por su mucho huyr.(Ce.)ladre me mate sino me espãto
en ver te tã fiero:creo q̃ burlas dime lo agora sempronio tu por mi vida:q̃
os ha passado.(Sẽ)por dios sin seso vẽgo desesperado:avn que pa con
tigo por demas es no tẽplar la yra ⁊ todo enojo/⁊ mostrar otro semejan
q̃ cõ los hõbres: Jamas me mostre poder mucho cõ los q̃ poco puedẽ.
Traygo señora todas las armas dspedaçadas:el broq̃l sin aro:la espada
como sierra:el caxq̃te abollado enla capilla:q̃ no tengo cõ que salir passo
cõ mi amo q̃ndo menester me aya q̃ q̃do cõsertado d yr esta noche q̃ vie-
ne a ver se por el huerto:pues cõprar lo denueuo no mãdo vn marauidi:
avn que cayga muerto.(Ce)pide lo hijo atu amo:pues en su seruicio se ga
sto ⁊ q̃bro:pues sabes q̃ es psona q̃ luego lo cõplira:q̃ no es dlos q̃ dizen
biue comigo ⁊ busca q̃en te mãtenga:el es tã frãco q̃ te dara pa esso ⁊ para
mas.(Sẽ)ha:trae tãbiẽ parmẽo pdidas las suyas:a este cuẽto en armas
se le yra su hazieda. E como q̃eres q̃ le sea tã ĩportuño en pedir le mas dlo
q̃ el d su ꝑpio grado haze pues es harto:no digã por mi q̃ dãdo me vn pal
mo pido q̃tro. Dio nos las ciẽt monedas:dio nos despues la cadena. A
tres tales aguijones:no ternia cera eñl oydo:caro le costaria este negocio
cõtẽtemonos cõ lo rezonable:no lo pdamos todo:por q̃rer mas dla razõ
q̃ q̃en mucho abraça:poco suele apretar.(Ce)gracioso es el asno:por mi
vejez q̃ si sobre comer fuera q̃ dixera q̃ auiamos todos cargado demasia-
do:estas en tu seso sempronio:que tiene q̃ hazer tu galardõ cõ mi salario
tu soldada cõ mis merçedes:soy yo obligada a soldar v̄ras armas:a cõ-
plir v̄ras faltas:aosadas q̃ me matẽ:sino te has asido a vna palabrilla q̃
te dixe el otro dia viniendo por la calle:q̃ q̃nto yo tenia era tuyo:y q̃ en q̃n
to pudiesse cõ mis pocas fuerças jamas te faltara: ⁊ q̃ si dios me diesse
buena mãderecha cõ tu amo:q̃ no pderias nada:pues ya sabes sẽpronio
q̃ estos offrecimiẽtos:estas palabras de buẽ amor no obligã:no ha de ser
oro q̃nto reluze:sino mas baro valdria. Di me esto en tu coraçõ sẽpronio
veras si a vn que soy vieja si acierto lo que tu puedes pẽsar:tengo hijo en
buena fe mas pesar:q̃ se me q̃ere salir esta alma d enojo:di a esta loca d eli
cia:como vine d tu casa la cadenilla q̃ traxe pa q̃ se folgasse cõella ⁊ no se
puede acordar do la puso:q̃ en toda esta noche ella ni yo no auemos dor
mido sueño d pesar:no por su valor dla cadena:q̃ no era mucho po por su
mal cobro dlla:y d mi mala dicha entrarõ vnos conoscidos ⁊ familiares
mios en aq̃lla sazõ aq̃:temo no la ayã leuada:diziẽdo si te vi burleme ⁊c.

Assi q̃ hijos: agora q̃ero hablar cõ entrãbos: si algo vr̃o amo a mi me dio deueys mirar q̃ es mio: q̃ de tu jubõ d̃ brocado: no te pedi yo pte: ni la q̃ero siruamos todos: q̃ a todos dara segũ viere q̃ lo merescen: q̃ si me ha dado algo. dos vezes he puesto por el mi vida al tablero: mas herramiẽta se me ha en botado en su seruicio: q̃ a vosotros: mas materiales he gastado pues aueys d̃ pẽsar hijos: q̃ todo me cuesta dinero: z a vn mi saber: q̃ no lo he alcãçado holgãdo: d̃lo q̃l fuera a buẽ testigo su madre d̃ parmẽo: dios aya su alma: esto trabaje yo: a vosotros se os due essotro: esto tẽgo yo por officio z trabajo: vosotros por recreaciõ y d̃leyte: pues assi no aueys vosotros d̃ auer ygual galardõ d̃ holgar: q̃ yo d̃ penar: po avn cõ todo lo q̃ he dicho: no os d̃spidays si mi cadena pesce: d̃ sendos pares d̃ calças de grana q̃ es el abito q̃ mejor en los mãcebos pesce: z si no: recebid la volũtad: q̃ yo me callare cõ mi pdida: z todo esto d̃ buen amor: porq̃ folgastes q̃ ouiesse yo antes el puecho d̃stos passos q̃ otro: z si no os cõtẽtaredes: de vr̃o daño hareys. (Sẽ.) no es esta la pmera vez q̃ yo he dicho q̃nto ẽ los viejos reyna este viejo d̃ cobdicia: q̃ndo pobre frãça: q̃ndo rica auariẽta. Assi q̃ adq̃riẽdo crece la cobdicia: z la pobreza cobdiciãdo: z nĩgũa cosa haze pobre al a variẽto: sino la riq̃za. O dios z como cresce la necessidad cõ la abũdãcia. Quiẽ la oya a esta vieja dezir: q̃ me leuasse yo todo el puecho si q̃siese d̃ste negocio: pensando q̃ seria poco: agora q̃ lo vee crecido no q̃re dar nada por cõplir el refrã d̃los niños q̃ dizẽ: d̃lo poco poco: d̃lo mucho nonada. (Par.) de te lo que pmetio: o tomemos se lo todo: harto te dezia yo quien era esta vieja si tu me creyeras. (Ce.) si mocho enojo traeys cõ vosotros: o cõ vr̃o amo: o armas: no lo q̃breys en mi: q̃ biẽ se dõde nasce esto biẽ se z barrũto de q̃ pie coxqays: no cierto d̃la necessidad q̃ teneys: d̃lo q̃ me pedis: ni avn por la mucha cobdicia q̃ lo teneys: sino pẽsando q̃ os he de tener toda vr̃a vida atados z catiuos cõ elicia z areusa: sin q̃rer os buscar otras: moueys me estas amenazas d̃ dinero: poneys me estos temores d̃la particiõ: pues callad q̃ q̃en estas os supo acarrear: os dara otras diez: agora que ay mas conoscimiẽto: z mas razõ: z mas merescido d̃ vuestra parte: z si se cõplir lo que se pmetio en este caso: diga lo parmẽo: di lo di lo: no ayas empacho d̃ cõtar como nos passo: quãdo a la otra dolia la madre. (Sẽ.) yo digo le q̃ se vaya z abaxa se las bragas: no ando por lo q̃ piẽsas: no entremetas burlas a nuestra demãda: q̃ cõ esse galgo no tomaras si yo puedo mas liebres: dexa te comigo de razones: a perro viejo: no cuz cuz: da nos las dos partes por cuẽta: de quãto d̃ calisto has rescebido no q̃ras q̃ se descubra quiẽ tu eres. A los otros: a los otros: cõ essos halagos vieja. (Ce.) q̃en so yo sẽpronio: quitaste me de la puteria: calle tu lengua: no amẽgues mis canas: q̃ soy vna vieja q̃l dios me hizo: no peor q̃ todas: biuo d̃ mi officio como cada q̃l official d̃l suyo: muy lĩpiamẽte: a q̃en no me q̃ere: no lo busco: d̃ mi casa me vienẽ a sacar: en mi casa me ruegã: si biẽ o mal biuo: dios es el testigo d̃ mi coraçõ. E no piẽses cõ tu yra mal-

trame: q̃ justicia ya para todos: ⁊ a todos ygual. tãbiẽ sere yo oyda a vn
q̃ moger como vosotros muy peynados: ꝺtra me en mi casa cõ mi fortũa
E tu parmẽo no piẽses q̃ soy tu catiua: por saber mis secretos: ⁊ my vida
passada ⁊ los casos q̃ nos acaescierõ a mi ⁊ ala desdichada ꝺ tu madre: a
vn assi me trataua ella q̃ndo dios q̃ria. (Par) no me hichas las narizes
cõ essas memorias: sino enbiar te he con nueuas alla: dõde mejor te pue-
das q̃xar. (Ce) elicia: elicia leuãta te dessa cama: daca mi mãto p̃sto: q̃ por
los sãtos ꝺ dios pa aq̃lla justicia me vaya bramãdo como vna loca. Que
es esto: q̃ q̃eren dezir tales amenazas en mi casa: cõ vna oja mãsa teneys
vosotros manos ⁊ braueza: cõ vna gallina atada: cõ vna vieja ꝺ sesenta
años: alla: alla: cõ los hõbres como vosotros: ꝯtra los q̃ ciñen espada mo
strad ṽras yras: no ꝯtra mi flaqueza: señal es ꝺ grã couardia acometer: a
los menores: ⁊ alos q̃ poco puedẽ: las suzias moxcas nũca pica sino alos
bueyes magros ⁊ flacos: los goz q̃s ladradores alos pobres pelegrinos
aq̃xan cõ mayor impetu: si aq̃lla q̃ alli esta en aq̃lla cama me ouiesse ami
creydo: jamas q̃daria esta cosa de noche sin varõ: ny dormirjãos a lũbre
de pajas: yo por aguardarte: por ser te fiel: passe desceõs esta soledad ⁊ co-
mo nos veys mugeres: hablays: ⁊ pedis ꝺ massas: lo q̃l si hõbre sintiessedes
ẽla posada no hariades: q̃ como dizẽ. el duro aduersario en tibia las yras
⁊ sañas. (Sẽ) o vieja auariẽta muerta de sed: por dinero: no seras cõtẽta
cõ la tercia p̃te ꝺlo ganado. (Ce) q̃ tercia p̃te: vete cõ dios de mi casa: tu y
essotro: no deys bozes: no allegue la vezĩdad: no me hagays salir de seso:
no q̃rays q̃ salgã a plaça las cosas de calisto ⁊ vuestras. (Sẽ) da bozes o
gritos: q̃ tu cõpliras lo q̃ p̃metiste: o cõpliras oy tus dias. (Eli) mete por
dios el espada. Ten lo parmeno: ten lo no la mate esse desuarido (Ce) ju
sticia: justicia: señores vezinos: justicia q̃ me matã en mi casa estos rufia-
nes. (Sẽ.) rufiães o que: espa dueña hechizera: q̃ yo te hare yr al ĩfierno
cõ cartas. (Ce) ay q̃ me ha muerta: ay: ay: cõfessiõ cõ: ꝯfession. (Par) dale
dale / acaba la pues empeçaste / que nos sentiaran / muera / muera: de los



enemigos los menos.(Ce)confession.(Eli)o crueles enemigos en mal poder os veays: ⁊ para quien touistes manos: muerta es mi madre ⁊ mi bien todo.(Sẽ)huye huye parmẽo: q̃ carga mucha gẽte. Guardate guar date q̃ viene el alguazil.(Par)ay pecador de mi: q̃ no ay por do nos va mos q̃ esta tomada la puerta.(Sẽ)saltemos destas ventanas: no mura mos en poder de justicia.(Par.)salta que yo tras ti voy.

¶ Argumento del trezeno aucto.

DEspertado calisto de dormir: esta hablãdo cõsigo mismo. Dende a vn poco esta llamãdo a tristã ⁊ otros sus criados. Torna a dormir Calisto. Pone se tristã ala puerta: viene sosia llorãdo. pregũtãdo de tristã: sosia cuenta le la muerte de sempronio ⁊ parmeno: vã a dezir las nueuas a calisto: el qual supiendo la verdad: haze gran lamentacion.


Calisto. Tristan. Sosia.



O Como he dormido tã a mi plazer: despues d aq̃l açucarado rato despues de aq̃l angelico razonamiento. Grã reposo he tenido: el sossiego ⁊ descãso proceden d mi alegria: o lo causo el trabajo corporal mi mucho dormir: o la gloria ⁊ plazer dl animo: ⁊ no me marauillo q̃ lo vno ⁊ lo otro se jũtassen a cerrar los cãdados d mis ojos: pues trabaje cõ el cuerpo ⁊ psona: ⁊ holge cõ el espiritu ⁊ sentido la passada noche. Muy cierto es: q̃ la tristeza acarrea pẽsamiẽto: y el mucho pensar impide el sueño: como a mi estos dias es acaescido: cõ la descõfiança q̃ tenia dela mayor gloria q̃ ya posseo. O señora ⁊ amor mio melibea: q̃ piẽsas agora? si duermes: o estas dspertada? si piẽsas en mi: o en otro? si estas leuãtada: o acostada? O dichoso ⁊ biẽ andãte calisto: si verdad es q̃ no ha sido sueño lo passado. Soñelo: o no? fue fantaseado: o passo en verdad? pues no estuue solo: mis criados me acõpañaron: dos erã: si ellos dizẽ q̃ passo en verdad creer lo he: segund derecho. Quiero mãdar los llamar: pa mas cõfirmar

mi gozo Tristanico: moços: tristanico: leuãta d ay. (Tri) señor: leuãtado estoy. (Ca) corre llama me a sepronio τ a parmẽo. (Tri) ya voy señor (Ca) duerme y descansa penado: desde agora: pues te ama tu señora: de su grado: vença plazer al cuydado: τ no le vea: pues te ha hecho su priuado melibea. (Tri) señor no ay nigun moço eñ casa. (Ca) pues abre essas vẽtanas: veras q̃ hora es. (Tri) señor biẽ d dia. (Ca) pues torna las a cerrar: τ dxa me dormir hasta q̃ sia hora d comer. (Tri) quiero baxar me a la puerta porq̃ duerma mi amo sin q̃ nigũo le ẽpida: τ a q̃ntos le buscarẽ se le negare. O q̃ grita suẽa enel mercado: q̃ es esto: algũa justicia se haze: o madrugarõ a correr toros: nõ se q̃ me diga de tã grãdes bozes como suenã. De alla viene sosia el moço despuelas el medira q̃ es esto: dsgreñado viene el vellaco: en algũa tauerna se deue auer rebolcado: τ si mi amo le cae en el rastro: mãdar le ha dar dos mil palos: q̃ a vn q̃ es algo loco: la pena le hara cuerdo. Paresce q̃ viene llorãdo: q̃s es esto sosia: porq̃ lloras/ de do vienes. (So) o malauẽturado yo: o q̃ pdida tã grãde: o deshõrra de la casa de my amo: o q̃ mal dia amanescio este: o desdichados mãcebos. (Tri) q̃ es: q̃ has: porq̃ te matas: q̃ mal es este. (So) sepronio τ parmẽo (Tri) q̃ dizes de semprónio τ parmẽo: q̃ es esto loco: aclara te mas q̃ me turbas. (So) nuestros cõpañeros: nuestros hermanos. (Tri) o tu estas borracho: o has pdido el seso: o traes algũa mala nueua. No me dizes q̃ es esso q̃ dizes dessos moços. (So) q̃ q̃dã degollados enla plaça. (Tri) o mala furtuna la nuestra si es vdad. Viste los cierto: o hablarõte. (So) ya sin sẽtido yuã: po el vno cõ harta dificultad: como me sintio: q̃ cũ lloro le miraua: hinco los ojos en mi: alcãdo las manos al cielo: q̃si dando gracias a dios: τ como p̃gũtãdo me sẽtia d su morir: y en señal de triste dspedida abaxo su cabeça cõ lagrimas enlos ojos: dãdo biẽ entẽder q̃ no me auia d ver mas hasta el dia dl grã juyzio. (Tri) no sentiste biẽ: q̃ seria preguntar te si estaua p̃sente calisto: τ pues tã claras señas traes dste cruel dolor: vamos p̃sto cõ las tristes nueuas a nuestro amo. (So) señor: señor. (Ca) q̃ es esso locos: no os mãde: q̃ no me recordassedes. (So.) recuerda τ leuãta: q̃ si tu no buelues por los tuyos: d cayda vamos: seponio τ parmẽo q̃dã dscabeçados enla plaça: como publicos mal hechores: cõ p̃gones q̃ manifestauã su delito. (Ca) o vala me dios: y q̃ es esto q̃ me dizes no se si te crea tan acelerada τ triste nueua: viste los tu. (So.) yo los vi. (Ca) cata mira q̃ dizes: q̃ esta noche hã estado comigo. (So.) pues madrugaron a morir. (Ca.) o mis leales criados: o mis grãdes seruidores: o mis fieles secretarios τ cõsejeros: puede ser tal cosa verdad: o amẽguado calisto: desonrrado quedas para toda tu vida. Que sera de ty: muertos tal par de criados. di me por dios sosia q̃ fue la causa: que dezia el pregon: dõde los tomaron: q̃ justicia lo hizo. (So) señor la causa d su muerte publicaua el cruel verdugo: a bozes diziẽdo. Mãda la justicia: muerã los violẽtos matadores. (Ca.) a quien mataron tã presto: que puede ser

esto: no ha quatro horas q̄ d mi se despidieron: como se llamaua el muerto. (Sē) señor: vna muger que se llamaua celestina. (Ca) que me dizes. (So) esto q̄ oyes. (Ca) pues si esso es verdad: mata tu a mi: yo te pdone, que mas mal ay que viste: ni puedes pensar: si celestina la dla cuchillada es la muerta. (So) ella misma es: de mas de treynta estocadas la vi llagada tēdida ē su casa llorādo la vna su criada. (Ca) o tristes moços como yuā: vieronte hablāron te: (So) o señor: que si los vieras q̄brarias el coraçō de dolor. El vno leuaua todos los sesos dela cabeça de fuera: sin nigū sentido. El otro q̄brados entranbos braços: τ la cara magullada: todos llenos de sangre: que saltaron de vnas ventanas muy altas: por fuir dl alguazil: τ assi q̄si muertos les cortarō las cabeças: que creo que ya no sintierō nada. (Ca.) pues yo biē siento mi hōrra: pluuiera a dios q̄ fuera yo ellos: τ perdiera la vida: τ no la hōra: τ no la esperāça de conseguir mi comēçado proposito: q̄ es lo q̄ mas eneste caso dsastrado siento. O mi triste nonbre τ fama: como andas al tablero: de boca en boca. O mis secretos mas secrtos: quā publicos andareys por las plaças τ mercados Que sera de mi a donde yre: q̄ salga alla alos muertos: no puedo ya remediar: q̄ me este aqui: parescera couardia. Que cōsejo tomare: di me sosia q̄ era la causa porq la matarō: (So) señor aq̄lla su criada dādo bozes: llorādo su muerte la publicaua quantos la queriā oyr: diziēdo q̄ porq̄ no quiso partir cō ellos vna cadena de oro q̄ tu le diste. (Ca) o dia de cōgora: o fuerte tribulaciō: y en q̄ anda mi haziēda d mano en mano: τ mi nōbre d lēgua en lēgua. Todo sera publico quāto cō ella τ cō ellos hablaua: q̄nto de mi sabiā: el negocio en q̄ andauā: no osare salir ante gētes. O pecadors d māncebos: padecer por tā subito desastre: o mi gozo como te vas diminuyendo. Prouerbio es antigo: q̄ de muy alto. grādes caydas se dan. Mucho auia a noche alcāçado: mucho tengo oy pdido. Rara es la bonāça enel pielago. yo estaua en titulo de alegre: si mi vētura quisiera tener quedos los ondosos viētos d mi perdicion. O fortuna: quāto τ por quantas partes me has conbatido: pues por mas que sigas mi morada τ seas contraria a mi persona/las aduersitades cō ygual animo se han de suffrir: y enellas se prueua el coraçō rezio/o flaco/no ay mejor toque para conoscer q̄ quilates de virtud: o esfuerço tiene el hombre: pues por mas mal τ daño q̄ me vēga: no dexare de cōplir el mādado de aq̄lla: por quien todo esto se ha causado. Que mas me va en cōseguir la ganācia dela gloria q̄ espero q̄ enla perdida de morir los que murieron: Ellos erā sobrados y esforçados/agora/o en otro tiēpo d pagar auiā. La vieja era mala τ falsa: segū paresce que hazia trato cō ellos: τ assi q̄ riñierō sobre la capa dl justo Permission fue diuina que asi acaballen: en pago d muchos adulterios: que por su itercesseiō o causa son cometidos. Quiero hazer adereçar a sosia τ tristanico: yrā comigo este tā esperado camino: leuarā escalas: q̄ sō altas las paredes. Mañana hare q̄ vēgo de fuera si pudiere vēgar estas mu

ertes: si no purgare mi innocēcia cō mi fingida ausēcia: o me fingire loco por mejor gozar dste sabroso dleyte d mis amores: como hizo aql grā capitā vlyxes: por euitar la batalla troyana: y holgar cō pēolope su muger.

¶ Argumento del quatorzeno aucto.

Esta melibea muy affligida hablādo cō lucrecia sobre la tardāça de calisto. el ql le auia hecho voto de venir en aqlla noche: a visitalla lo qual cūplio: y conel viniero sosia: y tristā: y dspues q cūplio su volūtad: boluierō todos ala posada: y calisto se retrae en su palacio: y quexa se por auer estado tā poca quātidad de tiēpo cō melibea: y ruega a febo que cierre sus rayos: para hauer de restaurar su desseo.

Melibea. Lucrecia. Sosia. Tristan. Calisto.



Mucho se tarda aql cauallero q espamos: q crees tu o sospechas de su estada lucrecia: (Lu) señora: q tiene justo ipedimento: y q no es en su mano venir mas psto. (Me) los āgels seā en su guarda: su psona este sin peligro: q su tardāça me da pena: y cuydado: piēso muchas cosas: q d de su casa aca le podriā acaescer: qen sabe: si el cō volūtad d venir al pmetido plazo enla forma q los tales mācebos alas tales oras suelē ādar: fue topado dlos alguzilles noturnos: y sin le conoscer: lehā acometido: el ql por se defender los offendio: o es dllos offendido: o si por caso los ladradores perros cō sus crueles diētes q ningūa differēcia sabē hazer: ny acatamiēto de psonas: le ayan mordido: o si ha caydo en algūa calçada: o hoyo: dōde algū daño le viniesse: Mas o mezquina d mi: q son estos incōueniētes: q el cōcebido amor me pone delāte: y los atribulados y maginamiētos me acarreā: no plega a dios q nigūa dstas cosas sea: antes este qnto le plazera sin verme. Mas oye oye: q passos suenā enla calle: y avn paresce q hablā dstotra parte dl huerto: (So) arrima essa escala tristā: q este es el mejor lugar a vn q alto. (Tri.) sube señor: yo yre cōtigo: porque

no sabemos quié esta dētro: hablādo está. (Ca) q̄dados locos q̄ yo entra-
re solo/ q̄ a mi señora oygo (Me) es tu sierua: es tu catiua es la que mas
tu vida que la suya estima. O mi señor no saltes d̄ tā alto: q̄ me morire en
ver lo: baxa: baxa: poco a poco por el escala: no vēgas cō tāta p̄ssura. (Ca)
o angelica ymagē: o preciosa perla ante qen el mūdo es feo. O my señora
7 mi gloria: en mis braços te tēgo: 7 no lo creo. Mora en mi p̄sona tāta
turbacion de plazer: que me haze no sentir todo el gozo q̄ posseo. (Me)
señor mio pues me fie en tus maños: pues q̄ se cōplir tu volūtad no sea de
peor condiciō por ser piadosa: que si fuera esquiua: 7 sin misericordia: no
quisieras p̄der me por tā breue deleyte: y en tan poco espacio. Que las mal
hechas cosas despues d̄ cometidas: mas presto se pueden reprehēder: que
emēdar. Goze delo que yo gozo: que es ver y llegar a tu persona: no pidas
ni tomes aquello q̄ tomado: no sera ētu mano boluer. Guardate señor de
dañar lo q̄ cō todos los tesoros d̄l mūdo no se restaura. (Ca) señora pues
por cōseguir esta merced toda mi vida he gastado: q̄ seria q̄ndo me la dies-
sen desechalla: ni tu señora me lo mādaras: ni yo lo podria acabar comi-
go. No me pidas tal couardia: no es hazer tal cosa de nigūo: q̄ hōbre sea
mayormente amādo como yo: quemando por este huego de tu desseo to-
da mi vida. No qeres q̄ me arrime al dulce puerto: a descāsar d̄ mis passa
dos trabajos. (Me) por mi vida q̄ avn q̄ hable tu lēgua quāto quisiere
nō obrē las manos quāto puedē: esta quedo señor mio. Baste te pues ya
soy tuya: goze delo exterior: desto que es propio fructo de amadores: no
me qeras robar el mayor dō que la natura me ha dado: cata q̄ del buē pa
stor es propio tresquilar sus ouejas 7 ganado: pero no destruyr lo y estra-
gar lo. (Ca) para que señora: pa que no este q̄da mi passiō: pa pēar denue
no: para tornar el juego de comienço. Perdona señora a mis desuergon
çadas manos: que jamas pensarō d̄ tocar tu ropa: cō su indignidad 7 po
co merescer: agora gozan de llegar a tu gētil cuerpo 7 lindas 7 d̄licadas car
nes. (Me) apartate alla lucrecia. (Ca) porq̄ mi señora: bien me huelgo q̄
esten semejātes testigos: de mi gl̄ia. (Me) yo no los quiero de mi yerro.
Si pensara q̄ tā desmesuradamēte te hauias d̄ auer comigo: no fiara mi
persona de tu cruel cōuersacion (So) tristan bien oyes lo q̄ passa: en q̄ ter
minos anda el negocio: (Tri) oygo tanto: q̄ juzgo a mi amo: por el mas
bien auenturado hōbre q̄ nacio: 7 por mi vida: q̄ avn q̄ soy mochacho: q̄
diesse tā buena cuenta como mi amo. (So) para cō tal joya quien qera
se ternia maños. pero con su pan se lo coma: q̄ bien caro le cuesta: dos mo-
ços entraron en la salsa destos amores. (Tri) ya los tiene oluidados: de-
xaos morir siruiēdo a ruines: haze locuras en confiança de su defenssion
biuiendo conel cōde: q̄ no matasse al hōbre me daua my padre por ɔsejo.
Ues los a ellos alegres 7 abraçados: 7 sus seruidores cō harta mēgua d̄
gollados. (Me) o mi vida 7 mi señor: como has q̄sido que pierda el nō
bre: 7 corona de virgen: por tan breue deleyte. O pecadora de ti mi madre

si de tal cosa fuesses sabidora: como tomarias de grado tu muerte ⁊ me la
darias a mi por fuerça: como serias cruel verdugo de tu propia sangre: co
mo seria yo sin quexosa de tus dias. O mi padre hõrado como he daña
do tu fama: ⁊ dado causa ⁊ lugar a quebrantar tu casa. O traydora d mi
como no mire primero el gran yerro que se seguia de tu entrada: el gran
peligro que esperaua (So) ante quisiera yo oyr te essos milagros. Todas
sabeys essa oraciõ: despues q̄ no puede dexar de ser hecho: y el bouo de cali
sto q̄ solo escucha (Ca) ya qere amanescer: q̄ es esto: no paresce que ha vna
hora q̄ estamos aqui: ⁊ da el relox las tres. (Me) señor por dios pues ya
todo q̄da por ti: pues ya soy tu dueña: pues ya no puedes negar mi amor
no me niegues tu vista. E mas las noches q̄ ordenares sea tu venida: por
este secreto lugar: a la mesma ora: porq̄ siempre te espere apcebida dl gozo
con que quedo esperãdo las venideras noches. E por el presente te ve cõ
dios: q̄ no seras visto q̄ haze muy escuro: ni yo en casa sentida: q̄ a vn no a
mãesce. (Ca) moços poned el escala. (So) señor ves la aq̄ bara. (Me)
lucrecia vente aca: q̄ estoy sola: aquel señor mio es ydo: comigo dxa su co
raçõ: cõsigo lleua el mio: has nos oydo: (Lu.) no señora q̄ durmiẽdo he
estado. (So.) tristan deues yr muy calliando: porque suelen leuantar se a
esta hora los ricos: los cobdiciosos de temporales bienes: los deuotos d
tẽplos: monesterios: ⁊ yglesias: los enamorados: como nr̃o amo los tra
bajadores delos cãpos: ⁊ labranças: ⁊ los pastores: q̄ en este tiẽpo traen
las ouejas a estos apriscos a ordenar: ⁊ podria ser q̄ cogiessen de passada
algũa razon: por do toda su hõrra ⁊ la de melibea se turbasse. (Tri) o sim
ple rasca cauallos: dizes q̄ callemos: ⁊ nõbras su nõbre dlla: buẽo eres pa
a dalido para regir gente en tierra de moros: de noche. Assi q̄ prohibiẽdo
permites: encubiendo descubres: assegurãdo offendes: callando bozeas:
⁊ pregonas: preguñtando respõdes. Pues tan sotil ⁊ discreto eres: no me
diras en q̄ mes cae santa maria de agosto: porq̄ sepamos si ay harta paja
en casa q̄ comas ogaño: (Ca) mis cuydados ⁊ los d vosotros no son to
dos vnos: entrad callãdo no nos sientan en casa: cerrad essa puerta: ⁊ va
mos a reposar: q̄ yo me quiero sobir solo a mi camara: yo me desarmare.
yd vosotros a vr̃as camas. O mezquino yo quanto me es agradable de
mi natural: la soledad: ⁊ silẽcio: y escuridad: no se si lo causa q̄ me vino a la
memoria la traycion q̄ hize en mi despedir d aq̄lla señora q̄ tanto amo ha
sta q̄ mas fuera de dia: o el dolor d mi desonrra. Ay. ay: q̄ esto es: esta he
rida es la q̄ siento: agora q̄ se ha resfriado: agora q̄ esta elada la sangre que
ayer heruia agora q̄ veo la mẽgua de mi casa: la falta p mi seruicio: la pdi
ciõ de mi patrimonio: la infamia q̄ tiene mi persona q̄ dela muerte d mis
criados se ha seguido. Que hize: en q̄ me d tuue: como me puede soffrir:
q̄ no me mostre luego p̄sente: como hõbre injuriado: vengador soberuio:
⁊ celerado dla manifesta injusticia q̄ me fue hecha: O misera suauidad de
sta breuissima vida: q̄en es de ti tã cobdicioso: q̄ no q̄era mas morir luego

que goze vn año d vida denostada: τ prorrogarle cõ desonrra: corrõpien do la buena fama delos passados: mayor mente que no ay hora cierta: ny limitada: ni a vn vn solo momẽto: deudores somos sin tiẽpo: cõtino esta mos obligados a pagar luego. Porque no salgo a inquirir si qera la ver dad dela secreta causa de mi manifiesta perdiciõ? O breue deleyte mũda ño como duran poco τ cuestã mucho tus dulçores: no se compra tã caro el arrepentir. O triste yo quando se restaurara tan grãde perdida: que ha re: que consejo tomare? a quien dscubrire mi mẽgua? porque lo celo alos otros mis seruidores τ parientas: tresquilã me en consejo: τ no lo saben en mi casa: salir quiero: pero si salgo para dezir que he estado presente: es tarde. Si absente es temprano/ τ para proueer amigos τ criados anti guos: parientes τ allegados: es menester tiempo: τ para buscar armas: τ otros aparejos de vengança. O cruel juez τ que mal pago me has dado del pan q̃ de mi padre comiste. yo pensaua que pudiera cõ tu fauor ma tar mil hombres: sin temor de calisto iniquo falsario pseguidor de ver dad: hombre de baxo suelo: bien dirã por ti: quien hos hizo alcalde men gua de hombres buenos. Miraras que tu τ los que mataste en seruir a mis passados: τ a mis eredes compañeros/ mas quãdo el vil esta rico ni tiene pariente ni amigo. Quien pẽsara que tu me auias de destruyr. No ay cierto cosa mas enposcible: que el incogitado enemigo. Porque que siste que dixiesse del monte sale cõ que se arde? E que crie cueruo que me sacasse el ojo. Tu eres publico delinquẽte: τ mataste alos q̃ son priuados τ pues sabe que menor dlicto es el priuado que el publico: menor su vti lida d segun las leys de Athenas disponen. Las quales no son escritas con sangre: antes muestran: que es menos yerro no condenar los mal he chores: que punir los inocentes. O quan peligroso es seguir justa causa delante injusto juez: quanto mas este excesso de mis criados: que no ca recia d culpa. Pues mira si mal has hecho q̃ nõ sin pecado enel cielo y en la tierra: assi que a dios τ al rey seras reo: τ a my capital enemigo. q̃ peco el vno por lo que hizo el otro? que por solo ser su compañero los mataste a entrambos. Pues que digo? con quien hablo? estoy en my seso? que es esto Calisto? soñauas? duermes/ o velas? estas en pie/ o acostado? cata que estas en tu camara/ no vees que el offendedor no esta p̃sente: cõ qui en lo has? torna en ti: mira que nunca los ausentes se hallaron justos oye entrambas partes: para sentenciar: no vees que por executar la justicia/ no auia de mirar amistad: ni deudo: ny criança: non miras que la ley tiene de ser ygual a todos. Mira que Romulo: el primer cimentador d Roma mato a su propio hermano/ porque la ordenada ley traspasso. Mira a Torcato romano: como mato a su hijo/ porque excedio la tribu nicia cõstitucion. Otros muchos hizierõ lo mesmo. Considera que si a qui presente el estuuiesse: respoderia: que hazientes τ cõsentientes: mere cen ygual pena: a vn q̃ entrãbos matassen: por lo q̃ el vno peco: τ que si a

celero en su muerte/que era crime notorio: ⁊ no erã necessarias muchas prueuas: ⁊ q̃ fuerõ tomados enel acto dl matar: q̃ ya estaua el vno muerto: dela cayda que dio ⁊ tã bien se deue creer q̃ aqlla lloradera moça: q̃ celestina tenia en su casa: le dio rezia pessa cõ su triste llãto: y el por no hazer bullicio: por no me disfamar: por no esperar aque la gente se leuantasse ⁊ oyessen el pregon del ql gran infamia se me seguia: los mando justiciar tã de mañana. Pues era forçoso el verdugo bozeador: pa la execuciõ: ⁊ su descargo: lo ql todo assi como creo es hecho: antes la: qdo dudor ⁊ obligado: pa quãto biua: no como acriado d mi padre: pero como a verdadero hermão: ⁊ puesto caso q̃ assi no fuesse: puesto caso q̃ no echasse lo passado ala mejor parte: acuerda te calisto del gran gozo passado: acuerdate de tu señora: ⁊ tu biẽ todo: ⁊ pues tu vida no tienes en nada por su seruicio: no has de tener las muertes de otros: pues ningun dolor ygualara con el rescebido plazer. O mi señora ⁊ mi vida: q̃ jamas pense en tu ausencia offender te: q̃ paresce q̃ tẽgo en poca estima la merced q̃ me has hecho: no quiero pẽsar en enojo: no qero tener ya cõ la tristeza amista. O bien sin cõparacion. O insaciable cõtentamiẽto: ⁊ quãdo pidiera yo mas a dios por premio de mis meritos: si algũos son enesta vida: delo q̃ alcãçado tẽgo: porque no estoy cõtento: pues no es razõ ser ingrato aqen tãto biẽ me ha dado: qero lo conoscer: no qero cõ enojo pder mi seso: porq̃ pdido: no caya d tan alta possession: no qero otra hõra: otra glia no otras riqzas: ni otro padre: ni madre: no otros deudos: ni pariẽtes: d dia estare en mi camara de noche en aql parayso dulce: en aql alegre vergel: entre aqllas suaues plãtas: ⁊ fresca verdura. O noche d mi descãso si fuesses ya tornada o luziente febo da te pessa a tu acostũbrado camino: o deleytosas estrellas aparesceos ante dla cõtinua ordẽ: o espacioso relox: a vn te vea yo arder en biuo fuego de amor: si tu esperasses lo q̃ yo: qndo das doze: jama estarias arrendado ala volũtad dl maestro q̃ te cõpuso: pues vosotros inuernales meses q̃ agora estays ascõdidos: viniessedes cõ vras muy cõplidas noches a trocar las por estos plixos dias ya me parece auer vn año q̃ no he visto aql suaue descãso: aql deleytoso refrigerio d mis trabajos: po q̃ es lo q̃ demãdo: que pido loco sin sufrimiento: lo que jamas fue: ni puede ser. No aprendẽ los cursos naturales a rodearse sin orden: q̃ a todos es vn ygual curso: a todos vn mesmo espacio: para muerte ⁊ vida vn limitado termino: alos secretos mouimientos del alto firmamẽto celestial: delos planetas y norte: delos crescimientos: ⁊ mẽgua dela menstrua luna: todo se rige con vn freno ygual: todo se mueue cõ ygual espuela: cielo tierra: mar: fuego: viento: calor: frio. Que me aprouecha a my q̃ d doze horas el relox de hierro: sino las ha dado el del cielo: pues por mucho que madruge: no amanesce mas ayna: pero tu dulce ymaginacion: tu que puedes me acorre: trae a mi fantasia la presencia angelica: de aqlla ymagẽ luziẽte buelue amis oydos el suaue son de sus palabras: aqllos desuios sin gana: aqllas

parta te alla señor: no llegues a mi: aquel no seas descortes: q̃ cõ sus rubicundos labios via sonar: aq̃l no quieras mi pdiciõ: q̃ de rato en rato proponia: aq̃llos amorosos abraços: entre palabra ⁊ palabra: aq̃l soltarme ⁊ prẽder me: aq̃l huyr ⁊ llegar se: aq̃llos açurados besos: aquella final salutacion: cõ que se me despidio: con quãta pena salio por su boca: cõ quãtos desperezos: con quãtas lagrimas: q̃ parescian granos đ alfojar: que sin sentir se le cayan de aquellos claros resplãdecientes ojos. (So.) trista que te paresce de Calisto que dormir ha hecho: que ya son las quatro đla tarde ⁊ no nos ha llamado: ni ha comido. (Tri.) calla q̃ el dormir no quiere priessa: demas desto: aquexale por vna parte la tristeza de aquellos moços: por otra le alegra el muy gran plazer: delo que cõ su Melibea ha alcançado. Assi q̃ dos tã rezios cõtrarios veras q̃ tal pararan vn flaco subjecto: do estuuierẽ aposentados. (So.) piẽsas te tu q̃ le penan a el mucho los muertos: si no le penasse mas aq̃lla que desde esta ventana yo veo yr por la calle: no lleueria las tocas de tal color. (Tri.) quien es hermano. (So.) llega te aca ⁊ ver la has añtes q̃ traspõga: mira aquella lutosa q̃ se limpia las lagrimas delos ojos: aquella es Elicia criada de Celestina/ ⁊ amiga đ Sempronio: vna muy bonita moça: a vn q̃ queda agora perdida la pecadora: porq̃ tenia a Celestina por madre: ⁊ a Sempronio por el prĩcipal đ sus amigos: ⁊ aquella casa dõde entra: alli mora vna hermosa muger: muy graciosa y fresca: enamorada medio ramera: yo no se tiene por poco dichoso q̃en la alcãça tener por amiga: sin grãde escote: ⁊ llama se Areusa: por la qual se yo q̃ vuo el triste de Parmeno mas de tres noches malas: ⁊ a vn que no le plaze a ella su muerte.

¶ Argumento del decimo quinto aucto.

AReusa dize palabras injuriosas: a vn rufian llamado Cẽturio: el q̃l se despide đlla por la venida đ elicia: la q̃l cuẽta a areusa las muertes q̃ sobre los amores đ calisto ⁊ melibea se auiã ordenado: ⁊ cõciertan areusa y elicia: q̃ Cẽturio aya đ vẽgar las muertes đlos tres: enlos dos enamorados. En fin đspide se elicia de areusa: no cõsintiẽdo enlo q̃ le ruega: por no perder el buen tiempo q̃ se daua: estando en su assueta casa.

OUe bozear es este đ mi prima: si ha sabido las tristes nueuas que yo le traygo: no aure yo las albricias de dolor: que por tal mensaje se ganã: llore llore: vierta lagrimas: pues no se hallã tales hõbres a cada rincõ plazeme que assi lo siente: messe aq̃llos cabellos: como yo triste he hecho: sepa que perder buena vida es mas trabajo q̃ la missma muerte. O quanto mas la quiero que hasta aqui por el gran sentimiento que muestra. (Are.) ve te de mi casa rufian vellaco mentiroso burlador: que me traes engañada boua: con tus offertas vanas: con tus ronçes ⁊ halagos: has me robado quanto tengo. yo te di vellaco sayo: ⁊ capa/ espada ⁊ broquel: camisas de dos en dos/ a las mil marauillas labradas/ yo te di armas ⁊ cauallo/ puse te con señor q̃ no lo merecias descalçar/ agora vna cosa que



te pido que por mi hagas ponesme mil achaques. (Cen.) hermana mía mãda me tu matar cõ diez hõbres por tu seruicio: ⁊ no q̃ ande vna legua de camino apie. (Are) porq̃ jugaste tu el cauallo: tabur: vellaco: q̃ si por mi no ouiesse sido estarias tu ya ahorcado tres vezes te he librado dela justicia: quatro vezes desempeñado enlos tableros: porq̃ lo hago: porq̃ soy loca porq̃ tẽgo fe cõ este couarde: porq̃ creo sus mẽtiras: porq̃ le cõsiẽto entrar por mis puertas: q̃ tiene bueno: los cabellos crespos la cara acuchillada: dos vezes açotado: mãco dla mano del espada: treynta mugeres enla putería: salta luego day no te vea yo mas no me hables: ni digas q̃ me conoces: sino por los huessos dl padre q̃ me hizo: ⁊ dla madre q̃ me pio: yo te haga dar mil palos enessas espaldas de molinero: q̃ ya sabes q̃ tẽgo qen lo sepa hazer y hecho: salir se cõello. (Cẽ) loq̃ar bouilla: pues si yo me enseño algũa llorara: mas q̇ero yr me ⁊ çofrir te: q̃ no se q̇en entra: no nos oygan. (Eli) q̇ero entrar: q̃ no es son de buẽ llanto: dõde ay amenazas ⁊ denuestos. (Are) ay triste yo: eres tu mi elicia: Jesu: iesu: no lo puedo creer: q̃ es esto q̇en te me cubrio de dolor: q̃ mãto de tristeza es este: cata q̃ me espãtas hermaña mia: dime p̃sto q̃ cosa es: q̃ estoy sin tiẽpo: ningũa gota d sangre has dexado en mi cuerpo. (Eli) grã dolor: gran p̃dida: poco es lo q̃ muestro cõ lo q̃ siẽto y encubro: mas negro traygo el coraçõ q̃ el mãto: las entrañas q̃ las tocas. Ay hermana: hermana q̃ no puedo hablar: no puedo deronca sacar la boz del pecho. (Are) ay triste q̃ me tienes suspensa: dime lo no temesses: no te rascuñes: ni mal trates: es comũ de entrãbos este mal toca me ami. (Eli) ay prima mia ⁊ mi amor: sempronio ⁊ parmeno ya no biuẽ: ya no son enel mũdo: sus animas ya estã purgãdo su yerro: ya son libres desta triste vida. (Are) que me cuẽtas: no me lo digas calla por dios q̃ me caere muerta. (Eli) pues: mas mal ay q̃ suena: oye ala triste q̃ te

contara mas q̃ras. Celestina aq̃lla q̃ tu bien cognosciste: aq̃lla q̃ yo tenia por madre aq̃lla q̃ me regalaua aq̃lla q̃ me encobria aq̃lla cõ quiẽ yo me hõrraua: entre mis yguales: aq̃lla por qen yo era conoscida en toda la cibdad arreuales: ya esta dando cuẽta d sus obras: mil cuchilladas le vi dar delante mis ojos: en mi regaço mela matarõ. ¶ Are. ¶ O fuerte tribulaciõ: o dolorosas nueuas dignas de mortal lloro: o acelerados desastres: o pdida incurable: como ha rodeado tã psto la fortuna su rueda. Quiẽ los mato: como murieron: que estoy helada sin tiento: como quien cosa impossible oye: no ha ocho dias q̃ los vide biuos. z ya podemos dezir pdone les dios: cuẽta me amiga mia como es acaescido tã cruel z desastrado caso. ¶ Eli. ¶ Tu lo sabras: ya oyste dezir hermana los amores de calisto: z la loca de melibea: bien verias como celestina auia tomado el cargo: por intercession de sempronio: de ser medianera: pagãdo le su trabajo. La qual puso tãta diligẽcia z solicitud: q̃ ala segũda açadonada saco agua. Pues como calisto tã presto vido buẽ cõcierto en cosa q̃ jamas lo espua: abueltas de otra cosa: dio ala desdichada de mi tia vna cadena de oro: z como sea tal qualidad aq̃l metal que miẽtra mas beuemos dello: mas sed nos pone: con sacrilega hãbre: quãdo se vido tan rica alço se con su ganancia z no quiso dar parte a sempronio: ni a parmeno dello: lo qual hauia q̃dado entre ellos que partiessen lo q̃ calisto diesse pues como ellos viniessen cansados vna mañana de acompañar a su amo toda la noche: muy ayrados de no sc̃ q̃ questiones q̃ dizen q̃ auiã auido: pidierõ su pte a Celestina dela cadena: pa remediar se: ella puso se en negar les la cõuenciõ z pmessa z dzir q̃ todo era suyo lo ganado: e avn descubriẽdo otras cosillas de secretos: q̃ como dize. Riñen las comadres: y dizẽ se las verdades. Assi q̃ ellos muy enojados por vna parte los aq̃xaua la necessidad: q̃ pua todo amor por otra el enojo grãde z cãsacio q̃ traya q̃ acarrea alteraciõ: por otra veyan la fe q̃brada d su mayor esperãça: no sabiã q̃ hazer: estuuierõ grã rato en palabras: al fin viẽdo la tã cobdiciosa: pseuerando en su negar: echarõ mano a sus espadas: z dierõ le mil cuchilladas. ¶ Are. ¶ O desdichada de muger: y en esto hauia su vejez de fenescer: z dellos que me dizes: en q̃ pararon. ¶ Eli. ¶ Ellos como ouieron hecho el delicto: por huyr dela justicia que acaso passaua por alli: saltaron delas ventanas z quasi muertos los prendieron: z sin mas dilaciõ los degollaron. ¶ Are. ¶ O mi parmeno z my amor: z q̃nto dolor me pone su muerte: pesa me del grãde amor q̃ cõel en tã poco tiẽpo hauia puesto: pues no me auia mas d durar: po pues ya este mal recaudo es echo: pues ya esta desdicha es acaescida: pues ya non se pueden por lagrimas cõprar: ni restaurar sus vidas: no te fatigues tu tãto que cegaras llorando: que creo que poca vẽtaja me lleuas en sentimiẽto: z veras con quanta paciencia lo cufro z passo. ¶ Eli. ¶ Ay que rauio / ay mezquina q̃ salgo de seso: ay q̃ no hallo qen lo siẽta como yo: no ay qen pierda lo q̃ yo pierdo: o quanto mejores z mas honestas fueran mis lagri

mias en pasion agena que en la propia mia: a dõde yre que pierdo madre
manto τ abrigo: pierdo amigo τ tal que nunca faltaua de mi marido. O
celestina sabia: honrrada τ autorizada: q̃ntas faltas me encobrias: cõ tu
buẽ saber: tu trabajauas: yo holgaua: tu salias fuera yo estaua encerrada
tu rota: yo vestida: tu entrauas contino como abeja por casa: yo destruya
q̃ otra cosa no sabia hazer: o bien y gozo mundano q̃ mientra eres possey
do: eres menospreciado: τ jamas te cõsientes conoscer hasta q̃ te pdemos
O calisto τ melibea causadores de tãtas muertes: mal fin ayan vuestros
amores: en mal sabor se cõuiertã vr̃os dulces plazeres: torne se lloro vue
stra gloria: trabajo vuestro descãso: las yeruas deleytosas donde tomays
los hurtados solazes se cõuiertan en culebras: los cantares se vos tornẽ
lloro: los sombrosos arboles del huerto se sequen con vr̃a vista: sus flores
olorosas se tornen de negra color. (Are.) calla por dios hermana pon silẽ
cio a tus quexas: ataja tus lagrimas: lipia tus ojos: torna sobre tu vida
que quãdo vna puerta se cierra otra suele abrir la fortuna: y este mal avn
q̃ duro se soldara τ muchas cosas se pueden vẽgar: q̃ es impossible reme
diar: τ esta tiene el remedio dudoso: τ la vengãça en la mano. (Eli.) d q̃en
se ha de auer emiẽda: q̃ la muerta τ los matadores me hã acarreado esta
cuyta: no menos me fatiga la puniciõ delos delinquẽtes: q̃ el yerro come
tido: q̃ mandas q̃ haga: q̃ todo carga sobre mi: pluuiera a dios q̃ fuera yo
con ellos: τ no quedara para llorar a todos: τ delo que mas dolor siẽto es
ver que por esso no dexa aquel vil de poco sentimiento: de ver y visitar fe
stejando cada noche a su estiercol d melibea: y ella muy vfana: en ver san
gre vertida por su seruicio. (Are.) si esso es verdad: de q̃en mejor se puede
tomar vẽgança q̃ dellos: d manera q̃ quien lo comio aq̃l pague le escote.
Dexa me tu: q̃ si yo les caygo enel rastro: quãdo se veen: τ como: por dõ
de: τ a q̃ ora no me ayas tu por hija dla pastelera vieja: q̃ biẽ cõosciste: sino
hago q̃ les amarguẽ los amores: τ si põgo enello a aq̃l cõ q̃en me viste q̃
reñia / q̃ndo entrauas: sino sea el peor verdugo pa Calisto: q̃ sempronio d
celestina: pues que gozo auria agora el: en q̃ le pusiesse yo en algo por my
seruicio: que se fue muy triste: de ver me que le trae mal: veria el los cie
los abiertos: en tornalle yo a hablar τ mãdar: porẽde hermana: di me tu
de quiẽ pueda yo saber el negocio como passa: q̃ yo le hare armar vn lazo
con q̃ melibea llore quanto agora goza. (Eli.) yo conozco amiga otro cõ
pañero de parmeno: moço de cauallos q̃ se llama sosia: q̃ le acõpaña ca
da noche: quiero trabajar de lo sacar todo el secreto: y este sera buen cami
no para lo que dizes. (Are.) mas haz me este plazer q̃ me embies aca esse.
Sosia: yo le halagare: τ dire mil lisonjas τ offrescimientos hasta que no
le dexe enel cuerpo cosa dlo hecho τ por hazer: despues a el τ a su amo ha
re reuesar el plazer comido. E tu Elicia alma mia no rescibas pena: passa
a my casa tus ropas τ alhajas: τ ven te a my compañia que estaras ally
mucho sola: τ la tristeza es amiga dela soledad cõ nueuo amor es oluida

ra z los viejos: vn hijo q̃ nasce: restaura la falta de tres finados: cõ nueuo sucessor se pierde la alegre memoria ⁊ plazeres pdidos dl passado tiẽpo de vn pan que yo tenga: ternas tu la meytad: mas lastima tengo de tu fatiga que delos q̃ te la ponẽ. Uerdad sea que cierto duele mas la perdida delo q̃ hõbre tiene: que da plazer la esperãça de otro tal: a vn q̃ sea cierta/ po ya lo hecho es sin remedio: ⁊ los muertos irrecupables: ⁊ como dizẽ/ muerã: ⁊ biuamos: cõ salud los entarremos: alos biuos me dexo a cargo: q̃ yo te les dare tã amargo xarope a beuer: q̃l ellos a ti hã dado. Ay prima prima: como se yo q̃ndo me en saño reboluer estas tramas: avn q̃ soy moça: dl tal me vẽgue dios: q̃ de Calisto: cẽturio me vẽgare. (Eli) cata q̃ creo que a vn q̃ llame el q̃ mãdas: no aura effecto q̃ qeres: porq̃ la pena delos que murieron por descobrir el secreto/ porna silẽcio al biuo para guardarle: lo q̃ me dizes de mi venida a tu casa te agradezco mucho: ⁊ dios te ampare ⁊ alegre en tus necessidades que biẽ muestras el parẽtesco y hermãdad no seruir de viento: antes enlas aduersidades aprouechar: pora avn que lo quiera hazer por gozar de tu dulce compañia: no podra ser por el daño que me vernia: la causa no es necessario dezir: pues hablo cõ quien me entiẽde: q̃ alli hermana soy conoscida: alli estoy aperrochada; jamas perdera aq̃lla casa el nombre de celestina: q̃ dios aya: siempre acuden alli moças conoscidas: ⁊ allegadas: medio parientas delas que ella crio: alli hazen sus conciertos de donde se me seguira algun prouecho: ⁊ tã bien essos pocos amigos q̃ me q̃dan: no me sabẽ otra morada: pues ya sabes quã duro es dexar lo vsado: ⁊ q̃ mudar costũbre es apar de muerte: ⁊ piedra mouediza q̃ nũca moho la cobija: alli quiero estar: si quiera porq̃ el aquile dla casa esta pagado por ogaño: no se vaya embalde: assi q̃ a vn q̃ cada cosa no abastasse por si: jũtas aprouechã ⁊ ayudã: ya me paresce q̃ es hora de yr me: delo dicho me lleuo el cargo: dios q̃de cõtigo q̃ me voy.

¶ Argumento del decimo sexto aucto.

PEnsando pleberio ⁊ alisa tener su hija Melibea el don dela virginidad conseruado: lo qual segun ha parescido esto en contrario y estan razonando sobre el casamiento de Melibea: y en tan gran quantidad le dan pena las palabras q̃ de sus padres oye: que embia a Lucrecia: para que sea causa de su silencio: en este proposito.

ALisa muger mia: el tiẽpo segun me paresce se nos va: como dizen entre las manos corren los dias: como agua del rio. No ay cosa tã ligera para fuyr como la vida: la muerte nos sigue ⁊ rodea: dela q̃l somos vezinos: ⁊ hazia su vandera nos acostamos/ segun natura/ esto vemos muy claro/ si miramos nuestros yguales nuestros hermanos/ ⁊ parientes en derredor/ todos los come ya la tierra/ todos estã en sus perpetuas moradas/ ⁊ pues somos inciertos quando auemos de ser llamados: viẽdo tan ciertos señales: deuemos echar nuestras baruas en remojo/ ⁊ aparejar nuestros fardeles para andar este forçoso camino/ no nos tomeim-



prouisos/ny de salto aqlla cruel boz dela muerte/ordenemos nuestras animas con tiempo/q̃ mas vale preuenir q̃ ser preuenidores demos nuestra hazienda a dulce sucessor: acompañemos nr̃a vnica hija con marido qual nuestro estado requiere: porque vamos descãsados ⁊ sin dolor deste mũdo: lo qual cõ mucha diligencia deuemos poner desde agora por obra ⁊ lo q̃ otras vezes auemos principiado eneste caso agora aya execucion: no q̃de por nr̃a negligencia: nr̃a hija en manos d̃ tutores: pues perescera ya mejor en su propia casa: q̃ enla nr̃a: qtar la hemos de lenguas d̃ vulgo porq̃ ningũa virtud ay tã perfecta q̃ no tẽga vituperadores ⁊ maldizientes no ay cosa con que mejor se conserue la limpia fama enlas virgines q̃ cõ tempraño casamiento q̃en rehuyria nuestro parẽtesco en toda la ciudad: quien no se hallara gozoso de tomar tal joya en su cõpañia: en quiẽ cabẽ las quatro principales cosas que enlos casamiẽtos se demandan: conuiene a saber lo primero discrecion: honestidad ⁊ virginidad: segũdo hermosura: lo terçero el alto origen ⁊ parientes: lo final/riqueza: d̃ todo esto la doto natura qualquiera cosa q̃ nos pidan hallaran biẽ cõplidamente (Ali) dios la conserue mi señor pleberio: porq̃ nuestros desseos veamos cõplidos en nuestra vida: q̃ antes piẽso que faltara ygual a nuestra hija segun tu virtud ⁊ tu noble sangre/q̃ no sobrarã muchos que la merezcã. Pero como esto sea officio d̃los padres: ⁊ muy ageno alas mugeres como tu lo ordenares: sere yo alegre: ⁊ nuestra hija obedescera: segũ su casto biuir: ⁊ honesta vida ⁊ humildad. (Lu) avn si biẽ supiesses rebentarias ya: ya perdido es lo mejor: mal año se os apareja ala vejez. Lo mejor calisto lo lleua: no ay quiẽ ponga virgos: que ya es muerta celestina/tarde acordays: mas auiades d̃ madrugar. Escucha: escucha sennora Melibea (Me) que hazes ay escondida loca: (Lu.) llega te aqui señora: oyras a

tus padres la priessa q̃ traen por te casar. (Me) calla por dios q̃ te oyran dexa los parlar: dexa los: devaneen vn mes ha que otra cosa no hazen ny en otra cosa entienden: no paresce sino q̃ les dize el coraçon el gran amor que a calisto tengo: τ todo lo que con el vn mes ha he passado: no se si me han sentido: no se q̃ se sea: aquexar los mas agora este cuydado q̃ nunca/ pues mādo les yo trabajar en vano: q̃ por demas es la citola enel molino quien es el q̃ me ha de quitar mi gl̃ia: q̄en apartar me mis plazeres: Calisto es mi anima: mi vida: mi señor: en quiē yo tengo toda mi esperāça: conozco del q̃ no biuo engañada: pues el me ama cō q̃ otra cosa le puedo pagar: todas las deudas del mūdo rescibē conpēsaciō en diuerso genero: el amor no admite sino solo amor por paga: en pensar enel me alegro: en verlo me gozo: en oyr lo me glorifico: haga τ hordene de my a su voluntad: si passar quisiere la mar: cō el yre sin rodear el mūdo: lleue me cōsigo si vender me en tierra d̾ enemigos no rehuyre su querer dexē me mis padres gozar del si ellos q̄rē gozar de mi: no piēsen enestas vanidades: ni enestos casamiētos: que mas vale buena amiga: que mal casada: dexē me gozar my moçedad: alegre: si q̄eren gozar su vejez cāsada: sino presto podran aparejar mi perdiciō τ su sepultura: no tēgo otra lastima: sino por el tiēpo q̃ perdi d̾ no gozar lo: de no conoscer lo: despues q̃ a mi me se conoscer: no quiero marido: no q̄ero ensuziar los ñudos: d̾l matrimonio: ni las maritales pisadas de ageno hombre repisar: como muchas hallo enlos antiguos libros q̃ leyo q̃ hizieron mas discretas q̃ yo mas subidas en estado τ linaje las q̃les algūas erā dela gentilidad tenidas por diosas: assy como Venus madre de Eneas: τ de Cupido el dios de amor: q̃ siendo casada corrōpio la prometida fe marital: τ avn otras de mayores fuegos encendidas: cometierō nefarios: τ incestuosos yerros: como Mirra cō su padre Semiramis cō su hijo. Canasce cō su hermano: τ avn aq̃lla forçada Thamar hija d̾l rey Dauid. Otras avn mas cruelmēte traspassarō las leyes d̾ natura: como Pasiphe: muger del rey Minos cō el toro Pues reynas erā τ grandes señoras: debaxo d̾ cuyas culpas: la razōable mia podra passar sin denuesto: mi amor fue con justa causa req̄rida τ rogada: catiua de su merescimiēto: aq̄rada por tā astuta maestra como celestina seruida d̾ muy peligrosas visitaciones: antes q̃ cōsedisse por entro en su amor: y despues vn mes ha como has visto q̃ jamas noche ha faltado sin ser nostro huerto escalado como fortaleza: τ muchas auer venido ēbalde: τ por esso no me mostrar mas pena ni trabajo: muertos por mi sus seruidores: p̄diendo se su haziēda: fingiēdo absencia cō todos los dela cibdad: todos los dias encerrado en casa cō esperāça d̾ ver me ala noche. A fuera afuera la ingratitud: a fuera las lisonjas: y el engaño cō tan verdadero amador q̃ ni q̄ero marido: ni q̄ero padre: ni pariētes: faltādo me calisto: me falta la vida: la q̃l porq̃ el d̾ mi goze: me aplaze. (Lu) calla señora: escucha: q̃ toda via p̄seuerrā. (Ple) pues q̃ te parrece señora muger: duemos hablar lo a nr̃a hija

deuemos dar le pte d tātos como me la pidē: pa q̄ d su volūtad vēga pa q̄ diga q̄l le agrada. Pues enesto las leyes dā libertad alos hōbres ꝛ mugeres: avn q̄ estē so el paterno poder: pa elegir. (Ali.) q̄ dizes: en q̄ gastes tiēpo: q̄en ha d yr le cō tā grāde nouedad a nr̄a Melea q̄ no la espāte: como ꝛ piēsas q̄ sabe ella q̄ cosa seā hōbres: si se casan: o q̄ es casar: o q̄ dl ayuntamiēo d marido ꝛ muger se pcreē los hijos: piēsas q̄ su virginidad simple le acarrea torpe dsseo celo q̄ no cognosce: ni ha entēdido jamas: piēsas q̄ sabe errar: avn cōel pēsamiēto: no lo creas señor Pleberio: q̄ si alto o baxo d sangre/o feo: o gētil de gesto le mādaremos tomar: aq̄llo sera su plazer: aq̄llo aura por bueno: q̄ yo se biē lo q̄ tēgo criado en mi guardada hija. (Me.) lucrecia: lucrecia: corre p̄sto: entra por el postigo enla sala: y estorua les su hablar: interrūpeles sus alabāças: con algun fingido mensaje: sino quieres que vaya yo dādo bozes como loca: segun estoy enojada: dl concepto engañoso que tienen de mi ignorācia. (Lu.) ya voy señora.

¶ Argumento del decimo septimo aucto.

ELicia caresciēdo dla castimonia d penelope: d termina de dspedir el pesar ꝛ luto q̄ por causa dlos muertos trae: alabādo el cōsejo de areusa: eneste ppposito: la q̄l va a casa d areusa: a dōde viene sosia: al q̄l areusa cō palabras fictas: saca todo el cecreto: q̄ esta entre calisto ꝛ melibea.

Elicia. Areusa. Sosia.



MAl me va con este luto: poco se visita mi casa: poco se passea mi calle ya no veo las musicas dela aluorada: ya no las canciones de mis amigos: ya no las cuchilladas/ni ruydos de noche por mi causa ꝛ lo que peor siento: que ni blanca: ni presente veo entrar por my puerta de todo esto me tengo yo la culpa: q̄ si tomara el consejo de aq̄lla q̄ bien me q̄re: de aq̄lla verdadera hermana: quādo el otro dia le lleue las nueuas deste

triste negocio q̃ esta mi mengua ha acarreado: no me viera agora entre dos
paredes sola: q̃ de asco ya no ay quiẽ me vea: el diablo me da tener dolor
por q̃en yo no se si yo muerta lo tuuiera: osadas q̃ me dixo ella a mi lo cier-
to nũca hermana traygas: ni muestres mas pena por el mal: ni muerte d̃
otro: q̃ el hiziera por ti. Sempronio holgara yo muerta: pues porq̃ loca me
peno yo por el degollado: ꝛ q̃ se: si me matara a my: como era acelerado ꝛ
loco: como hizo a aqlla vieja q̃ tenia yo por madre. Quiero en todo se-
guir su cõsejo d̃ areusa: q̃ sabe mas d̃l mũdo q̃ yo ꝛ ver la muchas vezes
ꝛ traer materia como biua: o que participaciõ tã suaue: q̃ cõuersaciõ: tã
gozoso ꝛ dulce: no enbalde se dize: q̃ vale mas vn dia del hõbre discreto q̃
toda la vida del necio: ꝛ simple. Quiero pues d̃poner el luto: dexar triste
za: despedir las lagrimas: que tã apareiadas hã estado a salir: pero como
sea el primer officio q̃ en nasciẽdo hazemos llorar: no me marauillo ser
mas ligero d̃ começar: y de dexar mas duro: mas para esto es el buẽ seso
viẽdo la perdida al ojo: viẽdo q̃ los atauios hazẽ la muger hermosa: aun
q̃ no lo sea: tornã d̃ vieja moça: ꝛ ala moça mas: No es otra cosa la color
ꝛ aluayalde: sino pegajosa liga: en q̃ se trauã los hõbres: anda pues mi es
pejo ꝛ alcohol: q̃ tẽgo dañados estos ojos añden mis tocas blancas mis
gorgeras labradas: mis ropas de plazer: quiero adereçar lexia para estos
cabellos: que perdian ya la ruuia color: y esto hecho contare mis gallinas
hare mi cama: porq̃ la lĩpieza alegra el coraçõ: barrere mi puerta: ꝛ regay
re la calle: porq̃ los q̃ passarẽ: veã q̃ es ya desterrado el dolor. Mas prime
ro quiero yr a visitar mi prima: por preguntar le si ha ydo alla sosia: ꝛ lo q̃
cõ el ha passado: q̃ no la he visto: despues q̃ le dixe como le querria hablar
areusa: quiera dios q̃ la halle sola: que jamas esta desacõpañada de gala
nes: como buena tauerna d̃ borrachos: cerrada esta la puerta: no deue estar
alla hõbre: quiero llamar. tha. tha. (Are) quien es? (Eli) abre me amiga:
elicia soy. (Are) entra hermana mia: vea te dios q̃ tanto plazer me hazes
en venir: como vienes mudado el habito de tristeza: agora nos gozare-
mos juntas: agora te visitare: ver nos hemos en mi casa: y en la tuya: qui
ça por bien fue para entrãbas la muerte de celestina: q̃ yo ya siento la me
joria mas q̃ antes: por esto se dize que los muertos abrẽ los ojos delos q̃
biuẽ: a vnos cõ haziẽdas: a otros con libertad como a ti. (Eli) a tu puerta
llamã: poco espacio nos dã para hablar: q̃ te queria preguñtar si auia veni
do aca sosia. (Are) no ha venido despues hablaremos: q̃ porradas q̃ dã
quiero yr abrir: q̃ o es loco o priuado q̃en llama? (So) abre me señora: so
sia soy: criado de calisto. (Are) por los santos d̃ dios: el lobo es en la con
seja: escondete hermana tras esse paramẽto: ꝛ veras qual te lo pare lleno
de viento de lisonjas: que piẽse quãdo se parta de mi: que es el ꝛ otra no ꝛ
sacar le he lo suyo ꝛ lo ageno d̃l buche con halagos: como el saca el poluo
con la almohaça alos cauallos. Es mi sosia: mi secreto amigo: el que yo
me quiero bien: sin que el lo sepa: el q̃ desseo cõnoscer por su buena fama

el fiel a su amo: el buen amigo de sus compañeros. abraçar te quiero amor que agora que te veo creo que ay mas virtudes en ti que todos me dezian: anda aca entremos a assentar nos que me gozo en mirarte: que me representas la figura del desdichado de parmeno: con esto haze oy tan claro dia: que havias tu de venir a ver me. di me señor conocias me antes de agora. (So) señora la fama de tu gentileza: de tus gracias y saber: buelan tan alto por esta cibdad: que no deues tener en mucho ser de mas conoscida que conosciente: porque ninguno habla en loor de hermosas: que primero no se acuerden de ti que de quantas son. (Eli) o hi de puta el pelon y como se desasna: quien le vee yr al agua con sus cavallos en cerro: y sus piernas de fuera en sayo: y agora en ver se medrado con calças y capa: salen le alas y lengua. (Are) ya me correria con tu razon si alguna estuviesse delante: en oyr te tanta burla: como de my hazes: pero como todos los hombres traygays proueydas essas razones essas engañosas alabanças tan comunes: para todos hechas de molde: no me quiero de ti espantar: pero hago te cierto sosia: que no tienes dellas necessidad: sin que me alabes te amo: y sin que me ganes de nuevo: me tienes ganada. Para lo que te embie a rogar que viniesses: son dos cosas: las quales sin mas lisonja: o engaño en ti conozco: te dexare de dezir: aun que sean de tu provecho. (So) señora mia no quiera dios: que yo te haga cautela: muy seguro venia dela gran merced que me piensas hazer y hazes: no me sentia digno para descalçarte: guia tu mi lengua: respon de por mi a tus razones: que todo lo avre por recto y firme. (Are) amor mio ya sabes quanto quise a parmeno y como dizen quien bien quiere a beltran: a todas sus cosas ama: todos sus amigos me agradavan: el buen servicio de su amo: como a el mismo me plazia donde vi a su daño de calisto le apartava pues como esto assi sea acorde de dezir te: lo uno que conozcas el amor que te tengo y quanto contigo y con tu visitacion siempre me alegraras: y que en esto no perderas nada si yo pudiere: antes te verna provecho: lo otro y segundo que pues yo pongo mis ojos en ti y mi amor y querer: avisar te: que te guardes de peligros: y mas de descobrir tu secreto a ninguno pues vees quanto daño vino a parmeno y a sempronio delo que supo celestina: porque no querria ver te morir mal logrado: como a tu compañero: harto me basta haver llorado al uno: porque has de saber que vino a mi una persona: y me dixo que le avias descubierto los amores de calisto y melibea: y como la avia alcançado: y como yvas cada noche a le acompañar: y otras muchas cosas que no sabria relatar. Cata amigo que no guardar secreto es propio delas mugeres: no de todas sino delas baxas: y delos niños. Cata que te puede venir gran daño: que para esto te dio dios dos oydos. y dos ojos: y no mas de una lengua: porque sea doblado lo que vieres y oyeres que no el hablar. Cata no confies que tu amigo te ha de tener secreto delo que dixeres pues tu no le sabes a ti mesmo tener: quando ovieres de yr con tu amo calisto a casa de aquella señora no hagas bullicio: no te sienta la tierra: que otros me dixeron que yvas cada noche dando

bozes como loco de plazer. (So.) o como son sin tiento: y personas d'acordadas las que tales nueuas señora te acarreã: q̃en te dixo que de mi boca lo auia oydo no dizen verdad: los otros de ver me yr con la luna d' noche: a dar agua a mis cauallos holgãdo y auiendo plazer diziendo cãtares por oluidar el trabajo: y desechar enojo: y esto antes d' las diez sospechan mal: y dela sospecha hazen certidumbre: affirman lo que barruntan si que no estaua calisto loco: que a tal hora auia de yr a negocio d' tãta afruenta: si no esperar que repose la gente: que descãsen todos enel dulçor del primer sueño: ni menos auia de yr cada noche: que aquel officio no sufre quotidiana visitacion. E si mas clara quieres señora ver su falsedad / como dizen que toman antes al mentiroso que al q̃ coxquea: en vn mes no auemos ydo ocho vezes: y dizen los falsarios reboluedores que cada noche. (Are.) pues por mi vida amor mio porq̃ yo los acuse y tome enel lazo del falso testimonio / me dexes enla memoria los dias que aueys cõcertado de salir: y si yran estare segura de tu secreto y cierta de su leuantar. Porque no siendo su mensaje verdadera: sera tu persona segura de peligro: y yo sin sobresalto de tu vida: pues tengo esperança de gozar me contigo largo tiẽpo. (So.) señora no alarguemos los testigos: para esta noche en dando el relox las doze esta hecho el concierto de su visitacion por el huerto: mañana preguntaras lo que han sabido. Y de lo qual si algũo te dixere señas: que me tresquilen a mi a cruzes. (Are.) y porque parte alma mia: porque mejor los pueda contra dezir: si anduuieren errados vacilãdo. (So.) por la calle del vicario gordo alas espaldas de su casa. (Eli.) tienen te don handrajoso: no es mas menester. Maldito sea el que en manos de tal azemilero se cõfia: que desgoznar se haze el badajo. (Are.) hermano sosia esto hablado basta: para que tome cargo de saber tu innocencia y la maldad de tus aduersario: vete con dios que estoy ocupada en otro negocio: y he me detenido mucho contigo. (Eli.) o sabia muger / o despidiente propio qual le meresce el asno: que ha vazlado su secreto tan de ligero. (So.) graciosa y suaue señora perdona me si te he enojado con mi tardãça: mientra holgares cõ mi seruicio iamas hallaras quien tã d' grado auenture enel su vida: y q̃den los angeles contigo. (Are.) dios te guie. Alla yras azemilero: muy vfano vas por tu vida: pues toma para tu ojo vellaco y perdona q̃ te la doy de espaldas: a q̃en digo hermana sal aca q̃ te paresce qual le embio? Assi se yo tratar los tales: assi salen d' mis manos los asnos apeleados: como este: y los locos corridos: y los discretos espãtados: y los deuotos alterados: y los castos encendidos. Pues prima aprẽde: que otra arte es esta q̃ la d' celestina: avn que ella me tenia por boua: porq̃ me queria yo ser lo. E pues ya tenemos deste hecho sabido quanto desseauamos: deuemos yr a casa de aquel otro cara de ahorcado / q̃ el jueues delante de ti baldonado d' mi casa salio: y haz tu como que nos quieres hazer amigos. y que me rogaste que fuesse a verlo.

¶ Argumento del decimo octauo aucto.

Elicia determina d hazer las amistades: entre areusa: ⁊ cẽturio por precepto d areusa: vã a casa d cẽturio: onde ellas le ruegã q̃ aya d vengar las muertes: en calisto ⁊ melibea: el q̃l lo ꝓmetio delãte dllas: ⁊ como sea natural a estos: no hazer lo q̃ ꝓmetẽ escusase como enel ꝓcesso paresce.

Areusa. Elicia. Centurio.



Quien esta en esta casa? (Cẽ) mochacho corre: veras q̃en osa entrar sin llamar ala puerta. torna torna aca ya he visto q̃en es. No te cubras conel mãto señora: ya no te puedes escõder: q̃ q̃ndo vi adelãte entrar a elicia: vi q̃ no podia traer ꝯsigo mala cõpañia: ni nueuas q̃ me pessassen sino q̃ me auia d dar plazer. (Are) no entremos por mi vida mas a dẽtro: q̃ se estiẽde ya el vellaco pẽsando q̃ le vẽgo a rogar: q̃ mas holgara cõ la vista d otros como el q̃ cõ la nr̃a: boluamos por dios: q̃ me fino en ver tan mal gesto: pesce te hermana q̃ me traes por buẽas estaciões? ⁊ q̃ es cosa justa venir d bisperas y entrar nos aver vn dessuella caras q̃ ay esta? (Eli.) torna por mi amor: no te vayas: sino en mis mãos d xaras el medio mãto. (Cẽ) tẽ la por dios señora: tẽ la no se te suelte. (Eli) marauillada estoy p̃ma de tu buẽ seso: q̃l hõbre ay tã loco ⁊ fuera d razõ q̃ no huelgue d ser visitado: mayormẽte d mugeres? llega te aca señor centurio: q̃ encargo d mi alma: por fuerça haga q̃ te abrace: q̃ yo pagare la fruta. (Are) mejor lo vea yo en poder d justicia: ⁊ morir a manos d sus enemigos q̃ yo tal gozo le de. ya. ya. hecho ha cõigo pa q̃nto biua: ⁊ por q̃l carga d agua le tẽgo d abraçar: ni ver a esse ẽemigo? porq̃ le rogue estotro dia q̃ fuesse vna jornada d aq̃ en q̃ me yua la vida: ⁊ dixo d no. (Cẽ) mãda me tu señora cosa q̃ yo sepa hazer: cosa q̃ sea d mi officio vn dsafio cõ tres jũtos: si mas viniere q̃ no fuya por tu amor: matar vn hõbre: cortar vna pierna o braço: harpar el gesto de al-

gũa q̃ se aya ygualado contigo: estas tales cosas antes seran hechas q̃ en comẽdadas nõ me pidas q̃ ande camino: ni q̃ te ꝺ dinero: q̃ biẽ sabes q̃ no dura comigo q̃ tres saltos dare sin q̃ se me cayga blanca: ninguno da lo q̃ no tiene: en vna casa biuo q̃l vees q̃ rodara el majadero por toda ella sin q̃ trõpieçe. Las alhajas q̃ tẽgo es el axuar ꝺla frõtera: vn jaro ꝺsbocado vn assador sin pũta: la cama en q̃ me echo esta armada sobre aros de broq̃les vn rimero de malla roto por colchones: vna talega de dados por almohada que a vn que quiero dar colacion: no tengo q̃ empeñar: siño esta capa harpada q̃ traygo acuestas. (Eli) assi goze q̃ sus razones me cõtentã amarauilla: como vn santo esta obediẽte: como angel te habla: a toda razõ se llegada: q̃ mas le pides: por mi vida q̃ le hables: ⁊ pierdas enojo: pues tã ꝺ grado se te offrece cõ su persona. (Cẽ) offrecer dizes señora: yo te juro por el santo martilojo de pe a pa: el braço me tiembla de lo que por ella entiendo hazer: q̃ cõtiño piẽso como la tenga contenta: ⁊ jamas acierto. La noche passada soñaua q̃ hazia armas en vn desafio: por su seruicio cõ quatro hõbres: q̃ ella bien conoce: ⁊ mate el vno: ⁊ delos otros que huyeron: el q̃ mas sano se libro: me dexo alos pies vn braço yzquierdo. Pues muy mejor lo hare despierto de dia: quãdo algũo tocaren su chapin. (Are) pues aqui te tengo: a tiẽpo somos: yo te perdone con condecion q̃ me vengues de vn cauallero que se llama calisto: que nos ha enojado a my ⁊ mi p̃ma. (Cẽ) o reniego ꝺla condecion: dime luego si esta cõfesado. (Are) no seas tu cura de su anima. (Cẽ) pues sea assi: embiemos le a comer al infierno sin confession. (Aren) escucha no atajes mi razon: esta noche lo tomaras (Cẽ.) no me digas mas: alcabo estoy: todo el negocio de sus amoresse: ⁊ los que por su causa ay muertos: ⁊ lo que os tocaua a vosotros: por donde va: ⁊ a que hora: ⁊ cõ quiẽ es. Pero di me quãtos sõ los que le acompañan. (Are) dos moços. (Cẽ) pequeña presa: es essa: poco ceuo tiene ay mi espada: mejor ceuara ella en otra parte esta noche que estaua concertada. (Areu) por escusar te lo hazes: a otro perro con esse huesso: no es para mi essa dilacion: aqui quiero ver si ꝺzir ⁊ hazer si comen juntos a tu mesa (Cen) si mi espada dixesse lo q̃ haze: tiempo le faltaria pa hablar. Quien sino ella puebla los mas cimenterios: quien haze ricos los cirujanos desta tierra: quien da contino que hazer alos armeros: quien destroça la malla muy fiña: quien haze riza delos broq̃les de Barcelona: quien reuana los capaceres de calatayud sino ella: q̃ los caxq̃tes de almazẽ assi los corta como si fuessen hechos de melon. Veynte años ha q̃ me da a comer: por ella soy temido de hombres: ⁊ querido de mugeres sino de ty. Por ella le dieron cẽturio por nõbre a mi aguelo: ⁊ centurio se llamo mi padre: ⁊ centurio me llamo yo. (Eli.) pues q̃ hizo el espada porq̃ gano tu aguelo esse nõbre: Dime por vẽtura fue por ella capitan de cient hõbres. (Cẽ) no pero fue rufian de ciẽt mugeres (Are) no curemos ꝺ linaje: ni fazañas viejas si has de hazer lo que te digo sin dilaciõ determina: porq̃ nos q̃remos yr.

(Cē) mas desseo ya la noche: por tener te cōtenta: q̄ tu por ver te vengada ꝛ porq̄ mas se haga todo a tu volūtad escoge que muerte q̄eres que le de Alli te mostrare vn repertorio: en q̄ ay siete cientas ꝛ setēta species de muertes: veras qual mas te agradare. (Eli.) areusa por mi amor q̄ no se pōga este hecho en manos de tan fiero hombre mas vale q̄ se quede por hazer q̄ no escandalizar la ciudad: por donde nos venga mas daño de lo passado (Are.) calla hermana: digamos alguna q̄ no sea d̄ mucho bullicio. (Cē) las q̄ agora estos dias yo vso: ꝛ mas traygo entre manos son espaldarazos sin sangre: o porradas de pomo de espada: o reues mañoso: a otros agujeros como harnero a puñaladas / tajo largo / estocada temerosa / tyro mortal. Algun dia doy palos por dexar holgar mi espada. (Eli.) no passe por dios a delante de le palos: porq̄ quede castigado ꝛ no muerto. (Cē) juro por el cuerpo santo d̄ la letania no es mas en mi braço derecho darpalos sin matar: q̄ enel sol dexar de dar bueltas al cielo. (Are.) hermana no seamos nosotras lastimeras: haga lo q̄ quisiere: mate le como se le antojare. Llore melibea como tu has hecho: dexemos le Cēturio de buena cuēta delo encomendado: de qual quiere manera holgaremos. Mira q̄ no te escape sin alguna paga de su yerro. (Cē) perdone le dios si por pies no se me va: muy alegre q̄do señora mia q̄ se ha offrescido caso a vn q̄ peq̄ño en q̄ conozcas lo q̄ yo se hazer por tu amor. (Are.) pues dios te de buena manderecha: y a el te encomiendo que nos vamos. (Cē) el te guie ꝛ te de mas paciencia con los tuyos. Alla yran estas putas atestadas de razōes agora quiero pensar como me escusare de lo prometido: de manera q̄ piensen que puse diligencia: con animo d̄ executar lo dicho: ꝛ no negligencia por no me poner en peligro: quiero me hazer doliente: pero q̄ aprouecha q̄ no se apartaran de la demanda quando sane. Pues si digo q̄ fui alla: ꝛ q̄ les hize huir: pedir me han señas de quien eran: ꝛ quantos yuan: y en q̄ lugar los tome: y q̄ vestidos lleuauan: yo no las sabre dar: helo todo perdido. Pues que consejo tomare: q̄ cumpla con mi seguridad ꝛ su demā da quiero embiar a llamar a Traso el coxo ꝛ a sus compañeros y dezir les q̄ porque yo estoy ocupado esta noche en otro negocio: vaya a dar vn repiquete de broquel a manera de leuada: para oxear vnos garçones que me fue encomēdado: q̄ todo esto es passos seguros: ꝛ donde no consiguiran ningun daño: mas de hazer los huir: ꝛ boluer se a dormir.

Argumento del decimo nono aucto.

CAlisto yendo con Sosia ꝛ tristan al huerto de Pleberio a visitar a Melibea: q̄ lo estaua esperādo ꝛ con ella Lucrecia: cuenta Sosia lo que le acōtescio con Areusa estādo Calisto dētro del huerto cō Melibea viene Traso ꝛ otros por mādado de Cēturio a cōplir lo q̄ auia ꝓmetido a Areusa ꝛ a Elicia: alos quales sale Sosia: ꝛ oyendo Calisto desde el huerto donde staua Melibea el ruydo que trayan quiso salir fuera: la qual salida fue causa q̄ sus dias perescIessen: porq̄ los tales este don rescibiessen

por galardon τ por esto han de saber desamar los amadores.

Sosia. Tristan. Calisto. Melibea. Lucrecia.

MUy quedo para q̃ no seamos sentidos: dsde aqui al huerto de Pleberio te cõtare hermano tristã lo q̃ cõ areusa me ha passado oy: que estoy el mas alegre hõbre del mũdo. Sabras q̃ ella por las buenas nueuas q̃ de mi hauia oydo estaua presa d amor: y embio me a rogar q̃ la visitasse: τ dexãdo a parte otras razões d buẽ cõsejo q̃ passamos: mostro al presente ser tãto mia: quãto algun tiẽpo fue d parmeño: rogo me q̃ la visitasse siẽpre que ella pẽsaua gozar de mi amor por tiẽpo. Pero yo te iuro por el peligroso camino en q̃ vamos hermano: τ assi goze de my q̃ estuue dos: o tres vezes por me arremetea ella: sino q̃ me empachaua la verguẽça d ver la tã hermosa τ arreada τ ami cõ vna capa vieja ratõ ada: echaua de si en bulliẽdo vn olor d almizque: yo hedia al estiercol q̃ lleuaua dẽtro enlos çapatos: tenia vnas manos como la nieue: q̃ quãdo las sacaua de rato en rato de vn guãte: parecia q̃ se derramaua azahar por casa assi por esto como porq̃ tenia vn poco ella d hazer se quedo mi atreuer para otro dia τ a vn porq̃ ala primera vista todas las cosas no son biẽ tratables τ quãto mas se comunicã mejor se entiẽden en su participaciõ. (Tri) Sosia amigo otro seso mas maduro y esperimẽtado q̃ no el mio era necessario para dar te cõsejo eneste negocio. Pero lo q̃ con mi tierna hedad mediano natural alcãço al presente te dire. Esta muger es marcada ramera segũ tu me dixiste: quãto cõ ella te passo has de creer q̃ no caresce d engaño sus offrescimiẽtos fuerõ falsos: τ no se yo aq̃ ne fin: porq̃ amar te por gentil hombre: quantos mas terna ella dsechados: si por rico: bien sabe q̃ non tienes mas del poluo que se te pega del almohaça: si por hombre de linaje: ya sabra que te llaman Sosia τ a tu padre llamaron Sosia nascido τ criado en vna aldea quebrando terrones con vn arado para lo qual eres tu mas dispuesto que para enamorado. Mira sosia τ acuerda te biẽ si te queria sacar algun punto del secreto deste camino que agora vamos para con que su piesse reboluer a Calisto τ Pleberio de embidia del plazer de Melibea: cata q̃ la embidia es vna incurable enfermedad donde assienta: huesped que fatiga la posada en lugar de gualardon siẽpre goza del mal ageno. Pues si esto es assi: o como te quiere aq̃lla maluada hẽbra engañar cõ su alto nõbre: del qual todas se arreã: cõ su vicio ponsoñozo q̃rria cõdenar el aĩa por cõplir su apetito: reboluer tales cosas por cõtẽtar su dañada volũtad / o rufianada muger: τ cõ q̃ blãco pã te daua caraças q̃ria vẽder su cuerpo a trueco de cõtienda: oyeme: τ si assi p̃sumes q̃ es armale trato doble q̃l yo te dire: q̃ q̃en engaña al engañador ya me entiẽdes τ si sabe mucho la raposa mas el q̃ la toma: cõtraminale sus malos pẽsamiẽtos: escala sus ruyndades q̃ndo mas segura la tẽgas: τ cãtaras despues en tu establo: vna piẽsa el vayo: otro el q̃ lo ensilla. (So) O tristã discreto mãcebo mucho mas has dicho q̃ tu edad demãda: astuta sospecha as

remõtado: ⁊ creo q̃ verdadara: yo porq̃ ya llegamos al huerto: ⁊ nr̃o amo se nos acerca: dexemos este cuẽto: q̃ es muy largo: pa otro dia. (Ca.) poned moços la escala ⁊ callad q̃ me parece q̃ esta hablãdo mi señora dẽtro: sobire encima dla pared: y en ella estare escuchãdo por ver si oyre algũa buena señal d mi amor en ausencia. (Me.) cãta mas por mi vida lucrecia q̃ me huelgo en oyrte miẽtra viene aql señor: ⁊ muy paso entre estas verdu



ricas no nos oygã los passaren. (Lu.) o qen fuesse la ortolana de aq̃stas viciosas flores por prender cada mañana: al partir a tus amores: vistã se nueuos colores: los lirios y el açucena: derramen frescos olores: quando entre por estrena. (Me.) o quã dulce me es oyrte: d gozo me desvago no cesses por mi amor. (Lu.) alegre es la fuẽte clara: a qen cõ gran sed la vea mas muy mas dulce es la cara de calisto a melibea: pues a vn q̃ mas noche sea: cõ su vista gozara: o quãdo saltar le vea: q̃ de abraços le dara: saltos de gozo infinitos: da el lobo viẽdo ganado: cõ las tetas los cabritos melibea cõ su amado: nũca fue mas desseado: amador d su amiga: ni huerto mas visitado: ni noche mas sin fatiga. (Me.) quanto dizes amiga. Lucrecia se me rep̃senta delãte todo me parece q̃ lo veo cõ mis ojos: pcede q̃ a muy buẽ son lo dizes: ⁊ ayudar te he yo. Dulces arboles sõbrosos/ humillaos quãdo veays aq̃llos ojos graciosos: dl q̃ tãto desseays: estrellas q̃ relũbrays norte ⁊ lucro del dia: porq̃ no le desptays: si duerme my alegria. (Me.) oye me tu por mi vida: q̃ yo qero cãtar sola. Papagayes ruyseñoles: que cantays al aluorada: lleuad nueua a mis amores: como espero aq̃ assentada: la media noche es passada: ⁊ no viene: sabe si ay otra amada q̃ lo detiene. (Ca.) vẽcido me tiene el dulçor de tu suaue canto no puedo mas suffrir tu penado esperar: o mi señora ⁊ mi biẽ todo: qual muger podia auer nacida q̃ desp̃uasse tu grã merecimiẽto: o salteada melodia: o gozoso rato: o coraçon mio: ⁊ como no podiste mas tiempo soffrir

sin interrũper tu gozo: ꝛ cõplir el desseo de entrãbos (Me) o sabrosa tray cion: o dulce sobre salto: es mi señor ꝛ mi alma: es el: no lo puedo creer: dõ de estauas luziẽte sol: dõde me tenias tu claridad: escondida: auia rato q̃ escuchauas: porq̃ me dexauas echar palabras sin seso al ayre con mi rõca boz de cisne: todo se goza este huerto con tu venida: mira la luna quã clara se nos muestra mira las nuues como huyen: oye la corriẽte agua desta fontezica: quãto mas suaue murmurio ꝛ zurrio lleua: por ẽtre las frescas yeruas: escucha los altos cipreses como se dan paz vnos ramos cõ otros por intercessiõ de vn tẽpladico viẽto q̃ los meñea: mira sus q̃etas sõbras quã escuras estan: ꝛ aparejadas pa encobrir nr̃o deleyte. Lucrecia q̃ sien tes amiga: tornas te loca de plazer: dexa me le no me le despedaces: no le trabajes sus miẽbros cõ tus pesados abraços: dexa me gozar lo q̃ es mio no me ocupes mi plazer. (Ca) pues señora ꝛ gl'ia mia si mi vida q̃eres no cesse tu suaue cãto: no sea d̃ peor cõdiciõ mi p̃sencia cõ q̃ te alegras q̃ mi au sencia q̃ te fatiga. (Me) q̃ q̃eres q̃ cãte amor mio: como cãtare: q̃ tu desseo era el q̃ regia mi son: ꝛ hazia sonar mi cãto: pues cõseguida tu venida: de saparescio el desseo: destẽplo se el tono de mi boz. E pues tu señor eres el d̃ chado de cortesia ꝛ buena criãça: como mandas a mi lẽgua hablar ꝛ no a tus manos q̃ estẽ q̃das: porq̃ no olbidas estas: mañas: mãda las estar so segadas ꝛ dexar su enojoso vso ꝛ cõuersaciõ incõportable: cata angel mio q̃ asi como me es agradable tu vista sossegada: me es enojoso tu riguroso trato: tus onestas burlas me dã plazer: tus desonestas manos me fatigan quãdo passan dela razon: dexa estar mis ropas en su lugar: ꝛ si q̃eres ver si es el habito de encima de seda: o de paño: pa que me tocas en la camisa: pues cierto q̃ es de liẽço: holguemos ꝛ burlemos de otros mil modos: q̃ yo te mostrare: no me d̃stroces: ni mal trates como sueles: que prouecho te trae dañar mis vestiduras. (Ca) señora el q̃ q̃re comer el aue q̃ta p̃mero las plumas. (Lu) mala lãdre me mate si mas los escucho: vida es esta: q̃ me este yo d̃shaziẽdo de dẽtera: y ella esquando se por q̃ la ruegũe: ya: ya apaziguado es el ruido: no ouierõ menester despertidores: yo tan biẽ me lo haria yo si estos necios de sus criados me hablassen entre dia: p̃o esparã q̃ los tẽgo de yr a buscar. (Me) señor mio q̃eres q̃ mãde a lucrecia traer al guna colaciõ. (Ca) no ay otra colacion pa mi: sino tener tu cuerpo ꝛ bel dad en mi poder: comer ꝛ beuer dõde q̃era se da por dinero: en cada tiẽpo se puede auer: ꝛ qual q̃era lo puede alcãçar: p̃o lo no vẽdible: lo q̃ en toda la tierra no ay ygual q̃ en este huerto: como mãdas q̃ se me passe nigũ mo miẽto q̃ no goze. (Lu) ya me duele ami la cabeça de escuhar: ꝛ no a ellos d̃ hablar ni los braços d̃ retorçar: ni las bocas de besar: andar ya callan a tres me pece q̃ va la vẽcida. (Ca) jamas q̃rria señora q̃ amanesciesse: segun la gl'ia ꝛ descãsso q̃ mi sentido rescibe de la noble cõuersaciõ de tus delica dos miẽbros. (Me) señor yo soy la q̃ gozo: yo la q̃ gano: tu señor el q̃ me hazes cõ tu visitaciõ incõparable merced (So) assi vellacos rufianes ve

niades a asombrar alos q̃ no os temen: pues yo juro q̃ si espades: q̃ yo os
hiziera huyr como mereciades. (Ca) señora sosia es aql q̃ da bozes: dexa
me yr a ver lo no lo mate: q̃ no esta sino vn pajezico. cõel da me p̃sto mi ca
pa: q̃ esta debaxo de ti. (Me) o triste de mi vẽtura / no vayas alla sin tus
coraças: tornate a armar (Ca) señora lo q̃ no haze espada y capa: τ coraçõ
no lo hazẽ coraças τ capacete τ couardia. (So) a vn tornays: espad q̃ ca
venis por lana: (Ca) dexa me por dios señora: q̃ puesta esta el escala (Me)
o d̃sdichada yo: τ como vas tã rezio: τ cõ tãta p̃ssa: τ desarmado a meter
ẽtre quiẽ no conoces: Lucrecia vẽ p̃sto aca q̃ es ydo calisto a vn ruydo



echemos le sus coraças por la pared: q̃ se q̃den aca. (Tri) tẽte señor no ba
xes q̃ ydos son: q̃ no era sino trazo el coxo τ otros vellacos q̃ passauã bo-
zeãdo ya se torna sosia: tẽte tẽte señor cõ las manos al escala. (Ca.) o vala
me sctã maria muerto soy: ꝯfessiõ. (Tri) llegate p̃sto sosia: q̃ el triste d̃ nr̃o
amo es caydo d̃l escala τ no habla: ni se mueue. (So) señor señor: a esotra
puerta: tã muerto es como mi aguelo: o grã d̃sauẽtura. (Lu) escucha es-
cha grã mal es este: (Me) que es esto q̃ oyo: amarga d̃ mi. (Tri) o mi se-
ñor τ mi biẽ muerto: o mi señor despeñodo. O triste muerto sin cõfessiõ:
coge sosia essos sesos desos cãtos jũtalos cõ la cabeça d̃l despichado amo
nr̃o. O dia d̃ aziago: o arrebatado fin. (Me) o d̃scõsolada d̃ mi q̃ es esto
q̃ pude ser tã aspo acõtecimiẽto como oygo: ayuda me a subir lucrecia por
estas paredes vere mi dolor: sino hũdire cõ alaridos la causa d̃ mi padre.
Mi biẽ τ plazer todo es ydo en humo: mi alegria es p̃dida: ꝯsumiose mi
gl̃ia (Lu) tristã q̃ dizes mi amor: q̃ es esso q̃ lloras tã sin mesura. (Tri.)
lloro mi grã mal: lloro mis muchos dolores: cayo mi señor calisto d̃l esca
la y es muerto: su cabeça esta en tres p̃tes: sin ꝯfessiõ perecio. Di se lo ala
triste τ nueua amiga: q̃ no espe mas su penado amador: toma tu sosia d̃s
sos pies lleuemos el cuerpo d̃ nr̃o q̃rido amo: dõde no padezca su hõrra
detrimẽto avn q̃ sea muerto eneste lugar vaya cõ nosotros llãto acõpañe

nos soledad: signos d'descōsuelo: vista nos tristeza: cubra nos luto y dolorosa xerga. (Me.) o la mas d'las tristes triste: tā poco tpo poseydo el plazer: tā presto venido el dolor. (Lu.) señora no rasgues tu cara: ni messes tus cabellos: agora en plazer: agora en tristeza: q̄ planeta vuo q̄ tā presto cōtrario su operaciō: q̄ poco coraçō es este: leuāta por dios no seas hallada d' tu padre: en tan sospechosa lugar: q̄ seras sentida Señora: señora no me me oyes? no te amortezcas por dios tē esfuerço pa suffrir la pena: pues touiste osadia pa el plazer. (Me.) oyes lo q̄ aqllos moços vā hablādo: oyes sus tristes cātares. Rezādo lleuā cō reposo mi biē todo: muerta lleuā mi alegria. No es tpo d' yo biuir como no goze mas d'l gozo: como tuue en tā poco la gl'ia q̄ entre mis mãos tuue: o ingratos mortales jamas conosceys v'ros bienes sino q̄ndo d'llos careceys. (Lu.) abiua te abiua q̄ mayor mēgua sera hallar te enel huerto: q̄ plazer sentiste cō la venida: ny pena cō ver q̄ es muerto: entremos enla camara: acostar te as llamare a tu padre y fingiremos otro mal: pues esto no es para se poder encobrir.

¶ Argumento del veynteno aucto.

Lucrecia llama ala puerta d'la camara d' pleberio p̄gūta le pleberio lo q̄ q̄ere. Lucrecia le da p̄esa q̄ vaya a ver su hija melibea. Leuātado pleberio: va ala camara d' melibea: cōsuela la p̄gūtādo le q̄ mal tiene. Finge melibea dolor d'l coraçō. Embia melibea a su padre por algūos instrumētos musicos. Sube ella y lucrecia en vna torre. Embia d' si a lucrecia. Cierra tras d'lla la puerta. Llegase su padre al pie d'la torre: d'scubrio le melibea todo el negocio q̄ auia passado. En fin d'xa se caer d'la torre abaxo.

Lucrecia. Melibea. Pleberio.



Que qeres lucrecia: q̄ qeres tā p̄surosa: y cō tāta ip̄ortunidad y poco sossiego: q̄ es lo q̄ mi hija ha sentido q̄ mal tā arrebatado puede ser q̄ no aya tpo d' me vestir: ni me des avn espacio a me leuātar. (Lu.) señor apressurate mucho si la qeres ver biua q̄ ni su mal conozco de fuerte ni ella ya

de deffigurada. (Ple) vamos presto: anda alla: entra a delante: alça essa anterpuerta τ abre bien essa ventana: porq̃ le pueda ver el gesto cõ la claridad. Que es esto hija mia: q̃ dolor τ sentimiento es el tuyo: q̃ nouedad es esta: q̃ poco esfuerço es este: mira me q̃ soy tu padre: habla me por dios: di me la razon de tu dolor: porq̃ presto sea remediado: no quieras embiar me cõ triste postrimeria al sepulcro: ya sabes q̃ no tẽgo otro bien sino a ti. Abre essos alegres ojos: τ mira me. (Me) ay dolor. (Ple) q̃ dolor puede ser: q̃ yguale con ver yo el tuyo: tu madre esta sin seso en oyr tu mal: no pudo venir a ver te de turbada: esfuerça tu fuerça abiua tu coraçon arreazia te d̃ manera: q̃ puedas tu comigo yr a visitar a ella. Di me anima mia la causa de tu sentimiẽto. (Me) perecio mi remedio. (Ple) hija mi biẽ amada τ q̃rida del viejo padre: por dios no te põga desespacion el cruel tormẽto desta tu enfermedad τ passion: q̃ alos flacos corações el dolor los arguye. Si tu me cuẽtas tu mal luego sera remediado: q̃ ni faltarã medicinas: ni medicos: ni siruiẽtes pa buscar tu salud: agora cõsista en yeruas o en piedras: o en palabras: o este secreta en cuerpos d̃ animales. Pues no me fatigues mas: no me atormiẽtes: no me hagas salir d̃ mi seso τ di me q̃ siẽtes. (Me) vna mortal llaga en medio del coraçõ: q̃ no me cõsiente hablar: no es ygual alos otros males: menester es sacar la pa ser curada: que esta enlo mas secreto dl. (Ple) tẽprano cobraste los sẽtimiẽtos d̃la vejez la mocedad toda suele ser plazer τ alegria: y enemiga d̃ enojo. Leuãta te de ay: vamos a ver los frescos ayres dela ribera: τ alegrar te has cõ tu madre descãsara tu pena. Cata si huyes d̃ plazer: no ay cosa mas contraria a tu mal. (Me) vamos dõde mãdares: subamos señor ala çotea alta por que desde alli goze dela deleytosa vista delos nauios: por vẽtura aflorara algo mi cõgoxa. (Ple) subamos: τ lucrecia cõ nos otros. (Me) mas si a ti plazera padre mio mãdar traer algũ instrumẽto de cuerdas con q̃ se suffra mi dolor: o tañiendo: o cantãdo d̃ manera q̃ a vn q̃ aquexe por vna parte la fuerça d̃ su accidẽte: mitigar lo hã por otra los dulces sones τ alegre armonia. (Ple) esso hija mia luego es hecho: yo lo voy a mãdar aparejar. (Me) lucrecia amiga mia muy alto es esto: ya me pesa por d̃xar la cõpañia de mi padre: baxa a el: τ dile q̃ se pare al pie d̃sta torre: q̃ le q̃ero d̃zir vna palabra: q̃ se me oluido q̃ hablase a mi madre. (Lu) yo voy señora. (Me) d̃ todos soy d̃xada biẽ se ha adereçado la manera d̃ mi morir algun aliuio siẽto en ver q̃ tã p̃sto seremos jũtos yo τ aq̃l mi q̃rido τ amado calisto. Quiero cerrar la puerta: porq̃ ningũo suba a me estoruar mi muerte: no me impidã la partida: no me atajẽ el camino: por el q̃l en breue tiẽpo podre visitar en este dia: al q̃ me visito la passada noche: todo se ha hecho a mi volũtad: buẽ tiẽpo terne: pa cõtar a pleberio mi señor: la causa de mi ya acordado fin. Gran sin razõ hago a sus canas: gran offensa a su vejez: grã fatiga le acarreo cõ mi falta: en grã soledad le dxo. E caso q̃ por mi morir a mis q̃ridos padres sus dias se diminuyessen: quien duda q̃ no

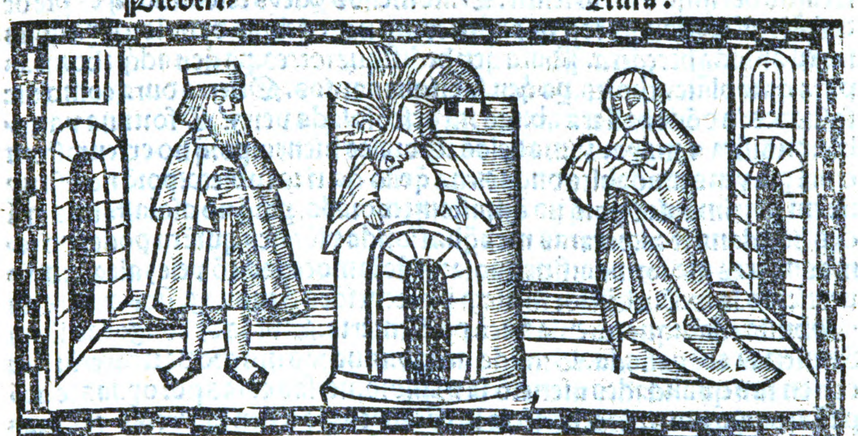
ay y auido otros mas crueles cōtra sus padres. Bursia rey de bitinia: sin ningũa razō: no aqxādo le pena como a mi: mato su propio padre. Tolomeo rey de egipto a su padre y madre y hermanos y muger: por gozar de vna māceba. Orestes a su madre. Clitenestra. El cruel emperador. Nero a su madre Agripina: por solo su plazer hizo matar. Estos son dignos ḋ culpa estos son verdaderos parricidas q̄ no yo q̄ cō mi pena: cō mi muerte purgo la culpa q̄ su dolor me puede poner. Otros muchos crueles vuo q̄ matarō hijos y hermanos debaxo de cuyos yerros el mio no parescera grāde. Philipo rey de Macedonia. Herodes rey ḋ Judea. Cōstantino emperador de Roma. Laodice reyna de Capadocia y Medea la nigromātesa: todos estos matarō hijos q̄ridos y amados: sin ninguna razon: quedādo sus personas a saluo. Finalmēte me ocurre aq̄lla grā crueldad de Phrates rey ḋlos Parthos: q̄ porq̄ no quedasse sucessor despues del mato a Orode su viejo padre: y a su vnico hijo y treynta hermāos suyos. Estos fuerō ḋlictos dignos ḋ culpable culpa: q̄ guardādo sus p̄sones de peligro: matauā sus mayores y descendiētes y hermanos: verdad es q̄ avn q̄ todo esto assi sea: no auia de remedar les enlo q̄ mal hizierō: pero no es mas en mi mano: tu señor q̄ de mi habla eres testigo: vees mi poco poder vees quā catiua tēgo mi libertad: quā presos mis sentidos ḋ tā poderoso amor del muerto cauallero: q̄ priua al que tēgo cō los biuos padres. (Ple.) hija mia melibea q̄ hazes sola: q̄ es tu volūtad ḋzir me: quieres q̄ suba alla: (Me.) padre mio no pugnes ni trabajes por venir a dōde yo estoy q̄ estoruaras la p̄sente habla q̄ te q̄ero hazer. Lastimado seras breuemēte cō la muerte ḋ tu vnica hija: mi fin es llegado: llegado es mi descāso y tu passion: llegado es mi aliuio y tu pena: llegada es mi acōpañada hora: y tu tiēpo de soledad: no auras hōrrado padre menester instrumentos para aplacar mi dolor: sino cāpanas pa sepultar mi cuerpo: si me escuchas sin lagrimas oyras la causa desespada de mi forçada y alegre ptida no la interrūpas cō lloro ni palabras: sino q̄daras mas q̄xoso en no saber porq̄ me mato: q̄ doloroso por ver me muerta: ningũa cosa me preguntes ni respōdas: mas delo q̄ de mi grado dezir te q̄siere: porq̄ quādo el coraçō esta enbargado de passiō: estā cerrados los oydos al cōsejo: y en tal tiēpo las fructuosas palabras en lugar de amāsar: acresciētā la saña. Oye padre viejo mis vltimas palabras: y si como yo espero las recibes no culparas mi yerro. Biē vees y oyes este triste doloroso sentimiēto: que toda la ciudad haze. Biē oyes este clamor ḋ cāpanas: este alarido de gētes: este aullido de canes: este estrepido de armas: de todo esto fui yo causa. yo cobri de luto y xergas eneste dia q̄si la mayor pte dela ciudadana cauallaria: yo dexe muchos siruiētes descubiertos ḋ señor: yo quite muchas raciōes y limosnas a pobres: y enuergonçātes: yo fue ocasiō q̄ los muertos touiessen cōpañia: del mas acabado hōbre q̄ en gracias nascio: yo quite alos biuos el dechado de gētileza: de inuēciones galanas: de atauios y borda

duraras de habla: de andar: de cortesia: de virtud: yo fue causa q̄ la tierra
goze sin tiēpo: el mas noble cuerpo ⁊ mas fresca iuuentud: q̄ al mūdo era
en nr̄a hedad criada: ⁊ porq̄ estaras espātado cō el son đ mis no acostūbra
dos đlitos: te qero mas đclarar el hecho. Muchos dias son passados pa
dre mio: q̄ penaua por mi amor vn cauallero que se llamaua Calisto: el ql̄
tu biē conosciste: conosciste assi mesmo sus padres ⁊ claro linaje: sus virtu
des ⁊ bondad a todos erā manifiestas. Era tanta su pena de amor: ⁊ tan
poco el lugar para hablar me: q̄ descubrio su passion a vna astuta ⁊ sagaz
muger: q̄ llamauan celestina: la qual de su ꝑte venida a mi saco mi secreto
amor de mi pecho: descubri a ella lo q̄ a mi querida madre encobria: tuuo
manera como gano mi q̄rer. Ordeno como su đsseo y el mio ouissen effe
cto: si el mucho me amaua no biuo engañado. Cōcerto el triste cōcierto
dela dulce ⁊ desdichada execuciō đla volūtad. Uencida de su amor di le en
trada en tu casa: q̄brāto cō escalas las paredes đ tu huerto: q̄brāto mi ꝓpo
sito perdi mi virginidad. Del ql̄ deleytoso yerro đ amor gozamos q̄si vn
mes ⁊ como esta passada noche viniese segū era acostūbrado. Ala buel
ta đ su venida: como đla fortuna mudable estuuiesse dispuesto ⁊ ordēado
segū su desordenada costūbre como las paredes erā altas: la noche escura y
el baxaua p̄suroso a ver vn ruydo q̄ cō sus criados sonaua ēla calle: cō el
grā ipetu q̄ lleuaua: no vido biē los passos: puso el pie en vazio ⁊ cayo: ⁊
đla triste cayda: sus mas escōdidos sesos q̄darō repartidos por las piedras
⁊ paredes: cortarō las hadas sus hilos: cortarō le sin ꝯfessiō su vida: corta
rō mi esꝑāça: cortarō mi gl̄ia: cortarō mi cōpañia. Pues q̄ crueldad se
ria padre mio: muriēdo el despeñado q̄ biuisse yo penada: su muerte: cōbi
da ala mia. Cōbida me: ⁊ fuerça q̄ sea p̄sto sin dilaciō: muestra me q̄ ha đ
ser despeñada: por seguille en todo. no digā por mi a muertos ⁊ a ydos. E
assi ꝯtentar le he enla muerte: pues no tuue tiēpo ēla vida. O mi amor ⁊ se
ñor calisto esꝑa me: ya voy detēte si me esꝑas. No me incuses la tardāça q̄
hago: dādo esta vltima cuēta a mi viejo padre: pues le deuo mucho mas
O padre mio muy amado ruego te: si amor enesta passada ⁊ pēosa vida
me has tenido: q̄ seā jūtas nr̄as sepulturas: jūtos nos hagā nr̄as obsequias
Algunas cōsolatorias palabras te diria: antes đ mi agradable fin colegi
das ⁊ sacadas đ aq̄llos antiguos libros q̄ por mas đclarar mi igenio me
mādauas leer: sino q̄ ya la dañada memoria: cō la grā turbaciō me las ha
ꝑdido: ⁊ avn porq̄ veo tus lagrimas mal soffridas: đcēder por tu arruga
da haz. Saluda me a mi cara ⁊ amada madre. Sepa đ ti largamēte la tri
ste razō porq̄ muero: grā plazer lleuo đ no la ver p̄sente. Toma padre vie
jo los dones đ tu vejez: q̄ en largos dias: largas se sufrē tristezas. Rescibe
las arras đ tu senectud antigua: rescibe alla tu amada hija. grā dolor lleuo
de mi mayor de ti: muy mayor đ mi vieja madre. Dios q̄de contigo ⁊ con
ella: a el offresco mi anima: pon tu en cobro este cuerpo q̄ alla baxa.

Argumento del veynte ⁊ vn aucto.

Pleberio tornado a su camara cõ grãdissimo llãto: p̃gũto le alisa su muger la causa d̃ tã supito mal: cuẽta le la muerte de su hija melibea mostrãdo le el cuerpo d̃lla todo hecho pedaços: ⁊ haziẽdo su plãto cõcluye.

Pleberio. Alisa.



Qúe es esto señor pleberio? porq̃ son tus fuertes alaridos: sin seso estaua adormida: del pesar que vue quando oy dezir: que sentia dolor nuestra hija. Agora oyendo tus gemidos: ⁊ tus bozes tan altas: tus querellas no acostunbradas: tu llanto: ⁊ congoxa de tanto sentimiento: en tal manera penetraron mis entrañas: en tal manera traspassarõ mi coraçon: assi abiuaron mis turbados sentidos: que el ya rescebido pesar alcãse de mi: vn dolor saco a otro vn sentimiento otro. Di me la causa de tus querellas? porq̃ maldizes tu honrrada vejez porq̃ pides la muerte? porque arrãcas tus blancos cabellos? porq̃ hieres tu honrrada cara? es algun mal de melibea? por dios q̃ me lo digas? porq̃ si ella pena no q̃ero yo biuir. (Ple.) ay ay noble muger n̈ro gozo en el pozo: n̈ro bien todo es p̃dido no q̃ramos mas biuir: ⁊ porq̃ el incogitado dolor te de mas pena todo jũto sin pensarla: porq̃ mas p̃sto vayas al sepulcro: porq̃ nõ llore yo solo la p̃dida dolorida d̃ entrãbos. Ves alli la q̃ tu pariste ⁊ yo engendrẽ hecha pedaços. La causa supe d̃lla: mas la he sabido por estẽso d̃sta su triste siruiẽta. Ayuda me a llorar n̈ra llegada postrimeria. O gẽtes que venis a mi dolor: o amigos y señores ayudad me a sentir mi pena. O mi hija ⁊ mi biẽ todo crueldad seria q̃ biua yo sobre ti. Mas dignos erã mis sesẽta años d̃ la sepultura: q̃ tus veynte. Turbo se la ordẽ d̃l morir: cõ la tristeza q̃ te aq̃xaua. O mis canas salidas p̃a auer pesar: mejor gozara de vosotras la tierra: que d̃ aq̃llos ruuios cabellos q̃ p̃sentes veo: fuertes dias me sobrã p̃a biuir quexar me he dela muerte: incusar le he su dilacion: quãto tiẽpo me dexare solo despues de ti: falta me la vida: pues me falto tu agradable cõpañia. O muger mia leuãtate d̃ sobre ella ⁊ si algũa vida te q̃da gasta la comigo en

tristes gemidos: enq̃brātamiēto ⁊ sospirar: ⁊ si porcaso tu espiritu reposa
cō el suyo: si ya has dexado esta vida de dolor: porq̃ q̃siste q̃ lo passe yo to-
do: en esto teneys ventaja las hēbras alos varones: q̃ puede vn grā dolor
sacaros del mūdo sin lo sentir. O alomenos ꝑdeys el sentido: q̃ es pte de
descāso. O duro coraçon de padre: como no te q̃ebras de dolor: q̃ ya q̃das
sin tu amada heredera. Para q̃en hedifique torres. pa q̃en adq̄ri honras
para quiē plāte arboles. pa q̃en fabrique nauios. O tierra dura como me
sostienes: a dōde hallara abrigo mi descōsolada vejez. O fortuna varia-
ble: ministra ⁊ mayordoma delos tēporales bienes: porq̃ no executaste tu
cruel yra ytus mudables ondas: en aq̃llo q̃ a ti es subjecto: porq̃ no dstruy-
ste mi patrimonio: porq̃ no q̃maste mi morada: porq̃ no asolaste mis grā-
des heredamiētos: dexaras me aq̃lla florida plāta: en quiē tu poder no te-
nias: dieras me fortuna: fluctuosa: triste la mocedad cō vejez alegre: no ꝑ-
uertieras la ordē. Mejor sufriera persecuciōes d̄ tus engaños enla rezia
⁊ robusta edad: que no enla flaca postremeria. O vida de congoxas llena
d̄ miserias acōpañada. O mūdo mūdo: muchos mucho de ti dixerō: mu-
cho en tus qualidades metierō la mano: diuersas cosas por oydas te acō-
pañaron: yo por triste experiēcia lo cōtare: como a q̃en las vētas ⁊ cōpras
de tu engañosa feria: no ꝓspera mēte sucedierō: como aq̄l q̃ mucho ha ha-
sta agora callado tus falsas propiadades: por encēder con odio tu yra por
que no me secasses sin tiēpo esta flor que este dia echaste de tu poder: pues
agora sin temor como q̃en no tiene q̃ ꝑder: como aq̄l a q̃en tu cōpañia es
ya enojosa: como caminā te pobre q̃ sin temor delos crueles salteadores/
va cātādo en alta boz. yo pēsaua en mi mas tierna hedad: q̃ eras yrā tus
hechos regidos por algūa ordē. Agora visto el pro ⁊ la cōtra de tus biē an-
dāças me pareces vn laberinto d̄ errores: vn desierto espātable: vna mora-
da d̄ fieras: juego de hōbres q̃ andā en carro: la huna llena de cieno: regiō
llena de espinas: mōte alto: cāpo pedregoso: prado lleno de serpientes: hu-
erto florido ⁊ sin fruto: fuente de cuydados: rio de lagrimas: mar de mise-
rias: trabajo sin ꝓuecho: dulce pōçoña: vana esperāça: falsa alegria: verda-
dero dolor: ceuas nos mūdo falso. cō el mājar de tus deleytes: al mejor sa-
bor nos descubres el anzuelo: no lo podemos huyr: que nos tiene ya caça-
das las volūtades. Prometes mucho: nada no cumples: echas nos d̄ ti
porq̃ no te podamos pedir q̃ mātengas tus vanos ꝓmetimientos. Corre-
mos por los prados de tus viciosos vicios: muy descuydados a rienda su-
elta: descubres nos la celada: quādo ya no ay lugar d̄ boluer. Muchos te
dexarō cō temor d̄ tu arrebatado dexar: biēauēturados se llamarā: q̄ndo
veā algalardō q̃ a este triste viejo has dado: en pago de tan largo seruicio
Quiebras nos el ojo ⁊ vntas nos cō cōsuelo el casco: hazes mal a todos
porq̃ ningū triste se halle solo: en ningūa aduersidad. Diziēdo q̃ es aliuio
alos miseros como yo: tener cōpañeros en la pēa: pues dscōsolado viejo
q̃ solo esto. Yo fue lastimado sin auer ygual cōpañero de semejante dolor

a vn q̃ mas enmi fatigada memoria rebueluo presentes τ passados: q̃ si a
q̃lla seueridad τ paciẽcia de Paulo emilio: me viniere a cõsolar cõ pdi
da d̃ dos hijos muertos en siete dias: diziẽdo q̃ su animosidad obro q̃ cõ
solasse el al pueblo romão: τ no el pueblo a el: no me satisfaze: q̃ otros dos
le q̃dauã dados en adopciõ: q̃ cõpañia me ternã en mi dolor: aq̃l Peri-
cles capitan Atheniẽse: ni el fuerte xenofon: pues sus perdidas fuerõ de
hijos absentes de sus tierras: ni fue mucho no mudar su frẽte τ tener la se
rena: y el otro respõder al mẽsajero q̃ las tristes albricias dela muerte d̃ su
hijo le venia a pedir: q̃ no recibiesse el pena: q̃ el no sentia pesar: q̃ todo esto
biẽ diferẽtes a mi mal. Pues menos podras dezir mũdo lleno de males
q̃ fuimos semejantes en pdida aq̃l Anaxagoras τ yo: q̃ seamos yguales
en sentir: τ que responda yo muerta mi amada hija: lo q̃ el a su vnico hijo
Que dixo como yo fuese mortal: sabia q̃ auia de morir el q̃ yo engẽdraua
porque mi melibea mato a si misma de su voluntad a mis ojos: cõ la grã
fatiga de amor que le aquexaua: el otro mataron le en muy licita batalla
O incõparable perdida: o lastimado viejo: que quãto mas busco cõsue-
los menos razon hallo: para me cõsolar: que si el propheta rey Dauid: al
hijo que enfermo lloraua: muerto no quiso llorar: diziendo que era quasi
locura a llorar lo irrecuperable: quedauã le otros muchos con q̃ soldasse
su llaga. E yo no lloro triste a ella muerta: pero la causa desastrada de su
morir. Agora perdere cõtigo mi desdichada hija los miedos τ temores q̃
cada dia me espauorecia. Sola tu muerte es la q̃ a mi me haze seguro de
sospecha. Que hare quãdo entre en tu camara τ retraymiẽto τ la hallare so
la: que hare e de que no me respõdas si te llamo: quiẽ me podra cobrir la
gran falta q̃ tu me hazes: ninguno perdio lo q̃ yo el dia de oy: a vn q̃ algo
conforme parecia la fuerte animosidad de Lãbas de auria duque delos
Athenienses: q̃ a su hijo herido cõ sus braços desde la nau echo enla mar
porq̃ todas estas son muertes q̃ si robã la vida: es forçado de complir cõ
la fama. Pero quien forço a mi hija morir: sino la fuerte fuerça de amor
Pues mũdo halaguero que remedio das a mi fatigada vejez: como me
mãdas q̃dar en ti conociẽdo tus falsias: tus lazos: tus cadenas τ redes
con que pescas nuestras flacas voluntades. A do me pones mi hija: quiẽ
acõpañara mi desacõpañada morada: quien terna en regalos mis años
q̃ caducã: O amor amor: que no pense q̃ tenias fuerça ni poder d̃ matar
a tus subjectos: herida fue de ti mi juuẽtud. Por medio d̃ tus brasas pa
se como me soltaste: para me dar la paga dela huyda en mi vejez: biẽ pẽse
que d̃ tus lazos me auia librado: quãdo los quarẽta años toque: quãdo
fue cõtento cõ mi conjugal cõpañera: quãdo me vi conel fruto q̃ me cor
taste el dia de oy. No pense que tomauas enlos hijos la vengança d̃los
padres: ni se si hieres cõ yerro: ni se si q̃mas cõ huego: sana dexas la ropa
lastimas el coraçõ. Hazes q̃ feo amẽ: y hermoso les parezca. Quiẽ te dio
tãto poder: quien te puso nõbre q̃ no te conuiene: si amor fuesses amarias

a tus seruiētes: si los amasses no les darias pena: si alegres biuiessē no se matariā: como agora mi amada hija: en q̄ pararō tus seruientes ⁊ sus ministros? la falsa alcahueta celestina murio a manos d los mas fieles cōpañeros: q̄ ella para su seruicio empōçoñado jamas hallo: ellos murieron degollados. Calisto despeñado: mi triste hija quiso tomar la misma muerte por seguir le: esto todo causas. Dulce nombre te dierō: amargos hechos tienes. No das yguales galardones: inyqua es la ley que a todos ygual no es: alegra tu sonido: entristece tu trato. Bien auenturados los que no conociste: o delos q̄ no te curaste. Dios te llamarō otros: no se cō que error de su sentido traydos. Cata que dios mata los q̄ crio: tu matas los que te siguē: enemigo de toda razon: alos q̄ menos te siruen das mayores dones: hasta tener los metidos en tu cōgoxosa dança. Enemigo d amigos amigo de inimigos. porque te riges sin orden: ni cōcierto? ciego te pintan pobre ⁊ moço: ponen te vn arco enla mano cō que tires a tiēto mas ciegos son tus ministros: que jamas sienten ni veen el desabrido galardon q̄ se saca de tu seruicio. Tu fuego es d ardiente rayo q̄ jamas haze señal do llega. La leña q̄ gasta tu llama son almas ⁊ vidas d humanas creaturas: las quales son tantas: que de quien començar pueda a penas me ocurre: no solo de Christianos mas de gentiles ⁊ Judios: ⁊ todo en pago de buenos seruicios: q̄ me diras de aquel Macias d nuestro tiēpo como acabo amando? cuyo triste fin tu fueste la causa. Que hizo por ti. Paris? que Elena? que hizo ypermestra? que Egistro? todo el mūdo lo sabe: pues a Sapho/ Ariadna/ Leandro? q̄ pago les diste: hasta Dauid ⁊ Salomon no quisiste dexar sin pena. Por tu amistad Sanson pago lo q̄ merescio por creer se de quiē tu le forçaste a dar la fe. Otros muchos que callo porque tengo harto que contar en mi mal. Del mundo me q̄xo porque en si me crio: porq̄ no me dando vida: no engendrara enel a Melibea: no nascida no amara: no amādo cessara mi quexa ⁊ desconsolada postremeria. O mi compañera buena ⁊ mi hija despedaçada porque no quesiste q̄ estoruasse tu muerte? porq̄ nō ouiste lastima d tu q̄rida ⁊ amada madre? porq̄ te mostraste tā cruel cō tu viejo padre? porque me dexaste penado? porque me dexaste triste y solo? in hac lachrymarum valle.

¶ Concluye el autor aplicãdo la o-
bra al proposito porq̃ la acabo.

¶ Pues aq̃ vemos q̃n mal fenecierõ
aq̃stos amãtes: huygamos su dança:
amemos aq̃l que espinas con lança
açotes y clauos su sangre vertieron
los falsos judios su haz escupieron
vinagro con hiel fue su potacion
porque nos lleue conel buen ladron
de dos que a sus santos lados pusierõ

¶ No dudes ni ayas verguẽça letor
narrar lo lasciuo q̃ aqui se te muestra
que siẽdo discreto veras q̃s la muestra
por donde se vende la honesta lauor
de nuestra vil massa con tal lamedor
consiente corquillas de alto consejo
cõ motes τ trufas del tiẽpo mas viejo
escritas abueltas le ponen sabor.

¶ Y assi no me juzgues por esso liuiano
mas antes celoso de limpio biuir
zeloso de amar: temer y seruir
al alto señor y dios soberano
porende si vieres turbada mi mano
turuias con claras mezclãdo razones
dexa las burlas ques paja τ grãzones
sacãdo muy lĩpio dẽtrellas el grano.

¶ Alonso de proaza corretor
dela impression al lector.

La harpa d̃ Orpheo τ dulçe armõia
forçaua las piedras venir a su son
abria los palacios del triste Pluton
las rapidas aguas parar las hazia
ni aue bolaua: ni bruto pascia:
ella assentaua enlos muros troyanos
las piedras τ froga sin fuerça d̃ mãos
segun la dulçura con que se tañia.

¶ Prosigue τ aplica.

Pues mucho mas puede tu lẽgua ha- (zer
lector cõ la obra: q̃ aqui te refiero
que a vn coraçon mas duro que azero
bien la leyendo haras liquescer:
haras al que ama: amar no querer
haras no ser triste: al triste penado
al ques sin auiso: haras auisado
assi q̃ no es tãto las piedras mouer.

¶ Prosigue.

¶ No debuxo la comica mano
de neuio ni plauto varones prudẽtes
tã biẽ los engaños de falsos siruiẽtes
τ malas mugeres en metro romano
cratino y menãdro y magnes anciãos
esta materia supieron apenas
pintar en estilo p̃mero de Athenas
como este poeta en su castellano.

¶ Dize el modo que se ha de tener
leyendo esta Tragicomedia.

¶ Si amas y quieres mucha atẽcion
leyendo a Calisto mouer los oyentes
cumple q̃ sepas hablar entre dientes
a vezes con gozo: esperança y passion
a vezes ayrado con gran turbacion
finge leyendo mil artes y modos
pregũta y respõde por boca de todos
llorando y riendo en tiempo y sazon.

¶ Declara vn secreto q̃l autor ẽcubrio
enlos metros q̃ puso al pricipio d̃l libro

¶ Ni qere mi pluma ni mãda razon
que quede la fama de aq̃ste gran hõbre
ni su digna gloria: ni su claro nombre
cubierto de oluido por nuestra ocasiõ
porende juntemos de cada renglon
de sus onze coplas la letra primera
las quales d̃scubrẽ por sabia manera
su nombre: su tierra: su clara nacion.

¶ El carro d̃ febo: sus bueltas ha dado
mil y quinientas y .xxv. en rueda
ambos los hijos: entonçes de leda
a phebo en su casa: tienen posentado
quãdo este muy dulçe: y breue tratado
despues de reuisto: y bien corregido
dentro Barçelona: pintado y leydo
por Carlos amoros: ĩpressa acabado.

¶ Finis.











